COLLEZIONE
COMPLETA
DELLE COMMEDIE

DEL SIGNOR

CARLO GOLDONI

AVVOCATO VENEZIANO.

Tomo XXII.

LUCCA
DALLA TIPOGRAFIA
DI FRANCESCO BERTINI
MDCCCXI.

LA DALMATINA

TRAGICOMMEDIA

DI CINQUE ATTI IN VERSI

Rappresentata per la prima volta in Venezia
nell'autunno dell'anno 1758.

PERSONAGGI.

Ibraim Alcaide, o sia governatore di Tetuano.

Il capitano Radovich, dalmatino.

Alì, corsaro saletino,

Zandira, dalmatina schiava in Tetuano.

Lisauro, greco schiavo in Tetuano.

Argenide, figlia di Canadir schiava.

Cosimina, serva di Argenide schiava.

Canadir, vecchio greco schiavo in Tetuano.

Marmut, sensale di schiavi in Tetuano.

Mustafà moro.

Un offiziale turco.

Soldati turchi.

Soldati dalmatini.

La scena si rappresenta in Tetuano città del regno di Marocco.

SCENA XII.

Tutti, fuorchè, i tre detti.

Tutti s'alzano, vengono avanti. I servitori sparecchiano. Agostino, ed Elenetta restano indietro.

Mar. Sior Anzoleto, me ne consolo.

Anz. Sperela ben?

Mar. Oh! mi sì, mi ve la dago per fata.

Bast. El xe un omo cauto sior Zamaria. El vorà seguararse del stato de madama.

Pol. Eh! Madama gh' ha dei bezzi, gh' ha dele zoggie; la stà ben, ben, ma tre volte ben.

Mom. No hala avù tre marii? Un poco de pelo de uno, un poco de pelo de un altro, la s' averà fato el borson.

Mar. Ne scriveralo, sior Anzoleto?

Anz. No vorla? Scriverò ai mii cari amici, scriverò ai mii patroni; se saverà frequentemente de mi, e se saverà sempre la verità; perchè mi no gh'ho altro de bon a sto mondo, che la schiettezza de cuor, la verità in bocca, e la sincerità su la penna. (*Agostino, ed Elenetta parlano piano fra di loro, e partono.*

Mom. Oe! do zelosi se l' ha moccada.

Anz. Lassè che i fazza. Bisogna soffrir tutti col so difetto, specialmente co i xe de quei, che no dà molestia a nissun. Credeme, compare, che'l più bel studio xe quelo de conosser i caratteri dele persone, e prevalerse del bon esempio, e correger se stessi, vedendo in altri quele cosse che no par bon.

Mar. Scriverò spesso, sior Anzoleto?

Anz. Scriverò; ma che i scriva lori.

Mom. Mi ve scriverò le novità.

Anz. Me farè un piaser grandissimo.

Mom E se vien fora critiche, voleu che ve le manda?

Anz. Ve dirò; se le xe critiche, sior sì; se le xe satire,

sior no. Ma al dì d'ancuo par che sia difficile el criticar senza satirizzar; onde no ve incomodè de mandarmele. No le me piase nè per mi, nè per altri. Se vegnirà fora dele cosse contra de mi, pazienzia; za el responder no serve a gnente; perchè se gh'avè torto, fe pezo a parlar; e se gh'avè rason, o presto, o tardi, el mondo ve la farà.

Cos. Patroni, dise sior Zamaria, che i se contenta de andar tutti de là.

Mar. Dove?

Cos. In portego, che xe parechià per balar.

Mar. Andemo, sior Anzoleto; bon augurio, andemo.
(prende Anzoleto per mano.

Anz. E pur ancora me trema el cuor.

Mar. Mario, vegnì anca vù, andemo.
(prende anch' ella Bastian per mano.

Bast. Mia muggier almancò xe de bon cuor.
(parte con Marta e Anzoleto.

Mom. Comandela che la serva? *(a Polonia.*

Pol. Magari che sior Zamaria ve lassàsse vù diretor del so negozio de testor.

Mom. Ve par che saria capace de portarme ben!

Pol. Se' un poco matturlo; ma gh'avè de l'abilità, e se' un zovene pontual.

Mom. Oh! sia benedetta, che me vol ben. *(a Polonia.*

Pol. Animo, animo, andemo.
(lo prende per un braccio.

Mom. Con so portazion.
(a Lazaro, e Alba, e parte.

Laz. Via, muggier, andemo. Andemose a devertir.

Alba Mi anderave in letto più volentiera.

Laz. Voleu che andemo a casa?

Alba Cossa voleu? Che i se n'abbia per mal?

Laz. Voleu andarve a buttar sul letto un tantin?

Alba Andemo de là, che voggio balar. *(s' alza e parte.*

Laz. (Brava! Mo che cara cossa, che xe sta mia muggier!) *(parte.*

SCENA ULTIMA.

Sala illuminata per il ballo.

Domenica, Zamaria, madama, Agustin, Elenetta, con altre persone, tutti a sedere poi Marta, Anzoletto, e Bastian, poi Polonia, e Momolo, poi Alba, poi Lazaro.

Mar. Semo qua, sior Zamaria.

Zam. (*s'alza dal suo posto, e corre incontro a Anzoletto*) Vegnì qua, sior Anzoletto, vegnì qua, fio mio. Ho risolto, ho stabilio; ve darò mia fia, vegnirò con vu. Sieu benedetto! se' mio zenero, se' mio fio.

Mar. Evviva, evviva, siora Domenica, me ne consolo.

Dom. Grazie, grazie. (*alzandosi*)

Anz. Caro sior Zamaria, no gh'ho termini, che basta per ringraziarlo; l'allegrezza me impedisce el parlar.

Bast. Me consolo co sior Anzoletto, e co siora Domenica.

Mom. Compare Anzoletto, anca mi co tanto de cuor.

Pol. Anca mi, con tutti, dassenno.

Laz. Bravi, bravi! anca mi gh'ho consolazion, muggier; vegnì qua anca vu, sentì. (*ad Alba*)

Alba Eh! ho sentio; me ne consolo. (*colla solita flemma*)

Laz. Poverazza! la xe debole; no la pol star in piè. (*a tutti*)

Ele. Sior santolo, siora Domenica, me ne consolo.

Agu. (*prende Elenetta per mano, e la conduce a sedere dov'erano prima.*

Zam. Scampè, vedè, che no i ve la sorba. (*a Agust.*) Sior Momolo, vegnì qua...

Mom. Comandè, paron.

Zam. Za che v'avè esebio de favorirme, fazzo conto de lassarve a vu el manizo de mii interessi.

Mom. E mi pontualmente ve servirò.

Zam. Ve darò un tanto a l'anno, e un terzo dei utili, acciò che v'interessè con amor.

Mom. Tutto quel che volè.

Zam Ma fè da omo.

Mom. Se ho da far da omo, bisogna che me marida.

Zam. Marideve.

Mom. Me mariderò, se sta cara zoggia me vol.
(a Polonia.

Pol. Sior sì: adesso co sto poco de fondamento, ve sposerò.

Mar. Oh! via, le candele se brusa. Prencipiemo a balar.

Zam. Siora sì, subito, ma avanti de prencipiar, putti, destrigheve, deve la man. *(ad Anzoletto e Domenica.*

Anz. Son qua, con tutta la consolazion.

Dom. Son fora de mi dala contentezza.

Anz. Mario e muggier. *(si danno la mano.*

Bast. Sior Anzoleto, novamente me ne ne consolo. Andè a bon viazo, e no ve desmenteghè de nu.

Anz. Cossa disela mai, caro sior Bastian? Mi scordarme de sto paese? Dela mia adoratissima patria? dei mii patroni? dei mii cari amici? No xe questa la prima volta, che vago; e sempre, dove son stà, ho portà el nome de Venezia scolpio nel cuor; m'ho sempre recordà dele grazie, dei benefizj che ho recevesto; ho sempre desiderà de tornar; co son tornà, me xe sta sempre de consolazion. Ogni confronto, che ho avù occasion de far, m'ha sempre fato comparir più belo, più magnifico, più respetabile el mio paese; ogni volta che son tornà, ho scoverto delè belezze maggiori; e cussì sarà anca sta volta, se'l cielo me concederà de tornar. Confesso, e zuro su l'onor mio, che parto col cuor strazzà; che nissun allettamento, che nissuna fortuna, se ghe n'avesse, compenserà el despiaser de star lontan da chi me vol ben. Conserveme el vostro amor, cari amici, el cielo ve benedissa; e ve lo digo de cuor.

Mar Via, no parlemo altro. No disè altro, che debotto me fè contaminar. Sior Zamaria, prencipiemo a balar.

LA DALMATINA

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Camera con sofà alla turchesca.

Ibraim a sedere sopra un sofà fumando tabacco e Marmut.

Mar. Ibraim, capitato è or ora in questo porto
Un europeo naviglio con regio passaporto.
L'Alcaide di Marocco a te l'ha indirizzato
Per riscattar gli schiavi, che i nostri han depredato.
Ibr. Dei ricercati schiavi, la condizion t'è nota?
Mar. Curioso anch'io di questo ne chiesi al suo pilota,
Ed egli mi rispose che il capitano aspira
Schiava comprar fra gli altri, che chiamasi Zandira.
Ibr. So chi è costei; fra quante schiave da noi fur prese,
Forse è l'unica donna, che col suo bel mi accese;
E tanto non mi piacque il bel del suo sembiante,
Quanto la sua virtude render mi puote amante.
L'amo, ma al folle amore servir non sono avvezzo,
Renderla non ricuso, venduta a caro prezzo.
Alì schiava la fece, Alì corsaro invitto
Esser deve per legge a parte del profitto;
Ed io, ch'esser mi vanto giusto governatore,
Cercherò il mio vantaggio, e quel del predatore.
Mar. Alì per quel che intesi fondò i disegni sui
Sopra di questa schiava, e la vorria per lui.
Anzi per favellarti colla schiettezza usata
Pria di tornare in corso l'ha a me raccomandata.
E dissemi: Marmut, tu che il sensal primiero

Sei di schiave, e di schiavi nell'affricano impero;
Se di Zandira alcuno viene a cercar riscatto,
Senza di me t'avverto, non facciasi il contratto.
Ad Ibraim svelai questa mia brama, ed io
Saprò qualunque perdita ricompensar col mio.
Farlo promisi è vero; non penso poi che in mare
Alì perir potrebbe, schiavo potrebbe andare;
Che tu perder potresti un utile sicuro,
Ed io per un incerto, il certo non trascuro.

Ibr. Se Alì codesta schiava per se comprar volea,
Della metà del prezzo meco trattar dovea.
A nuove prede accinto forse di lei si scorda,
Se viene il compratore il mio poter l'accorda.

Mar. Quanto per lei vorresti?

Ibr. Zecchini almen trecento.

Mar. Se il capitan gli sborsa, avrò il dieci per cento.

Ibr. Chiedi troppo.

Mar. Signore, colui che fa il sensale,
Anche a pro di se stesso dell'occasion si vale.
Quel che tu mi domandi (con libertà sia detto,)
Non è solito prezzo, ma prezzo è sol d'affetto.
Chieder per una donna trecento ruspi? Affè
Trovar un che gli sborsi; sì facile non è.
In Europa, signore, non men della Turchia
Abbondano le terre di simil mercanzia;
E dicon gli europei, che mai non s'è trovato
Il sesso femminile cotanto a buon mercato.
È ver che come donna, la donna non s'apprezza,
Ma cara altrui la rende il sangue e la bellezza:
E se a ricuperarla venuto è il capitano
Col rischio della vita fra il popolo affricano,
Convien dir che gli prema, e se il boccone è grosso;
Rodere in qualche parte bramo ancor io quest'osso.
Spero colle parole non adoprarmi in vano,
Vado, ed or or m'impegno tornar col capitano.

Ibr. Vanne, ma pria la schiava, fa che da me sen venga;
Vo' saper chi ella sia pria che colui l'ottenga.

Mir. Sia chi esser si voglia, non metterti in periglio;
I trecento zecchini lasciar non ti consiglio.
Ha Zandira, nol niego, bel volto e vaghi rai,
Ma trecento zecchini sono più belli assai. *(parte.*

SCENA II.

Ibraim solo.

È ver fra noi prevale l'avidità dell'oro,
Ma bella donna e saggia è un singolar tesoro.
Se in mia balia potessi aver Zandira bella,
Vendere non vorrei la nobile donzella.
Ma se Alì meditando di possederla andava...
Meglio è ritrarne il prezzo... Viene la bella schiava.

SCENA III.

Zandira e detto.

Zan. Eccomi. A qual destino mi serba il tuo rigore?
Ibr. Zandira a riscattarti venuto è il compratore.
Zan. Sai chi egli sia?
Ibr. Fin ora m'è il di lui nome ignoto.
Zan. Non è la libertade il mio unico voto.
Se il comprator pietoso meco non trae di pena
Lisauro, a me non giova spezzar la mia catena.
Fummo in naviglio armato esposti ad egual sorte,
Pria che lasciarlo, eleggo ceppi soffrire e morte.
Ibr. Se l'europeo col prezzo le brame tue consola,
Venderti io non ricuso accompagnata o sola.
Per riscattar due schiavi deve allargar la mano,
Ma se di te sol chiede; meco favelli in vano.
Zan. Non sarà mai.
Ibr. T'accheta. Pria che da' lacci miei
Traggati il compratore, voglio saper chi sei.
Non mi occultare il grado, qual di celarlo è avvezzo

Schiavo che si nasconde per minorare il prezzo.
Questo chiunque tu sia, fissato è in mio pensiero;
Curiosità mi sprona a risaperne il vero.

Zan. Il ver dalla mia voce solo sperar tu puoi.
Non san le oneste donne mentir coi labbri suoi.
Sia di me, di mia sorte quello che il ciel dispone,
Amo più della vita l' onor di mia nazione.
Della mia patria il nome a trionfare avvezzo,
So che farà maggiore delle disgrazie il prezzo.
So che l' inimicizia fra il vostro sangue e il mio
In voi di mie catene può accrescere il desio;
Pure, se il ver mi chiedi, sveloti il vero ardita:
Pria di negar la patria perder saprei la vita.
In Illirica terra nacqui, non lo nascondo,
Ho nelle vene un sangue noto e famoso al mondo.
Sangue d' illustri eroi, d'eterna gloria erede,
Che alla sua vita istessa sa preferir la fede;
Che più d'ogni grandezza ama il natío splendore,
Che la fortezza ispira, e il militar valore.
Della Dalmazia in seno ho il mio natal sortito
Dove l' Adriaco mare bagna pietoso il lito,
Dove goder concede felicitade intera
Il leon generoso, che dolcemente impera.
Sì quel leon invitto, che i popoli governa
Con saper, con giustizia, e la clemenza alterna;
Che sa premiare il merto, che sa punir l' audace,
Che nel suo vasto impero fa rifiorir la pace.
L' almo leon temuto, cui della fede il zelo
Caro agli uomini rende, e lo protegge il cielo.

Ibr. Per la tua patria ammiro, lodo il costante affetto;
Merta il leon, cui veneri, merta l' altrui rispetto,
E venerar si vuole non men su questo lido
D' Adria felice il nome, e di sua fama il grido.
Contro chi il mar frequenta armar legno nemico
Dai soliti corsali sai, ch' è costume antico.
Schiava ti fero i nostri d' Alì sotto il comando;
Dimmi, cotal sventura come incontrasti, e quando?

Zan. Chiesta al mio genitore da un nazional per sposa
Alle proposte nozze non mi mostrai ritrosa.
Cattaro è il suol nativo del mio consorte eletto,
Di cui per la distanza m'è ignoto ancor l'aspetto;
Ma al genitor dovendo quest'umile tributo
Non ricusai di stringere sposo non conosciuto.
Me lo dipinse il padre uom valoroso e prode,
Uom che pel suo coraggio merta rispetto e lode
Prode de' Radovicci stirpe gloriosa, antica,
Della sua patria amante, e della gloria amica.
Dissemi che impiegato in pubblico servizio
Altrove non potevasi contrar lo sposalizio;
Ch'esser doveva io stessa al sposo mio guidata
Senza mirarlo in volto dal mio dover legata.
Salgo in naviglio armato, il genitor contento
Salpa dal patrio lido, scioglie le velo al vento;
Ma una tempesta orribile, di cui pavento ancora,
Fuor del cammino usato sforza drizzar la prora.
Calmasi il vento al fine, scopre il piloto accorto
Di Barberia non lungi esser la nave al porto;
Tenta il legno abbattuto sottrar dal suo periglio
Quando inseguir si vede da un rapido naviglio.
Il padre mio la nuova senza atterrirsi intesa
Volge al corsar la prora, s'accende alla difesa.
Scarica i primi colpi, di ferro arma la mano,
Ogni guerrier l'imita, ma l'imitarlo è vano.
Scosso dal mar fremente, reso sdrucito il legno,
Reggere mal poteva nel periglioso impegno;
Ed il pirata ardito, di depredare ingordo,
Giunse a investir la nave, ed afferrarne il bordo.
Il padre mio col brando l'oste ha primier respinto;
Ma con un colpo in seno cade trafitto e vinto.
Il capitan perito, manca il coraggio in tutti;
Più non resiste il legno all'agitar dei flutti.
Forz'è il cessar gl'insulti, e che al destin si ceda,
Tutti s'arreser schiavi, io del corsar fui preda.
Eccomi in terra ignota dove beltà si onora,

Ma colla gloria in petto, ma dalmatina ancora.
Ibr. Questa gentil fierezza, questo tuo nobil vanto
Cresce al mio cor, Zandira, l' incominciato incanto.
Piacquemi il tuo sembiante tosto ch' io ti mirai,
Ma la bella virtude supera il bel dei rai.
Se rimaner non sdegni alle mie donne unita
Sarai da me distinta, godrai comoda vita.
Ma volontario il cenno vogl' io dal tuo bel core,
Benchè in Affrica nato la tirannia ho in orrore.
Zan. La virtù, la giustizia regna per tutto il mondo;
Gradisco i doni tuoi, ma il cuor non ti nascondo.
L'anima ho prevenuta da un dolce foco interno.
Quando ho amato una volta, l'amor serbo in eterno.
Teco restar mi vieta il rito ed il costume;
Pria soffrirei la morte, che d' oltraggiare il nume.
Ma se anche un europeo chiedesse a me la mano,
Il primo amor dal petto trarmi potrebbe in vano.
Ibr Ardi d'amor per uno che non vedesti ancora?
Zan. Ah no, signor, quest'alma un che conosce adora.
Da me non ti sovviene aver poc'anzi udito
Viver fra' lacci un schiavo alla mia sorte unito?
Non ti sovvien ch' io dissi; chi a liberar mi viene
Anche Lisauro meco dee trar dalle catene?
Questo gentil garzone unito al genitore
Prove diè nel naviglio di forza e di valore.
Piacquemi il di lui volto tosto che il vidi appena;
Ma al mio dover pensando dissimulai la pena;
E in faccia alle pupille amabili, leggiadre,
Non mi scordai lo sposo, cui mi guidava il padre.
Il genitor perito, cinta fra'lacci il piede,
Sciolta da ogn'altro nodo l'anima mia si crede.
A consolarmi intento veglia Lisauro amante;
L'unico ben ritrovo in lui fra pene tante.
Alì corsar feroce farmi violenza intende;
Ei fingesi mio sposo, e l'onor mio difende;
E la finzion mi piace, e mi diletta a segno,
Che d' esser sua prometto col più costante impegno.

Sia libera, sia schiava, comun la nostra sorte
Voglio serbar in vita, e tollerare in morte.
Ibr. Meno d'Alì crudele son io, giovane vaga,
Ti amo, è ver, lo ridico, ma la ragion mi appaga.
Guardati dal corsaro, che a possederti aspira;
Salva non ti assicuro, s'ei per amor si adira.
Zan. Deh una misera donna il tuo soccorso implora!
Ibr. Venderti non ricuso.
Zan. Ma con Lisauro ancora.
Ibr. Parmi che il compratore s'avanzi a questa via.
Miralo; lo conosci?
Zan. Signor, non so chi sia.
Veggo le spoglie nostre, onde il guerriero è involto,
Scorgo le care insegne, ma non conosco il volto.
Ibr. Ritirati.
Zan Ubbidisco. (Ah mi palpita il core!
Cieli! chi esser mai puote il mio liberatore!) (*parte*.

SCENA IV.

Ibraim, poi Marmut, ed il capitano Radovich.

Mar. Ecco il governatore. Fagli i soliti inchini.
(*a Radovich*.
(Signor sta saldo pure su i trecento zecchini.)
(*piano ad Ibraim*.
Ibr. Pria di avanzare il passo, prima di scior gli accenti
Dica la patria e il nome, ed il firman presenti.
Rad. Son io quel Radovich, il di cui nome è noto
Dal mar che Affrica bagna a ogn'angolo remoto.
Son d'illirica patria, patria famosa al mondo,
Che di memorie illustri vanta il terren fecondo;
E il san le genti vostre qual sia il nostro valore,
Se san ferir quest'armi, e se i Schiavoni han cuore.
Pur questa volta il fato d'uom valoroso e forte
Scrisse nei suoi decreti perdite, stragi e morte.
Il capitan Beizzic la figlia sua scortava,

Egli cadeo trafitto, e la sua figlia è schiava,
Dal genitor Zandira fummi promessa in sposa,
Di scior le sue catene quest' alma è desiosa.
Al signor di Marocco esposi il mio talento;
Ecco il firman che ottenni, ecco a te lo presento.

Ibr. (*prende il firmano, lo bacia, se lo pone alla fronte, poi lo spiega, e lo legge piano.*

Mar. (Sai qual' è quel firmano, che più ti può giovare?
I trecento zecchini, che gli dovrai sborsare.)
(*piano a Radovich.*

Rad. Questa sì pingue somma nel riscattar sin ora
Per un' unica schiava non si è pattuita ancora.

Mar. Tu che sarai fors' anche a mercatare avvezzo,
Saprai ben che a ogni cosa vario si forma il prezzo.
La beltà di Zandira....

Rad. Dunque Zandira è bella?

Mar. Non lo sai?

Rad. Non la vidi.

Mar. È di beltà una stella.

Ibr. Lessi il firman; commette l' imperador sovrano,
Che la schiava si venda, ma col danaro in mano.
Sborsa il prezzo e l' avrai.

Mar. Sborsa i ruspi trecento.

Rad. Sborsar contro il costume somma tal non consento.

Mar. Nè sciolta la tua schiava darà il governatore.

Rad. Farò noto al sovrano sì barbaro rigore.

Mar. Ma se il corsar ritorna, il tuo ricorso è vano;
Guai a te, se d' Alì torna la schiava in mano!
Ei per se la desidera, la sua bellezza è tale
Che innamorar potrebbe un principe reale.
Signor, fa ch' ella venga, subito ch' ei la vede
Dirà, se giustamente tal prezzo a lui si chiede.
Vuoi che qui la conduca? (*ad Ibraim.*

Ibr. Se il capitan ricusa...

Mar. Senza vedere, il prezzo a contrattar non s' usa.
Con permission; gli voglio mostrar la mercanzia,
Scommetto ch' egli paga ancor la senseria. (*parte.*

SCENA V.

Ibsaim, e Radovich.

Ibr. Sì capitan, la donna, cui liberare inclini,
Nel volto, e più nel core ha merti peregrini.
Stato miglior le offersi, ella ricusa il dono,
Fida a un amor primiero.
Rad. (Ah fortunato io sono!)

SCENA VI.

Zandira, Marmut e detti.

Zan. Chi è che dal ciel mandato scioglie i miei ceppi?
Rad. Io sono,
Ch'ebbi dal fato amico di rinvenirti il dono.
Vedi, Zandira, in me quel Radovich felice,
Cui spezzar le catene alla sua sposa or lice.
Se il genitor perdesti, che in mio favor dispose
Del tuo cor, di tue luci amabili e vezzose;
Ecco per mia fortuna, ecco per tuo conforto,
Chi ricondurti è pronto della tua patria al porto.
Mar. E tanto egli t'apprezza, tanto è di te contento,
Che gli par lieve il prezzo di zecchini trecento.
(*a Zandira.*
Zan. (Ah che il destin mi rende ingrata al suo bel core!
Ma chi resister puote al violento amore?) (*da se.*
Rad. Come? Sì fredda accogli la libertade offerta?
Zan. Signor, la mia sventura tanta pietà non merta.
Il mio piè le catene è a sofferire avvezzo;
In opera migliore puoi convertire il prezzo.
Gemono fra catene d'Illirica regione
Uomini valorosi onor della nazione.
Questi, che giovar possono della Dalmazia ai liti,
Questi a una donna imbelle da te sian preferiti.

Ed io dalle catene senza lagnarmi oppressa,
Godrò avere alla patria contribuito io stessa.

Ibr. (Cauta nasconde in petto l' amor suo lusinghiero.)

Rad. Zandira, io non t'intendo.

Mar. Svelerò io il mistero.
Sappi ch' ella ricusa uscir da' lacci suoi
S' anche un certo Lisauro ricuperar non vuoi...

Rad. E chi è costui, che renderla può di tal zelo ardente?

Mar. Non sospettar; codesto non è che un suo parente.

Rad. Di Zadira un congiunto di liberar non sdegno;
Per contentar sue brame tutto farò, m' impegno.

Zan. Ah signor, i tuoi doni con mio rossore io veggio!
La pietà coll' inganno ricompensar non deggio.
Svèloti che Lisauro non m'è di sangue unito,
Ma per lui serbo in petto questo mio cor ferito.
L' amo, non lo nascondo. Amor sull' arme impera,
Ma un illirica donna usa parlar sincera.
Se la pietà ti muove, siane Lisauro a parte,
Se l' amor mio t' offende, sdegno l' inganno e l' arte:
O mi disciogli il piede al mio Lisauro unita,
O ricusar son pronta e libertade e vita. (*parte*.

SCENA VII.

Ibraim, Radovich, e Marmut.

Rad. Dunque fra rie procelle il mare avrò varcato
Per una sposa infida, che ha al suo dover mancato?
Ella col padre unita viene al consorte appresso
E di venirvi ardisce fin coll' amante istesso?
E di virtù si vanta? E d' onorar s' impegna
Della sua patria il nome? Oh di tal patria indegna!

Ibr. Non insultar quel core, non lo chiamare infido;
Involontario il varco aperse al Dio Cupido.
La compagnia frequente, l' età, la sorte istessa,
La compassion del labbro per una donna oppressa,
La perdita del padre, il disperato ajuto

Fe preferire un giovine ad uom non conosciuto.
Nato da onesta fiamma quest' innocente amore
Merta la tua pietade, non merta il tuo rigore.

Mar. E se piacer ti reca il suo bel viso adorno
Comprala, e puoi sperare che ti sia grata un giorno;
E se lo schiavo istesso da te vien liberato,
Cedendoti la sposa, un dì ti sarà grato.

Rad. Dov' è costui?

Mar. Se il brami, tosto a chiamarlo andrò.
(ad Ibraim.

Ibr. Veggalo e si contratti.

Mar. (Anch' io guadagnerò.) *(parte.*

SCENA VIII.

Ibraim, e Radovich.

Rad. È dalmatin Lisauro?

Ibr. Nol so.

Rad. Se tale è nato
Essere non consento alla mia patria ingrato.
D' un mio rivale i ceppi sciogliere non ricuso;
Che alla passiòn l' onore di preferire ho in uso.

Ibr. Lo mirerai tu stesso. Parlagli a tuo talento.
Se riscattarlo aspiri, lasciarlo io non dissento.
Grave non sarà il prezzo, che per costui pretendo;
Che di Zandira in grazia facilitare intendo. *(parte.*

SCENA IX.

Radovich solo.

A superar me stesso la mia virtù m'insegna;
Un nazional si tragga di schiavitude indegna.
Traggasi da' suoi ceppi anche la donna ingrata,
E sia del suo rimorso per me rimproverata;
E se l'amor non puote ricompensar mio zelo,
Bastami d' esser grato alla mia patria e al cielo.

SCENA X.

Lisauro, Marmut e detto.

Mar. (Eccolo, a lui t'inchina, che ti può far del bene.)
(*a Lisauro.*
Rad. Accostati: chi sei?
Lis. (Fingere a me conviene.)
Signore, ho anch'io l'onore d'esser di tua nazione;
Spalatro è la mia patria, civil mia condizione;
Nel militar mestiere fu noto il padre mio
Stiepo Calabrovich; son militare anch'io.
(Il labbro di Zandira farò si unisca meco.) (*da se.*
Mar. (Bravo! Schiavon si finge; ma io lo so ch'è un greco.)
Rad. Sai chi son io?
Lis. Conosco dei Radovicci il nome.
So che i marziali allori ti coronar le chiome.
Nota è la tua virtude alle natie contrade,
E so che gl'infelici ti destano a pietade.
Mar. (È adulator perfetto!)
Rad. Sai che il suo genitore
Meco legò Zandira?
Lis. Lo so per mio rossore.
Piacquemi, lo confesso, l'amabile sembiante,
Ma rispettai lo sposo alla mia fiamma innante.
Entrambi condannati al duol delle catene,
Erano gli occhi suoi conforto alle mie pene.
Ed io colla pietade scemando il suo dolore
Vidi che a poco, a poco ardea per me d'amore.
Il timor di finire fra i ceppi i giorni nostri,
Di rimaner per sempre lontan dai lidi vostri,
Libero lasciò il corso a un innocente affetto,
Ma usai, qual si conviene a vergine, rispetto.
Or se ti cal Zandira, signore, a te la rendo;
La tua pietade imploro, il tuo perdono attendo.
Rendemi, generoso, rendemi al patrio lido.

(Ma sarà mia Zandira, nel di lei cuor confido.)
Rad. Scuso l'età, perdono a un innocente amore.
Temer non so mendace d'un dalmatino il cuore.
Non son cogl'infelici a vendicarmi avvezzo,
Tratterò il tuo riscatto, e sborseronne il prezzo.
Pietà per te m'inspira la patria mia gloriosa,
Ma rispettar or devi di Radovich la sposa.
Avrai dalla mia mano la libertade in dono.
L'amor, che mi svelasti mi scordo, e ti perdono.
Padre mi avrai lo giuro, se ti rassegni al fato,
Ma l'ira mia paventa, se a me ti rendi ingrato. (*parte*.

SCENA XI.

Lisauro e Marmut.

Lis. (Posso lasciar di vivere, non d'adorar Zandira.
Mi darà il mezzo amore di superar quell'ira) (*da se*.
Mar. Tu sei a quel ch'io sento un giovane garbato;
Il povero schiavone da te fu corbellato.
Lis. Come puoi dir tal cosa?
Mar. È vano il finger meco.
So chi sei, so benissimo che tu sei nato greco.
So che dal tuo paese sei galantuom fuggito,
Di sposare una greca per bizzarria pentito.
Lis. Oimè! Chi ciò t'ha detto?
Mar. Sappi, Lisauro mio,
Che a intendere ho imparato la lingua greca anch'io;
Per mio divertimento le carte ho esaminato,
Che ti trovaro in tasca quelli che t'han pigliato.
Lis. Rendimi i foglj miei.
Mar. Non te li rendo affè,
Quando tu non ti mostri più liberal con me.
Lis. Ma che mai poss'io darti?
Mar. Dammi, se vuoi le carte,
Quel che di tua ragione si è riserbato a parte.
Sai che fra noi si usa serbar per qualche giorno

Tutto quel che si trova dei prigionieri intorno,
E che fuor del denaro talor si osserva il patto
Di rendere ogni cosa al tempo del riscatto.
Se i fogli che ti premono ricuperar ti aggrada,
Cedemi il tuo fucile, o cedimi la spada.

Lis. Fuor della spada mia, quel che più vuoi, ti dono
Ma non svelar ti prego al dalmatin chi sono.
Nell' innocente inganno tessuto a mio rossore
Deh compatisci, amico, il violento amore!

Mar. Sì sì ti compatisco, il ciel ti dia fortuna,
Ti renderò i tuoi fogli senza esitanza alcuna.
Soglio in favor dei schiavi usar l' affetto mio,
Ma se altrui fo del bene, voglio mangiare anch' io
(parte

SCENA XII.

Lisauro solo.

La spada mia più ch'altro ricuperar mi è caro;
Nel manico, e nel pomo nascosto ho il mio danaro
E se il danaro ho in mano, chi sa che non mi giovi
Ad eseguir col tempo scaltri disegni e nuovi?
Ah nel mio seno io provo fiero rimorso atroce!
Ma dell'amor mi parla tenera al cuor la voce.
Finger region mi calse per impetrar pietade
Da lui, che tal credendomi, m' offrio la libertade.
E de'suoi doni il prezzo sarà la vergognosa
Idea di sovvertire il cuor della sua sposa.
Non so che dire. Io stesso un tal pensier detesto;
Ma per aver Zandira l' unico mezzo è questo.
Ella fu che mi fece scordar la sventurata
Argenide, che in isposa a me fu destinata;
E rilasciando il freno al mio nascente amore,
Della greca infelice divenni traditore.
Ah che ogni via si tenta quando l'amore è il duce!
Ah la colpa primiera colpa maggior produce!
Fui alla sposa infido, ora mi rendo ingrato

A chi pietoso aspira a migliorar mio stato.
Ma quella benda oscura, che amor mi pose al ciglio
Fa che il dover mi scordi, mi sprona al mio periglio.
Ah Zandira, Zandira, tu mi rendesti insano;
Sento d'onor gli sproni, ma già li sento invano!

Fine dell' atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA.

Porto di Mare con veduta di varj legni, tra i quali u[n] sciabecco turco armato che approda, dal quale sbarcan[o]

Alì, Canadir, Argenide, Cosimina, altri schiavi inc[a]tenati, e varj turchi dell' equipaggio, poi Marmut.

Alì Eccoci di bel nuovo, forti compagni e amici,
Eccoci al patrio lido con vittoriosi auspici.
Della fatica il premio meco goder dovete,
Della preda novella parte voi pure avrete.
Ad Ibraim, che Alcaide in Tetuan risiede,
Vadasi fedelmente a rassegnar le prede;
Egli, che usar giustizia ai predatori è avvezzo,
Ei divida le merci, e degli schiavi il prezzo.
Mar. Alì teco permetti, che a consolarmi io torni;
Belle prede davvero facesti in pochi giorni.
Lascia ch' io veda i schiavi, perchè del lor riscatto
Possa se viene il caso, formar qualche contratto.
Questo vecchio mal concio al termine ridotto,
(osserva Canadi[r]
Non val per quel ch' io vedo un sacco di biscotto.
Codesti han buona schiena, e sembranmi alla cera
(osserva i schiavi
Che vendere si possano per gente da galera.
Questa qui? Sì signore è un pezzo di maschiotta
(ad Argenid[e]
Che verranno i mercanti a comperarla in flotta.
E quest' altra? È magrotta per dir la verità,
(a Cosimina

Ma posta in un serraglio un dì s' ingrasserà.
Alì Dimmi che fa Zandira?
Mar. Zandira? Vi dirò...
Ella per dir il vero... (Quel che ho da dir non so.)
Alì Parla che c' è di nuovo? Forse alcun l' ha cercata?
Guai a te, se la trovo venduta, o contrattata!
Mar. (Povero me, ci sono.) Per dir il ver, signore,
Venuto è a questa parte per essa il compratore.
Io che fra noi si trovi a lui tenni celato,
Ma il dalmatino accorto l' Alcaide ha ricercato.
Or, che giungesti a tempo, a riparare andate.
(D' essa già, e di Lisauro le senserie ho intascate.)
Alì Ibraim non ardisca disporne a mio dispetto,
O d' avermi insultato, si pentirà, il prometto.
Si conducan gli schiavi al solito recinto,
Resti ciascun di loro dalle catene avvinto.
A riveder Zandira sento spronarmi il cuore,
Preferito esser voglio a ogn' altro compratore.
Ella è mia preda alfine, la vo' per ogni strada,
Se la ragion non vale, vaglia per me la spada.
Alì, che in mezzo al mare uso è a portar la guerra,
Farà tremar col brando anche i nemici in terra.
(parte.

SCENA II.

Canadir, Argenide, Cosimina, Marmut, schiavi, e soldati, come supra.

Mar Va pur dove ti pare, stroppia, trafiggi, e spacca,
Or che ho fatto il negozio, non me n' importa un' acca.
(i soldati conducono via gli schiavi.
Aspettate un momento, forti guerrieri, e bravi;
Voglio, se il permettete, parlar con questi schiavi.
(accennando Canadir, Argenide, e Cosimina.
Perchè se ritrovare il comprator poss' io,
Posso far l' interesse dei predatori, e il mio.
Dimmi, vecchio, chi sei?

Can. Son io greco mercante.
Canadir è il mio nome, e la mia patria è il Zante.
Questa che qui tu miri, Argenide s'appella,
Figlia mia sventurata.
Mar. E chi è quest'altra bella?
Can. Giovin che con mia figlia avea grado servile.
Cos. Serva per accidente, ma di estrazion civile.
Mar. Si conosce all'aspetto la stirpe veterana;
Chi sa che non ti riesca di diventar Sultana?
Cos. Davver, se a tal fortuna a caso io mi conduco,
Per il tuo vaticinio ti faccio fare Eunuco.
Arg. Eh lasciamo gli scherzi: ora ti sembra questa
D'aver le tue schiocchezze nel labbro e nella testa?
(*a Cosimina.*
Dimmi tu, che mi sembri uomo di qualche affare,
Hai di Lisauro il nome inteso pronunciare?
(*a Marmut.*
Mar. Lisauro? Lo conosco. Son quattro giorni appena,
Ch'egli sul terren nostro venuto è alla catena.
Arg. Oh perdite felici! oh avvenimento strano!
Padre, Lisauro nostro da noi non è lontano.
Cari mi sono i ceppi, dolce il lasciar la vita,
Se di morir mi è dato al mio Lisauro unita.
Mar. È tuo german?
Arg. No, amico. Il ver non tengo ascoso,
Egli è la mia speranza, l'idolo mio, il mio sposo.
Mar. Teco me ne consolo; facesti un buon negozio,
Si vede che a Lisauro spiace lo star in ozio.
Privo d'una consorte tanto lontana, e tanto
Una su queste spiagge se ne provvede intanto.
Arg. Come! Possibil fia? Lisauro in questo lido
Scorda l'amor primiero alla sua sposa infido?
Misera me! dal duolo sentomi l'alma oppressa,
Temo cotal sventura più della morte stessa.
Cos. Ma io non ve l'ho detto con pace, e con amore,
Che chi è lontan dagli occhi, spesso è lontan dal core?
Quando tre mesi, o quattro tardò venire al Zante,

Subito sospettai che avesse un' altra amante.
Dal padre suo in Dalmazia a trafficar mandato,
Perchè nel militare un posto ha procurato?
Uno che si marita, vuol far questo mestiere?
Ei militar pensava d'amor fra le bandiere,
E voi foste sì buona d'andarvi a cimentare
Con me, povera donna, e con quel vecchio in mare.
Can. Che non farei, meschino, per l' unica mia figlia,
Per cui la tenerezza mi sprona e mi consiglia?
Di Lisauro lo stile mi diè qualche sospetto.
Trassemi al fier periglio d' Argenide l' affetto.
Fra' ceppi l' infelice lo sposo ha rinvenuto,
Ma con maggiore affanno di quel che l' ha perduto.
Tante sventure insieme hanno il mio cuor provato;
Ma son dal tempo avvezzo a rassegnarmi al fato.
E tu, figlia diletta, la mia costanza imita,
Che vi è speranza ancora, finchè si resta in vita.
(*parte.*

SCENA III.

Argenide, Cosimina, Marmut e soldati.

Arg. Misera me! . . (*in atto di seguitarlo*
Mar. T' accheta. Non disperarti ancora
Di vendicar tuoi torti forse venuta è l' ora.
La tua rival vezzosa, che semina gli amori,
Adesso è combattuta da varj pretensori.
Alì per se la vuole, un dalmatin la chiede,
Par che la brami anch' esso colui che qui presiede,
E tra i tre litiganti, che aspirano ai bei frutti,
Lisauro è certamente più debole di tutti.
Lascia che si contrasti fra quei che han più potere,
Pentito a' piedi tuoi Lisauro ha da cadere.
Arg. Torni al mio piè pentito per grazia e per amore,
Non pel destin contrario al barbaro suo cuore.
S' egli le nuove fiamme spegner dovesse a forza,
Sdegno d' un core il dono, che simular si sforza.

Dolce è l'amor contento, dolce è l'amor che giovi
Questa dolcezza estrema ho conosciuta a prova,
Quando il fedele amante, quando lo sposo ingrato
Non si sapea stancare di sospirarmi allato.
Quello è l'amor sincero, quello è il piacer estremo
Se or lò vedessi in volto... ah nel pensarlo io tremo
Fugga dagli occhi miei, fugga quel cuore ardito;
Ma se vederlo io deggio, veggalo almen pentito.

(parte

SCENA IV.

Marmut, e Cosimina.

Mar. Povera sventurata, quanta pietà hò di lei!
S' ella si contentasse, io la consolerei.
Cos. Eh, eh per consolarla altro ci vuol, fratello!
E se cambiar volesse, voi non sareste quello.
Mar. Certo, perchè Lisauro non se lo scorda più;
Argenide non cura la mia pietade, e tu?
Cos. Io la pietà non sdegno, ma intendiamoci bene;
Della pietà col nome che intendere conviene?
Mar. Tutto quel che tu vuoi. Mi piace il tuo bel vezzo
Son pronto per comprarti sborsar qualunque prezzo.
Tre mogli ho al mio comando, e fra di noi è poco
Ti posso di buon core offrire il quarto loco.
Cos. Non ho fatto all' amore finora in vita mia,
E non lo voglio fare all' uso di Turchia.
Con un solo marito quattro consorti unite?
Staran, me lo figuro, perpetuamente in lite;
E se il costume vostro l'obbliga star in pace,
Seguir sì bel costume al genio mio non piace.
E se ho da maritarmi, da povera figliuola,
Bastami pane ed acqua; ma vo' il marito io sola.

(parte

SCENA V.

Marmut solo.

Sono proprio incantato dagli occhi di costei;
Per aver la sua grazia, non so che non farei.
Basta per me medesimo certo la vo comprare,
A forza, o per amore allor ci dovrà stare.
Non troverà da noi lo stil di sua nazione;
Qui colle donne altere s'adopera il bastone;
E quando fra di loro si destano litigi,
Un poco di bastone suol operar prodigi.

SCENA VI.

Ibraim, e detto.

Ibr. Dimmi, vedesti Alì?
Mar. Lo vidi in questo loco,
E si trattenne meco a ragionare un poco.
Femmi veder gli schiavi che nuovamente han colti,
E per quel che ho veduto, son questa volta in molti.
Ibr. Sai dove sia al presente?
Mar. So che di te cercava:
Teco desio non poco di favellar mostrava.
Ancor non l'hai veduto?
Ibr Non l'ho veduto ancora.
Stetti ne' suoi giardini col Dalmatin finora.
Dimmi, è noto ad Alì che vendesti Zandira?
Mar. Gli è noto, ed ha, per dirla, mostrato un poco d'ira.
Ibr. Sdegnisi a suo talento, ma lo sdegnarsi è vano,
La vendita è già corsa, ed il danaro ho in mano.
Mar. Ed io per tua mercede ho in man la senseria.
Dica quel che sa dire, convien ch'egli ci stia.
Ibr. Eccolo a questa volta.
Mar. Signor, con tua licenza.

Ibr. Fermati.

Mar. Un certo affare m'astringe alla partenza.
Se occorrerà ch'io torni verrò da qui a un momento.
(Per or più non mi vedono; colui mi fa spavento.)
(da se, e parte.

SCENA VIII.

Ibraim, poi Alì.

Ibr. Torvo mi sembra in faccia, lo so che del contratto
Meco vorrà lagnarsi, ma quel ch'è fatto, è fatto.

Alì Ibraim, la mia schiava.

Ibr. Non è più tua Zandira.

Alì Non è più mia? Privatmene chi arditamente aspira?

Ibr. L'ho al comprator venduta.

Alì Senza il consenso mio?

Ibr. Di contrattar dei schiavi sai che il padron son io.
Della metà del prezzo chieder sol puoi ragione.
Eccolo in questa borsa a tua disposizione.

Alì Prezzo ritrar non curo. Di lei voglio il possesso.
Nel cor questa mia schiava serbata ho per me stesso.
Chiedi tu quel che brami per tua metà, son pronto
Darti qualunque prezzo di tua ragione in sconto.
Ma non sperar ch'io soffra vederla a me rapita;
Vendicherò i miei torti a costo della vita.

Ibr. Tu dell'Alcaide innanzi, che qui governa e impera,
Parli, minacci, imponi con tracotanza altera?

Alì Parla in tal guisa Alì, che cento prede e cento
Ad Ibraim concesse disporre a suo talento;
Quello che l'ha arricchito, col suo valor preclaro,
Nè mai conto gli chiese dei schiavi o del danaro.
Come! fra tante prede serbo una preda sola,
E questa ingratamente al predator s'invola?
No, di tale ingiustizia non soffrirò lo scorno.
Dissi le mie ragioni, e a replicarle io torno.

Ibr. Tu le dicesti invano, invan favelli ardito.
Libera or or Zandira dee andar da questo lito.

Qui col Firman reale è il comprator venuto.
In trecento zecchini è il prezzo convenuto.
Ei gli ha di già sborsati, seco son io in impegno;
Tu rassegnar ti devi, e moderar lo sdegno.
Alì Io moderar lo sdegno? Io sofferir l'oltraggio?
Mal di me si conosce la forza, ed il coraggio.
Quel che avvilire ha fatto mille nemici in mare
Colle minacce in terra non si farà tremare.
In Tetuan istesso al mio valor non manco,
Co' miei seguaci intorno, colla mia spada al fianco.
Ibr. Se di ribelle in guisa in faccia mia ragioni,
Rammenta a qual periglio col tuo furor t'esponi.
Da un cenno mio dipende il fil della tua vita;
Punir poss'io l'orgoglio d'un'anima sì ardita.
Ma all'amor, all'etade, al tuo valor perdono,
Sai che le stragi aborro, sai che crudel non sono.
Cangia lo stil protêrvo, il tuo dover comprendi;
Ma se persisti ardito, fiero castigo attendi. (*parte*.

SCENA VIII.

Alì solo.

Vile timore indegno nel seno mio non provo
Voglio la bella schiava rapir dov'io la trovo.
D'Ibraim fra le braccia salva non sia, lo giuro.
Son risoluto in questo, e di morir non curo.
Ma se il mio sagrifizio vorrà la cruda sorte,
Cara su questo lido costar dee la mia morte.
Ed Ibraim istesso, che provoca il mio sdegno,
Primo sarà di tutti di mie vendette il segno. (*parte*.

SCENA IX.

Lisauro solo colla spada, o sia palosso al fianco.

Se Marmut non m' inganna, s'egli al guadagno aspira
Spero trovato il mezzo per involar Zandira.
Utile m' è all' impegno il mio denar celato;
Or che il denaro istesso col brando ho ricovrato.
E libero già reso col mio riscatto in mano,
Posso senza timore partir dall' affricano.
Se di Zandira il core, è di Lisauro amante,
L' orme negar non puote seguir delle mie piante.
Certo che in altra guisa vano è il sperar contento
Col Dalmatino al fianco a vincolarla intento.
Ma Rodovich restando in doloroso affanno,
Che dirà mai trafitto dal meditato inganno?
Ecco i disegni miei: al greco suol tornato
Farò che a lui si renda quel che ha per noi sborsato
Vedrà che vil non sono nell' usurpargli il prezzo,
Che non ho il cor ribaldo alle rapine avvezzo;
E se una donna involo, che del suo cor dispone,
Sul cor di chi m' adora amor mi diè ragione.
Salvo mi par l' onore, parmi la fama illesa,
Resta che il ciel secondi la meditata impresa,
E che Marmut s' adopri, e che Zandira anch' essa
Al mio desir consenta: ecco Zandira istessa.

SCENA X.

Zandira, Marmut, e detto.

Mar. Presto sollecitate pria che alcun se n' avveda;
Alì fa del rumore, Alì vuol la sua preda.
Ad Ibraim lo dice, e lo sostiene in faccia;
E quando si riscalda, diviene una bestiaccia.
Zan. Ma dov' è Radovich?

Lis. Idolo mio, vien meco.
A che d'altrui cercare, se il tuo Lisauro è teco?
Zan. Ah sì, Lisauro, io t'amo; teco sarei beata,
Ma al mio benefattore non deggio essere ingrata.
A te questo mio core serbo costante e fido;
Ma senza lui non voglio partir da questo lido.
Lis. Dunque tu l'ami, ingrata!
Zan. No, non mi parla amore,
Gratitudin m'arresta, e mi consiglia onore.
Mar. Vola il tempo.
Lis. T'accheta. Lascia che la crudele
Serbisi, qual le aggrada, al mio rival fedele.
Cuor non ho di vederla ad altro sposo in braccio,
Troncherà la mia morte dell'amor nostro il laccio.
D'affrica fra le selve andrò rammingo e solo
A terminar fra i mostri delle mie pene il duolo.
Zan. Fermati: a secondarti forse mi avrai rivolta;
Ma pria ch'io ti secondi, queste mie voci ascolta:
Tanto l'amor t'accieca, tanto a passion concedi,
Che l'orribile colpa del tuo desir non vedi?
Giovane sconsigliato cerchi la pace al core,
E per la via la cerchi di un forsennato errore?
Come goder potresti meco gli amplessi un giorno
Co' tuoi rimorsi in seno, con cento larve intorno?
Speri che il ciel protegga il tuo disegno ingrato?
Odia le colpe il cielo, non le seconda il fato:
E nel momento istesso, che il tuo partir si affretta,
Ti può punir dei numi l'orribile vendetta.
Ma pur dai numi ancora tardo il castigo arriva,
Misero l'uom sen vive, se dell'onor si priva.
Gira pavidi i lumi a chi lo mira in faccia,
Dubita in ogni labbro sentir la sua minaccia.
Muove tremante il piede, e in ogni parte scritto
Sembragli di vedere l'orror del suo delitto.
Di non temere insulti vantasi pur l'audace;
Se non favella il mondo, il proprio cuor non tace;
Ed il peggior nemico, che fa di noi governo,

È della colpa il verme, che macera l' interno.
Dimmi, Lisauro hai cuore sì barbaro, sì cieco,
Col mezzo d' un delitto condurmi a penar teco?
Se ora non sei convinto, al tuo desire io cedo,
Ma di virtù nemico il tuo bel cor non vedo.

Mar. (Dalle donne europee si sentono gran cose,
Grazie al ciel che fra noi non son sì virtuose.)

Lis. Il tuo ragionamento, non pronunciato a caso,
M' avrebbe in altro tempo convinto e persuaso.
Son dell' onor geloso, son di virtude amante,
Ma se ragione ascolto, ti perdo in un istante.
Dimmi, Zandira, il vero: ami il rival?

Zan. Non l' amo.

Lis. Brami ch' ei sia tuo sposo?

Zan. Le nozze sue non bramo.

Mar. Passa il tempo. (*a Lisauro.*

Lis. T' accheta. (*a Marmut.*) Se ad onta del tuo core
Sposa sua ti volesse?

Zan. Ah morrei di dolore!

Lis. Essere ti figura con un marito al fianco,
Da' tuoi forzati amplessi intiepidito e stanco,
Fingiti nel suo tetto abbandonata e oppressa,
Odiosa al fier consorte e alla famiglia istessa.
Senza de' tuoi congiunti, senza trovare amici,
Che a tollerar ti ajutino le tue sventure ultrici,
E di godere in vece dolce d' amor catena,
Essere altrui costretta ad ubbidir con pena.
Quale rimorso avresti, dimmi, d' aver tradito,
Col simular te stessa, il misero marito!
Questo è il fatal destino, a cui la vita esponi,
Questo il fin di quel zelo, che alle mie brame opponi;
Perdi me, te medesma, il tuo consorte istesso;
Sei di tre cuor tiranna. Che mi rispondi adesso?

Mar. (Sentiam che cosa dice.) (*da se.*

Zan. Lisauro, io ti rispondo.
Facciasi la giustizia, indi perisca il mondo.
Se oppressa e sventurata il ciel vorrà ch' io sia,

Basta ch' io non sia tale almen per colpa mia.
Tutte saprei le ingiurie, tutte soffrir del fato
Pria che sentirmi il cuore rimproverar d' ingrato.
is. Misero quell'infermo, di cui medica mano
A superar non vale l' avvilimento insano!
Curansi i mali estremi colla violenza ancora,
Ah se l'ardir t'offende, il perdonar s' implora!
Devi seguir miei passi per forza, o per amore,
(afferrandola per un braccio.
Tu l'altra man le afferra. *(a Marmut che eseguisce.*
an. Fermati, traditore.
(tenta liberarsi.
is. Invan cerchi lo scampo.
ar. In van fuggir t'impegni.

SCENA XI.

Alì con soldati e detti.

Alì Tolgasi la mia schiava di man di quegl' indegni.
ar. *(lascia Zandira, e fugge.*
an. Numi, aita!
is. Zandira libera non fu resa?
Per qual ragione or veggola all' amor mio contesa?
Alì Tu non pagasti il prezzo. A quel che l'ha sborsato
Ibraimo la renda. Andiam, siegui il tuo fato.
(a Zandira conducendola fra i soldati.
an. Dove, ah dove mi guidi!
Alì Dove consiglia amore.
Vieni, e la legge impara seguir del tuo signore.
Al sciabecco soldati.
is. Zandira alla catena?
an. Per le tue colpe, ingrato, deggio soffrir tal pena.
(salgono nelle navi i soldati, e Alì medesimo conducendo seco Zandira, indi salpano, e vedesi allontanare lo sciabecco.

SCENA XII.

Lisauro solo.

Ah rimprovero acerbo, che mi ferisce il seno!
Speme di liberarla mi rimanesse almeno.
Ma il mio destin perverso privami d'ogni ajuto;
Barbare crude stelle, l'idolo mio ho perduto.
Persa ho la mia Zandira, e mi rimane in petto
Del meditato inganno contro di me il dispetto.
Con orror di me stesso volgo alle colpe il guardo
Pentomi dei deliri, ma il pentimento è tardo.
Ah la disperazione m'assale e mi trasporta!
Seguo il furore interno, che al mio destin mi porta
Ecco la mia Zandira, che agli occhi miei s'invola
No, se il dolor t'uccide, non morirai tu sola.
Sagrificarti io voglio tutti i miei giorni almeno.
Ad ammorzar le fiamme andrò dell'onde in seno.

SCENA XIII.

Radovich, Ibraim, Marmut, e detto.

Ibr. L'ha il traditor rapita?
Mar. Mira, se corre il legno
Rad. Andrò io, se il permetti, ad inseguir l'indegno
Ibr Vattene, io tel concedo. Vivo l'audace o morto
Guidalo, se trionfi, di Tetuan nel porto.
Proteggo i mussulmani, ma vo' nella mia sede,
Che di Maometto i servi non manchino di fede.
Schiava da me venduta ei non dovea rapire,
Alì la legge insulta, Alì deve morire.
Coi tuoi seguaci armati va del nemico in traccia,
Non rispettar quel sangue, se te lo vedi in faccia.
Provi quell'alma infida delle sue colpe il frutto;
I contumaci indegni s'hanno a punir per tutto. (part

Mar. Se a ricondurlo al porto il tuo valor s'appresta;
Fammi questo piacere, guidalo senza testa. *(parte.*

SCENA XIV.

Radovich e Lisauro.

Rad. Salgo il naviglio ardito, e m'abbandono al vento:
Recherò a quell' infido la morte e lo spavento.
Lis. Deh Radovich, permetti, che nel tuo legno armato
A trionfare io venga, od a morirti allato!
Rad. Fidarmi ad un rivale sì facile non sono;
Bastiti ch' io ti diedi di libertade il dono.
Fido de' miei seguaci nel cognito valore,
E per combatter solo, s' anche bisogna, ho core.
(s' avvia al porto, monta nel suo naviglio, e si vede partire.
Lis. Ah perchè il ciel mi vieta questo cimento estremo!
Del destin di Zandira, della sua morte io temo.
Numi, pietosi numi, deh la serbate in vita!
Ma mirerolla in pace al mio rivale unita?
Ecco a che mi condanna barbara cruda sorte:
E il mio tormento in vita, è la mia pena in morte;
Il destin di Zandira scegliere a me non lice,
Ma sia funesto, o lieto, io sono un infelice.

Fine dell' atto secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA

Luogo destinato per gli Schiavi.

Argenide e Cosimina.

Cos. Deh signora padrona, il sospirar che giova?
La virtù, la costanza nell'occasion si prova.
Il pianger non vi rende la libertà perduta,
A riacquistar Lisauro il pianger non v'ajuta.
Sapete che produce il pianto ed il lamento?
A me ed al padre vostro un gentil seccamento.

Arg. Tante funeste immagini trarmi vorrei di dosso,
Vorrei celarlo almeno, ma simular non posso.
Voi mi vedeste in mare andar senza spavento,
Non mi vedeste piangere nel marzial cimento.
Schiava dei rei nemici gemere non fui scorta;
Vado coll'alma forte, dove il destin mi porta.
Temo l'amante oppresso da morte o da catene;
E di languire intanto e di soffrir conviene.
Ma nel trovarlo infido, veggendomi tradita,
Il mio valor vien meno, la mia virtù è smarrita.

Cos. Per me vi parlo schietta, una aventura tale,
Un accidente simile sarebbe il minor male.
Di che mai vi dolete? D'aver perduto un cuore?
D'aver trovato un uomo infido e traditore?
Questi, signora mia, sono i soliti frutti,
Che portano alle donne gli amanti quasi tutti.
Sembrano i primi giorni languenti, spasimanti,
Giurano di morire pria ch'essere incostanti,
E credo non tradiscano, quando da lor si giura,
Ma cambiano col tempo per uso e per natura,

Dicono chi gli sente, che noi facciam lo stesso,
E non dicono male, lo vedo e lo confesso:
Onde convien concludere, che siam d'un' ugual pasta,
Che la passione in tutti alla ragion contrasta,
Che non è meraviglia, se alcun manca di fede,
Cosa che tutto il giorno in pratica si vede:
E se l'aver compagni nell'afflizion consola,
Consolatevi adunque di non penar voi sola.

Arg. Ma lo vedessi almeno, almeno all'infedele
Titolo a dar giungessi d'ingrato e di crudele!
Parmi che meno afflitta sarei, se gli potessi
Rimproverar le colpe, rimproverar gli eccessi.

Cos. Volentieri, per dirla, anch'io lo rivedrei,
E anch'io per amor vostro con lui mi sfogherei.
A qualcun di costoro volea raccomandarmi,
Ma non conosco alcuno, non so di chi fidarmi.
Aspettate ch'io vedo venire a questa volta
Uno di questi Mori. Ehi galantuomo, ascolta.

SCENA II.

Mustafà e dette.

Must. Che vuoi?

Cos. Fammi un piacer; conosci un giovin greco,
Che Lisauro si chiama?

Must. Or or parlato ha meco.

Cos. Possibile sarebbe di favellarli un poco?

Must. Posso, quand' ei lo voglia, condurlo in questo loco.
Or che non è in catene, ora che è riscattato,
Può del paese nostro andar per ogni lato.
È ver che dalle donne entrar non gli è concesso,
Ma vi starò presente, e gli darò il permesso.

Cos. Bravo, bravo davvero! va dunque a rintracciarlo.

Must. Cosa vuoi tu donarmi, se mi dispongo a farlo?

Cos. Ti darò qualche cosa.

Must. A femmine non credo;

Non vo' movere un passo, se la mercè non vedo.
Arg. Prenditi quest'anello.
Cos. Piano, signora mia,
Un anel per sì poco? voi lo gettate via.
Must Tu insolente mi togli l' anel che mi vuol dare?
Non vederai Lisauro, a costo di crepare.
Arg. Prendilo, io te lo dono. Guidami tosto il greco,
Tutto di dar son pronta quel che restato è meco:
Anche il mio sangue istesso, se il sangue mio si chiede.
Must. Generoso il suo core più del tuo cor si vede.
(a Cosimina.
Tutto si può sperare, quando si fa così,
Vado a cercar Lisauro, e lo conduco qui. *(parte.*

SCENA III.

Argenide e Cosimina.

Cos. Molto meno bastava per contentar quel nero.
Arg. Calsemi ad ogni prezzo veder quel menzognero.
Avidi gli affricani sono dell' oro, il sai.
Cos. Nel riveder Lisauro, cosa farete mai?
Arg Nol so, mille pensieri ho nella mente a un tratto,
Nè prevedere io posso quale abbracciar sul fatto.
Se al tradimento io penso, m' arde di sdegno il core;
Se la speranza ascolto, vuol lusingarmi amore.
Temo il rigor soverchio, temo la mia pietade,
Non so quale mi possa giovar delle due strade;
Che la soverchia asprezza farmi potria del danno,
E la pietade istessa può favorir l' inganno.
Odimi, Cosimina, vedi tu pria l' ingrato,
Scopri se intieramente ha l' amor mio scordato.
Cerca dai labbri suoi, mira in quel volto attenta,
Se lusingarmi io posso che il traditor si penta.
Tentalo in questa guisa, fingi ch' io sia smarrita,
Fa che da lui si dubiti ch' io più rimanga in vita,
E nel suo volto i segni attentamente osserva,

Se al mio destin si scuote quell'anima proterva,
Se ti par che pietoso il di lui cuor si renda,
Fa che di rivedermi dolce desio l'accenda;
Digli che di mia sorte speme rimane ancora,
Che di me nuova al lido giugner potrebbe or ora.
E se ridente il vedi, e se mi brama in vita,
Muovi veloce il passo, e il mio destin mi addita.

Cos. E se di voi non cura?

Arg. Ah se spietato ha il seno,
Recami per pietade un ferro od un veleno!
E se di tali ajuti privami l'empia sorte,
Un'alma disperata sa procacciar la morte.
Lo stringerò al mio seno, se impietosito il vedi;
E se persiste ingrato, saprò morirgli ai piedi. *(parte.*

SCENA IV.

Cosimina sola.

Questo morir da alcuni par che si stimi poco;
Parlano della morte, come se fosse un gioco;
Ed io stimo la vita assai più d'un marito.
Non vorrei per un uomo nemmen pungermi un dito.
Credo però che il dicano senza pensarvi su,
Ma se fossero al caso, non lo direbber più.
Sono cose da scena, il dir mi voglio uccidere;
Stili, spade, veleni, cose che fanno ridere.
Mille pensieri tristi sveglia l'amore insano,
Ma il cielo finalmente suol mettervi la mano;
Trovano i disperati di consolarsi il modo,
E per lo più in amore, chiodo discaccia il chiodo.
Eccolo il malandrino, ecco Lisauro affè,
Lo vorrei conciar bene, se avesse a far con me.

SCENA V.

Lisauro, Mustafà e detta.

Must. Fermati a tuo bell' agio; ti aspetto in sulla porta,
E quando uscir vorrai, io ti farò la scorta. *(parte.*
Lis. Siete voi che mi cerca?
Cos. Sì signore, son io.
Noto forse a' vostri occhi non sembra il volto mio?
Lis. Parmi di riconoscere la voce ed il sembiante.
Cos. Non mi vedeste in Grecia? non mi vedeste al Zante?
Lis Non mi sovviene.
Cos. È ver che questo fu,
Credo per accidente, una o due volte al più;
Ma se vi dico il nome, e se vi dico il sito
Resterete di tutto prestissimo chiarito.
Lis. Parmi, se non m'inganno... siete voi?...
Cos. Cosimina.
Lis. D' Argenide la serva?
Cos. Povera padroncina!
Lis. (Ah qual rossor mi desta nel rimirarla in viso!
Sento assalirmi il core da un tremito improvviso.)
Cos Come! vi ammutolite? nemmen da voi si dice:
Cosa fa la mia sposa?
Lis. Che fa quell' infelice?
Cos. Veramente il suo caso merita compassione;
Ma delle sue disgrazie foste voi la cagione.
Lis. Di lei cos' è avvenuto? Voi qui fra lacci e pene?
Stelle! Argenide forse è ancor fra le catene?
Cos. (Parmi che gli dispiaccia). Sarebbe il mal minore,
Che ella fosse fra lacci unita al genitore.
Ella, il vecchio, ed io pure ci abbandonammo al mare
Non per altra cagione, che per voi rintracciare.
Una fiera burrasca la nave ha fracassato,
Sopraggiunsero i turchi, e ci hanno incatenato.
Morta pareva Argenide distesa in sull'arena;

Quei barbari corsari non la guardaro appena.
Tosto il lor palischermo staccato han dalla riva,
E lasciar la meschina non so se morta o viva.
Lis. (Ah il mio destin presente a delirar mi porta!
Non so ben, s'io desideri viva trovarla o morta.)
Cos. (Quel tacer non capisco) Lisauro, a quel ch'io vedo,
Della povera donna poco vi cale, io credo.
Lis. No, non son disumano. Il mio dover rammento;
So che mi resi ingrato, e dell'error mi pento.
Una beltà novella pose a' miei lumi il velo,
Ma delle fiamme ardite mi ha castigato il cielo.
L'una da me lasciata in abbandono ingrato,
L'altra sugli occhi miei me l'ha rapita il fato.
Mertano i miei deliri, mertano un' egual sorte;
Devo pagar due vite col fin della mia morte.
Cos. Se Argenide vivesse, quasi sicura io sono,
Che a lei perdon chiedendo, vi doneria il perdono.
E voi se ritornaste a rivederla ancora,
Del vostro core il dono le neghereste allora?
Lis. Farei qual si conviene giustizia al di lei merto,
Le mostrerei nel volto tutto il mio core aperto.
Cos. (Parmi ch'ei sia contrito. Argenide s'avverta.)
Signor, la di lei morte sino al presente è incerta.
Dissero quei corsari che si moveva un poco;
Mandò il governatore a visitar quel loco,
Prima ch'io quà venissi, s'è discoperto un legno,
Da cui, ch'ella sia viva, si è interpretato un segno.
Vado a veder, s'è vero; il cuor mi dice spera;
Spero di rivederla tornata innanzi sera.
E s'ella a noi ritorna, e se di voi si degna,
Domandate perdono della mancanza indegna.
State sopra di me; da lei sperate amore,
Eh che noi altre donne siamo poi di buon core!
(parte.

SCENA VI.

Lisauro, poi Canadir.

Lis. Eh si lusinga invano ch' ella non sia perita!
L' infelice pur troppo perduta avrà la vita.
Se non l' uccise allora dei barbari il rigore,
Spenta l' avrà pur troppo, la fame o il suo timore.
Piango la sua sventura, contro di me ho dispetto,
Ma non perciò Zandira posso staccar dal petto.

Can. (Qui Lisauro? infedele! Veggiam se al core ingrato
Noto è ancor di mia figlia il miserabil fato.)

Lis. (Ah d' Argenide il padre! dove m' ascondo! oh numi!)

Can. Fermati, in van procuri nasconderti a' miei lumi.
Perfido, di mia figlia sai la crudel sventura?

Lis. Ah foss' io degli abissi nella magione oscura!

Can. Questa è la fe che serbi a chi d' amore in segno
Genero suo ti chiama, ti offre una figlia in pegno?
Solo di mia famiglia, ricco nella mia sede
Render-te sol destino di ogni mio bene erede.
Carco finor ti rendo di benefizj, e doni,
Fè prometti alla sposa, l' inganni e l' abbandoni?
Questo della tua patria è l' onorevol grido,
Che ai Dalmati recasti, che or porti a questo lido?
Qual della greca fede avrà concetto il mondo,
Di tradimenti un greco nel rimirar fecondo!
Di tal ingrato eccesso, di tai pensieri audaci
Quei che barbari appelli, no, non sarian capaci;
Che d' onestà le leggi sono nell' uom le prime,
Che dappertutto il cielo e la natura imprime.
Alza i lumi dal suolo, mirami, traditore,
Dimmi, se almen risenti in faccia mia rossore.

Lis. Ah mi piomban sul core queste tue voci amare!
Pria che soffrir tal pena, foss' io perito in mare;
Mi avessero i corsari pria lacerato il seno,
Anzi che de' miei scorni soffrir l' aspro veleno!

Can. Sensi d'alma ribalda, che la ragion non sente;
Che della colpa al nome s'adira e non si pente.
Lis. Qual pentimento inutile posso offerirti io mai,
Se risarcir m'è tolto quel ben ch'io ti levai?
Perdesti una tua figlia, il traditore io sono,
Non mi lusinga il cuore di meritar perdono.
Can. Il cuor della mia figlia tu conoscesti a prova.
Pentiti, e da quest'alma tutto sperar ti giova.
Lis. Ah sì bell'alma pura, che in ciel lieta t'aggiri,
Mostrati impietosita al suon de' miei sospiri!
Tu che in seno del vero conosci il basso errore
Deh tu perdona, o spirto, vil forsennato amore!
Can. Con chi parli?
Lis. Ragiono, spiego l'ardor, lo zelo
Colla tua figlia istessa che or mi figuro in cielo.
Can. In ciel!
Lis. Le sue virtudi fatta le avran la scorta.
Can Stolido! chi a te disse che la mia figlia è morta?
Lis. Cosimina mel disse.
Can. Quando?
Lis. Un breve momento,
Prima che voi giungeste.
Can. Oh qual nuovo spavento!
Sarebbe mai la pena dello schernito affetto...
Voglio veder... ma dimmi: colei cosa ti ha detto?
Lis. Dissemi che gettati dalla burrasca a riva
Restò la sventurata o morta, o semiviva.
Che voi colla servente passaste alla catena,
E abbandonata Argenide rimase in sull'arena.
Can. Oh favole! oh menzogne! non so di chi mi dica,
Se di te, se di lei, ch'è degli scherzi amica.
Vive la figlia mia, vive pur troppo in pene
In questo luogo istesso fra il duol delle catene.
Se fur sinceri i detti, che al spirto suo volgesti,
Volgi le tue preghiere a quei begli occhi onesti.
Quella pietà che l'alma ti prometteva in cielo,
Non niegheratti in terra di sua bontade il zelo.

S' ella il perdon t'accorda, tutto mi scordo anch' iò;
Se sposa tua la chiami sarai genero mio.
Guarda fin dove arriva dell'amor mio l' eccesso:
Sugli occhi di Lisauro voglio condurla io stesso.

(*parte*

SCENA VII.

Lisauro solo.

Dunque colle menzogne d' intenerir si prova
Questo mio cor, sperando che la pietade il muova?
Morta la finge in prima scaltra la serva ardita,
Poi mi lusinga a un tratto di rivederla in vita.
Ma non potea di vita riprendere il sentiero
Quando del primo fatto detto m' avesse il vero.
Per qual ragion di fingere tolse colei l'impresa?
Tanto non avrà ardito senza far l'altra intesa.
E se d'accordo han finto, sento minore il duolo,
Delle menzogne autore dunque non sono io solo.
Forse per me non prova pene sì crude e amare,
Per me non si avrà forse abbandonata al mare.
Non è la sua catena delle mie colpe il frutto.
Se menzognera è in parte posso temerla in tutto.
Ah che la mia Zandira parla talora audace,
Ma il di lei cuor sincero mentir non è capace!

SCENA VIII.

Marmut e detto.

Mar. Lisauro, ho da narrarti una novella strana.
Lis. Sai che sia di Zandira?
Mar. Da noi non è lontana.
Appena Radovich dal porto ebbe salpato,
Volò dietro al nemico; l'avea quasi arrivato.
Alì sforza le vele, ed a fuggir s'ajuta,
L'altro con un cannone l'investe e lo saluta.

Poggia il corsar veloce, cambiando il suo cammino,
Poggiare al suo piloto comanda il dalmatino.
Teme Alì, che nel correre il legno suo non vaglia,
Si mette alla difesa, si espone alla battaglia.
Pongono i capitani sull'armi i lor soldati,
Col cannon, coi fucili tiran da disperati.
Coi spari, e colle strida andavano d'accordo,
Erano già vicini ad arrembare il bordo;
Ma tanto eransi spinti lungi dal porto in prima,
Che si vedeano appena della lanterna in cima.
Or s'è cambiato il vento, spinti da tramontana
Sotto la rocca nuova un miglio a noi lontana.
Là si battono ancora, e se veder gli vuoi,
Vattene lungo il mare, e soddisfar ti puoi.

Lis. Grazie ti rendo, amico, del tuo suggerimento;
Ad osservar la pugna non tardo un sol momento.
Bramo veder io stesso per chi decide il fato,
Troppo in tale conflitto ho il cuore interessato.

(parte.

SCENA IX.

Marmut, poi Canadir, ed Argenide.

Mar. Quest'è un giovin dabbene, ch'è generoso assai;
Con tal sorta di gente non vi si perde mai.

Can. Dov'è andato Lisauro?

Mar. Or sì vallo a cercare:
Due legni, che si battono, è andato ad osservare.

Arg. Dunque così m'attende? La sua premura è questa?

Mar. Tu segui per Lisauro a romperti la testa.
Ei non ti ha nella mente, e non ci pensa un fico;
Credimi, poverina, dà fede a quel ch'io dico.
Sa che in un di quei legni Zandira hanno involato;
Ed et quel che succede, ad esplorare è andato.

(parte.

SCENA X.

Argenide e Canadir rimangono per qualche tempo senza parlare.

Arg. Ecco le tue speranze. *(a Canadir*
Can. Ma Cosimina istessa
Non ti dicea che aveva buone speranze anch' essa?
Arg. Misera! da ogni parte veggio ch' io son tradita.
O m' ingannaste entrambi, o m' ha il crudel schernita
Ogni speranza è vana che il traditor sen torni;
Fra le catene, e i pianti terminerò i miei giorni.
Niuno di lui mi parli, odio chi mi consiglia.
Can. Della bontà del cielo, non disperare o figlia.

SCENA XI.

Ibraim e detti.

Ibr. Vecchio, ne' miei giardini dei essere impiegato.
Te al signor di Marocco spedire ho destinato.
(ad Argenide
Can. Ah signor...
Arg. Non opporti. Eh lascia pur, ch' io vada
Già saprò colla morte abbreviar io la strada.
(a Canadir
Ibr. Chi è costei che di morte parla sì franca in volto
Can. Se favellar concedi... *(ad Ibraim*
Ibr. Parlami pur, ti ascolto.
Can. Signor, questa è mia figlia, sposa d' un uomo ingrato
E per seguir l' infido, ci ha qui condotti il fato.
Il traditor Lisauro, che a te deve esser noto,
Scordasi per Zandira della sua fede il voto.
Ora sugli occhi miei finse il suo cor pentito,
E a rintracciar Zandira corre il mendace al lito.
Mira quell' infelice scopo dell' empia sorte

Altro non ha conforto che nell'idea di morte.
E se a un serraglio è scorta dal tuo poter sovrano
Accelerar la morte saprà colla sua mano.
Deh se pietade alligna, signor, nel tuo bel core,
Ti destino a pietade la figlia e il genitore!

Arg. Abbi pietà di lui; che sua virtude il merta.
Lasciami qual ti piace della mia sorte incerta;
Son dalle mie aventure sì fieramente oppressa,
Che la pietade aborro, ch' odio per fin me stessa.

Ibr. Frena il duol furibondo, cangia le voci insane;
Sei nell' Affrica, è vero, ma non fra tigri ircane.
Lisauro è in libertade; ma ancor fra noi risiede,
Dove punir si suole chi manca altrui di fede.
Arbitro del riscatto non ho il potere in mano,
Ma se pietà mi chiedi, non me la chiedi invano.
Farò che il tuo nemico pieghi quest' alma altera;
Non disperarti, o donna. Vecchio, confida, e spera.
(parte.

Can. Non te lo dissi, o figlia? veglia de' numi il zelo.
(parte.

Arg. Pieghisi al ciel la fronte, e ci soccorra il cielo.

Fine dell' atto terzo.

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA.

Spiaggia marittima al termine di un bosco con alcune capanne.

Si veggono in mare i due legni armati di Radovich e di Alì, che in distanza si battono coi fucili e colle granate. Dal naviglio di Radovich si gettano in quello di Alì, in virtù delle quali s' incendia il legno, ed egli con Zandira ed alcuni soldati sale nel palischermo per salvarsi a terra. I soldati di Radovich seguono a tormentarli colla moschetteria, e finalmente Radovich con alcuni de' suoi scende anch' egli nel palischermo per condursi a terra I palischermi si sviano. La nave d' Alì si profonda nel mare, e quella di Radovich spiega le vele, facendo segno d' allegrezza.

SCENA II.

Lisauro solo.

Ecco la mia Zandira dal suo periglio illesa;
Veglia pietoso nume dell' onor suo in difesa.
Alì non infierisca per astio o per vendetta
Contro quell' infelice a palpitar costretta.
Ma il vincitore illirico segue la nobil preda,
Raggiungerà il nemico, e converrà ch' ei ceda.
Scender nel palischermo fu provido consiglio,
Che non potrebbe al lido giungere col naviglio;
Ed un momento solo ch' egli perdesse invano,
Sparir dagli occhi suoi potria quell' inumano.

Ma se Zandira è salva, se il dalmatin la scioglie,
Il dalmatino istesso all'amor mio la toglie.
Ah che in qualunque evento sperar a me non lice!
Viva, o morta Zandira, io sono un infelice.
Odesi calpestio. Chi sarà mai? s' attenda.
Questo rustico tetto mi salvi e mi difenda.
Veggo i strumenti al suolo pe'rustici lavori;
Non tarderan dal bosco a giungere i pastori.
(entra nella capanna.

SCENA III.

Alì, e Zandira.

Ali Muovi veloce il passo. *(a Zandira.*
Zan Ohimè non ho più lena!
Sento mancar lo spirito; reggermi io posso appena.
All Il nemico ho alle spalle: de' miei guerrier la spada
Gl'impediran per poco di accelerar la strada.
Pria che rapir ti vegga, pria che trionfi appieno,
O sieguimi veloce, o di mia man ti sveno.
Zan. Svenami, se lo brami, barbaro cuor di sasso,
Ma non sperar, ch'io muova da questo suolo un passo.
All Mira in qual precipizio son io per te caduto:
Armi, genti, naviglio, l' onor tutto ho perduto.
L'unico mio conforto, l'unica mia speranza
Di compensar miei danni nel tuo bel sen mi avanza;
E se il nemico audace privami ancor di questa,
Perde la mia vendetta, nulla a sperar mi resta.
Sieguimi.
Zan. Invan lo speri.
Ali Dunque morrai spietata.
(alzando la sciabla.

SCENA IV.

Lisauro, e detti.

Lis. Non morirà Zandira, finchè la destra ho armata.
(si mette in difesa di Zandira.
Alì Debol sarà lo schermo, che opponi a miei furori.
Giovane sconsigliato, tu la precedi e muori.
(si battono.
Zan. (Salvalo, o ciel pietoso! Oh il crudel l'ha ferito!
Gratitudine, amore, renda il mio braccio ardito;
Tutto giova in difesa.) Perfido i colpi arresta.
(vicino alla capanna trova una scure, la prende velocemente, e con quella minacciando Alì fa ch' egli s' arresti un poco, e Lisauro prende fiato.
Alì Due vittime ad un tempo il mio furor mi appresta.
(s' avventa ruotando la spada contro di tutti due, Lisauro lo ferisce nel fianco, ed ei retrocede.
Zan. Tinto di sangue ha il brando.
(parlando della spada di Lisauro,
Alì Ah rio destino infido!
Zan. Barbaro cedi il ferro, o di mia man ti uccido.
(minacciandolo colla scure.
Alì Indebolito ho il fianco, trema, vacilla il piede...
No, che Alì valoroso il ferro suo non cede.
Perfidi morirete. *(avventa un colpo con tal impeto che cade stramazzone per terra, e gli sbalza fuori di pugno la spada.*
Lis. Mori. *(avventandosi contro Alì.*
Zan. È un uom disarmato,
(trattiene Lisauro, e leva da terra la sciabla di Alì.
Non infierir: tu vanne a piangere il tuo fato.
Se il ciel ti serba in vita, pensa che fu mio dono.
Per amor m' insultasti, e all' amor tuo perdono.
Soffri il destino in pace ed al partir t' affretta.
Alì Ah se risana il colpo vo' meditar vendetta. *(parte.*

SCENA V.

Lisauro, e Zandira.

Lis. Dal tuo valor, Zandira, ebbi la vita in dono.
Zan. Di che per tua mercede libera e salva io sono.
Lunge dal rio timore dovrei trovarmi adesso;
Ma da un nemico il fato guidami all' altro appresso.
Lis. Qual nemico paventi?
Zan. Te più d' ogni altro io temo.
Ah nel pensarvi ancora inorridisco e fremo!
Perfido a questo segno l' amor ti rese cieco?
Gl' insulti, le violenze tentasti adoprar meco?
Tu minacciarmi ardisti con pensamento orrendo
Le sacrileghe mani al braccio mio stendendo?
Meco parlasti in guisa di forsennato e stolto,
Ed hai coraggio ancora di rimirarmi in volto?
Lis. Bella, perdon ti chiedo. Scusa l' amor protervo;
Cuor che d' amor delira delle sue leggi è servo.
Le sconsigliate offese vendica se tu vuoi,
Ecco il mio ferro istesso, eccomi a' piedi tuoi.
(le presenta la spada inginocchiandosi.
Zan. Ah ti son debitrice dell' aure ch' io respiro!
Alzati.
Lis. No, non mi alzo, se il tuo perdon non miro.
Zan. Vedi che dal tuo braccio stilla tutt' ora il sangue?
(con qualche affanno.
Lis. Si placherà il tuo sdegno, se tu mi vedi esangue.
Zan. Alzati dico, ingrato. *(imperiosamente.*
Lis. Io ti ubbidisco e taccio.
Zan. Lascia con questo velo ch' io ti circondi il braccio.
(levandosi il velo dal capo.
Lis. Non ti curar...
Zan. T' accheta. *(gli fascia il braccio;*
So che tu fosti un empio.
Ma mi serbasti in vita, e il mio dovere adempio.

Lis. Ah Zandira; nell' opra del tuo pietoso cuore;
Parlami senza inganno, non havvi parte amore?
Zan. Crudel! (*sospirando*)
Lis. Sì lo conosco, l' idolo tuo pur sono;
Ed all' error promettono quegli occhi tuoi perdono.
Zan. Sai qual camin conduca della città alle mura:
Lis. Dalla cittade or venni, e so la via sicura.
Ma qual desio ti sprona d' Affrica in sul terreno
Far più lunga dimora de' tuoi perigli in seno?
Zan. Dell' eroe dalmatino bramo saper la sorte:
Temo che i fier nemici l' abbian condotto a morte.
Alì diede il comando a' suoi seguaci arditi;
Seco dal mar poc' anzi col palischermo usciti;
Che Radovich veggendo a rintracciarmi intento,
Usassero contr' esso la forza o il tradimento.
E finch' io non sia certa ch' esso sia salvo e viva,
Non sarà mai ch' io parta lontan da questa riva.
Lis. Ah che a lui sol rivolti son tutti i pensier tuoi!
Sì che l' adori, ingrata, niegalo, se lo puoi.
Zan. No, nel mio cor finora fosti tu solo e il primo;
No Radovich non amo, ma lo rispetto e stimo.
Dal suo bel cor pietoso ebb' io la libertade,
Esser non deggio ingrata al don di sua pietade.
E tu, se gratitudine non hai nell' alma spenta,
Ch' egli dai lacci ha sciolto anche il tuo piè rammenta;
E rammentando il dono del tuo liberatore,
Meco privar nol devi del meritato onore.
Lis. Dunque perch' ei mi dona di libertà il tesoro,
Dargli dovrò in mercede quella beltà che adoro?
Più della libertade deesi apprezzar la vita,
E al rinunziar Zandira va la mia morte unita.
S' egli sborsato ha il prezzo, renderlo a lui prometto,
M' avrà fino ch' io viva al suo voler soggetto.
Servirlo io non ricuso, mi avrà per mar, per terra
Fido seguace in pace, fido seguace in guerra.
Ma se rapirmi ei tenta il cuor del caro bene,
Tornerei mille volte piuttosto alle catene.

Spiaceti la costanza ?
Zan. No, fedeltà mi alletta.
Segui ad amar costante, e la mercede aspetta.
Questo parlar sincero mi piace e m'innamora,
Scordomi i tuoi trasporti, torno ad amarti ancora.
Ma l'amor ch' io ti porto, non mi fa cieca a segno
Di usar a chi benefica un trattamento indegno.
Veggasi Radovich. Sai che pietoso ha il cuore;
Noto per te gli feci il mio cocente ardore.
E se tu pur dai lacci sciolse l'uom generoso,
Per le sue mani spero che tu sarai mio sposo.
Lis. Eh mi lusinghi invano! Tante fatiche e tante
Ei non avria sofferte, s'ei non ti fosse amante.
Zan Credi che a lui non basti sol della gloria il vanto?
Lis. No, per la gloria sola l'uom non arrischia tanto.
Zan. Mostri che poco nota siati la gloria vera;
Questa sul cor magnanimo de' valorosi impera.
Chi è che l'eroe conduce d'oste nemica a fronte
A tollerar fra l'armi tanti perigli ed onte?
Por non ti voglio in vista chi a forza o per mercede
Sotto l'altrui comando a faticar si vede.
Parloti di coloro che nati in nobil cuna
D'uopo non hanno al campo di migliorar fortuna.
Mirali per la gloria a procacciare intenti
Gli assalti e le battaglie, gl'incontri ed i cimenti.
Veggono l'inimico alla difesa armato,
Salgono sulle mura a disfidare il fato.
Fischiano d'ogni intorno piombi per l'aer vibrati,
Vedi gli eroi costanti a disprezzarli usati.
Giunge la spada al petto del valoroso e forte;
Pensa alla sua vittoria non al terror di morte.
E se ai paterni lidi torna di lauri cinto,
Bastagli il poter dire: ho trionfato e vinto.
Questo delle grand'alme questo è il maggior diletto,
Questa è la gloria vera che ha il tuo rivale in petto.
Lis. Noi lo vedrem, ma intanto tempo noi qui perdiamo,
Che dobbiam far, Zandira?

Zan. Alla cittade andiamo.

Lis. (Ah che vicin preveggo il mio crudele affanno!
Sento che amor mi sprona ad un novello inganno.
Nè tollerar poss' io di perderla il cimento.) *(da se*
Sieguimi.

Zan. (Che vuol dire quel novel turbamento?)
Questa è la via?

Lis. Sì questa. Andiam, di che paventi?

Zan. Orme qui non si veggono d' uomini, nè d' armenti

Lis. Come vuoi tu nel bosco mirar l' orme stampate?

Zan. Dove vi son capanne, vi saran vie calcate.

Lis. Questa è la via ch' io feci, seguimi pur, t' affretta

Zan. (Ah che mi trema il cuore!)

Lis. Non vuoi seguirmi?

Zan. Aspetta

(s' incamina verso il mare

Lis. Dove ten vai?

Zan. Ritorno. *(come sopra*

Lis. (Ah del mentir s' avvede!

Zan. (Voglio osservar dal lido, se Tetuan si vede.)

(si accosta al mare

Lis. (Ah che vuol trarmi a forza amor fuor di me stesso
Sentomi nell' interno disposto ad ogni eccesso.)

Zan. Dove, Lisauro, credi, sia Tetuan piantato?

Lis. So dov' è.

Zan. Non m' inganni.

Lis. Andiam da questo lato.

Zan. Perfido! ancora ardisci di meditar menzogne?

Lis. Orsù lascia, Zandira, le inutili rampogne.
Vieni meco.

Zan. Se ai passi un traditor mi sforza,
Saprò la forza istessa vincere colla forza.

(prende di terra la sciabla d' Alì.

Sì questa sciabla il cielo non mi presenta invano.

Lis. Inutile difesa d' una donzella in mano.
Sieguimi per tuo meglio.

Zan. Oh scellerati eccessi!

Sì, che tu sei più barbaro degli affricani istessi.
Prima al mio piè ti getti a domandar perdono,
Piangi le colpe andate, chiedi l'amore in dono,
Vinci la mia pietade al suon de' tuoi sospiri,
Poscia col ferro in mano a minacciarmi aspiri?

Lis. No, ch'io non son sì barbaro qual tu mi credi ingrata,
Esser tu puoi sicura amata e disamata.
S'anche colei non fossi che m'empie il cor d'affetto,
Non ardirei di donna volger la spada al petto.
Finsi per atterrirti, poichè l'amor non giova.
Giunse un cor disperato a far l'ultima prova.
Altro per me non resta, dopo un sì nero eccesso,
Che punir le mie colpe, e trucidar me stesso.
(volge la spada per ammazzarsi.

Zan. Fermati. *(lo trattiene.*

Lis. Invan ti opponi.

Zan. Ah qual strepito d'armi!
(s'ode dentro la scena strepito d'armi.
La mia vita difendi. Crudel pensa a salvarmi.

Lis. *(s'alza, e si prepara in difesa.*

SCENA VI.

Radevich con due soldati schiavoni incalzati da sei Affricani difendendosi uno contro due. Lisauro si unisce alli schiavoni, fanno qualche scaramuccia retrocedendo gli Affricani, che vengono incalzati ed uccisi dentro la scena.

Zan. Spenti son gl'inimici?

Rad. Parte restar sul suolo,
Parte dai miei seguaci sono inseguiti a volo.
Sono due ore almeno che i perfidi in aguato
M'assaltaro alla schiena, e all'uno e all'altro lato.
Due perir de' miei fidi, dieci saran periti
Sotto le nostre spade di quei corsari arditi.
Affaticato e stanco, senza novella aita,

Esser vedeva in forse il fin della mia vita.
Ma tu come, Zandira, fra questo bosco errante,
Quando lungi ti credo, mi comparisci innante?
Zan. Lungo fora il narrarti l'affanno e lo spavento.
Viva tu mi rivedi del ciel per un portento.
Alì qui mi ha condotta, Alì pien di dispetto,
Perchè d'altri non fossi, m'alza la spada al petto.
Giunse Lisauro in tempo...
Rad. Come! Lisauro è giunto
A liberar Zandira nel suo periglio in punto?
Non concertò con essa l'uom valoroso e accorto
Una seconda fuga qual meditolla al porto?
Videro i miei soldati dal bastimento istesso
D'un amatore ardito il temerario eccesso.
Dimmi è tal la mercede che alla pietà tu rendi?
Lis. So che rimproverarmi la libertade intendi;
Ma rimproveri tali soffrir non sono avvezzo.
Prendi, da questa borsa sia risarcito il prezzo.
(getta ai piedi di Radovich una borsa
E se in tempo opportuno tu mi prestasti aita,
A Zandira, e a te stesso salvata ho anch'io la vita.
Ora che siam del pari, palese ora ti sia,
Che un mio rival non soffro, e che Zandira è mia.
Rad Tua Zandira? che sento! Tua chi la rese indegno!
(a Lisauro
Dimmi, con lui prendesti qualche novello impegno?
(a Zandira
Senza di me la mano al mio rival donasti?
Misera, se ciò è vero. *(a Zandira.)* Trema se tanto osasti
(a Lisauro
Zan. No, Radovich pietoso: lo giuro e lo protesto,
Libera sono ancora, so il mio dovere in questo.
Rad. Come puoi dir mendace, tuo di Zandira il cuore!
Lis. Mio se il destin nol fece, mio lo pretende amore;
E la pretesa ho in seno sì radicata e forte,
Che svellerla sol puote la tua, o la mia morte.
Ecco la spada in pugno, a disputar mi appresto

Il suo cor, la sua mano.

Zan. Ah qual trasporto è questo!

(s'accosta a Lisauro.

Rad. Giovine sconsigliato, a me superbo, ardito
Fai colla destra armata l'orgoglioso invito?
Benchè da lunga pugna affaticato e stanco,
Quando l'onor mel chiede, al mio valor non manco;
Ti punirei ribaldo; ma no, non sia mai vero
Che un dalmate ferisca nell'africano impero.
Meco ai lidi paterni di ritornare aspetta,
Offrimi allor, se il brami, la sfida e la vendetta.

Zan. (Cuor magnanimo invitto!)

Lis. Di qua non s'ha a partire.
Un di noi, Radovich, dee vincere o morire;
E perchè la tua patria non temi insultar meco,
Sappi non sono illirico, ma di natal son greco.

Rad. Perfido! se mentire il tuo natal pretendi,
La mia nazion tradisci, la tua nazione offendi.
Grecia è patria onorata, madre d'eccelsi eroi.
Tu ti conosci indegno di star tra i figli suoi.
E la mia patria illustre, specchio d'onor, di fede
Sdegna in te menzognero un vergognoso erede.

Zan. Perchè mentir la patria, che dee tenersi in cuore?

Lis. Se la ragion mi chiedi, fu la ragione amore.
Questa novella colpa, non discoperta invano,
Armi contro di me di Radovich la mano.
Nè ti pensar ch'io creda esser di te più forte.
Nell'incontrar tuoi colpi, vengo a incontrar la morte!
Ora ch' esser non temi alla tua patria ingrato,
Una vittima accogli, che ti presenta il fato.

(in atto di ostilità.

Zan. Deh a un misero perdona, che amor fa delirante.

Rad. In qual parte nascesti?

Lis. È la mia patria il Zante.

Rad. L'isola fortunata nei lidi suoi felici
Dell'Adriatico impero gode qual noi gli auspici.
Vanne; in te del mio principe un suddito rispetto,

Ho la mia patria in core, ho il mio Leone in pett
Lis. Stelle, barbare stelle! ad un uom disperato,
Ad un che morir brama, è anche il morir vietato?
Con fievoli pretesti tu sfuggi i colpi miei,
E se pugnar ricusi, segno che un vil tu sei.
Rad. Vile a me? temerario! fido alla patria sono;
Ma ad un fratel medesimo tali onte io non perdon
(si batton
Zan. Difendeteli, o numi. *(osserva fra le scen*
Ah nuove genti armate
Giungono a questa volta! L'armi in difesa usate.

SCENA VII.

Un uffiziale di milizie affricane con seguito, e dett Radovich, e Lisauro si mettono in difesa.

Uff. Contro l'ordin supremo non opponete il brand
D'Ibraim che mi manda, adempiasi il comando.
Radovich valoroso non opporrassi io spero:
Dell'alcaide alla guardia. Lisauro è prigioniero.
Lis. Io prigionier?
Uff. T'accheta; cedimi la tua spada.
Può il rispetto al perdono agevolar la strada.
Lis Or dimostrare è tempo l'amor che vanti impress
Per i sudditi nati in un dominio istesso. *(a Radovic*
Rad. Va, ubbidisci al comando. Se ti faranno un tor
Cingo la spada al fianco, ho la mia nave in porto
Difendere prometto, quando vi sia ragione;
Non te, che non lo meriti, l'onor della nazione.
Ma se sei reo convinto, allor più non m'impegno,
Non ha più patria al mondo un mancatore indegno
(part

SCENA VIII.

Lisauro, Zandira, l'uffiziale, ed i soldati.

Lis. (La mia colpa novella il mio pensier m'addita.
Sarà l'accusatrice Argenide schernita.)
Ah Zandira, Zandira, volea passarmi il cuore
Pria di vedermi esposto all'onta ed al rossore!
Tu fosti la mia colpa, e tu sei la mia pena,
Vieni a mirar tu stessa la tragica mia scena.
Deh se le mie sventure s'han da compiere appieno,
Tu, se nemico ho il mondo, mi compatisci almeno.
(parte fra i soldati.

SCENA IX.

Zandira sola.

Ah che d'ogni sua colpa, se tace o se favella,
O col labbro, o cogli occhi me la cagione appella!
Tutte le trame sue, tutti i delitti e l'onte
Fur dall'amor prodotti, e uscir da questo fonte;
Onde se per mia colpa a delirar lo veggio,
So che lodar nol posso, ma abbandonar nol deggio.

Fine dell' atto quarto.

ATTO QUINTO

SCENA PRIMA.

Salá del Governatore.

Ibraim, *e Marmut*.

Mar. Vengo a darti una nuova: sappi che il grande Alì
Quell' uom sì formidabile vuol terminar suoi dì.
Non so dir veramente come l'affar sia stato,
Ma so che con un colpo l' han mezzo conquassato.
Alla città tornando affaticato e stanco
Gli si vedeva il sangue trascorrere dal fianco.
Si è fatto visitare, e l' uom che il male ha scorto,
Dissegli francamente, pria di doman sei morto.
Alì balzò in due piedi, alzar volea la daga
Provandosi di dare al medico la paga;
Ma forza non avendo, fece una gran cascata,
E il medico fuggendo gli fece una risata.
Il povero corsaro, che là m' avea veduto,
Senza poter parlare, mi domandava ajuto.
Io tirandomi indietro un po' per la paura,
Dicogli: vi prometto di darvi sepoltura.
Prese un poco di fiato, si getta sul soffà,
Chiamami a lui vicino, ed io mi tiro in là.
Disse: Marmut, son morto. Rispondo, oh amico mio
Spiacemi che a tal passo ci ho da venire anch' io.
Poi stralunando gli occhi, e bestemmiando in fretta
Disse: morir mi duole prima di far vendetta.
Ma verrò spirto ignudo a vendicar miei scorni.
Io dissi nel mio core: eh se ci vai non torni!
Chiamati i suoi domestici, disse a me tu che sei
D' Ibraim confidente, recagli i voti miei.

Digli che se mio fallo suoi sdegni ha meritato,
N'ho pagata la pena, e mi ha punito il fato.
Digli (nel ricordarmelo da piangere mi viene)
Che il mio, quand'anche io muora, tener non gli conviene.
Che del prezzo de' schiavi tocca una parte a me,
E che questa mia parte io la regalo a te.
(mostrando pianger per tenerezza.

Ibr. Ti conosco, Marmut, con simile legato
Non benefica un furbo un uom ch'è disperato.
Alì, ch'è delinquente per legge, è reo di morte;
Se muor senza il carnefice, dee ringraziar la sorte;
E se a lui semivivo non troncasi la testa;
Sappia che non giustizia, ma che pietade è questa.
I beni suoi si spettano soltanto al regio fisco,
Vero o falso il legato di un reo non eseguisco.
E perchè d'avarizia non voglio esser tacciato,
Di quel che a lui si spetta, altr'uso ho destinato.

Mar. (Perduto ho questa volta del bell'ingegno il frutto.
Se andò fallito il colpo, perder non voglio in tutto.)
Signore, i mercatanti aspettano impazienti
Di comperare Argenide, se venderla consenti;
Quando non si concluda, essi anderanno via,
Perderai tu l'incontro, ed io la senseria.

Ibr. Pria che si venda Argenide agli avidi mercanti,
Di renderle giustizia, vo' procurare innanti.
Del pubblico interesse si spetta a me la cura,
Ma ho pietà degli schiavi per legge di natura.
So che se alcun de' nostri degli Europei va in mano
Trova dai cuor pietosi un trattamento umano;
Ed io che serbo in cuore questo pensiero impresso,
Uso quella pietade che piaceria a me stesso.

Mar. Ma, signore, in tal guisa...

Ibr. Sono i tuoi pari, indegno,
Per cui barbaro è detto degli affricani il regno.
Pochi corsar feroci, pochi sensali avari,
Che vendon l'altrui sangue per merci o per danari,
Bastano a screditare l'onor di questi lidi,

Fan che tra noi si credano della barbarie i nidi.
Uomini siam noi pure, abbiam ragione in petto;
Sentiam l'umanitade, proviam tenero affetto.
Frequenti in ogni terra si trovano gli eroi,
E trovansi per tutto i vili pari tuoi.
Mar. Grazie del complimento, (so io quel che farò,
Gli darò una querela, e mi vendicherò.
Tanti amici ho in Marocco, che gli faran la festa;
Stimo quattro zecchini più assai della sua testa.)

SCENA II.

Lisauro, l' uffiziale con soldati, e detti.

Uff. Signor, qual imponesti, eccoti il reo prigione.
Mar. (Lisauro raccomandati alla mia protezione.)
(piano a Lisauro
Lis. Ibraim, qual potere di carcerar ti è dato
Un che la libertade col prezzo ha ricomprato?
Qual colpa, qual delitto contro di me ti accende?
D' Alì forse il destino? Ciò la ragione offende.
Alì tentò svenarmi colla sua destra ardita,
Eccoti viva ancora dell' empio una ferita.
È noto del ribaldo l' ardir, la prepotenza,
E se perciò m' insulti, insulti l' innocenza.
Mar. Anzi per tal ragione dovrebbe esser premiato.
(ad Ibraim.
(Non dubitar Lisauro, io sono il tuo avvocato.)
(piano a Lisauro.
Ibr. No, non è la tua colpa aver ferito a morte
Un che se stesso espose incontro alla sua sorte.
So separare anch' io la temeraria offesa
Dalla concessa all' uomo necessaria difesa.
Dal comandato arresto pena non dei temere,
Mio bisogno è soltanto ridurti al tuo dovere.
Nè lusingar potevami vederti a me tornato
Senza che le mie guardie ti avessero scortato.

Dimmi, e fa che il mentire non sia colpa novella,
Conosci tu una schiava che Argenide s' appella?
Lis. La conosco.
Ibr. Rammenti d' aver seco trattato?
Lis So che l'amai un tempo, e che divenni ingrato.
Ibr Prossimo è al pentimento chi l' error suo comprende.
Lis. Pentimento forzato inutile si rende.
Ibr. Qual ragion ti ha condotto a abbandonar la greca?
Lis. Il poter di Cupido, che la ragione accieca.
Ibr. La tua fiamma è Zandira?
Lis. Zandira è l' idol mio.

SCENA III.

Zandira e detti.

Zan. No traditore indegno, no che tua non son io;
Tutto soffrir potei quel che a' miei danni osasti,
Ma soffrir non posso l' amor che mi celasti.
Come potevi, ingrato, arder per me d' affetto,
Del primo amor serbando vive le piaghe in petto?
Ah che a tradire avvezzo con vergognoso eccesso,
Meco tu meditavi il trattamento istesso!
Finger la patria ardisti, scusar ti fece amore;
Scusa trovar non speri la fellonia del cuore.
Se a concepir le fiamme stata foss' io primiera,
Svelar dovea gl' impegni un' anima sincera;
E l' amor mio veggendo deluso e disprezzato,
Per sì giusta cagione sì che t' avrei lodato;
Ma tu perfido fosti il seduttore audace,
Fosti tu che al mio seno rubasti un dì la pace;
E l' amor tuo primiero contro al dover scordato,
Una seconda vittima sagrificasti al fato.
Chi manca altrui di fede, fede trovar non speri;
Sedur più non mi lascio da sguardi lusinghieri.
Duolmi d' averti amato, lo dico e lo protesto,
Amami o mi disama, t' aborro e ti detesto.

Lis. Giusta mercè si rende a un perfido, a un ingrato;
Questo novello insulto mancava a un disperato.
Pena mi dava in morte il tuo sperato affetto,
Ora il fin de' miei giorni con più coraggio aspetto.
Ibr. Se la ragion ti assiste, se non perdesti il lume,
Cambiar puoi la tua sorte, cambiando il tuo costume,
Serba la data fede, torna all' amor primiero.
Lis. Eh la lusinga è vana! Pace sperar non spero.
Dovea aborrirmi Argenide, or che un infido io sono,
E se il perdono m' offre, non curo il suo perdono.

SCENA IV.

Argenide e detti.

Arg. Ah crudel non lo curi il mio perdon cortese!
Sazio non è il tuo core di replicarmi offese.
Dì che tu m' odj ingrato, dì che mi sei nemico,
Non dir ch' io ti abborrisco, non dir quel ch' io non dico.
Tu mi lasciasti, è vero, seguendo un' altra bella;
Ma se fedel tornassi, per te sarei pur quella.
Perchè t' ho amato un giorno, quella son io d' allora;
Tu che un dì mi sprezzasti, vuoi disprezzarmi ancora!
Se di perdon il nome la tua alterezza offende,
Chiamala pur giustizia quella che il tuo ti rende.
Sì questo core è tuo, malgrado il rio abbandono;
Quel ch' era tuo sprezzasti, or quel ch' è tuo ti dono.
Usane a tuo talento, di me fa ciò che brami;
Tua morirò, se m' odj, tua viverò, se m' ami.
Lis. (Ah che il rimorso interno colla passion contrasta!
E i suoi contrasti il cuore a superar non basta.)
Zan. Se alla bontà non cedi, se non ti vince amore,
Chiuso nel sen spietato, hai di una belva il core.
Se men ragione avessi d' odiare i tuoi costumi,
Spegner saprei le fiamme della tua greca ai lumi.
La pietà, la giustizia sarebbe a me bastante,
Quando d' amore ardessi per rinunziar l' amante.

Donna, non creder mai, ch'abbia a formar obbietto
Alle tue brame oneste il mio secondo affetto.
(*ad Argenide*.
Lodo la tua costanza, loda il mio labbro stesso
Quell'amor, quella fede, che onora il nostro sesso;
Noi servirem d'esempio ai traditori indegni,
Come l'onesto amore ad operar c'insegni.
Tu serbando la fede a un amatore ingrato;
Io rinunziando un core ad altro cor legato.
Indi decida il mondo di noi chi ha più valore,
Io cedendo un amante, tu amando un traditore.
Arg. Mostri il tuo cor, Zandira, tenero e generoso;
Fosse così Lisauro all'amor mio pietoso.
Lis. (*sospirando mostra la sua agitazione*.
Ibr. Fra colei che ti sprezza, e l'altra che ti adora,
Dubiti nella scelta, e non risolvi ancora?
(*a Lisauro*.
Mar. Di dubitar meschino, egli ha le ragion sue.
(*ad Ibraim*.
Segui l'usanza nostra; prendile tutte due.
(*a Lisauro*.

SCENA V.

Canadir e detti.

Can. Ah signor, liberatemi da tanti rei timori,
Vengono tutto il giorno mercanti e compratori;
E quelli di Marocco vantano in faccia a me;
Voler la mia figliuola comprar per il suo re.
Ibr Data ho a lor parola; mancar non fora onesto,
Quando di ritrattarla non abbiasi il pretesto.
Sarebbe una ragione dire: altrui fu legata
Argenide e dal sposo fu compra e riscattata.
Della metà del prezzo far io le posso un dono,
Ma dell'altra metade dispotico non sono;
E se non ha Lisauro l'alma a pietà disposta
Mirerà l'infelice ad un serraglio esposta.

Arg. Misera me!
Zan. Può darsi alma sì cruda ed empia,
Che l'onor suo calpesti, che il dover non adempia!
Lis. Ah d'insultar cessate un misero infelice!
D'Argenide il riscatto sperar più non mi lice.
Quello ch'io possedeva, per onta e per mercede
Gettai nel vicin bosco di Radovich al piede.
Sparsi restaro al suolo quegl'infelici avanzi...
Mar. Come! il denar nel bosco?
Lis. Sì, lo gettai poc'anzi
Mar. Con licenza signori, subito, andrò ben io...
E se il danar ritrovo... (se lo ritrovo, è mio.)
(*parte*

SCENA ULTIMA.

Radovich e detti.

Rad. Signor, vano soccorso di mendicar non giova
Il soccorso non manca, in Radovich si trova.
Pria di spiegar le vele verso il paterno tetto,
Tutti i schiavi europei di riscattar prometto
Già so di tutti il prezzo; eccolo a te dinanti,
Sciogli le lor catene; e numera i contanti.
Argenide ed il vecchio, la serva, i marinarì;
Tutti tutti son pronto cambiar coi miei danari;
Qual con amor sincero quell'empio ho riscattato,
Che rendersi non teme al benefizio ingrato.
Nulla da voi richiedo in ricompensa, amici,
Premio siami il contento di rendervi felici;
Premio co'suoi tesori, premio conceda il cielo
All'amor della patria, e della fede al zelo.
Ti perdonai Zandira l'amor, che il cuor t'accese;
Mira d'un'alma ingrata le vergognose imprese.
La mia fede confronta coi tradimenti suoi,
Lascio di te medesima dispor, come tu vuoi.
Tu che ai deliri estremi fosti da amor guidato
(*a Lisauro*

Pentiti dei trascorsi, torna alla sposa allato.
Ti riscattai, credendoti nato in terren schiavone;
Godo di averlo fatto per un di tua nazione;
Tutti son miei fratelli i sudditi felici,
Che del Leon son nati sotto i gloriosi auspici.
Donna finor piangesti per l'amor tuo schernito,
(ad Argenide.
Spera mirare un giorno il tuo crudel pentito;
E tu vecchio onorato, di cui pietoso io sono,
(a Canadir.
Per le mie man ricevi di provvidenza il dono.
Ibraim generoso, alle natie contrade
Noi promettiamo il vanto recar di tua pietade,
Narrando a chi vi crede barbari ed inumani,
Che la virtude impera ancor fra gli affricani.
Di me tu pur rammenta, narra ai corsari tuoi,
Che rispettarci imparino, che temano di noi.
Ch'è della gloria illirica il mar pieno e la terra,
Che siam fedeli in pace e vittoriosi in guerra.
Ibr. Ebbi per voi sinora stima, dover rispetto,
Ora con voi mi lega un più sincero affetto.
Zan. Ah sì del suolo illirico, e dell'Europa intera
Sei Radovich l'esempio, tu sei la gloria vera!
Tu mi risvegli in petto della mia patria il vanto,
E trattener non posso per tenerezza il pianto.
Pianto di gioja è questo, di una viltà incapace;
Non ti pensar ch'io pianga pel traditor mendace.
L'amai per un inganno, poscia è l'amor durato
Finchè quel cor non vidi di fellonia macchiato.
Ora dal sen lo stacca col più geloso impegno
Un che vantare il nome della mia patria è indegno.
Se, Radovich pietoso, sei liberal con tutti,
Fa che goder io possa di tua bontade i frutti.
Deh se a te per mia sorte il genitor mi rese,
Scordati del passato, non rammentar le offese.
Rendami il pentimento degna del tuo perdono.
Chiamami ancor tua sposa, dammi la destra in dono.

Rad. So che in te l'innocenza, so che onestà ai onori
Mia ti ho chiamato un tempo, mia ti dichiaro ancora
Zan. Oh me contenta appieno!
Arg. (Di me, che sarà mai?)
(piano a Canadir
Can. (Segui a sperar nel cielo, e rasserena i rai.)
Ibr. Ma che fai tu, Lisauro, che taci e ti confondi?
Il tuo dover conosci? sei più crudel? rispondi.
Lis. Dal mio dolore oppresso, dal mio rossor convinto
Fugge il pensier dal labbro entro al mio sen respinto
Deh se pietade ancora per un ingrato avete,
Anime generose, voi di me disponete!
Zan. Io più di tutti offesa, quasi a perir costretta
Vo' di quel cor disporre, sia grazia o sia vendetta.
Torna al primiero laccio, torna alla sposa in seno;
E i suoi sofferti oltraggi lava col pianto almeno.
Porgi a colei la destra, *(a Lisauro che eseguisce*
Porgila a lui tu pure.
(ad Argenide che eseguisce
Pensa alle tue vicende, pensa alle tue sventure.
(a Lisauro
E in avvenir rammenta che non v'è pace al mondo;
Quando per l'innocenza il cuor non è giocondo.
Deh Radovich pietoso, che nel mio amor confidi,
Partiam da queste arene, torniamo ai patrj lidi.
Fede, costanza, amore, solo a te il cuor destina,
Sai che non sa mentire chi nata è dalmatina.
Questo costume antico del nostro ciel si ammira;
Nuovo zel, nuova fede chi vi comanda inspira;
E per mare, e per terra siete alla gloria nati
O dell'Adriaco impero popoli fortunati!

Fine della commedia.

IL CAVALIER

GIOCONDO

COMMEDIA

DI CINQUE ATTI IN VERSI

Rappresentata per la prima volta in Venezia nel carnovale dell'anno 1755.

PERSONAGGI

IL cavalier GIOCONDO di Scaricalasino.

Madama POSSIDARIA, sua moglie.

Donna MARIANNA, vedova.

RINALDINO, suo figliuolo.

Madama BIGNÈ, piemontese.

Il conte di BIGNÈ, suo cognato.

Don ALESSANDRO, servente di madama BIGNÈ.

Il MARCHESE di Sana.

Don PEDRO, ajo di RINALDINO.

FABIO, maestro di casa del cavaliere.

NARDO, servitore del cavaliere.

GIANFRANCO, in abito di Pellegrino.

LISAURA, da pellegrina.

La scena si rappresenta in Bologna.

IL CAVALIER GIOCONDO

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Camera in casa del cavaliere.

Il cavalier Giocondo in veste da camera e berretta, al tavolino scrivendo. Fabio maestro di casa.

Fab. Signor, non ho denaro; se voi me ne darete,
Provvederò al bisogno.
Cav. Eccone quì. Tenete.
(gli dà una borsa.
Fab. Si spende assai, signore, e badano a venire
Ancor de' forestieri.
Cav. Lasciatemi finire.
Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.
Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.
(scrivendo il suo nome in varj biglietti.
Fab. Per certo il vostro nome voi non vi scorderete;
Scritto questa mattina trenta volte l'avete.
Cav. Altre tre, ed ho finito. *Il cavalier Giocondo.*
Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.
(come sopra.
Fab. Ma che son quei biglietti?
Cav. A vivere ho imparato;
Son divenuto un altro dopo d'aver viaggiato.
Partendo da Bologna, facendo a lei ritorno,
In visite una volta spendeva tutto il giorno.
Ora con i biglietti supplisco ad ogni impegno.
Ah i francesi, i francesi hanno il gran bell'ingegno!

Fab. In Fransia siete stato?
Çav. Non ci fui, ma so tutto;
I viaggi, i viaggi m'han d'ogni cosa istrutto.
Fab. Siete stato in Germania?
Cav. No.
Fab. In Inghilterra?
Çav. No.
Fab. In Ispagna?
Cav. Nemmeno.
Fab. Fuor dell'Europa?
Çav. Oibò.
Lasciata in gioventù la patria mia villana,
Detta Scaricalasino, sull' Alpi di Toscana,
Per studiar son venuto ad abitar Bologna;
Ma viaggiar il mondo per imparar bisogna.
In pochissimo tempo veduto ho il monte e il piano
Di tutto il modenese, di tutto il parmigiano.
Sono stato a Ferrara; verso Venezia andai,
Giunsi a Çhiozza, mi piacque, e colà mi fermai.
Or son tornato indietro per un po' di respiro,
Ma presto dell'Italia vo' terminare il giro.
Fab. Affè se cotal giro avete destinato,
Potete dire appena d'averlo principiato.
Prima d'ogni altra cosa io vi consiglierei,
Che vedeste Venezia.
Cav. Se potessi, anderei.
Ma ho questa gente in casa, che di servir mi preme.
Credo v'andranno tutti, o v'anderemo insieme.
Fab. La casa vostra è piena ognor di forestieri.
Voi consumate in questo le case ed i poderi.
Cav. Trattando coi stranieri mille notizie acquisto;
Se andrò nei lor paesi, anch'io sarò ben visto.
Così per ogni parte, così per tutto il mondo
È conosciuto il nome del cavalier Giocondo.
A buon conto dal duca, signor di Belvedere,
Che l'altr'anno alloggiai, fui fatto cavaliere.
E da quell'altra dama, ch'or non mi viene in mente,

Mi fu di capitano promessa una patente.
E un giorno qualcun altro potrebbe farmi avere
Un titolo onorifico di conte, o consigliere.
E andrà per tutta Europa col triplicato onore,
Il cavalier Giocondo, facendo il viaggiatore.

Fab. Compatite, signore ... Non son cose nascoste;
Si sa che vostro padre un dì faceva l'oste.

Cav Chi lo sa?

Fab. Lo san tutti.

Cav. Nessuno il padre mio
Può saper chi sia stato: non lo so nemmen io.
Il nobile mio genio, il nobile mio cuore,
Prova ch'io non sia figlio di un sì vil genitore.

Fab. Dunque per quel ch'io sento, non avreste riguardo;
Per far onore al sangue, di passar per bastardo.

Cav. Non so, non dico questo... Ma nella patria mia
Può avermi un cavaliere perduto all'osteria.
Sono le storie piene d'erranti peregrini,
Che hanno smarriti in fasce viaggiando i lor bambini.
Chi fu dai masnadieri, chi dai nemici estinto,
Chi dalla fame oppresso, chi dal timor fu vinto.
Di tali avvenimenti sono le storie piene,
Spessissimo si vedono tai casi in sulle scene.
Chi sa che un giorno a caso non trovi il padre mio.
Ho in una certa parte un certo segno anch'io;
E se creder io voglio a quel che il cuor mi dice,
Nobile è il padre mio, se non la genitrice.

SCENA II.

Nardo, e detti.

Nar Signor, donna Marianna a veder m'ha mandato;
Come sta, se la notte ha bene riposato.

Cav Dite a donna Marianna, che sto ben per servirla;
Che le son servitore, che sarò a riverirla.
Che subito verrei; ma un'imbasciata aspetto.

Portatele il mio nome in segno di rispetto.

(dà al servitore un biglietto col suo nome

Fab. Perchè mandarle il nome, se abita in quella stanz

Cav. Voi non sapete niente; questa è l'ultima usanza.
Anzi, aspettate. È poco ch'io le ne mandi un solo.
Questo a donna Marianna, e questo a suo figliuolo
E questo a don Pedro, ch'è l'ajo suo.

Fab. Ma insieme
Non stanno tutti tre?

Cav. S'usa così. Non preme.

Fab. Benissimo; potreste, giacchè gli avete fatti,
Complimentare i cani, complimentare i gatti.

Cav. Voi non sapete niente. Rendete l'ambasciata.
Domandate a madama, se vuol la cioccolata...
No: ditele che meco a prenderla l'aspetto.

(il servitore parte

Fab Signore, vi voleva perciò un altro biglietto.

Cav. Non dite mal, vo' farlo. È meglio in verso, o in prosa

Fab. Sia verso, o non sia verso, sarà la stessa cosa.

Cav. Scriverò con que' sali, che soglionsi vedere
Scrivere sui ventagli, e sulle tabacchiere.
Madame, si vous plait...

SCENA III.

Nardo e detti.

Nar. Signor...

Cav. Che cosa vuoi

Nar. A ber la cioccolata ora verran da voi.

Cav. Chi vien?

Nar. Donna Marianna, e l'ajo ed il figliuol

Cav. Che aspettino un momento.

Nar. Ma se...

Cav. Un momento solo
Madame si vous plait...

Fab. Ditele che un momento

Aspetti finchè ha fatto un altro complimento.
Cav. Madame, si vous plait...
Nar. Si frulla il cioccolato.
Fab. Vengono i forestieri.
Cav. Ma io sono spogliato.
Aspettino fintanto almen che sia vestito.
Fab. Sentiteli.
Cav. Cospetto! Non ho ancora finito.
Dite lor che perdonino... ch'io sono in confidenza,
Datemi da vestire. So la mia convenienza.
Nar. Subito da vestire. (Il padrone è imbrogliato.)
(*piano a Fabio.*
Fab. Si vede che dai viaggi ha molto profittato.
(*Nardo parte.*
Cav. Madame, si vous plait... buer le scioccolate.
Fab. Eccoli...
Cav. Da vestirmi. Trattenetели, andate.
Fab. Farli far anticamera, perchè siete spogliato?
Questo bel complimento chi mai ve l'ha insegnato?
Cav. Trattener non si possono nelle vicine stanze?
Fab. Questo è un far complimenti a forza d'increanze.
Perdonate, signore...
Cav. Fate bene avvertirmi.
Andrò in un'altra camera presto presto a vestirmi.
Ma soli non lasciarli è cosa necessaria.
Manderò a trattenerli madama Possidaria.
Ella non ha viaggiato; ma sa il viver del mondo.
Basta dir ch'ella è moglie del cavalier Giocondo. (*part.*
Fab. D'un carattere bello è il mio padron sì degno;
Un poco me lo godo, un poco mi fa sdegno.

SCENA IV.

Donna Marianna, Rinaldino, don Pedro, e' detto.

Mar. Il cavalier dov' è?
Fab Or ora vien, signora.
Vi prega compatirlo. Era spogliato ancora.
Mar Perchè prender si vuole con noi tal soggezione?
D' averci ospiti in casa stanco è il vostro padrone?
Fab. Ei non lo fa per questo,
Rin. So io perchè lo fa.
Fab. Perchè, signor?
Rin. Perchè le creanze non sa.
Ped. Dirlo a voi non conviene.
Rin. Se non convien, l'ho detto
Ped. Signor, son l'ajo vostro portatemi rispetto.
Rin. Servitor umilissimo. (*con ironia*
Ped. Caldo venir mi sento.
Rin Se avete troppo caldo, vi farò un po' di vento.
Ped. Soffrire più non voglio, signora, un tal strapazzo
Mar. Compatite, don Pedro; egli è alfine un ragazzo.
Fab. (La madre il compatisce. Farà buona riuscita.)
Ped (Il desio di viaggiare mi fa far questa vita.)
Rin. Dov' è la cioccolata? (*a Fabio*
Mar. La prenderemo poi.
Fab. Verrà il padrone...
Rin. Intanto la beveremo noi.
Fab Con vostra permissione... (*in atto di partire*
Rin. Noi vi abbiamo mandato.
Fab. Grazie alla sua bontà. (Che giovine garbato!)
(*ironicamente e parte*
Mar Giudizio, Rinaldino, giudizio, se potete.
Ped. Ei ne ha poco, signora.
Rin. Voi non me ne darete.
Perchè lessi in un libro: chi l'ha, lo tien per lui,

Quello che non si ha, non si può dare altrui.

Ped. Bravo! spiritosissimo. *(ironicamente.*

Mar. Parlar così non lice.
(a Rinaldo.

(Per altro ha un bel talento. Che memoria felice!)
(piano a don Pedro.

Ped. (Ha talento, egli è vero; ma se nol moderate,
Un dì vi farà piangere.)

Mar. (Oh via non mi seccate!)

Rin. *Madame, si vu plé...*
(accostandosi al tavolino, e leggendo.

Ped. Vi par bella creanza?
(a donna Marianna.

Vedere i fatti altrui? Questa è troppa arroganza.

Rin. *Madame, si vu plé, buer la scioccolate.*

Mar. Legge bene il francese.

Ped. E voi gliel' accordate?

Rin. Buer le scioccolate? Da ridere mi viene.
Monsieur le chevalier et un francese coquene.

Mar. Che dite? *(a don Pedro.*

Ped. Vi dirò, ch' è spiritoso in tutto,
Che nelle sciocchérie si vede che fa frutto.

Rin. Sotto un sì gran maestro non posso apprender meno.

Ped Finiremo il viaggio. (Non posso stare a freno.)

Mar. Via, Rinaldino, abbiate un po' di convenienza:
Serbate all' ajo vostro rispetto ed ubbidienza.
E voi soffrite ancora il peso che vi dà;
Ritornati alla patria, sarete in libertà.
Sperai che col vedere, sperai che col viaggiare
Lo spirito vivace s' avesse a moderare,
E non dispero ancora, e ancor non mi confondo;
Imparerà col tempo a conoscere il mondo.

Ped. Il vostro buon figliuolo, signora, a quel ch'io veggio,
Imparerà del mondo a conoscere il peggio.

Mar. Don Pedro, a quel ch' io vedo, di viaggiar è stanco.

Rin. Mandiamolo al paese.

Ped. Al mio dover non manco.

Non manco al mio rispetto. Parlo per ben, ma poi
Egli è figliuolo vostro. Ci penserete voi. (*parte.*

SCENA V.

Donna Marianna, e Rinaldo.

Mar Rinaldino, per dirla, voi un poco eccedete;
Unico figlio mio, tutto il mio amor voi siete.
Vedova in verde etade sol con voi mi consolo,
A viaggiar mi soggetto per contentar voi solo,
Ma ritornando un giorno dove voi siete nato,
Vorrei che si dicesse, che avete profittato.
Fate alla madre onore, fate onore a voi stesso;
Di fanciullesche cose non è più tempo adesso.
Io dai parenti vostri sarò rimproverata....
Rin. E non si vede ancora venir la cioccolata.
Mar. Così voi mi badate? Che poca discrezione!
Rin. Sarà mezza mattina. Non si fa colazione?
Sapete ch'io patisco, se sto troppo digiuno.
Par che mi venga male.
Mar. Chi è di là? V'è nessuno?

SCENA VI.

Nardo e detti.

Nar. Signora.
Mar. Compatite, s'io son troppo avanzata.
Rinaldino vorrebbe...
Rin. Voglio la cioccolata.
Nar. La vuol? sarà servito. L'avea frullata il cuoco,
Ed il padrone ha fatto, che la rimetta al fuoco.
Vuol esservi egli pure, non è vestito ancora;
Or si fa pettinare. Vi vorrà più d'un'ora.
Rin. Vuol farmi il cavaliere crepar questa mattina.
Andrò senz'altre istorie a beverla in cucina.

Nar. Ma non convien, signore...
Rin. Conviene, signor sì.
Io voglio quel che voglio, sempre ho fatto così.
Mar. Ma voi non andereste, s'io dicessi di no.
Rin. Lasciate ch' io la beva, e poi risponderò. (*parte.*

SCENA VII.

Donna Marianna e Nardo.

Mar. (Ah lo conosco, è vero. Scorretto è Rinaldino.)
Nar. Signora, il suo figliuolo par un bell'umorino.
Mar. È giovinetto ancora.
Nar. È un bel fior di virtù.
Mar. Parlate con rispetto.
Nar. Bene; non parlo più.
Viene la mia padrona.
Mar. Ditemi in cortesia:
Madama Possidaria si sa che donna sia?
Son giorni che la tratto, nè la conosco ancora.
Un misto in lei si vede di bassa e di signora.
Nar. Vi dirò brevemente: è nata contadina,
Ma in grazia del marito vuol far la damerina.
Non la sa far, si scorda... Eccola quì, che viene.
La moglie ed il marito son pazzi da catene. (*parte.*

SCENA VIII.

Donna Marianna, poi madama Possidaria.

Mar. Chi mi ha raccomandata al cavalier Giocondo
È un uomo che ha viaggiato, è un uomo del gran mondo.
M'ha detto, voi sarete trattata in eccellenza.
In fatti il trattamento è buono a sufficienza;
Ma vedo certe cose, che fan maravigliare.
Si vede che han buon cuore, ma che san poco fare.
Poss. Serva, donna Marianna.

Mar. Madama, riverente:
Poss. Quel vostro Rinaldino parmi un bell'insolente
Mar. Che vi ha fatto, signora?
Poss. Certo, mi ha fatto questa
Mi è passato dinanzi col suo cappello in testa.
Mar. Compatite, è ragazzo.
Poss. Per me l'ho compatito;
Basta che non lo sappia il mio signor marito.
Mar Anch' ei, quando lo sappia, compatirà l'età.
Poss. Oh il cavalier Giocondo non soffre inciviltà!
E ver che in una villa è nato, e lo sposai,
Ma dopo aver viaggiato egli ha imparato assai.
Vede, conosce, apprende, e poi mi narra tutto,
Ed io, non fo per dire, con lui fo qualche frutto.
Mar. Si vede in ambidue buon genio e buon talento.
Poss. Oh mi sono scordata di farvi un complimento!
Signora, come state? Come avete dormito?
Or or verrà a servirvi il mio signor marito.
Con lui la cioccolata berem, se voi volete.
Sono a' vostri comandi, favorite, sedete.
Mar. Ecco per compiacervi di seder non ricuso;
Ma tanti complimenti, credetemi, non uso.
Poss È ver, la soggezione è pur la brutta cosa;
Ma il mio signor marito mi vuol cerimoniosa.
Mar. Fra noi non abbisogna. Trattiamo in confidenza
Trattiamoci da amiche.
Poss. Vi domando licenza.
Quelle scarpe, signora, di dove son, se lice?
Mar Sono fatte in Bologna.
Poss. Oibò, una viaggiatrice
Portar scarpe nostrali! Il mio signor marito
Mi fa venir di fuori le scarpe ed il vestito.
Mar. I lavori d' Italia buoni sono egualmente.
Poss Se non son forestieri, non si stimano niente:
Il mio signor marito, dai viaggi ritornato,
Tutto quel che vedete, di fuori m'ha portato.
Quest' abito l' ha preso a Modena nel ghetto;

A Chiozza da una dama comprò questo merletto;
E questa bella cuffia, ch'è una moda sì rara,
L'abbiam mandata a posta a tagliar a Ferrara.

Mar. Tutti questi paesi molto lontan non sono.

Poss. Credetemi che qui non fan niente di buono.

Mar. E pur so che in Bologna son di buon gusto assai,
Da soddisfarmi in tutto io so che qui trovai.
Bene si sta in Bologna di vitto e di vestito.

Poss. Dice che non è vero il mio signor marito.

Mar. Sentito ho in altre parti pensare, come voi,
Ciascun per ordinario sprezza i paesi suoi.

Poss. Non è vero, signora.

Mar. Se non è ver, non sia.

Poss. Io non ho mai saputo sprezzar la patria mia.

Mar Benissimo, madama, qual è il vostro paese?

Poss. Son di Cavalcaselle soggetta al veronese.

Mar. E il cavalier passando vi avrà probabilmente
Veduta e vagheggiata.

Poss. No, non è vero niente.

Mar. (È gentile per altro con queste sue mentite.)

Poss. Come ci siam sposati, ve lo dirò. Sentite:
È di Scaricalasino il signor cavaliere.
Suo padre, e il padre mio faceano un sol mestiere,
Nel quale tutti due han fatto dei contanti,
Col noleggiar cavalli, coll'alloggiar viandanti.
Le persone di grido conosconsi in lontano.
Trattaronsi i sponsali col mezzo d'un mezzano;
Onde di due ricchezze si è fatta una ricchezza,
Congiunto un po' di spirito a un poco di bellezza.

Mar (Ridicola è davvero Il suo natal si sente.)
Sarete più contenta qui,...

Poss. Non è vero niente.

Mar. Ch'io per ben v'avvertisca, signora, non vi spiaccia;
Così non si smentisce delle persone in faccia.

Poss. Oh oh se fosse vero quel che ella m'ha avvertito,
Me l'averebbe detto il mio signor marito!

Mar. Con voi garrir non voglio.

Poss. Garrir? Vorrei sentirvi!

SCENA IX.

Nardo e detti.

Nar Il marchese di Sana vorrebbe riverirvi . *(a donna Mariann*
Mar. Andrò nelle mie stanze . *(s' alza*
Poss. No , no restate qua .
Non lo fate aspettare. So anch' io la civiltà .
Trattar con nobiltà sempre son stata avvezza ,
Un tempo per mestiero , adesso per grandezza.
E quel che mi mancava , d' apprendere ho finito
Sotto la direzione del mio signor marito . *(parte*

SCENA X.

Donna Marianna e Nardo.

Mar. Il cavalier dov' è?
Nar Egli è fuor di se stesso :
Degli altri forestieri sono arrivati adesso ..
Tutto allegro e contento ad incontrarli è andato ,
Mezzo spogliato ancora , e mezzo pettinato .
Mar. I forestier chi sono ?
Nar. Veduto ho una signora
Con due , che l' accompagnano , nè so chi sieno anco
Mar Andrò nelle mie stanze frattanto a ritirarmi .
Colà , dite al marchese , che venga ad onorarmi .
E dite al mio figliuolo , che venga tosto anch' ess
Nar. Glielo dirò , ma temo non verrà per adesso .
Mar Perchè ?
Nar. Perchè , signora . . . dirvelo non dovr
Mar. Ditemi , che fa egli ?
Nar. Spiacervi non vorrei .
Mar. Voi mi svegliate in seno fierissimi timori .
Nar. L' ho veduto giocare coi vostri servitori .

Mar. Indegni! Con mio figlio ardiscono giocare?
Mi sentiran ben essi. Lo farò rispettare
Egli non sa, è ragazzo. Color, che amano il vizio,
Vogliono l'innocente tirar nel precipizio.
L'esempio de' cattivi pessimi rende i frutti.
Sono malvagi i servi. Li caccerò via tutti. *(parte.*

Nar. Brava! coi servitori si sdegna fieramente,
E il caro figliuolino vuol credere innocente.
Così l'amor di madre tradisce i figli suoi.
Rinaldino è un ragazzo, che ne sa più di noi.
(parte.

SCENA XI.

Madama di Bignè, il conte di Bignè, don Alessandro, tutti da viaggio. Il cavalier Giocondo mezzo spogliato coll' accappatojo sulle spalle non interamente acconciato il capo.

Cav. Perdonate, madama. Signori, perdonate,
Se coll' accappatojo al collo mi trovate.
Sentito ho forestieri, e la curiosità
Senza badare ad altro m' ha fatto venir qua.
La casa mia è vostra Vi prego di servirvi.
Vado a farmi vestire, poi sarò a riverirvi.

Mad. In verità vi giuro, caro il mio cavaliere,
Credeva che voi foste di casa il parrucchiere.
Andatevi a vestire con tutta libertà.

Cav. Madama, son tenuto alla vostra bontà.
Vo' leggere la lettera, che mi portaste voi...

Mad. Andatevi a vestire, la leggerete poi.

Cav. Questi signor chi sono? Non vorrei preterire...

Mad. Ma lo saprete poi. Andatevi a vestire.

Cav. Dice bene, madama; è troppa confidenza.
Madama, cavalieri, vi domando licenza. *(parte.*

SCENA XII.

Madama di Bignè, il conte di Bignè, don Alessandro.

Conte Per dirla, il cavaliere parmi alquanto scempiato.
Non ci sto volentieri.
Mad. Niente, signor cognato.
Per quel poco di tempo, che noi stiamo in Bologna,
Goder il cavaliere, e tollerar bisogna.
Quel che a lui ci ha diretti, del suo temperamento
Già mi ha informata Avremo un bel divertimento.
È ver, don Alessandro?
Aless. Deve piacere a me
Tutto quel che diletta madama di Bignè.
Mad. Aver non si potea miglior la compagnia.
(a don Alessandro.
Per causa vostra il viaggio si fa con allegria.
Davver don Alessandro siamo obbligati a voi,
Che abbiate risoluto di viaggiar con noi.
È ver, signor cognato?
Conte È ver, ci favorisce;
Ma il viaggio per se stesso chi viaggia divertisce.
Mio fratel, vostro sposo, a me vi ha confidata;
Non basta col cognato, che siate accompagnata?
Che dirà mio fratello? Di noi che dirà il mondo,
Se siamo in terzo?
Mad. Eh via! su ciò non vi rispondo.
Don Alessandro alfine è un cavalier gentile;
Il conte mio marito è un cavalier civile.
Gode ch' io mi diverta; per ciò mi fa viaggiare;
E voi, signor cognato, non mi state a inquietare.
Conte Io scriverò.
Mad. Scrivete. Cavaliere. *(a don Alessandro.*
Aless Signora.
Mad. Vi è piaciuta Bologna?

Aless. Non l'ho veduta ancora.
Mad Per me quel che ho veduto, mi par che sia bastante.
I portici ho osservato, la piazza ed il gigante.
Sapete il genio mio; a viaggiar mi consolo;
Ma soglio in ogni loco fermarmi un giorno solo.
Conte Qui v'è molto a vedere, onde per me direi,
Ci restassimo almeno tre, quattro giorni, o sei.
Mad Oibò, don Alessandro, vo' partir domattina.
Aless. Partasi sul momento, se madama il destina.
Mad. Sentite? Fan così gli uomini compiacenti.
(al conte.
Conte È ver, questa è la legge de' cavalier serventi;
Ma io, signora mia...
Mad Un uom dabben voi siete,
La civiltà vi piace, e il mondo conoscete.
Parliam d'altro. Tabacco. *(a don Alessandro.*
Aless. Madama, eccolo qui.
(le dà del tabacco.
Conte Ma se il consorte vostro...
Mad. Su ciò basta così.
Come vi tratta il viaggio, don Alessandro mio?
Aless. Quando sta ben madama, sempre sto bene anch'io.
Mad Certo, questa mattina io sto perfettamente.
Partiremo noi subito? *(al conte.*
Conte Siete pure impaziente!
Mad Sapete il mio costume. Il mio diletto è questo,
Tutto quel che ho da fare, mi piace di far presto.
S'ha da viaggiar? si viaggi; s'ha da restar, si stia;
Ma a star senza far niente, mi vien malinconia.
Fin all'ora del pranzo che cosa noi facciamo?
O giochiam due partite, o a passeggiare andiamo.
Aless. Quel che piace a madama, fatto da noi sarà.
Conte Andiamo in qualche parte a veder la città.
Mad. No, no, restiamo qui. Voglio seder.
Aless. Sediamo.
Mad No; i padroni di casa a ritrovare andiamo.
Ancor non s'è veduta la padrona garbata.

Conte La conoscete voi?
Mad. Di lei sono informata.
Sarà forse a vestirsi lei pur con nobiltà.
Aless. Andiam, se ciò v'aggrada.
Mad. No, aspettiamola qua:
Caro don Alessandro! le preme di vederla.
Scusi, se così presto non voglio compiacerla.
Aless Madama, vi protesto...
Mad. Eh via, che so chi siete
Aless. Or vi sdegnate a torto.
Mad Non dico a voi: tacete.
Conte (Chi serve mia cognata con pace e sofferenza
Può dir che far gli tocca una gran penitenza.)
Mad Datemi del tabacco. *(a don Alessandro)*
Aless. Subito.
Mad. Presto via.
Aless. Ora dove l'ho messo?
Mad. Che pazienza è la mia.
(tira fuora la sua tabacchiera)
Aless. Eccolo.
Mad. Già l'ho preso.
Aless. Servitevi, signora.
Mad Quando voglio tabacco mi fa aspettare un'ora.
Aless. Vi domando perdono.
Mad. Voglio le cose preste;
Caro don Alessandro, saper voi lo dovreste.
Sediamo.
Aless. Sì signora Chi è di là? Vi è nessuno?
Mad. Ci faranno aspettare. Una sedia per uno.
Conte Io porterò la mia.
Aless. Lasciate, tocca a me. *(a Mad.)*
Mad. Tanto che una si porta, si portan tutte tre.
(porta la sua sedia)
Aless. Sono mortificato.
Mad. Non vo' caricature.
Sediamo, chiacchieriamo. Mi conoscete pure;
Ora che siam seduti, cosa di bel facciamo?

Aless. Comandate, madama.
Conte Del viaggio discorriamo.
Partirem domattina...
Mad. Vo' partir di buon' ora. (*s'alza.*
Conte Come sarebbe a dire?
Mad Pria che spunti l'aurora.
Conte Offendono i crepuscoli, e fanno il sangue grosso.
Mad. A questa vostra flemma resistere non posso.
Un uomo grande e grosso paura avrà dell'aria?
Andiamo a ritrovare madama Possidaria. (*parte.*
Aless Ubbidisco, madama. (*parte.*
Conte Vengo, signora, anch'io.
Gran maledetto impiccio m'ha dato il fratel mio!

Fine dell' atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA.

Altra camera.

Donna Marianna e don Pedro.

Mar. Il marchese di Sana che fa, che qui non viene?
Ped. Con un de' forestieri in sala ei si trattiene.
Mar. Dee conoscerli dunque.
Ped. Non so, parla con essi.
Mar Parmi di sentir gente, giudico ch'ei s'appressi.
Potete andar, don Pedro.
Ped. Per or don Rinaldino
Di me non ha bisogno; sta facendo un latino.
Mar. Spero ch'egli col tempo diverrà dotto e saggio.
Ped Troppo presto, signora, lo metteste in viaggio.
Ha di studiar bisogno, non di vedere il mondo.
Mar. Sempre voi contradite.
Ped. Parlate, ed io rispondo.
Mar. Viene il marchese, andate.
Ped. Posso restar anch'io.
Mar Siete l'ajo del figlio, non il custode mio.
Ped. Ho inteso. Sì signora. (La vedova dabbene
Vuole che l'ajo parta, quando l'amico viene.) *(parte.*

SCENA II.

Donna Marianna, poi il marchese di Sana.

Mar. Questi pedanti in casa voglion fare i saccenti;
Se si fa, se si dice, voglion esser presenti.
Essere per noi mostrano pieni di zelo, e poi

Son fuor di casa i primi a mormorar di noi.
Mal volentier non vedo il marchese di Sana;
Amo il figliuolo mio, sono da' miei lontana.
Per or di maritarmi non veggo l'occasione;
Ma vo' trattar chi piacemi, nè voglio soggezione.
Marc. Signora, perdonate se pria non son venuto.
Mar. Chi son que' forestieri?
Marc. Un sol ne ho conosciuto.
Don Alessandro Ermanni cavalier milanese,
Che gira tutto l'anno di paese in paese.
Da casa mia, il sapete, son tre anni ch'io manco,
Sei volte l'ho trovato sempre con donne al fianco.
Sien dame, sien pedine, con tutte fa lo stesso;
Ama generalmente senza riserva il sesso.
Se una ne perde, un'altra ne suol trovar prestissimo,
E colle stravaganti è un uomo pazientissimo.
Mar. L'essere sofferente non è cosa cattiva;
Ma l'essere incostante di merito lo priva.
Marchese, fra le due, in che lo somigliate?
Marc. Incostante non sono; ma poche donne ho amate.
Mar. Poche donne? Voi dunque ne amaste più di una.
Siete stato incostante, e non tradiste alcuna?
Marc. Davver, donna Marianna, son io che fui tradito.
Basta, son cose vecchie. Il buon tempo è finito.
Mi scrivono i parenti, ch'io pensi a ritirarmi;
Voglion che a casa torni, e pensi a maritarmi.
Mar. Che dice il vostro cuore?
Marc. Risolver non saprei.
Forse dal maritarmi lontano io non sarei;
Ma non nel mio paese. Le mogli son tormenti,
Quando han presso di loro le madri ed i parenti.
In ogni congiuntura, in ogni dispiacere
La madre soffia sotto, il padre è consigliere.
Hanno per casa sempre l'amico, ed il germano.
La vo', se mi marito, di un paese lontano.
Mar. Lodovi in ciò davvero. Nessun le dirà nulla.
E vi consiglierei non prenderla fanciulla.

Si lascian facilmente voltar le giovanette;
Riescon sempre meglio le femmine provette.

Marc. È ver, ma..

Mar. Questo ma che vorrà dir? parlate.

Marc. Niente, signora mia, di me non sospettate.
Dir volea che trovarla sì facil non mi pare,
Son tre anni ch'io cerco, e ancor l'ho da trovare.

Mar. (Se Rinaldin non fosse, l'avrebbe ritrovata.)

Marc. (Se non avesse figli, è ricca ed è ben nata.)

Mar. Io compatisco molto un uom che si marita
Con una giovinetta ritrosa e sbigottita.
In vece di godersi il conjugale amore,
Dee farle il pedagogo, dee farle il precettore.
Mi ricordo io stessa quando andai a marito;
Mi vergognava a farmi metter l'anello in dito.
Non sapea nulla, nulla. Egli era disperato,
S'ei mi veniva incontro, volgeami in altro lato.
Svegliommi a poco a poco. Col tempo m'instruì;
Ma appena m'ebbe instrutta, il misero morì.
Ora se andar dovessi ai secondi sponsali,
So il vivere del mondo, so i dover conjugali;
E parmi, se cotanto dire a me non disdice,
Saria il novello nodo del primier più felice;
Poichè fra due congiunti, or che vedova sono;
So il mal che dee fuggirsi, ed ho imparato il buono.

Marc. Voi meritate molto, ma v'è un obietto solo.

Mar. So che volete dirmi, l'obietto è il mio figliuolo:
L'amo teneramente, e non lo lascerei,
Se me lo comandassero tutti i parenti miei.
Egli non ha bisogno però del pane altrui.
Ricco lo lasciò il padre, Rinaldo ha i beni sui;
Ma lo voglio con me fino ch'io posso almeno;
Egli è l'unico frutto, che uscì da questo seno.
Volentier, lo confesso, riprenderei marito;
Ma senza il figlio mio ricuso ogni partito.

Marc. Non potreste lasciarlo?

Mar. No, no, marchese mio,

È inutile parlarne; lasciarlo non vogl' io.
Vedo la bontà vostra, conosco il vostro affetto...
Ma a questa condizione gradirlo io non prometto.
Marc Perdonate, signora. Voi meritate assai,
Ma io con voi d' amore non ho parlato mai.
Conosco il mio dovere, so quel che il mondo insegna.
Mar D' essere dunque amata mi credereste indegna?
Marc Degnissima voi siete. Vi venero, v' inchino,
E se il figliuolo vostro...
Mar. Ecco il mio Rinaldino:

SCENA III.

Rinaldino e detti.

Rin. Glielo dirò io prima, e non avrò timore.
(verso la scena.
Mar. Che c' è? con chi l' avete?
Rin. L' ho con quel bel signore.
L' ho col signor don Pedro, che a voi vuole accusarmi,
Che gli ho perso il rispetto.
Mar. Sempre vuole inquietarmi.
(al marchese.
Marc. Se l' ajo si querela, avrà i motivi suoi.
Rin Egli non ha motivi: come ci entrate voi?
(al marchese.
Marc. C' entro per il rispetto, che ho per la madre vostra.
Rin Non ci voglio nessuno nella camera nostra.
Marc. Partirò, signorino...
Mar. No, marchesin, restate.
Portategli rispetto? *(a Rinaldino)* A lui non abbadate.
(al marchese.
Sentiam che cosa è stato; di voi che mi vuol dire
Don Pedro *(a Rinaldino)*. Non partite.
(al marchese.
Marc. Resto per ubbidire.
Rin. Ve lo dirò, ma piano, che il marchese non senta.

Mar. Ditelo non importa.
Rin (Lo dirò, se mi tenta.)
Marc. Meglio sarà, ch' io parta, donna Marianna.
Mar Oibò.
Ubbidite, parlate. (*a Rinaldino.*
Rin Signora, ubbidirò.
Mar Rinaldo è ubbidiente. (*al marchese.*
Marc. Fa il suo dovere in questo.
Mar. Dite che cos' è stato? (*a Rinaldino.*
Rin. Che ve la dica?
Mar. Presto.
Rin. Parlo per ubbidirvi, non ve n' abbiate a male.
(*a donna Marianna.*
La cosa com' è stata vi dirò tal e quale.
Venne una cameriera a fare il nostro letto;
Io tralasciai di scrivere, e a lei feci un scherzetto.
Don Pedro mi gridò, mostrandomi la sferza,
Dicendomi, ragazzo, con donne non si scherza:
Dissi a don Pedro allora, vo' far l' amor anch' io,
Lo fece anche mia madre un dì col padre mio.
Risposemi don Pedro: voi non sapete niente.
Signor sì, replicai; so tutto, e anche al presente,
Per quello che ho veduto, e quel che dir s' intese,
Mia madre fa all' amore con il signor marchese.
Mar. Come! che dici?
Rin. Ho detto, ed ei vuole accusarmi.
Certo vorrà per questo mia madre gastigarmi.
Venga, signor... (*verso la scena.*
Mar. Tacete, ragazzaccio imprudente.
Marc. Questa volta era meglio non essere ubbidiente.
(*a Rinaldino.*
Donna Marianna, io vedo che noi siamo osservati;
Manco mal, che domani saremo separati.
Io partirò per Roma.
Mar. Ci mancherebbe poco
Non ti dessi uno schiaffo. Va' via di questo loco.
Rin. Uno schiaffo, signora! Avuti non ne ho

Dopo che sono al mondo, e mai non ne averò;
E se voi mi darete, affè signora mia,
Che ve ne pentirete.
Mar. Taci.
Rin. Scapperò via.
Già un servitor m'ha detto, e un giorno lo farò,
Che prenda dei danari, ed io li prenderò.
So viaggiare anch'io. Andrò in lontan paese;
Voi resterete sola con il signor marchese. (parte.

SCENA IV.

Donna Marianna, ed il marchese.

Mar. (Sono mortificata.)
Marc. Signora ecco l'effetto
Dei viaggi sì presto fatti da un giovanetto.
Sentite? Se mi date, dice, signora mia,
So viaggiare anch'io, da voi scapperò via.
Pratica tutto il mondo, pratica i servitori,
Della virtude invece s'imbeve degli errori.
Degli usi e dei costumi tenero apprende il peggio;
Pria di viaggiare i figli si mettono in collegio;
E apprese le bell'arti, e delle scienze il fondo,
Si mandano con frutto a praticare il mondo.
Mar Ci penserò, ma intanto che dite voi, signore,
Di quei che in noi sospettano qualche nascente amore?
Marc. Non so che dir, signora.
Mar. Convien dir che da voi
Abbia raccolti il mondo questi giudizj suoi.
Marc Motivo a rei sospetti non porgono i miei pari.
Mar. Non sarebbero alfine giudizj temerarj.
Liberi siamo entrambi. Io son nobile nata..

SCENA V.

Nardo e detti.

Nar. V' aspettano, signori, a ber la cioccolata. (*parte*

Mar. Andiam, signor marchese.
Marc. Verrò dappoi.
Mar. Perchè
Vi vergognate forse di venire con me?
Marc. Per voi, signora mia, v' è noto il mio rispetto
Ma non si dia motivo di dir quel che fu detto.
Mar. Eh marchesino, invano al destin si fa guerra!
Quel che è scritto nel cielo dee succedere in terra. (*parte*
Marc. Certo non sarà scritto, ch' io sia sì cieco e pazzo
Di sposar una donna con un sì buon ragazzo. (*parte*

SCENA VI.

Salotto con preparativo per la cioccolata.

Madama Bignè, e don Alessandro.

Mad. Casa peggior di questa non vidi a' giorni miei.
Vi fosse mio cognato! Or or me n' anderei.
Aless. Deh soffrite, madama...
Mad. Altro non sento dire,
Che soffrite, soffrite; che cosa ho da soffrire?
Sono due ore e più, che qui sono arrivata,
E ancor mi fan penare un po' di cioccolata.
E s' ora la beviamo, quando si pranzerà?
Aless. Non è ancor mezzo giorno.
Mad. E intanto che si fa?
Avessi almeno un libro.
Aless. Ecco un libro, madama.

Mad. Bravo, don Alessandro! questo servir si chiama.
Pronto, lesto, compito. Favorite una sedia.
Aless. Eccola.
Mad. Di che tratta?
Aless. Madama, è una commedia.
Mad. Sarà una seccatura.
Aless. A me non par del resto....
Mad Mi piace quando leggo, terminar presto presto.
Le commedie son lunghe: quando al teatro andai,
A una commedia intiera io non istetti mai.
Mi fan rider davvero quei che ascoltar s' impegnano,
Quelli che con chi parla qualche volta si sdegnano.
Ai comici, ai poeti non voglio far la corte,
E quando gridan zitto, allor rido più forte.
Datemi un altro libro, quando con voi l' abbiate.
Aless. Anderò a ritrovarlo di là, se comandate.
Mad. No, no, subito, o niente. Sapete il mio ordinario.
In tasca non ne avete?
Aless. Qui non ho che il lunario.
Mad. Oh sì, sì, questo è un libro, che divertir mi suole!
Presto si legge, e presto si lascia, se si vuole.
Aless. Ecco per ubbidirvi.
Mad. Dov' è il corrente mese?
Che vi venga la rabbia, un lunario francese!
Aless. Madama, non l' intende?
Mad. La lingua l' ho studiata
Quindici, o venti giorni, poi mi sono annojata.
Aless. Eccone un italiano.
Mad. Lodo que' parigini,
Che hanno il lor sortimento d' astucci e taccuini.
Quanti ne abbiam? Vediamo. Ai quanti fa la luna?
Quante istorie ogni giorno! Io non ne leggo alcuna.
Pioggia, neve, gran freddo; si cambia, eh signor sì!
Tosse, febbri, catarri. Ne ho abbastanza così.
Qualch' altro passatempo or ritrovar conviene.
Aless. Madama Possidaria col cavalier sen viene.

SCENA VII.

Il cavalier Giocondo in abito di gala con caricatura e detti.

Cav. Eccomi a voi.
Mad. Oh bello!
Cav. Votre valet. *(a don Alessandro*
Mad. Bellissimo.
Cav. Madam, donè la men. Votre tres umilissimo.
Servitor, mon ami. *(a don Alessandro*
Aless. Servitor di buon cuore.
Cav. Tutto ai vostri comandi.
Aless. Son pieno di rossore.
Cav. Tabacco. *(gli dà del tabacco*
Aless. Obbligatissimo.
Cav. Spagna vera.
Aless. Bonissimo. *(stranuta*
Cav. Viva vostè.
Aless. Umilissimo.
Cav Muchos agnos.
Aless. Bravissimo!
Mad. Via, via me ne rallegro, cavalieri garbati.
Bella conversazione! (affè si son trovati.)
Cav. Madama...
Mad. Compatite, signor, la malagrazia;
Di dar la cioccolata quando ci fate grazia?
Cav. Subito. Chi è di là? No fermate; mi preme
Che la conversazione tutta la beva insieme.
Manca donna Marianna, manca vostro cognato,
Il marchese di Sana, che fu da me invitato.
Mancan degli altri ancora, e per compir la cosa,
Manca con riverenza la mia signora sposa.
Mad. Manchi chi vuol mancare, la beveranno poi;

Intanto noi ci siamo, la beveremo noi.
Cav. Perdonate, madama: cavalier che vi pare?
(à don Alessandro.
Aless. Al cavalier Giocondo s'aspetta il comandare.
Cav. Troppo onor.
Aless. Mio dover.
Cav. Gentile.
Aless. Compitissimo.
Cav. Mio signor.
Aless. Vostro servo.
Cav. Divoto.
Aless. Obbligatissimo.
Mad. (Oh pazzi maledetti!) E intanto non si beve.
Cav. Ecco madama nostra a far quel che si deve.
(osservando fra le scene.

SCENA VIII.

Madama Possidaria vestita in gala, e detti.

Poss. Serva sua riverente. *(a don Alessandro.*
Aless. Con tutto il mio rispetto.
Poss. Vi son serva divota.
(a madama Bignè inchinandosi molto.
Mad. M'inchino al suo cospetto.
(caricandola.
Poss. Cavalier, vi saluto. *(al cavalier Giocondo.*
Cav. Madama nostra moglie.
Poss Perdonate, se tardi venni in coteste soglie:
In oggi alla francese si tratta sanfassone;
Fra amiche confidenti non vi vuol soggezione.
Mad. Sì amicissima cara. Siate la ben venuta;
Anch'io vi ho sempre amata, benchè mai conosciuta.
Poss. Sieda chi vuol sedere, e chi non vuol si stia.
Aless. Madama è gentilissima.
Cav. Ella è scolara mia.
Mad. Una parola in grazia. *(a madama Possidaria.*

Poss. Io so le buone usanze:
Dite che tutti sentano; non facciamo increanze.
Mad Con tutta civiltà se non volete darla
Un po' di cioccolata, io manderò a comprarla.
Poss. Dica, signor marito...
Cav. S'aspetta... Eccoli qua:
Presto la cioccolata. Ora si beverà.

SCENA IX.

Donna Marianna, il marchese, il conte, e detti.

Mar Eccomi a voi. Son serva.
Poss. Finitela, signora.
Si manda, si rimanda, e non venite ancora?
Mar Perdonate.
Cav. Sediamo.
Poss. Presto; madama ha fretta.
Cav. Sentirete la mia cioccolata perfetta:
La faccio fare in casa, e qui non si sparagna;
Faccio venir le droghe perfino di romagna;
E in vece di quel frutto, che cacao si domanda,
Alla moderna usanza si adopera la ghianda.
Mad. Simile cioccolata non vi farà alcun male:
Ingrassar vi dovrebbe, se ingrassa anche il majale.
Cav. Eccola.
Mad. Sentiremo che diavolo sarà.
Favorite.
Cav. Per ordine. Principiate di là. *(al servitore*
Mad. Ho d'aspettare ancora?
Cav. Non ci son biscottini?
Andatene a pigliare. Asini, contadini!
Mad. Per me la beverò così, se me la date.
Favorite, quel giovane.
Cav. No signora. Aspettate.
Pigliarla senza niente non s'usa, e ben non è.
Mad. Con licenza, signori. La prenderò da me.
(s' alza e va a prendere la cioccolata.

Volete? *(a don Alessandro.*

Aless. Mi fa grazia.

Mad. E voi? *(al conte.*

Conte La prenderò

Mad. Chi aspettar vuole, aspetti, frattanto io beverò.

Poss. Far così in casa d'altri, s'usa al vostro paese?

Mad. Compatite, madama, l'usanza è alla chinese.

Poss. Quand'è così, signora, m'accheto, e non rispondo.

Cav. Ecco quel che s'impara a caminare il mondo.
(a madama Possidaria.

Eccoli i biscottini. Donna Marianna, a voi,
Al marchese di Sana, a chi ne vuole, e a noi.

Mad. Per me sono obbligata d'un sì gentil favore.
Cioccolata di ghianda ha prezioso sapore.
Ma non vi sono avvezza. È tanto delicata,
Che non ne voglio più. Mi sento stomacata.
Don Alessandro andiamo.

Aless. Vi servo; mia signora.
(bevendo la cioccolata;

Mad. Presto.

Aless. Finisco e vengo.

Mad. Non la finite ancora?
Conte, venite voi.

Conte Per dirla non mi spiace. *(bevendo.*

Mad. Finitela una volta.

Conte Vo' bevere con pace.

Aless. Ho finito, madama.

Mad. Andiam.

Conte Vengo ancor io.

Cav. Dove andate sì presto?

Mad Serva, signori. Addio. *(al cav.*

Conte Ci rivedremo a pranzo. *(al cavaliere.*

Aless. Faccio umil riverenza...

Mad Fare aspettar le donne mi pare un' insolenza.
S'ubbidisce una donna, quando comanda, o prega.
(Andiam la cioccolata a bere alla bottega.)
(piano a don Aless., e parte col medesimo, e col conte.

Cav. Schiavo di lor signori.

Poss. Voi che avete viaggiato,
(*a donna Marianna*.
Questo stil di madama nel mondo è praticato?

Mad. Madama, vi dirò: viaggiato ho qualche poco.
E delle stravaganze vedute ho in ogni loco.
Il garbo, la maniera, i varj sentimenti
Non vengon dai paesi, ma dai temperamenti.
Strano sarà per tutto lo stil di quella dama,
Che passa per franchezza, e bizzarria si chiama.
Con pena da per tutto si soffre l' ardimento.
S' ella con voi qui resta, io non ci sto un momento.
(*parte*.

SCENA X.

Il marchese, madama Possidaria, il cavalier Giocondo.

Cav. Donna Marianna, è vero, ha più di me viaggiato,
Ma io son più di lei del vivere informato.
E quello che da lei si crede petulanza,
So certo, so certissimo esser l' ultima usanza;
E so che non si stima, e so che non s' apprezza,
Se non chi fa valere lo spirto e l' arditezza.
A Modena, a Ferrara, per tutto, ove son stato;
Sull' alpi di Fiorenza ancor dove son nato,
Sentito ho per proverbio, ed ho veduto a prova,
Che la franchezza piace, che l' insolenza giova. (*parte*.

Poss. Giacchè così m' insegna, signor consorte mio,
Proverò in avvenire far l' insolente anch' io. (*parte*.

Marc. Partono tutti, e lasciano qua solo il forestiere.
In queste belle scene, ho tutto il mio piacere.
Questo de' viaggi miei, è questo il maggior frutto:
Pratico, vedo, ascolto, fo osservazione a tutto;
E il bene e il mal raccolto qua, e là dal vario sesso,
Servemi per formare la lezione a me stesso.
In questa union di pazzi, non so se esente sia

Del ramo universale ancor la testa mia.
Par che donna Marianna mi vada un po'a fagiuolo;
Ma troppo mi dispiace quel discolo figliuolo.
Basta, sperare io voglio, volendo far il matto,
Non esserlo a mio danno, non impazzire affatto.

Fine dell' atto secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA

Camera.

Gianfranco, e *Lisaura da pellegrini*, e *Nardo*.

Nar. Il padrone è impedito.
Gianf. Vi prego.
Nar. Signor sì.
Anderò ad avvisarlo, trattenetevi qui. (*parte*.
Gianf. La solita risposta che i servi soglion dare.
Il padrone è impedito, non gli si può parlare.
Lis. Non fan per sostenere dei padroni il decoro;
Ma son gente maligna; voglion tutto per loro.
Gianf. Di qua non partiremo, se il cavalier non viene.
Necessario è il coraggio, e sofferir conviene.
Lis Chi sa ch'ei non ci faccia un generoso invito?
Questa mane, per dirla, sto bene d'appetito.
Gianf. Ed io non istò male.
Lis. Dite come vogliamo
Regolarci parlando? S'ha da dir chi noi siamo?
Gianf. Non so. Vediamo prima che faccia ha il cavaliere,
Secondo che ei ci tratta ci saprem contenere.
Sarem moglie e marito, se il caso lo permette,
Saprò, quando abbisogni, sognar le favolette.
Il cuor delle persone conosco a prima vista;
E chi l'umor feconda, il credito s'acquista.
Lis. Vien gente. Che sia questi della casa il padrone?
Gianf. Può essere. M'han detto ch'egli ha del Bernardone.

SCENA II.

Fabio e detti.

Fab. Chi è che 'l padron domanda?
Gianf. Siamo noi, eccellenzà;
Lis. Siamo noi che bramiamo di farle riverenza.
Fab. Il titolo, figliuoli, indietro ritirate.
Io il padron non sono.
Gianf. No; signor? Perdonate.
Cera avete per altro di nobile e cortese.
Siete voi cavaliere?
Lis. Siete voi del paese?
Fab. Amici, vi ho capito. Anch'io conosco il mondo;
Sono il mastro di casa del cavalier Giocondo
Gianf Signor mastro di casa, la prego in cortesia ..
Fab Ehi, chi è questa signora? *(piano a Gianfranco.*
Gianf È la consorte mia.
Fab (Consorte, che vuol dire compagna della sorte,
Non di quella che deve durar fino alla morte.) *(da se:*
Lis. (Parla piano, e mi guarda: che abbia di noi sospetto?)
(da se.
Fab. (Che garbata signora! Mi piace quel visetto.) *(da se.*
Se di me vi degnate, vi fo un cordiale invito.
Gianf. Lo gradirà mia moglie.
Fab. Vostra moglie! Ho capito.
Lis Gradirò, sì signore, la vostra esibizione;
Ma riverir vorrei, se potessi, il padrone.
Fab Quello vi preme; in fatti può spender più di me.
Gianf. Abbiamo un interesse col cavalier.
Fab. Non c'è.
Gianf Ha detto il servitore, che c'è, ma ch'è impedito.
Fab Allor ci sarà stato; or di casa è sortito.
Gianf. Fatemi questa grazia. Signor, siamo viandanti,
Ma non siamo impostori, nè poveri birbanti.
Bisogno non abbiamo di pan per isfamarci.

Sotto di queste spoglie per or dobbiam celarci:
Ma ci farem conoscere. Il cavalier vogliamo.
Abbiam le credenziali; ei saprà chi noi siamo.

Fab. Saran, già lo prevedo, le vostre credenziali,
Patenti per avere l'alloggio agli ospedali;
Un qualche passaporto carpito altrui di mano,
O qualche privilegio per fare il ciarlatano.

Lis (Questi non fa per noi.) *(da se.*

Gianf. Io non mi scaldo, amico.
Il cavalier aspetto.

Fab. Egli non c'è, vi dico.

Gianf. A pranzo tornerà?

Fab. Non torna in tutto il dì.

Gianf. Tornerà questa sera. L'aspetteremo qui.

Fab. Questa è troppa insolenza.

Lis. Via, signor maggiordomo,
Non siate così austero. L'uomo vive dell'uomo.
Siete voi ammogliato?

Fab Nol son per mia fortuna.

Lis. Avrete delle amanti.

Fab. Sì, ne ho qualcheduna.

Lis. Si coltivan le donne talor coi regaletti.
Vo' per le vostre belle donarvi due fioretti.
Sono fatti in Venezia, son all'ultima moda;
Godeteli e lasciate che al mondo ognuno goda.

Gianf. Mia moglie è generosa, ed io non men di lei,
Signor mastro di casa, saprò i doveri miei.

Fab. Amici, dovevate parlar così a drittura:
Con me non l'indovina chi vien con impostura.
Parlerò col padrone di voi con carità;
Con lui sappiate fare che vi beneficherà.
Parlategli di cose grandiose e forestiere;
Credulo facilmente di tutto è il cavaliere.
Ora lo mando qui. Sta a voi di far pulito.
Poscia ci rivedremo. Addio moglie e marito. *(parte.*

SCENA III.

Gianfranco, Lisaura, poi il cavalier Giocondo.

Gianf. Navigar ci conviene a seconda del vento;
Secondo le persone si cambia il portamento.
Lis. Spiacemi ch'ei non creda, che siam marito e moglie.
Gianf. Basta che non ci scacci per or da queste soglie.
A tempo coi fioretti l'avete guadagnato.
Lis. Sotto la vostra scuola a vivere ho imparato.
Gianf. Questi mi par che sia...
Lis. Il cavalier mi pare.
Gianf. Qualche novella favola ci converrà inventare.
Cav. Chi è qui? Chi mi domanda?
Gianf. Signor.
Cav. Due pellegrini?
Volete l'elemosina? Tenete due quattrini.
Gianf. Vostra eccellenza sappia...
Cav. Galantuomo, aspettate,
Vi donerò uno scudo; mi par che 'l meritate.
Gianf. Signor, noi non abbiamo bisogno di danaro.
Il vostro patrocinio per or ci sarà caro;
E questo può giovarci più assai delle monete,
Se udir i casi nostri, signor, vi degnerete.
Cav. (Ricusano il denaro? Che stravaganza è questa?)
Buona gente, chi siete?
Gianf Quella è una donna onesta.
Io sono un galantuomo. Non siam sposati ancora,
Ma il ciel qui c'ha condotti, e di sposarci è l'ora.
Cav. Veniste in casa mia per fare il matrimonio?
Vi posso, se volete, servir di testimonio.
Alloggio vi darò, se alloggio ricercate;
Basta che l'esser vostro saper voi mi facciate.
Lis. Signore, l'esser nostro ignobile non è...
Gianf. Deh lasciate la storia tutta narrare a me.
Cav. Lasciate ch' ei la narri, graziosa pellegrina.

Lis. Vostra eccellenza scusi
Cav. È civile e bellina.
Gianf. Signore, un gran segreto vengo a svelare a voi;
Un prodigio del cielo rileverete in noi.
Schiavo fui fatto in mare da un algerin mercante,
E fui forzato in Tunisi a prendere il turbante.
Feci il corsaro anch' io girando quà e là,
E poscia di Marocco mi fecero Bassà
A caso nel serraglio, non so dir come, andai,
Vidi quella ragazza, di lei m' innamorai;
Ma disperando altronde poterla conseguire,
Pensai di farla meco da Tunisi fuggire.
Il tempo, il luogo, il modo da noi si concertò;
Or non vi narro il come; un dì vel narrerò.
Bastivi che una notte sopra una Saica uniti,
Siamo con trenta schiavi da Tunisi fuggiti.
Posi nel bastimento tutto l' argento e l' oro.
Abbiam (nissun ci sente) abbiam nosco un tesoro.
In abito succinto andiam di pellegrini;
Ma una cintura ho piena di doppie e di zecchini.
Portai quel che ho potuto, ma si è investito il più
In vini, ed uve passe, passando da Corfù.
Ora, signor mio caro, siamo da voi venuti,
Chiedendo protezione pria d' esser conosciuti.
Tornando al suo paese un uom che ha rinnegato,
Può esser giustamente fermato e gastigato.
Sposar noi ci vorremmo, e non sappiamo il come.
Sentito ho decantare per tutto il vostro nome.
Si vede che mostrate la gentilezza in faccia,
Eccomi a' piedi vostri; son nelle vostre braccia.
Cav. Alzatevi. Oh che caso! Oh che contento è il mio!
Lis. Signore, a' vostri piedi, ecco mi getto anch' io.
Cav Alzatevi, signora. D' avervi meco io godo,
Di far quel che va fatto, noi penseremo il modo.
Frattanto trattenetevi in questo appartamento;
Avrete in casa mia l' alloggio e il trattamento;
E se mai vi pesasse quella cintura indosso,

Le doppie ed i zecchini nascondere vi posso.
Gianf. Sì signor, questa sera ve li consegnerò.
Lis. (Come si sia sognate tante bugie, non so.)
Cav. Ho forestieri in casa, che abbandonar non devo,
Consolazion più grande sperar io non potevo.
Il nome vostro? *(a Gianfranco.*
Gianf. Il mio nome nativo fu
Gianfranco, e mi chiamavano in Tunisi Caicù.
Cav. E voi? *(a Lisaura.*
Lis. E il nome mio fu Lisaura in Toscana,
Nel serraglio di Tunisi chiamata Caicana.
Cav. Signora Caicana, amico Caicù,
Ora con nomi tali non vi chiamate più.
Tornerete Lisaura, Gianfranco tornerete;
In me di vostre nozze il paraninfo avrete.
E sarà gloria mia far noto a tutto il mondo
Che vostro protettore è il cavalier Giocondo. *(parte.*

SCENA IV.

Lisaura, e Gianfranco, poi il marchese.

Gianf. Mi son portato bene?
Lis. Davvero, a maraviglia.
Gianf. Ingegnosa è la fame, quando davver consiglia.
Marc. (Pellegrini!) *(da se osservandoli.*
Lis. (Chi è questi?) *(piano a Gianf.*
Gianf. (Parmi averlo veduto.) *(a Lisaura.*
Marc. (Colui mi par altrove averlo conosciuto.) *(da se.*
Lis. Andiam nell'altra stanza. *(piano a Gianfranco.*
Gianf. Non facciam sospettare.
Marc. Amico.
Gianf. Vi son servo.
Marc. Non credo di fallare.
Favorite di grazia, non siete il pellegrino,
Che un dì faceva in piazza l'astrologo a Torino?

Lis. (Siam conosciuti.)
Gianf. È vero. A voi non vo' negarlo
Ma pregovi, signore, per grazia di celarlo.
Promesso ha il cavaliere di farmi carità;
Perdo un poco di bene, se l'esser mio si sa.
Potrebbe provvedermi la mia virtude in piazza;
Ma abbandonar non voglio quella buona ragazza.
Marc. Che roba è?
Gianf. Onestissima.
Lis. Signor non mi crediate.
Marc Saper io non mi curo chi siate o chi non siate.
(*a Lisaura*
Ho bisogno di voi. (*a Gianfranco*
Gianf. Potete comandarmi.
Col cavalier vi prego però non rovinarmi.
Marc. Con lui non parlerò Basta che voi venghiate
Meco da una signora. Vo' che l'astrologhiate.
V'insegnerò di lei, e d'un figliuol che ha seco,
Quel che dovete dire. Andiam. Venite meco.
Gianf Ma la compagna mia?
Marc. Lasciatela per poco.
La dama è in questa casa; presto facciamo il gioco
V' informerò di tutto ben bene nel cammino.
E voi comparirete bravissimo indovino.
Gianf. Signor, da quel ch'io vedo, sarete persuaso
Che senza tali ajuti noi favelliamo a caso.
Anche la nostra è un'arte, che vien dall'impostura;
Che il ver colla menzogna di colorir procura,
Che fa, come tant'altre, i suoi castelli in aria,
Ma è meno fortunata, perch'è men necessaria.
Di più non vo' spiegarmi. Chi è astrologo indovina. (*par*
Marc. Non so se dire intenda di legge, o medicina. (*parte*

SCENA V.

Lisaura, poi don Alessandro.

Lis. Parte, sola mi lascia, e non mi dice nulla.
È vero ch'io non sono sì timida fanciulla,
Ma il cavalier se torna, e trovami soletta?
Anch'io saprò narrargli qualch'altra favoletta.
Aless. Bellissima Lisaura.
Lis. O mio signor, chi vedo?
Aless Voi siete quì?
Lis. Ci sono.
Aless. Sogno? veglio? o travedo?
Lis Sì signore, son io; mi avete ritrovata
Alfin dopo tre anni, che mi avete piantata.
Aless Bella, vi chiedo scusa. Confesso il proprio errore,
Noi padroni talora non siam del nostro cuore.
Veduto ho una bellezza, che mi ha colpito il seno;
D'amarla e di seguirla non potei far a meno.
Lis Questa, don Alessandro, questa è un azione indegna.
Badar colle fanciulle dee l'uom come s'impegna.
Orfana er'io di padre; voi per crudel destino....
Aless Ditemi, pellegrina, avete il pellegrino?
Lis. Sì traditor, finora seguito ho i passi suoi,
Per non tornar a casa, per rintracciar di voi.
Aless. Siete sposa?
Lis. Nol sono senza licenza vostra.
Aless. Vi sposerete subito alla presenza nostra.
Lis. A me più non pensate?
Aless. Seguo un'altra signora.
Lis. E vi siete scordato...
Aless. Me lo ricordo ancora.
Lis. E soffrirete dunque lasciarmi in abbandono?
Aless. Vorrei, e non vorrei... impegnato ora sono.
Servo una viaggiatrice soffistica, impaziente.
Voi foste per dir vero graziosa, e sofferente.

Basta risolverò

Lis. Sentite, ho da informarvi...

Aless La signora m'aspetta; tornerò ad ascoltarvi.

Lis Una parola almeno...

Aless. Per ora non si può,

Madama mi strapazza, se presto a lei non vo.

Lis. E voi siete sì buono a tollerar tal pena?

Aless Ah chi sa ch'io non torni alla prima catena!

(parte.

Lis. Or che l'ho rinvenuto, non mi tradir, destino.

Sua sarò, se mi vuole, e lascio il pellegrino. *(parte.*

SCENA VI.

Altra camera.

Donna Marianna, ed il marchese.

Marc Signora, or non è tempo di tal malinconia.

Per oggi s'ha a pensare a stare in allegria.

Il cavaliere ha in casa de' forestieri assai;

Caratteri più belli non ho veduto mai.

Godiamoli, signora, fintanto che stiam qui.

A voi ed al figliuolo, voi penserete un dì.

Mar Dite bene, marchese; ma voi, per quel ch'io so,

Partirete domani.

Marc. Domani io me n'andrò.

Mar. Ed io resterò priva del più sincero amico.

Marc Voi sarete, signora, libera d'un intrico.

Qualche volta, pur troppo, so che molesto io sono;

Se m'ho troppo avanzato, domandovi perdono.

Mar Caro marchese mio, restate un giorno solo.

Marc La compagnia non bastavi del tenero figliuolo?

Mar Voi volete su questo pungermi ad ogni patto.

Rinaldin finalmente, che cosa mai vi ha fatto?

Disse con imprudenza quelle parole, è vero;

Ma disse quel che intese dire da uno staffiere.

Don Pedro non sa fare col povero ragazzo;
A ogni piccola cosa gli fa qualche strapazzo.
Correggerlo dovrebbe se manca al suo dovere,
Ma ricordarsi alfine, che nato è cavaliere.
Marc. La nascita, signora, non fa gli uomini buoni;
Il sangue più purgato deturpano le azioni.
Se il vostro Rinaldino un dì riuscisse male,
A lui, che mai farebbe la gloria del natale?
Mar Temete voi che ei possa far cattiva riuscita?
Marc. Ottima sarà sempre, se i genitori imita.
Mar. Il padre suo fu saggio, ma scarso è il mio talento.
Marc. La genitrice imiti, e ognun sarà contento.
Mar. M' adulate, marchese.
Marc. Parlo col cuor sincero.
Mar. Se doman voi partite, dirò che non è vero.
Marc. Resterò, se v' aggrada.
Mar. Sì? lo poss' io sperare?

SCENA VII.

Nardo e detti.

Nar. Signori, un pellegrino fa forza per entrare.
Mar. Chi è? che vuol costui?
Nar. Non so; so che il padrone
Se l' ha alloggiato in casa, e n' ha buona oppinione.
Per me tai pellegrini li prendo per birbanti.
Marc. Sentiam che cosa vuole.
Mar. Fatel venire avanti.
Nar. Costor dai loro viaggi ricavano buon frutto,
Acquistano coraggio, e cacciansi per tutto. *(parte.*

SCENA VIII.

Il marchese, donna Marianna, poi Gianfranco.

Mar. Che mai vorrà?
Marc. Vedremo.
Mar. Mi presagisce il core.
Qualche novella trista.
Marc. Questo è un vano timore.
Gianf. Riverente m' inchino.
Marc. Oh signor, vi saluto!
Mar. Lo conoscete voi?
Marc. Più volte l' ho veduto.
In Roma, ed in Venezia, a Napoli, a Torino.
Egli, donna Marianna, è un perfetto indovino.
Gianf Bontà vostra, signore; son uno, a cui ha dato
Qualche talento il cielo, qualche buon lume il fato:
L' astrologia, ch' io vanto pochissimo è fondata;
Ma l' ho nell' alma impressa con una forza innata.
Spigner talor mi sento a dir, non so da chi;
Non so perchè m' intesi a strascinar fin qui.
Perdono vi domando all' umile mio zelo;
Credo che qualche cosa voglia svelarvi il cielo.
Mar. (Che sia qualche impostore?) *(al marchese.*
Marc. (Esser potrebbe tale.
Sentiam che sappia dire. Sentirlo non è male.)
(piano a donna Marianna.
Mar. Ben, che vi pare, amico di potermi predire?
Gianf. Favorite la mano. Lasciatevi servire.
Mar. (Gliela do?) *(al marchese:*
Marc. Si può fare.
Mar. Ecco la mano, amico.
Gianf. Prima dico il passato, poi l' avvenir predico.
Con poca buona voglia vi siete maritata.
Con poco dispiacere poi vedova restata.
Vecchio il primo consorte passato all' altro mondo

Vi fa desiderare più giovane il secondo.
E mostra questo segno dei critici nel ruolo,
Che voi non lo trovate per causa del figliuolo.

Mar. È uno stregon costui.

Marc. Certo fa meraviglia.

Gianf. Lasciate, mia signora, vi guardi tra le ciglia?
Vo' parlarvi in segreto.

Mar. Marchese, con licenza.

Marc. Fate, fate signora. (La porta in eccellenza.)

Gianf. Siete amorosa? è vero? All'imèneo inclinata?

(donna Marianna fa cenno col capo due volte di sì.

Ma nelle cose vostre siete un poco ostinata.
È vero? Confessate. So tutto e non bisogna
Dell'astrologo in faccia negare per vergogna.
È vero?

Mar. Sì, tacete. Ehi, chi è di là.

Nar. Signora.

Mar Venga qui Rinaldino. *(Nardo parte.*

Gianf. Non ho finito ancora.
Voi siete innamorata del vostro unico figlio;
Ma questo vi minaccia, signora, un gran periglio.
Temo che l'amor vostro non l'abbia a rovinare,
E ch'ei vi maledica.

Mar. (Oimè! mi fa tremare.)

Marc. Va ben, donna Marianna?

Mar. Bene, bene. Seguite.

Gianf. Vedo che voi avrete per lui una gran lite,
Perchè gettando in viaggi i capitali sui...

Mar. Ecco qui mio figliuolo. Strologate un po' lui.

SCENA IX.

Rinaldino e detti.

Gianf. Ohimè che cosa vedo! Ohimè! signora mia,
Che cosa mi predice la sua fisonomia!
Questi sarà col tempo un pessimo ragazzo,

Se non vi rimediate.

Rin Chi è questa bestia? un pazzo?

Mar È un astrologo, figlio, lasciatelo parlare.

Gianf. Egli ha una bella mente, capace d'imparare;
Ma vedo che perdendo il tempo malamente
Sarà un ignorantello.

Rin. Asino, non sai niente.

Mar. Compatitelo. *(a Gianfranco.*

Gianf. Io vedo, se voi non lo chiudete
Per tempo in un collegio, che voi lo perderete.
È un ragazzo insolente.

Rin. Prendi questa guanciata.
Affè, se fosse astrologo l'avrebbe indovinata!

Marc Vedete? *(a donna Marianna.*

Mar. Ragazzaccio! *(a Rinaldino.*

Gianf Soffro, perchè mi manda
Quell'astro, a favellarvi, che agli uomini comanda.
Per altro, basta, basta. Un'altra cosa in petto
Sento per voi, e dirvela io deggio a mio dispetto.
(a donna Marianna.
Se avete a maritarvi, quest'è il consiglio mio:
Un *M*, un *F*, un *S*. Più non vi parlo Addio.
(parte.

Rin. Se torna in queste stanze quell'astrologo indegno,
Lo voglio astrologare con un pezzo di legno. *(parte.*

Marc. E ben, donna Marianna?

Mar. Sono affatto stordita.

Marc. Un uomo a lui simile non conobbi in mia vita.

Mar. È un gran fare, è un gran dire, è un gran saper davvero!
M'ha detto cento cose, e quel che ha detto, è vero.

Marc Ma Rinaldino poi l'ha ben ricompensato.
Voglia il ciel non sia vero quel che ha profetizzato.

Mar Non crederei, ma certo m'ha posto in gran timore.

Marc Fate, donna Marianna, quel che vi dice il cuore;
Ma pensateci bene

Mar. E quel che nel partire
Di tre lettere disse, chi mai lo può capire?

Marc. Un *M*, un *F*, un *S*, me lo ricordo, e poi?
Mar. Aspettate marchese; che nome avete voi?
Marc. Ferdinando.
Mar. Di Sana. Marchese Ferdinando
Di Sana, le tre lettere si van verificando.
Marc. La fallerà senz'altro, signora, l'indovino,
Fino che avrete accanto sì bravo figliuolino.
Mar. L'astrologo m'ha messo in troppa confusione;
Converrà poi, ch'io faccia qualche risoluzione.
Marc. Pensateci. Peraltro la predizione è oscura.
A rivedervi (Oprare lasciar vo' la natura) *(parte.*
Mar. Il marchese mi lascia, chi può saper perchè?
Pare che innamorato anch'egli sia di me.
L'astrologo l'ha detto, l'astrologo predice,
Che per il mio figliuolo poss'essere infelice.
Ah converrà che alfine s'eviti un gran periglio!
Supererò la pena, mi staccherò dal figlio. *(parte.*

SCENA X.

Madama Bignè, e don Alessandro.

Mad. Era ben meglio assai, pria ch'esser qui alloggiati,
Che tutti all'osteria ce ne fossimo andati.
A ber la cioccolata andammo alla bottega,
Ed ora per il pranzo s'aspetta, e invan si prega.
Aless. Il conte andò a vedere, se il pranzo è preparato.
Mad. Mezz'ora è, ch'è partito, e ancor non è tornato.
Aless. Son tre minuti appena.
Mad. Di tre minuti il più,
Se fosser bastonate, sapreste quanto fu.
Aless. Madama gentilissima!
Mad. Quand'aspetto, sto in pene.
Venga la rabbia al conte.
Aless. Madama, ecco che viene.

SCENA XI.

Il conte e detti.

Mad. E ben quando si desina?
Conte M' han detto con manier,
Che si fa un pasto solo, e mangiasi la sera.
Mad. Usano così tutti in questo bel paese?
Conte Il cavaliere intende di farla alla francese.
Mad. Per me son italiana. Ho fame e vo' mangiare.
Qualcun di voi ci pensi. Andatene a trovare.
Conte Come?
Mad. In qualche maniera.
Aless. Madama, io non saprei.
Mad Voglio mangiar, vi dico. A voi, signori miei.
Conte Volete che si compri? È azion da malcreati.
Volete che domandi? Ci diranno affamati.
Mad Dicano quel che vogliono i cavalier, le dame,
Io non ci penso un fico. Vo' mangiar quand' ho fame.
Conte Insegnateci il modo.
Aless. Dite voi, madamina.
Mad. Facciam così, signori, che vadano in cucina,
(*caricandoli*.
Taglino un po' di pane, lo bagnino nel brodo,
(*nella stessa maniera*.
Un pollastro, un piccione, almeno un uovo sodo.
(*scaldandosi*.
Bisogno di mangiare ha lo stomaco mio;
Poi a pranzar s'aspetti, che aspetterò ancor io.
Conte A voi, don Alessandro.
Aless. Le commissioni sue
Son dirette al cognato.
Mad. Al diavol tutti e due.
Ehi chi è di là?
Conte Fermate. Anderò io, signora.
Mad. Presto, signor flemmatico. Che non si aspetti un' ora.

Conte Gran pazienza ci vuole! (*parte*
Mad. Intanto voi potete
Far preparar la tavola.
Aless. Tutto quel che volete.
(*vuol partire*.
Mad. I servitor! Pensate, non sogliono aver fretta.
Meglio è tirare innanzi codesta tavoletta.
Presto, don Alessandro.
Aless. V' ubbidirò anche in questo.
Mad. La tavola e la sedia.
Aless. Anche la sedia?
Mad. Presto.
Aless. Una cosa alla volta.
Mad Chiamerò un servitore.
Ehi, chi è di là?
Nar. Madama.
Mad. Servite quel signore.
Aless. La sedia e 'l tavolino, ov' ella vuol, portate:
Mad. Ad affrettare il conte, don Alessandro, andate.
Aless. Ubbidisco. (*parte*.
Mad. Da bravo. (*a don Aless.*) Il tavolino qui.
(*al servitore*.
La sedia...
Nar. Ove la vuole?
Mad. Mammalucco. Così.
(*mette la sedia al tavolino*.
Conte Son qui.
Mad. Dov'è la zuppa?
Conte Un poco di pazienza.
Sono andati a pigliare il pan nella credenza.
Il brodo non bolliva; han caricato il foco.
Vi daran qualche cosa, me l'ha promesso il cuoco.
Mad. Ho inteso: a rivederci almen da qui ad un'ora.
Dov'è don Alessandro? Chiamatelo in malora.
Conte Don Alessandro assiste...
Mad. Andatelo a chiamare. (*al conte*.
Conte Lo chiamerò, signora. (*parte*.

Mad. Venite a apparecchiare.
(a Nardo, il quale parte.
Per dir la verità sto bene a casa mia.
Mi fan voltar lo stomaco i cibi d'osteria.
In casa de' privati non si può comandare.
Principia ad annojarmi il gusto del viaggiare.
Aless Eccomi a' cenni vostri.
Mad. Via, mi lasciate sola?
Che fa il cuoco in cucina?
Aless. Salta, galoppa e vola.
Mad. E non si vede ancora.
Aless. Parmi sentir l'odore.
Eccolo.
Mad. Eh! La posata mi porta il servitore.
Nar (viene colla tovaglia, e il resto per apparecchiare.
Mad Via da bravo.
Nar Son lesto.
Mad Il conte non vien più?
Andatelo a chiamare. *(a don Alessandro.*
Aless Corro. *(parte.*
Mad. Vacci ancor tu.
Nar. (Con questo vacci, vacci, or le risponderei.) *(part.*
Mad. Affè che son più lesti i servitori miei!
Li pag bene, è vero, ma fan quel che gli tocca;
E sanno quel che io voglio prima che apra la bocca.
Conte Son qui: che comandate?
Mad Il cuoco non vien mai.
Conte Che bagnava la zuppa or ora lo lasciai.
Mad Don Alessandro?
Conte È seco che sta sollecitando.
Verrà ancor lui, signora, verrà, co' piatti.
Mad. E quando?
Conte Eccoli.
Mad Via spicciatevi.
Aless. Ho io sollecitato?
Nar. (mette in tavola la zuppa, e un piatto con un pollastro.

Mad. Il cuoco nobilissimo venir non si è degnato?
Conte Lavora per la cena.
Aless Fa bellissimi piatti.
Mad Questa zuppa peraltro è buona per i gatti.
Non ne voglio.
Conte Mangiate quel pollo accomodato.
Mad. Nel capo ha delle penne, e sa di riscaldato.
Nar. Per far presto, signora.
Mad. Trinciate questo pollo;
Badate che ha de' peli, non gli toccate il collo.
Aless. Cercherò di servirvi.
Mad. Tanto vi vuole?
Aless. Egli è
Poco cotto; madama,
Mad. Via, via, farò da me.
Bastami un' ala sola. Che cuoco da fagiani!
Mandarmi un pollo in tavola buono da dare ai cani.
C' è altro?
Nar. No per ora. Vuole un po' di salame?
Mad Andate ad imparare a trattar colle dame. (*s' alza.*
Don Alessandro, andiamo.
Aless. Dove?
Mad. Dove voglio io.
Venga, se vuol venire, signor cognato mio.
Conte Ma può sapersi dove?
Mad. Se avessi mio marito,
Saprebbe ei la maniera di trarmi l'appetito.
Andiamo a passeggiare, andiam di qua e di là,
Intanto verrà sera; un giorno passerà.
Se faccio un altro viaggio, io voglio a mio piacere
Meco condurre il cuoco, condurre il credenziere;
E voglio quando ho fame ancor su una montagna
Far tavola, e cucina in mezzo alla campagna.
Non so trovare al mondo altro piacer che questo:
Quel che mi viene in capo, far dove sono, e presto.

Fine dell' atto terzo.

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA.

Camera.

Donna Marianna, ed il marchese.

Mar. Pur troppo sarà vero, l'ho veduto in effetto,
Po' anzi Rinaldino m'ha perduto il rispetto.
Poco mancò che a lui non dessi una guanciata;
Ma principiar non voglio, la mano ho ritirata.
Marc Benedette le mani, che dan con discrezione
Qualche guanciata ai figli, se porta l'occasione!
Per voi, signora mia, sarà un rimedio egregio,
Staccarvelo dal fianco, e metterlo in collegio.
Mar Severa non m'impegno di mantenermi a lungo.
Avrò pena di morte, da lui se mi disgiungo;
Ma bilanciando il cuore, l'affetto ed il periglio,
Meglio è che mi risolva di staccarmi dal figlio.
Dove credete voi che metterlo potessi?
Marc Parlo col cuore in mano: quando un figliuolo avessi,
Il collegio migliore prescegliere vorrei,
E il collegio di Parma per questo io sceglierei.
So che i suoi direttori sono i più saggi e destri;
So ch'è ben provveduto di pratici maestri,
D'uomini singolari, d'ottimi professori
Delle arti più gentili, delle scienze migliori.
Nè sol tende agli studj la loro applicazione,
Ma a dare ai giovanetti perfetta educazione.
Lor vengono ispirati quei nobili pensieri,
Che rendono apprezzati al mondo i cavalieri;
E vi è sì buona regola nel nobile recinto,
Che alla virtude il cuore soavemente è spinto.

Antichissima fama si è procacciata al mondo;
Di segnalati allievi fu sempre mai fecondo,
Crescendo a dismisura l'onor suo veterano
Per l'alta protezione dell'ottimo sovrano.
Di lui che dalle Spagne venne d'Italia in seno
Ad infiorar coi gigli l'italico terreno;
Delle nobili scienze, dell'arti più onorate,
Protettor generoso, provvido mecenate

Mar. Non so che dir, marchese, vediam dunque di farlo;
Andiamo immantinente in Parma a collocarlo.
Ma vi vorrà del tempo, e con mio figlio io dubito
Non la duri don Pedro.

Marc. Si può risolver subito.
Animo, risolvete.

Mar. Povero Rinaldino!

Marc. Povera voi, signora! Per voi sarà meschino.

Mar. Chi è di là?

Serv. Che comanda?

Mar. Venga qui mio figliuolo.
(il servitore parte.
Marchese, ho risolute.

Marc. Davver? Me ne consolo.

Mar Ma s'ei negasse andarvi, s'ei disperar mi fa?

Marc. Usate con il figlio la vostra autorità

Mar. Ridurmi a questo segno non so senza tormento.

Marc. Stà la rovina vostra nel vostro pentimento.

Mar Eccolo Poverino! Da lui mi staccherò?

Marc. Eh fatevi coraggio!

Mar. Ah non resisterò!

SCENA II.

Rinaldino e detti.

Rin. Da me che cosa vuole la mia signora madre?

Mar. Udite, Rinaldino, voi non avete padre,
Tenervi al fianco mio non vo' più lungamente;

Mi converrà lasciarvi.

Rin. Non me n'importa niente:

Marc. Sentite? *(a donna Marianna.*

Mar. Si risponde così alla madre vostra?

Rin. Dei schiaffi mi faceste testè veder la mostra.
Se il ben che mi voleste, non mi volete più,
Di prendermi le busse non son sì turlulù.

Marc. Lo sentite? *(a donna Marianna.*

Mar. La mano di genitrice amante,
Quando percuote il figlio, d'ogni altra è men pesante.

Rin. Mani sentite ancora non hò sul viso mio:
Sian pesanti, o leggiere schiaffi non ne vogl' io.

Mar. Bene; quand'è così, senza di me restate.
Ritornerò alla patria, ingrato.

Rin. E quando andate?

Marc. Merita certamente che gli portiate affetto.
(a donna Marianna.

Mar. (Ah non trattengo il pianto! Mi stacca il cuor dal petto.)

Rin. D'una grazia soltanto vi vo' pregar, signora,
Fate che anche don Pedro sen vada alla malora.

Mar. Voi che far pensereste?

Marc. Via, signora, tant'è;
Don Rinaldino vostro vuole restar con me.
Io lo tratterò bene, io gli darò dei spassi.
Andate, se volete, ei seguirà i miei passi:
Da me don Rinaldino avrà tutti i piaceri.
Resterete con me?

Rin. Ci starò volentieri:

Marc. (Ite, donna Marianna. Lasciatemi operare.)
(piano a donna Marianna.

Mar. (Soccorretemi voi.) *(piano al marchese.*

Marc. (Lasciatemi provare.)
Ma impegnatevi meco ad una cosa sola.
Che quel ch'io fo', sia fatto.

Mar. Vi do la mia parola.
(parte.

SCENA III.

Il marchese e Rinaldino.

Marc. Che dite? Queste madri vogliono bene, e poi
Voglion dare ai fanciulli.
Rin. Mia madre ha i grilli suoi.
Marc. E don Pedro è un cert'uomo, che ha poca discrezione.
Rin. Non lo posso vedere.
Marc. Anch'io vi do ragione.
Rin. Voglio girare il mondo, voglio venir con voi.
Marc. Stiamo in Bologna un poco, meco verrete poi.
Rin. E poi ce n'anderemo per tutte le città,
E goderem dei spassi, e non si studierà.
Marc. Qualche cosa per altro sapere è necessario.
Conosco un bel talento in voi non ordinario.
Pria di venir con me, vi metterò in un loco,
Dove le scienze tutte apprenderete in poco.
Si tirerà di spada, si salterà il cavallo;
Imparerete il suono, imparerete il ballo.
Reciterete in versi, reciterete in prosa,
Prestissimo sarete istrutto d'ogni cosa;
E allora per il mondo farete altra figura;
L'ajo, e la madre allora non vi faran paura.
Tutti vi vorran bene, tutti vi avran rispetto.
Prendete il mio consiglio, vi parlo per affetto.
Rin. Quanto vi dovrò stare?
Marc. Fin che vi piacerà.
Rin. Si mangierà poi bene?
Marc. Si mangia a sazietà.
Rin. Busse non ne daranno?
Marc. Oibò, non le temete.
Rin. Fanno studiar per forza?
Marc. Volendo, studierete.
Ma quel che s'ha da fare, si dee risolver presto.
Finchè donna Marianna nol sa.

Rin. Per me son lesto.
Marc. Anche a don Pedro stesso abbiamo da celarlo.
Rin. Io non mi degnerò nemmen di salutarlo.
Marc. Andiamo.
Rin. Andiamo pure. Con voi vengo per tutto.
(*parte*.
Marc. Vegga dell'amor mio donna Marianna il frutto.
A chiuder il fanciullo sollecitar bisogna;
Vi sono dei collegi celebri anche in Bologna (*parte*.

SCENA IV.

Altra camera.

Il cavalier Giocondo, e Fabio.

Cav. Io voglio questa sera, che mi facciate onore;
Voglio una bella cena.
Fab. La faremo, signore.
Cav. Ma non voglio una cena, come le cene solite,
Voglio del stravagante, vo' delle cose insolite.
Fab. Come sarebbe a dire?
Cav. Che vi sien dei sapori,
Altrove non sentiti dai nostri viaggiatori.
Fab. Il cuoco ha preparato varie cosette buone.
Cav. Questa volta ha da fare a modo del padrone.
Che minestra ci dà?
Fab. Riso.
Cav. Non voglio riso.
Voglio un buon minestrone con varie cose intriso.
Zuppa coi fegatelli di pollo e di piccione;
Erbe, trippe, ed intorno polpette di cappone.
Fab. Volete che si sazino colla minestra sola?
Cav. Voi non sapete niente, da voi non prendo scuola.
Vi saranno antipasti?
Fab. Vi saran le animelle,
Il fegato con salsa, le dorate cervelle.

Cav. No, no, per antipasto sono una cosa rara
I freschi cotichini, che vengon di Ferrara.
Bondiole parmigiane, salami modanesi,
Le grosse mortadelle dei nostri bolognesi.
Vo' che ci sia di tutto.
Fab. S' hanno a cavar la fame
A forza di minestra, a forza di salame?
Cav. Signor sì. Andiamo innanzi. Il lesso che sarà?
Fab. Capponi.
Cav. Non va bene, voglio una novità.
Io voglio che per lesso questa sera ci sia
Di quella castratina, che vien di schiavonia.
Mi ricordo che a Chiozza io ne ho mangiato un dì.
Fab. Ha un odore che appesta.
Cav. Io la voglio così.
Vorrei un certo piatto, che ho mangiato a Ferrara.
Era una cosa buona, era una cosa rara;
Era un ragù francese composto all' italiana,
Con zucchero, uva passa, pepe, e salvia montana.
I polli in questa salsa erano più squisiti.
Perchè pria nello spiedo li avevano arrostiti.
Fab. All' osteria li fanno tai piatti regolati
Coi pezzi, che il dì innanzi si trovano avanzati.
Cav. Altre due cose buone a Modena mangiai,
L' ho detto cento volte, e non ne vedo mai.
Ricordatelo al cuoco, vo' due torte compagne,
Una di latte e vino, ed una di castagne.
Fab Torta di latte e vino vi avrebbe preparato
Se un vomitorio i medici vi avessero ordinato.
Cav L' arrosto che sarà?
Fab. Piccioni e buon vitello.
Cav. Signor no, si cucini di latte un asinello,
Son di Scaricalasino, e voglio che si dia
Pietanza, che allusiva è della patria mia.
Fab. Benissimo, mi piace.
Cav. Diteli in due parole
Che faccia quel ch' io dico, poi faccia quel che vuole.

Le cose, che hò ordinate, vo' che ci sieno, e poi
Io mi rimetto al cuoco, io mi rimetto a voi.
Non parlo dei liquori, non parlo delle frutta;
Vi lascio, se volete spogliar Bologna tutta.
Voglio che i forestieri parlin per tutto il mondo
Del gusto delicato del cavalier Giocondo.

Fab Si farà per servirvi alcun de' vostri piatti:
(E i forestier diranno: e viva il re de' matti.) *(parte.*

SCENA V.

Il cavalier Giocondo, poi Lisaura.

Cav. Di buon gusto son io, e nell'andare in volta,
Di cose peregrine procuro far raccolta.
Allor che i viaggi miei averò terminati,
Voglio dare alle stampe i lumi che ho acquistati.

Lis Signore i servitori, se non lo dite voi,
Non ci voglion dar nulla.

Cav Cenerete con noi.

Lis D'una cosa per altro non sono persuasa:
È ver che non si desina in questa vostra casa?

Cav. È ver, signora sì, ed in questo paese
Sono io sol che non desina, trattando alla francese.

Lis E quei che all'italiana sono avvezzi a trattare,
Per far l'usanza vostra, di fame han da crepare?

Cav Più buono questa sera vi riuscirà il convito.

Lis Una salsa preziosa suol esser l'appetito.
Dite, signore, intanto nulla per noi faceste?

Cav. Non ancor Converrebbe ch'io avessi cento teste.
Protezion, cerimonie, lettere, forestieri,
Tutti da me ricorrono, mercanti e cavalieri.
Son io tutto di tutti, tutto m'impegna in tutto.
Tutti ceniamo prima, doman si farà tutto. *(parte.*

SCENA VI.

Lisaura, e poi Gianfranco.

Lis. Presto ci scopriranno, presto finirà il giuoco.
Oh se don Alessandro tornasse al primo foco!
Gianf. Lisaura, eccomi qui.
Lis. Gianfranco, ho ritrovato
Alfin quel cavaliere, che un dì m'ha abbandonato.
Gianf. Dove?
Lis. Alloggia ancor egli in questo luogo stesso.
Gianf. Ci dividiamo adunque or che gli siete appresso?
Lis. Non so, veder conviene s'ei pensa come prima.
Con lui ho favellato, ha per me della stima;
Ma per render contento il mio povero cuore,
La stima non mi basta, vuol essere l'amore.
Tutti i casi seguiti sincera io vi narrai;
Lasciata dall' ingrato con voi m'accompagnai.
Egli con un altr'uomo in compagnia mi vede,
Ma della mia onestà gli potete far fede.
Gianf. Gli giurerò ben anco con mille giuramenti,
Che in voi non venner meno gli onesti sentimenti;
Che donna, come voi, modesta non si trova,
E s'egli non mi crede, può mettervi alla prova.
Ma ditemi, Lisaura, che si fa in questo loco?
Non pranzano, non cenano?
Lis. Si cenerà fra poco.
Gianf. Mi tormenta la fame.
Lis. Mangiato io pur non ho.
Ecco qui il cavaliere, che un dì m'abbandonò.

SCENA VII.

Don Alessandro e detti.

Aless. (Madama che dirà, che l'ho per via piantata!
Madama ha tutto il merito, ma impaziente è nata.
Colto ho un giusto pretesto per sollevarmi un poco
Quando le son vicino parmi d'esser nel fuoco.)
Lis. (Non ci osservò.) Signore? *(ad Alessandro*
Aless. Bella Lisaura mia
(allegro vedendola
Gianf. Signor, la riverisco. *(a don Alessandro*
Aless. Buon giorno il ciel vi dia
(a Gianfranco sostenuto
Lis. Son qui per riverirvi.
Aless Tutto il piacer mi date *(ridente*
Gianf Son vostro servitore.
Aless Da me che comandate? *(sostenuto*
Gianf Nulla, signore, sono di Lisaura custode.
Aless Lisaura è una ragazza, che merita ogni lode.
Gianf. Ed io l'ho custodita con tutta probità.
Aless. Lisaura, è da fidarsene? *(a Lisaura*
Lis. È così in verità.
Aless Siete quella di prima?
Lis. Signor, ve lo prometto.
Gianf. Io sono un galantuomo.
Aless. Non mi pare all'aspetto
Gianf Se di me dubitate, domandatelo a lei.
Lis Più galantuom di questo non vidi ai giorni miei
Ebbe di me pietade, mi prese in compagnia
Senza veruna offesa dell'innocenza mia.
Aless. Il suo nome qual'è?
Lis. È il suo nome Gianfranco
Aless. Merita che si segni affè col carbon bianco.

SCENA VIII.

Donna Marianna, don Pedro, e detti.

Mar. Senza del mio figliuolo non so dove mi sia ..
(a don Pedro.
Ped. Meglio assai divertirvi potrete in compagnia.
Anche il digiuno istesso fa crescere la pena,
Ancora non si vede nè il pranzo, nè la cena.
Mar. Amico, ho profittato dei vostri avvertimenti.
(a Gianfranco.
Lis. (Vi conosce?) *(a Gianfranco.*
Gianf. (Tacete.) *(a Lis.)* Il ciel fa tai portenti.
(a donna Marianna.
Aless. Signora, il conoscete cotesto galantuomo?
Mar. Sì, lo conosco appieno; v'attesto egli è un grand'uomo.
Gianf. È bontà della dama, che a me fa tal favore.
Lis. Non ve l' ho detto anch' io, ch' egli è uomo d' onore?
(a don Alessandro.
Aless. Lo crederò.
Mar. Credetelo. Certamente io lo stimo.
Lis Mi amò senza malizia.
Aless. Egli sarebbe il primo.

SCENA IX.

Il marchese di Sana, e detti.

Marc. Eccomi di ritorno.
Mar. Ben, che nuova mi date?
Marc. Il ciel vi vuol contenta, il cuor rasserenate.
Temeste che il figliuolo negasse andar serrato;
Egli par contentissimo, si è presto accomodato.
Colla buona maniera fu il giovane convinto.
Si è sottomesso in pace, pare al ben fare accinto.
Superati con arte questi momenti primi,

Forse avverrà che meglio il suo dovere estimi,
E converrà ch'ei faccia, e converrà ch'ei brighi
Un poco colle buone, un po' con i castighi.
Mar. Con i castighi poi...
Marc. Parliam d'altro, signora.
Siamo all'ora di notte, e non si mangia ancora? *(forte*
Ped. Anch'io così diceva.
Lis Siamo tutti affamati.
Gianf. Per bacco! i nostri stomachi ha il cavalier provati
Aless. Avrà la sua ragione per operar così.
Mangiasi in qualche luogo una sol volta il dì.
Non alla patria mia, non a Milan certissimo.
Ove si pranza bene, si cena anco benissimo.

SCENA X.

Madama Bignè, il conte, e detti.

Mad. Bravo don Alessandro! a favorir non viene;
Per poco si licenzia, non torna e si trattiene.
Dove imparata avete una sì bella usanza?
Aless. Compatite, madama...
Mad. Non avete creánza.
Lis. (Come soffrite mai un favellar sì altero?)
(piano a don Alessandro
Aless. (Stanco son di soffrirla. Liberarmene spero.)
(piano a Lisaura
Mad. Ora, signor, capisco, dove il suo genio inclina
Caro don Alessandro! trovò la pellegrina.
Lis (Or ora se mi stuzzica...)
Aless. Tornava ora da voi..
Permettete, madama...
Mad Ci parlerem di poi.
Che vi par, miei signori, di questa bella scena?
Il cavalier Giocondo ci fa penar la cena.
Conte Lo stomaco più forte dee andare in languidezza
Ped. Quest'è, per dir il vero, un po' d'indiscretezza

SCENA XI.

Madama Possidaria, e detti.

Poss. Serva di lor signori. Come stan queste dame?
Mad. Le dame e i cavalieri si muojon dalla fame.
Poss. Presto saran serviti. Sta lavorando il cuoco.
Favoriscan sedere. Tratteniamoci un poco.
Gianf. Voi non avete fame? *(a madama Possidaria.*
Poss. Io no, perchè ho mangiato.
Una zuppa, un pollastro, e un poco di stufato.
Ped. Brava, madama, in vero! e non chiamaste alcuno?
Conte Voi vi siete pasciuta, e noi siamo a digiuno.
Mad. Ecco qui i servitori. Pronta è la cena affè.
Poss. Favoriscan, signori. Noi beveremo il tè.
(vengono i servitori col tè.
Mad. A quest' ora?
Lis. Madama, altro ci vuol che questo.
(a madama Possidaria.
Poss. Date lor da sedere.
Ped. Quando si cena? *(a madama Poss.*
Poss. È presto.
(tutti siedono.
Mad Signori, allegramente, il tè ci hanno portato,
Per farci digerire quello che si è mangiato.
Mar. Io volentieri il bevo.
Marc. Anch' io lo prenderò.
Lis. Intanto le budella anch' io mi sciacquerò.
Mad Madama, questo qui, tè non mi pare indiano.
Poss. Verissimo, madama, questo è tè veneziano.
Un' invenzion novella...
Mad. Lo so, l' ho conosciuto
Me ne fu regalato, e poi ne ho provveduto.
Buonissimo all' odore, gratissimo a pigliare;
Dicono ch' egli sia perfetto e salutare.
È un nuovo ritrovato, che giova alle persone,

Che dà profitto all'arte, e onore alla nazione.
Un'altra tazza a me.
Mar. Beveste molto presto.
Mad. Io non m'annojo mai quando bevo di questo.
Poss. Io poi, per dir il vero, sia sera, o sia mattina,
A prendere son usa il tè della cantina.
Gianf. Il tè della cantina? Preziosissimo tè!
Ped. La bibita è cotesta, che piace ancora a me.
Marc. Tutti parlan, signora, e voi non dite niente?
(a donna Marianna.
Mar. (Son qui solo col corpo, non son qui colla mente.)
Marc. Siete col cuore al figlio, sempre alle cose stesse.
Mar. (Ora stava pensando all'M., all'F., all'S.)
Mad. Ho finito anche questa. Che cosa or s'ha da fare?
Ped. Fino all'ora di cena star cheti e sbadigliare.
Mad. Almen don Alessandro mi dica una parola.
Dica perch'è partito, e mi ha lasciata sola.
Aless. Madama, vi protesto .. forse sarei tornato...
Conte Sola non eravate, con voi v'era il cognato.
Mad. Se i seccatori fossero conformi ai desir miei,
È ver, signor cognato, voi varreste per sei.
Conte Grazie alla sua bontà. (Per or soffrir bisogna.)
Poss. Dite, signora mia, vi è piaciuta Bologna?
(a madama Bignè.
Mad. Sì, mi è piaciuta assai. Amo la libertà;
Mi piace questa moda d'andar col taffettà.
A me, che in ogni cosa son risoluta e presta,
Pare una bella cosa trar il zendale in testa,
E andar dove si vuole con tutta confidenza,
Facendo qualche burla, e ancor qualch'insolenza.
Mar. È ver, Bologna è bella, ma Roma è un cittadone...
Mad. Quella non è da mettere con questa in paragone.
Mar. Perchè? Non è magnifica?
Mad. Perchè, in una parola,
Più mi piace Bologna.
Mar. (Vuol parlar ella sola.)
Lis. Venezia non è bella?

Mad. È ver, ma mi fa male
Il moto della gondola, e l'odor del canale.
Lis. Si va per terra.
Mad I ponti sono i tormenti miei.
M'è piaciuta la piazza.
Lis (Vuol parlar solo lei.)
Poss Voi, che vedeste al mondo tante cittadi belle,
Avete mai veduto il mio Cavalcaselle?
Mad E dove diavolo è?
Poss È un paese, padrona,
Delizioso, bellissimo, sulla via di Verona,
In cui vi si sta bene col freddo e con il caldo,
In cui si sente l'aria spirar di Montebaldo.
Mad È una villa
Poss Una villa! È un luogo nobilissimo.
Mad. Me ne ricordo adesso. Ha un pozzo profondissimo.
Poss È vero, è cosa rara..
Mad Un uom che aveva meco
Sentir in questo pozzo un dì mi fece l'eco.
Dell'eco volea dirmi cento caricature;
Ma io non ho pazienza d'udir queste freddure.
Poss Se voi di là, signora, tornate un dì a passare...
Mad È una villa deserta.
Poss. Non vuol lasciar parlare.
Lis (Che stravagante umore!) *(piano a don Aless.*
Aless. (Eppure agli occhi miei..
(piano a Lisaura.
Mad. Signor don Alessandro, mi rallegro con lei.

SCENA XII.

Il cavalier Giocondo, e detti.

Cav Presto, presto alla cena.
Mad. Presto, signori, andiamo.
(s' alza.
A voi don Alessandro.

Aless. Andate pur, veniamo.
Mad. (Con questa pellegrina la vogliam veder bella.) *(da se.*
Cav. Due volte il credenziere sonò la campanella.
Mar. Andiam, signor marchese.
Marc. Son quì con tutto zelo. *(partono.*
Ped. Si mangerà una volta: sia ringraziato il cielo *(parte.*
Mad. Favorisce, signore? *(a don Alessandro.*
Aless. Madamà, eccomi a voi.
Mad. Di quella pellegrina ci parleremo poi. *(parte con don Alessandro.*
Conte Il cognato non cerca; vuol farsi accompagnare
Dal cavalier servente Basta andiamo a cenare. *(parte.*
Cav. Voi perchè non andate? *(a Gianfranco.*
Gianf. Temo non esser degno.
Lis. Non vorrei colle donne trovare un qualche impegno.
Cav. Niente: io so chi siete; se hanno opposizioni
Mostrate la cintura coi ruspi e coi dobloni.
Poss. Chi sa quelle signore, che fan le delicate,
Che han tanti cicisbei, chi sa da chi son nate? *(a Lisaura.*
Lis. (Mangiamo, e non vedere fingiam le malegrazie.) *(piano a Gianfranco, e parte con lui.*
Cav. Vada, signora sposa.
Poss. A lei, signor marito.
Cav. A voi toccherà a fare gli onori del convito.
Come poi da dormire daremo a tanta gente?
Non abbiam che tre letti.
Poss. Fate voi, non so niente.
Cav. Facciam così, meniamoli tutti alla montagnuola;
Là godesi la notte un'aria che consola.
Le notti sono corte; s'andranno a divertire,
E passeranno il tempo colà senza dormire.
Poss. Bravo, bravo davvero! Avete ben pensato.
Cav. So il vivere del mondo dopo d'aver viaggiato.

Fine dell' atto quarto.

ATTO QUINTO

SCENA PRIMA.

La Montagnuola di Bologna con varj sedili erbosi. In fondo una tavola con acque fresche, ec. con suoi lumi. Notte con Luna.

Odesi una sinfonia di stromenti da fiato in fondo della montagnuola.

Donna Marianna, ed il marchese.

Mar. Stanca son io, marchese, di camminar non poco.
Marc. Possiam seder, signora; comodissimo è il loco.
Mar. Dove?
Marc. Mirate intorno quanti sedili erbosi.
Godonsi all' aere fresca lietissimi riposi.
Quest' è la montagnuola pochissimo eminente,
Dove spirar più fresca l'aria però si sente.
Questo la notte è il loco dei dolci suoni e canti,
Questo, donna Marianna, è il sito degli amanti.
Mar. Non è con noi don Pedro?
Marc. Perduto per la via
Ei si sarà, girando cogli altri in compagnia.
Avete voi bisogno d' essere custodita?
Non bastavi che siate da un galantuom servita?
Mar. È ver, ma temer soglio le lingue malandrine.
Marc. Di voi, che dir potrebbono? Siete vedova alfine.
Mar. La vedova, marchese, è peggio criticata.
Per me felice stato par quel di maritata.
Chi sa? Non ho alcun merto, ma se vorrà il destino..
Marc. Ditemi che pensate del vostro Rinaldino?
Mar. Penso, benchè con pena, penso lasciarlo qua,

ma

Finchè cresciuto sia nel senno e nell'età.

Marc. Meglio è partir domani.

Mar. Senza vederlo?

Marc. No.

Lo vederete prima, io vi accompagnerò.
Non è lontano il giorno. Andremo a ritrovarlo.
Vi consiglio vederlo, consigliovi abbracciarlo;
Ma pronta col calesse, pronta al partir disposta,
Si scemerà la pena col correre la posta.

Mar. E dovrò con don Pedro partir dolente e sola?

Marc. Basta, perch'io vi siegua, una vostra parola.

Mar. Ah marchese, quell'M, ah quell'F, e quell'S!

Marc. Dirò, donna Marianna, se accordar si potesse...

Mar. Vien gente.

Marc. Ritiriamoci, e favelliam fra noi.

Mar. Tutto vorrò mai sempre quel che vorrete voi.

(vanno a sedere in un luogo discosto.

SCENA II.

Don Pedro, ed il conte di Bignè.

Ped. Eccoli lì, vedete?

Conte Adesso gli ho veduti.

Ped Per star da solo a sola per via si son perduti.

Conte Eh! lasciamoli fare. Alfin son due persone
Libere, nè a lor fassi alcuna osservazione.
Peggio è di mia cognata, che non so dove sia.

Ped. Coi padroni di casa la vidi in compagnia.

Conte Corre qua e là, che pare abbia il demonio addosso;
Io sono un poco grave, correr con lei non posso.
Affè non vedo l'ora, che il viaggio sia finito;
Quando torniamo a casa ci pensi suo marito.

Ped. Come faceste mai a prender tal intrico?
A custodir le donne non ci vuol poco, amico.
Basta, per altro anch'io era male impacciato,
Aveva un brutto impegno; il ciel m'ha liberato.

A moderar l'affetto di madre capricciosa,
Credo le abbia giovato il desìo d'esser sposa.

SCENA III.

Il cavalier Giocondo dando braccio a Lisaura, Gianfranco dando braccio a madama Possidaria, e detti.

Conte Eccoli qui.
Poss. Vedete? Vanno alla moda uniti.
Si cambiano le mogli, si cambiano i mariti.
Conte Mia cognata non vi è?
Ped Or ora verrà anche lei.
Conte Un imbroglio più grande non ebbi ai giorni miei.
Cav. Sediamo un poco qui.
Lis. Sedetemi vicino.
Cav. Voi sederete appresso il vostro pellegrino.
(*a madama Possidaria.*
Ped. Noi sediamoci qui. Col favor della luna
Godrem di belle scene. L'occasione è opportuna.
Conte Amico, voi che avete occhi miglior de' miei,
Ditemi, è mia cognata quella che viene?
Ped. È lei.
Conte Smania al solito, e gridà.
Ped. Con chi l'avrà al presente?
Conte L'avrà col cavaliere, col povero paziente.

SCENA IV.

Madama di Bignè, don Alessandro, e detti.

Mad Di voi non ho bisogno. So andarmene da me.
Ancor non conoscete madama di Bignè.
Ciascun segua a sua voglia le inclinazioni sue,
Chi me ne ha fatto una, non me ne farà due.
Aless. Perdonate, madama...
Mad. Un cavalier ben nato

Tratta meglio le dame, con cui vive impegnato.
Un' ora d'orologio farmi aspettar così?
Aless. Spero, se mi udirete...
Mad. Farmi aspettar? Per chi?
Per una, che voi stesso essere confessaste
Femmina vil, che un tempo prodigamente amaste.
Aless. Non gridate sì forte. Su via siate bonina.
Mad. Andate a trattenere la vostra pellegrina.
Aless Sederò qui con voi, se a me non lo negate.
Mad. La vostra pellegrina a trattenere andate.
Aless Madama, io ci anderò.
Mad. Andate, fate presto.
Aless. Io ci anderò, madama, e se ci vo, ci resto.
Mad. Restateci, di voi non m' importa niente.
Aless. Madama di Bignè, servitor riverente.
(si scosta da lei, e va vicino a Lisaura.
Mad. (Cavaliere malnato!)
Lis. (Colei grida per me?)
(piano a don Alessandro.
Aless. Posso seder con voi? *(al cavaliere, e Lisaura.*
Cav. Ci stiamo tutti e tre.
Poss. Vostra moglie ne ha due, l'altra è restata sola.
(piano a Gianfranco.
Gianf. Lisaura, per dir vero, è una buona figliuola.
Ped. Donna Marianna in pace sta col suo favorito.
Conte Non ha da render conto nè a padre, nè a marito.
E poi di mia cognata non fa le triste scene.
Mad. Conte.
Conte Signora mia.
Mad. Venite qui.
Conte Sto bene.
Mad. Venite qui, vi dico, vo' dirvi una parola.
Conte Or mi chiama in ajuto, perch' è restata sola.
Ped. E voi siete sì buono? *(al conte, e s' alza.*
Conte Ho da durar per poco.
(va vicino a madama Bignè.
Aless. Cresce dell' aria il fresco. *(a Lisaura.*

Lis. (Ed io son tutta foco.)
(a don Alessandro.

Mad. Cercate i servitori, che saran qui d'intorno,
Dite lor che partire io voglio appena giorno.
L'alba, per quel ch'io vedo, non è molto discosta.
Sveglino i postiglioni, avvisino la posta.
S'ha da partir.

Conte Ma prima...

Mad. S'ha da partir vi dico.

Conte Uh che donna! che donna! che maledetto intrico?
(parte.

Mad Pria di partir per altro voglio almeno il piacere
Di far qualche vendetta. Ehi, signor cavaliere.
(al cavalier Giocondo.

Cav Madama.

Mad. Favorisca, se non è troppo ardire.

Cav. Permettete ch'io vada? *(a Lisaura.*

Lis. Sì, andatela a servire.

Cav. Da me, che mai vorrà?

Aless Vorrà lagnarsi io dubito...

Mad. Se favorir volete.

Cav. Eccomi vengo subito.
(s'accosta a madama di Bignè.

Ped. Ciascuno si diverte, ciascuno ha la sua tresca;
Io anderò a divertirmi con un po' di acqua fresca.
(va a bevere dove sono le acque.

Mad. Sedete un poco qui. *(al cavalier Giocondo.*

Cav. Ubbidisco, signora.

Mad. Cotesta pellegrina la conoscete ancora?

Cav. Vi dissi in confidenza la cosa come fu.
Fuggita è dal serraglio, e non ne so di più.

Mad. Signor, siete ingannato. Quelli son due birbanti,
Che per gabbare i creduli far sogliono i viandanti.
Può dir don Alessandro, se voi siete in abbaglio;
Ei sa dove Lisaura sia stata nel serraglio.
La conosce, l'ha amata, non ve ne siete accorto?
Tutti d'accordo han fatto a casa vostra un torto.

E voi lo soffrirete? E voi terrete mano
A una pessima tresca, facendogli il mezzano?

Cav. Come! In questo momento voglio cacciarli via.

Mad. Nó, tacete per ora.

Cav. Birbanti in casa mia?
Il cavalier Giocondo, che ha in casa sua alloggiati
Conti, marchesi, e principi, ed altri titolati?
A me per trappolarmi narrar quel che non è?
Da cavalier ch' io sono...

Mad. Venite via con me.

Cav. Dove?

Mad. A pensar il modo di vendicar l' azione.

Cav. Di doppie, e di zecchini vantarmi un centurone!
Favole raccontarmi?

Mad. Ora il parlare è vano.
Discorrerem per via.

Cav. Farmi fare il mezzano?

Mad. Andiam, venite meco. Non vi perdete qui.

Cav. Col cavalier Giocondo non si tratta così.

Mad. Venite, o non venite?

Cav. Vengo.

Mad. Son stanca ormai.

Cav. A un uom della mia sorte? Non lo credeva mai.
(parte con madama Bigat.

Lis. Parte col cavaliere. Che cosa mai vuol dire?
(a don Alessandro.

Aless. Se vuol partir madama, lasciamola partire.
(a Lisaura.

Poss. Parte il signor marito, e a me non dice niente!
(a Gianfranco.

Gianf. Siete da me servita. È un cavalier prudente.

Poss. Andiamo ancora noi. *(a Gianfranco alzandosi.*

Gianf. Andiam, se ciò v' aggrada.
Voi venite, signori? *(a Lisaura, e don Alessandro.*

Lis. Sì, fateci la strada.

Gianf. Lasciatevi servire, giacchè ho la bella sorte.
(a madama Possidaria.

Poss. Andiamo a ritrovare il mio signor consorte.
(parte con Gianfranco.
Aless. Essi già s'incaminano, andiamo ancora noi.
(a Lisaura.
Lis. Io non ho tanta fretta. Li seguiremo poi
Dunque voi non volete darmi la man di sposo?
Aless. Lo farei, se potessi.
Lis. Se foste più amoroso,
Non trattereste meco con tanta indifferenza.
Aless. Deggio ai parenti miei usar tal convenienza.
Lis Dunque mi lascierete?
Aless. V'offro la servitù.
Lis Ma che dirà madama?
Aless Io non ci penso più.
Delle impazienze sue, del suo gridar son stanco.
Lis Andiam.
Aless. Più non si vedono madama con Gianfranco.
Non so la via.
Lis. Chiedendo, si va per tutto il mondo.
Signor, per dove vassi dal cavalier Giocondo?
(a don Pedro.
Ped. Non so, io non ho pratica gran cosa del paese.
Direi... Ma non ardisco, di chiederlo al marchese.
Aless D'andar al cavaliere, signor, qual'è la via?
(al marchese.
Marc. Possiam, qual siam venuti, tornare in compagnia.
Ped (Oh via, n'hanno abbastanza!)
Mar. Don Pedro.
Ped. Mia signora.
Mar Superfluo è andare a letto, già vicina è l'aurora;
Possiamo col marchese andar di buon mattino
A rivedar un poco il nostro Rinaldino.
Ped Per me n'ebbi abbastanza delli favori suoi,
Vi prego dispensarmi; andateci da voi.
Mar Già siete stato sempre con lui uomo selvaggio;
La mala educazione fa un giovane malvaggio.
Lode al ciel, che in collegio starà per sua fortuna;

Apprender non poteva da voi maniera alcuna;
Voi liberato siete da un peso sì aggravante,
Io voglio liberarmi da un critico pedante.
Senza di me potete tornarvene al paese,
Io resterò in Bologna con il signor marchese.

Ped. Già lo so, che l'amore...

Mar. Che dir vorreste ardito
Il marchese di Sana or sarà mio marito.

Ped. Con lei me ne rallegro.

Aless. Me ne rallegro anch'io.

Lis. Così fa chi vuol bene, don Alessandro mio.

Mar. Andiam, signori miei.

Lis. Vi seguitiamo, andate.

Aless. Favorite la mano.

SCENA V.

Fabio con uomini armati, e detti.

Fab. Alto, alto, fermate.
(*prendono Lisaura, e la levan da don Alessandro donna Marianna, ed il marchese partono*

Lis. Ahimè!

Aless. Simile affronto si fa ad un cavaliere?
(*mette mano alla spada*

Fab Signor don Alessandro, vi consiglio tacere.
Scoperta è di Lisaura ogni caricatura.
Voi non fate per dirla, bellissima figura.
Da voi, dai pellegrini offeso è il mio padrone,
Anche madama è offesa, e vuol soddisfazione.

Lis. Dove mi conducete?

Fab. Non temete di male;
Ma se si fa romore faremo un criminale.
Zitto, che se a saperlo arriva la giustizia,
Voi pagherete il fio della vostra malizia.

Aless. Non soffrirò un insulto.

Lis. Deh se ben mi volete,

Caro don Alessandro, vi scongiuro, tacete!
Rimordere pur troppo mi sento la coscienza.
Andiamo, in casi tali è meglio usar prudenza.
(parte con Fabio.

Aless. Tacciasi da noi dunque, anche Lisaura il brama.
Vada la pellegrina, tornerò da madama.
Le chiederò perdono, soffrirò ogni insolenza.
Piacemi servir donne. Non ne posso star senza.

SCENA VI.

Camera del cavalier Giocondo.

Il cavalier Giocondo, e madama di Bignè.

Cav. Voi la pensate bene. Avete una gran testa.
Mad. La via di vendicarvi, credetemi è sol questa.
Gravemente vi offesero i pellegrini, è vero;
Ma più don Alessandro malnato cavaliero.
Se i vostri servitori hanno eseguito bene,
Anche don Alessandro ad affrontar si viene.
Cav. A vendicarmi apprendo sotto la vostra scuola.
Mad. (Ma questa volta penso a vendicarmi io sola.)
Cav. Si conosce, madama, che avete assai viaggiato.
Questo sistema nuovo dove avete imparato?
Mad. Così, quando uno è offeso, s'usa al paese mio.
Cav. Voglio viaggiare ancora, voglio imparare anch' io.
Sento gente. L'han presa. Affè, ch'io l'indovino.
Mad. Questa è la moglie vostra unita al pellegrino.

SCENA VII.

Madama Possidaria, Gianfranco e detti.

Poss. Voi ci avete piantati, caro signor marito.
Cav. Favorisca signore Gianfranco riverito.
Le doppie ed i zecchini, ch'eran nella cintura

Ditemi, dove sono?

Gianf. (Son scoperto, ho paura.)

Cav Birbante, disgraziato, famoso mercadante,
Fatto schiavo in Algeri, vestito col turbante,
Corsaro di Marocco, di Tunisi bassà;
Che ha mercanzia in Levante, che ha doppie in quantità;
Che in Tunisi una donna dal serraglio ha levato;
Così fuss'egli vero, t'avessero impalato!
A me frottole tali? A me? Sai tu chi sono?

Gianf. Ah signor cavaliere, vi domando perdono.

Poss. Come, signor marito?

Cav. Razzaccia malandrina!

Mad. Acchetatevi tutti, che vien la pellegrina.

SCENA VIII.

Fabio con Lisaura e detti.

Fab. Signore, eccola qui.

Cav. Ah ci siete venuta!

Lis Gianfranco, soccorretemi.

Gianf Siete già conosciuta.

Lis Son femmina onorata.

Cav Ben, bene si vedrà.

Mad. Gianfranco v'ha sposata?

Lis. Un dì mi sposerà.

Mad Qua, signor cavaliere, ci va del vostro onore,
Se vedonsi da voi partir con mal odore.
Per rimediare in parte a simile insolenza,
Fate che si maritino alla vostra presenza.

Cav. Presto alla mia presenza si faccia il matrimonio,
Il mio mastro di casa serva di testimonio.

Mad. Cosa avete in contrario? *(a Gianfr. e Lisaura.*

Gianf. Per me ne son contento.
Finora per Lisaura soffrii qualche tormento.
Ella non mi volea...

Lis. Perchè sperava ancora,

Sposata a un cavaliere, di diventar signora.
Or che don Alessandro m'ha detto i suoi pensieri,
Gianfranco, se mi vuole, lo sposo volentieri.
Gianf Sì, cara, eccomi qui
Mad Presto la man si dia.
Sposatevi d'accordo, e tosto andate via.
Gianf Sposarci senza dote è un po' la cosa dura.
Cav Non bastavi le doppie aver nella cintura?
Gianf. Signor, son pover uomo.
Lis. Io sono un'infelice.
Mad. Cavalier, principiate, sarovvi imitatrice;
Fate lor qualche dono, che sia degno di voi.
Anch'io farò lo stesso, e partiran dipoi.
Cav. Mastro di casa a loro si diano dieci lire.
Mad Capperi da mangiare lor date, e da vestire!
Eccovi cento scudi
Cav. Lor datene altri cento. (*a Fabio*.
Siete così contenti?
Gianf. Sì signor, son contento.
Mad Via sposatevi presto.
Gianf Ecco, signora sì.
Siamo marito e moglie.
Mad. Or partite di qui.
Ma subito si parta.
Gianf. Si parte in sul momento.
Signor, io vi domando umil compatimento.
Servavi ciò d'avviso, che sonvi tra i viandanti,
Degli uomini dabbene, e ancora dei birbanti
E dall'inganno nostro cavatene tal frutto,
Che a chi cammina il mondo non s'ha da creder tutto;
Che l'esser generoso a un cavaliér conviene,
Ma chi riceve in casa, dee pria conoscer bene;
Perchè fra il lungo stuolo di tanti viaggiatori,
Vi sono i vagabondi, vi sono gl'impostori.
E se tale son stato, almeno io mi consolo;
Che ne conosco tanti, e che non son io solo. (*parte*.
Lis. Ora che è mio marito, non lo sarà più certo;

Di farlo galant'uomo aver io voglio il merto.
Poichè per esperienza ho appreso anch'io da tanti,
Che sempre è lacrimoso il fine dei birbanti. *(parte.*
Cav Voi presto i cento scudi andatele a contare *(a Fab.*
Fab. Essi alla barba vostra gli andranno a scialacquare.
(parte.
Cav. Sentite? Io gli regalo, e mi diranno il matto.
Mad. È sempre bene il bene, e quel ch'è fatto, è fatto.

SCENA IX.

Il conte di Bignè, e detti.

Conte Ecco, la sedia è qui. *(a madama di Bignè.*
Mad. Cavalier vado via.
Avrò in memoria sempre la vostra cortesia.
Pregovi che venghiate a ritrovarci poi.
Cav Madama, trattenetevi; voglio venir con voi.
Mad. Padron; ma fate presto.
Cav. Subito. Voi verrete?
(a madama Possidaria.
Poss. Sì, se siete contento.
Mad. Ma presto se volete...
Poss. Subito. *(parte.*
Cav. Io vo alla posta.
Mad. S'aspetterà poi troppo?
Cav Ecco vado di trotto, e torno di galoppo. *(parte.*
Mad. Sono lesti i bauli? *(al conte di Bignè.*
Conte Li lega il postiglione.
Ma se aspettate gli altri...
Mad. Gli altri avran discrezione.

SCENA X.

Donna Marianna, il marchese, e detti.

Mar. Lasciate che per poco si sfoghi la natura.
Lascio un figliuol, non posso scordarmene a drittura.
È ver che l'ho veduto lietissimo e contento,
Ma sente un cuor di madre ancor qualche tormento.
Marc. Vi compatisco, un giorno vedrovvi consolata.
Mad. Che ha donna Marianna, che parmi addolorata?
Marc. Lascia un unico figlio.
Mad. Di voi non è invaghita?
Marc. Meco in questo momento s'è in matrimonio unita.
Mad. Brava! me ne rallegro; e voi piangete? Affè,
Tempo in giorno di nozze da piangere non è.
Fate che il nuovo sposo v'accheti e vi consoli;
Un marito che piace val per dieci figliuoli.
Guardate, se i bauli avessero legato. *(al conte.*
Conte Ma se aspettate gli altri...
Mad. Gli altri m'hanno annojato.
Voglio partir.
Conte Benissimo. Vi manderò l'avviso.
Mad. Ecco don Alessandro non vo' mirarlo in viso.

SCENA XI.

Don Alessandro, e detti, poi Fabio.

Aless. Ah madama, vi supplico placare il vostro sdegno!
Partir con voi desidero, se dell'onor son degno.
Mad. Ehi, chi è di là?
Fab. Madama.
Mad. Partì la pellegrina?
Fab. Tutta contenta, e lieta partì la poverina.
Si prese i cento scudi, e con il suo consorte,
Montata in un calesse sarà fuor delle porte.

Mad. Presto, don Alessandro, correte dietro a lei.
Fab. Mai più, disse, giurando non voler cicisbei.
Ora ch'è maritata, vuol far vita migliore.
Aless. Madama, di servirvi donatemi l'onore.
Mad. Guardate, se i bauli hanno legati ancora. (*a Fabio.*
Fab. Aspettate un momento. Torna il padrone or ora (*par.*
Aless. Della mia servitude così voi mi pagate?
Mad. A trattar colle donne ad imparare andate.
Chi di servir s'impegna, dee farlo ad ogni costo:
Dee meritar, soffrendo, di mantenersi il posto;
Prendere in buona parte rimproveri, ed asprezze,
Pagare a caro prezzo gli scherzi e le finezze;
Fuggir ogni occasione di darle un dispiacere,
E quel che le dispiace, saperlo prevedere:
Lasciar ogni amicizia, star seco in compagnia,
Cambiar, quand'ella cambia il pianto, o l'allegria.
Non deve dir, ch'è buono quello che piace a lui;
Ma regolar si deve con il piacere altrui.
Come la bella impone, nò, deve dire, e sì.
Deve vegliar le notti e sospirare il dì.
Soffrire anche talvolta qualche rivale al fianco,
Venir per gelosia rosso nel viso e bianco.
Ma non ardir giammai di dir quel ch'ha veduto,
Di risarcir sperando il poco, che ha perduto.
Cedere talor deve la mano al forestiere;
Mai parlar di vendetta, mai pretensioni avere.
Parlar, quand'ella parla, tacer quand'ella tace,
Saper quando il parlare, quando il tacer gli piace;
Soffrir qualche insolenza, soffrir qualche strapazzo,
A costo anche talvolta d'esser creduto un pazzo.
Chi non sa far s'astenga, chi lo vuol far lo faccia.
Voi non sapete farlo, e ve lo dico in faccia.
Io sono intollerante, voi siete un agghiacciato;
Con pena e con dispetto finor v'ho tollerato.
Mi faceste un insulto, vo' vendicarmi anch'io,
Mi lasciaste per poco, ed io per sempre. Addio. (*parte.*
Aless. Servitore umilissimo.

Marc. Finor voi la serviste,
E così corrisponde?
Mar. Così vi lascia?
Aless. Udiste?

SCENA ULTIMA.

Il cavaliere, e detti, poi Fabio.

Cav. Eccomi qui: fra poco verrà la sedia mia.
Dov' è andata madama?
Aless Madama è andata via.
Cav Non può essere ancora. Ehi chi è di là?
Fab. Signore.
Cav Dite presto a madama, se vuol farmi l' onore,
Che fra un momento io vado, che partiremo uniti.
Fab Madama, e suo cognato sono di già partiti.
Cav Bella! senz' aspettarmi?
Fab Ell' è tutta impazienza.
Cav. Con questa buona grazia? È una bella insolenza.
Mar. Voi, cavalier, con tutti, voi siete di buon cuore,
Ma per lo più gl' ingrati s' abusan del favore.
Madama è una di quelle, che quanto a lor si fa,
Credono sia dovuto tutto alla lor beltà.
Le grazie compensando coll' averle accettate,
Esser de' lor incomodi vogliono ringraziate.
Aless Se a me ne domandate, risponderò di sì;
Madama i miei servigi compensati ha così.
Cav Capisco qualche cosa, ma tutto ancor non so;
Spero, viaggiando il mondo, che tutto imparerò.
Spiacemi che la sedia qui giungerà fra poco.
Sol colla moglie mia non vado in nessun loco.
Anche allor da Bologna partimmo accompagnati,
Quando a Ferrara, e a Modena, e a Chiozza siamo andati.
Mar. Se con noi comandate venir, ci fate onore.
Cav. So che sposati siete, riceverò il favore.

Aless. Io se vi contentate, entro nella partita.
Madama vostra moglie da me sarà servita.

Cav. Sì signor, mi contento. Son uomo di buon cuore;
E diverrò più franco facendo il viaggiatore;
Basta che chi ci ascolta, popol clemente e saggio,
Alzi le mani e dica: amici a buon viaggio.

Fine della commedia.

IL
CAMPIELLO
COMMEDIA
DI CINQUE ATTI IN VERSI

Questa commedia veneziana in versi drammatici fu per la prima volta rappresentata in Venezia nel carnovale dell'anno 1756.

PERSONAGGI

GASPARINA giovine caricata, che parlando usa la lettera Z in luogo della S.

Donna CATTE Panchiana vecchia.

LUCIETTA fia di donna CATTE.

Donna PASQUA Polegana vecchia.

GNESE fia di donna PASQUA.

ORSOLA fritolera.

ZORZETTO fio de ORSOLA.

ANZOLETTO marzer.

Il CAVALIERE.

FABRIZIO, zio di GASPARINA.

SANSUGA, camerier di locanda.

Orbi che sonano.

Giovani che ballano. } non parlano.

Facchini.

SIMONE, zerman di LUCIETTA.

La scena si rappresenta in Campiello con varie case; cioè da una parte la casa di Gasparina con poggiuolo, e quella di Lucietta con altana; dall'altra parte la casa di Orsola con terrazza, e quella di Agnese con altanella In mezzo, nel fondo, una locanda con terrazzo lungo coperto da un pergolato.

IL CAMPIELLO

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Zorzetto con una cesta in terra con dentro piatti, e scodelle, col sacchetto in mano per il giuoco detto la venturina; poi tutte le donne ad una per volta dal luogo che sarà accennato.

Zor Pute, chi mette al lotto,
Xe qua la venturina.
Son vegnù de mattina.
Semo d'inverno fora de stagion;
Ma za de carneval tutto par bon.
Via, no ve fe pregar.
Pute, chi zoga al lotto;
Chi vien a comandar?
Luc. *(sull'altana della sua casa.*
Zorzetto, son qua mi; tolè il mio bezzo. *(getta il bezzo.*
Zor Brava, siora Lucietta!
Za che la prima se', comandè vu.
Luc Comando per el più.
Se gh'avesse fortuna!
Zor. Vadagnerè senz'altro. Su per una.
Sei bezzi manca.
Gne Zorzi *(dal suo poggiuolo.*
Zor. Comandè, siora Gnese.
Gne Tolè el mio bezzo.
Zor. Via, buttelo zo.
Gne Se vadagnasse almanco. *(getta il bezzo.*
Zor Su per do.
Cinque bezzi amanca.

Ors. Oe! matto ti ti xe? (*dal suo poggiuolo*.
Zor Anca vu, siora mare.
Ors Quel che ti vol. Tiò el bezzo. (*getta il bezzo*.
Zor. Su per tre.
Quattro bezzi amanca.
Luc Sior Orsola, anca vu?
Ors. Sì ben. Disè, cossa vadagna?
Luc. Al più.
Gasp. Oe! Zorzetto, sentì.
Zor. Son qua da ela, siora Gasparina.
Gasp. Chiappè. (*getta il bezzo*.
Zor. La xe ben franca.
Su per quattro. Mo via tre bezzi amanca.
Pasq. Oe! vegnì qua, Zorzetto;
(*dalla porta della sua casa*.
Anca mi voi rischiar el mio bezzetto.
Zor. Son da vu, dona Pasqua.
Gne. Anca vu, siora mare?
Pasq Anca mi voi ziogar; no se pol gnanca?
Luc. Fe pur quel che volè.
Zor Do bezzi amanca.
Catte Oe! dala venturina. (*dalla porta della sua casa*.
Zor. (Dona Catte Panchiana.) (*da se*
Luc. Siora mare, anca vu?
Catte Anca mi. Tolè el bezzo.
Cossa vadagna?
Zor. El più.
Gasp. Oe! ze pol comandar?
Zor. Xe comandà, patrona.
Gasp. Dazzeno no credeva.
Ze zaveva cuzì, mi no metteva.
Luc. Vardè là, che desgrazía!
Gasp. (Zempre cuzì. Vol comandar cuztie.) (*da se*
Luc. Animo. (*a Zorzetto*
Zor. Su per sie.
Destrigheve, mettè.
Gne. Metterò mi.

Luc. Metterò mi.
Gasp. Tolè. (*getta un altro bezzo*.
Luc. Gran cazzada!
Gne. Dei bezzi
Ghe n'avemo anca nu.
Ors. Mo via cavemio?
Zor. E tutti questi al più.
Luc. Vegnì da mi, Zorzetto.
Gasp. Treghelo a mi el zacchetto.
Luc. Vardè, che zentildona!
Mi prima ho comandà, mi son parona.
Gasp Mi, ziora, gh'ho do bezzi.
Pasq. Mia fia xe più putela.
Treghe el sacchetto, che ghe tocca a ela.
Zor. Giusteve tra de vu.
Ors. Via traghelo a to mare.
Zor. E tutti questi al più. (*getta il sacchetto ad Orsetta*.
Gasp. Questa xe un'inzolenza.
Ors. Chi songio? una massera?
Gasp. Pezo. Una frittolera.
Ors. Vardè! se fazzo frittole,
La xe una professien.
Gasp. Co la ferzora in ztrada ze par bon.
Zor. Via, cavè, destrigheve. (*a Orsola*.
Ors. Vu, vu, siora, vardeve.
Gasp. Mi zon chi zon, zorela.
Luc. Certo; chi sente ela,
La viverà d'intrada.
Gne. Tutti za la cognosse in sta contrada.
Gasp. Ve vorrezzi, patrone,
Metter con mi vu altre?
Luc. Cossa femio?
Zor. Cavemio, o no cavemio?
Gasp. Mio zior pare
Giera un forezto, el giera galantomo,
E credo che el zia nato zentilomo.
Giera mia ziora mare

Nazzua da un strazzariol,
Gneze da un zavatter,
E vu da un fruttariol.

Catte El giera un fruttariol, ma de quei boni.

Gasp. L'ho vizto in piazza a cuzinar maroni.

Pasq Mio mario, povereto,
El giera un zavetter;
Ma sempre in sto mistier
El s' ha fato stimar.
No ghe giera un par soo per tacconar.

Zor E cusì, cossa femio?
Cavemio, o no cavemio?

Ors. Sentì co le se vanta!
Tiò la palla. *(getta il sacchetto colla palla.*

Zor. El sessanta.

Ors. Xelo un numero bon?

Zor. Non so gnancora.

Gasp El xe bazzo, fia mia.

Ors. Mo che dottora!

Zor. A vu, sior Agnesina. *(getta il sacchetto.*

Gasp Lo zaveva,
Che l'andava da ela;
La xe la zo moroza. *(da se.*

Gne. Oe la stela! *(getta giù il sacchetto, e la palla.*

Zor. Brava! A vu, dona Pasqua. *(fa cavare a donna Pasq.*

Gasp. (Ghe diria de zo nona,
Povero zporco, el va da zo madona.) *(da se.*

Pasq. Vardè cossa hoi cavà?
Coss'ela? la figura?

Zor. La morte.

Pasq Malignazzo, gh' ho paura!

Catte Avè ben cavà mal.

Zor. Tolè, parona,
Cavè vu. *(a donna Catte.*

Catte Vegnì qua *(cava)* Coss'è sto piavolo?
No gh' ho gli occhiali. Cossa xelo?

Zor. El diavolo.

Gne. Avè ben cavà pezo.
Catte N'importa, hoi vadagnà? *(a Zorzetto.*
Zor. No so ghe xe de meggio.
Luc. Butè qua. *(a Zorzetto.*
Zor. Tolè. *(getta il sacchetto a Lucietta.*
Gasp. Mi zarò l'ultima.
Zor. La stela al più.
Gasp. La ztela la xe mia.
Pasq. Certo, e la grazia l'ha d'aver mia fia:
Luc. Oe! ho cavà la luna al più.
Catte Brava, brava! mia fia gh'ha più fortuna.
Zor Presto. La luna al più.
Gasp. Toccherà a mi zta volta.
Zor Son da vu.
Gne. Me darave de pugni in tela testa.
Zor. E vardeve da questa. *(getta il sacchetto a Gasp.*
Gasp. Vardè cozza hoi cavà?
Zor. El trenta.
Luc. La xe mia.
Gasp. Ma un'altra bala,
Ziora, mi ho da cavar.
Luc. Ma mi ho da vadagnar;
Nissun no me la tol.
Gasp. Cozza hoi cavà?
Zor. Brava dasseno! El sol.
Gasp Oe! la grazia xe mia.
Luc Malignaza culia!
Sempre la venze ela.
Zor. Vorla un piattelo?
Gasp. No, voggio una zquela.
Zor. Ghe la porto.
Gasp. Azpettè.
Zta mattina ve zbanco.
Zoghemo ancora, e mi comando: al manco.
Luc. No voggio più zogar. (Sento che peno.) *(da se.*
Gasp. No dazzeno, patrona?
Luc. No dasseno. *(entra in casa.*

Gne. Xe meggio che anca mi fazza cusì.
Gasp. La va via, ziora Gnese?
Gne. Siora sì. (*entra in casa*:
Vien su, vien su, fio mio.
El spasso xe fenio,
El tempo se fa scuro.
Gasp. El zpazzo xe fenio?
Ors. Certo seguro. (*entra in casa*.
Gasp Zte zporche mi minchiona, ma per Diana!
La gh'ha da far con mi.
Zor. Vorla la squela.
Gasp. Tientila per ti.
No m'importa de zquele.
Ghe n'ho dele più bele.
Zte ziore, che l'inghiotta, ze le vol,
Che mi con ele zarò zempre el zol. (*parte*:
Zor. Puto, dame una man
A portar via sta cesta; sta mattina
No gh'è più venturina.
Tiò sto bezzo per ti. Sti sie bezzetti
Voggio andarli a investir in trè zaletti. (*parte*:

SCENA II.

Dona Pasqua polegana, e dona Catte panchiana:

Pasq Cossa diseu, comare? sta mattina
Gh' ha toccà la fortuna a Gasparina.
Catte Za me l' ho immaginada.
Quela se ghe pol dir la fortunada.
Pasq. Me recordo so mare,
La vegniva ogni dì
A domandarme a mi,
Ora el sal, ora l'oggio; poverazza;
Ela xe morta, e da so fia se sguazza!
Catte Quel forestier credemio,
Che el sia so barba?

Pasq Oibò.
Da più de diese ho sentio a dir de no.
Catte Cossa voleu che el sia? cossa ve par?
Pasq Ah! no voi mormorar.
Via, via el sarà so barba, no parlemo.
Catte Oe! che el sia quel ch' el vol, nu no gh' intremo:
Me despiase che in casa gh' ho una fia,
Che la vede e la sente.
Pasq. Per la vostra no gh' è sto gran pericolo,
Che la xe mauretta;
Ma la mia, poveretta,
Che no la gh' ha gnancora sedes' anni.
Catte E la mia quanti anni
Credeu che la gh'abbia?
Pasq. Mi no so.
Vinti un, vinti do.
Catte Vedeu, fia mia, che v'inganè? debotte
La toccherà i disdotto.
Anca mi chi me vede
I dise che son vecchia;
E sì vecchia non son,
Ma son vegnua così dale passion.
Pasq. E a mi col vostro intender
Quanti anni me deu?
Catte Vu, fia mia, cossa feu?
Tra i sessanta e i settanta?
Pasq. Oh che spropositi!
Se conosse che poco ghe vedè.
Catte Quanti xeli, fia mia?
Pasq. Quaranta tre.
Catte Eh no gh' è mal! E i mii
Quanti ve par che i sia?
Pasq. Sessanta, e va.
Catte I xe manco dei vostri in verità.
Pasq. Se no gh' avè più denti.
Catte Cara fia,
Per le flussion i me xe andadi via.

Oh se m'avessi visto in zoventù!
Pasq Come!
Catte Seu sorda?
Pasq Un poco da sta recchia.
Catte Cara fia, no volè, ma se' più vecchia.
Pasq Se savessi, anca mi quel che ho patio.
Basta, el ciel ghe perdona a mio mario.
Catte Certo che sti marii
I xe gran desgraziai;
El pan de casa no ghe basta mai.
Pasq La xe cusì, sorela.
Anca el mio, sto baron, giera de quei,
E sì el mio pan nol xe de semolei.
Catte Mi, no fazzo per dir, ma giera un tocco,
Fava la mia fegura.
Ma senza denti se se desfegura.
Sentì; qua ghe n'ho do; qua ghe n'ho uno.
(prende il dito di donna Pasqua, e se lo mette in bocca.
Sentì ste do raise,
Sentì sto dente grosso.
E ste zenzive dure co fa un osso.
Pasq. Magneu ben?
Catte Co ghe n'ho.
Pasq Così anca mi.
Catte Ma no se pol magnar ben ogni dì.
Pasq Come!
Catte Me fe peccà
Cusì sorda.
Pasq. Aspettè, vegnì de qua.
Catte No, voggio andar dessuso,
Perchè gh'ho quela putta
Che me dà da pensar.
Pasq La voleu maridar?
Catte Oh se podesse!
Pasq. Deghela a quel marzer.
Catte Se el la volesse.
E vu la vostra no la maridè?

Pasq. Eh, cara vu, tasè!
Se sto fio de siora Orsola
Fusse un poco più grando!
Catte El crescerà.
Pasq. E intanto la sta là,
E mi, per confidarve el mio pensier,
Vorave destrigarme;
Perchè dopo anca mi voi maridarme.
Catte Oh anca mi certo! co xe via sta puta,
La fasso, vel protesto.
Pasq. Destrighemole presto,
Maridemese, Catte.
Catte Sì, fia mia.
Pasq. Catte, bondì siorìa.
Catte Bondì, sorela.
No son più una putela;
No gh' ho quel che gh' aveva
Co giera zovenetta;
Ma ghe n' ho più de quattro, che me aspetta. *(parte.*
Pasq. Mi ghe sento pochetto,
Ma grazie al cielo son ancora in ton,
E fora de una recchia,
Tutto el resto xe bon. *(parte.*

SCENA III.

Gasparina sul poggiuolo, poi il cavaliere.

Gasp. Ancuo xe una zornada cuzì bela,
Che proprio me vien voggia
D' andarme a devertir;
Ma zior barba con mi nol vol vegnir.
Zia malignazo i libri!
Zempre zempre ztudiar!
Ze almanco me vegnizze
Una bona occazion da maridar!
Quel zior, che l' altro zorno

Xe vegnudo a alozar a sta locanda;
Ogni volta che el passa el me saluda;
Ma no ze za chi el zia. Oh velo qua
Dazzeno in verità!

Cav. (vien passeggiando con qualche affettazione, e avvicinandosi alla casa di Gasparina, la saluta

Gasp. (gli fa una riverenza

Cav. (camina un poco, e poi ritorna a salutarla

Gasp. (replica una riverenza

Cav (gira un poco, poi le fa un baciamano ridente

Gasp (corrisponde con un baciamano grazioso

Cav. (s' incammina verso la locanda, poi torna indietro mostrando di volerle parlare; poi si pente, le fa una riverenza, e torna verso la locanda, sulla porta si ferma e le fa un baciamano, ed entra.

Gasp Oh ghe dago in tel genio!
Ze vede che el xe cotto.
Ze con mi el fa dazzeno,
Zte zporche, che xe qua,
Oh quanta invidia, che le gh'averà!

SCENA IV.

Sansuga dalla locanda, e detta.

San. Cossa mai se pol far co sti foresti?
No se pol dir de no.
Parlerò con la puta, el servirò.
Camerier anca mi son de locanda;
No se pol dir de no, co i ne comanda.
Patrona riverita.

Gasp. Ve zludo.

San. Cognossela quel sior che xe vegnudo?

Gasp. Mi no, chi xelo?

San. Un cavalier.

Gasp. Dazzeno?

San. El xe un, ch'ha per ela dela stima;

E co l'ha vista, el xe cascà ala prima;
Gasp. E mi me cognozzeu?
San. So chi la xe.
Gasp Ben, co me cognozzè,
Zaverè che con mi
No ze parla cuzì.
San. No ghe xe mal.
No voggio miga dir.:.
Ghe basta de poderla reverir.
Gasp. No m'halo zaludà?
San. Xe vero, ma nol sa
Se la l'abbia aggradido el so saludo.
Gasp. Via dizeghe a quel zior che nol refudè.
San. Se el vien sulla terrazzà
Ghe dirala qualcossa?
Gasp. Via, zior zì.
San. Ghe piaselo quel sior?
Gasp. Cuzì, e cuzì?
San Lo vago a consolar.
Gasp Oe! lo zalo che zon da maridar?
San. El lo sa certo.
Gasp. El zalo,
Che son puta da ben, ma poveretta?
San. Za l'ho informà de tutto.
La staga là un tantin.
Gasp. Zioria, bel putto. *(Sansuga entra nella locanda.*
Oh la xe una gran cozza
Per una da par mio
Non aver dota da trovar mario!
Mio barba xe vegnù
Da caza de colù, e el va dicendo:
Vorave nezze, che vi maridazzi:
Ma gnancora no zo ze el gh'abbia bezzi.
Zior, chiamelo? El xe elo.
Dazzeno, ch' el me chiama, tolè zuzo;
Bizognerà che vaga;
Qua nol vol che ghe ztaga.

Come vorlo, che fazza a maridarme?
Dazzeno, che zon ztuffa,
E ze ghe tendo a lu farò la muffa. (parte

SCENA V.

Lucietta sull' altana, poi il cavaliere sulla loggia.

Luc. Gnancora non se vede
A vegnir Anzoletto.
Tre ore, sto baron, xe che l'aspetto.
L'ora la xe passada,
Che el se sente a passar,
Che el se sente a criar aghi e cordoni.
Oh sti puti, sti puti, i è pur baroni!
No se se pol fidar.
Cav. (sulla loggia guardando verso la casa di Gasparina.
Luc. Vardelo qua? me vorlo saludar.
Cav. Mi pare, e non mi pare.
Luc Par che el me varda mi.
Cav (si cava il cappello, e lo tiene a mezz' aria, parendoli, che sia, e non sia Gasparina.
Luc. Paron caro. *(lo saluta.*
Cav. (termina di salutarla, e poi con un occhiale l'osserva.
Luc M' halo visto cusì?
Cav Vedo che non è quella;
Ma tanto, e tanto non mi par men bella.
(torna coll' occhiale.
Luc Se el seguita a vardar co sto bel sesto,
Adess' adesso mi ghe volto el cesto.
Cav. *(la saluta.*
Luc La reverisso in furia;
Maneghi de melon, scorzi d' anguria.
Cav. Non intendo che dice. *(la saluta.*
Luc. Un' altra volta,
Serva sua.
Cav. Mi perdoni.

SCENA VI.

Anzoletto colle scattole da marzer, e detti.

nz. Aghi de Fiandra, spighette, e cordoni.
(gridando ad uso di tal mestiere.
r. Anzoletto? *(chiamandolo.*
nz. V'ho visto. *(minucciandola.*
v. Signora, se comanda,
Compri, che pago io.
c. Grazie, patron.
De lu no me n' importa.
Aspetteme, che vengo sulla porta. *(entra.*
v Quel giovine.
nz Patron.
v Quel ch'ella vuole.
Datele, pago io.
nz. (Ah sta cagna sassina m'ha tradio!) *(da se.*

SCENA VII.

Gnese sull' altana, e detti.

ne. Oe! marzer, vegnì qua. *(Anzoletto s'accosta.*
av Ecco un' altra beltà.
ne. Gh' aveu cordoni bei?
av. Datele quel che vuol, pago per lei.
ne Dasseno?
av. Sì, servitela,
Che tutto io pagherò.
ne Vegnì de su, marzer.
nz Ben, vegnirò. *(entra in casa d' Agnese.*
av. Tante bellezze unite! parmi un sogno.
Servitevi, ragazza.
ne. Me torò el mio bisogno. *(entra.*

SCENA VIII.

Lucietta sulla porta, il cavaliere sulla loggia.

Luc. Lo vece de aspettarme el va da Gnese?
Cav. Giovinetta cortese,
Aspettate, ora vien.
Luc. Sior sì, l'aspetto.
(Voi parlar col foresto
A so marzo despetto.) *(da s*
Cav. Come voi vi chiamate?
Luc. Lucietta per servirla.
(Farme sta azion a mi? no voi soffrirla.) *(da s*
Cav. Lucietta.
Luc. Cossa vorla?
Cav. Siete sposa?
Luc. Sior no.
Cav Siete fanciulla?
Luc. Certo, che qualcossa sarò.
Cav. Voglio venir a basso.
Luc. Chi lo tien? *(il cavaliere entra*
Voi che el me senta quel baron col vien.
(verso Anzoletto
Cossa xe sto impiantarme!

SCENA IX.

Donna Catte, e detta.

Catte Oe! Lucietta. *(di dentro*
Luc. Sì, sì, podè chiamarme;
Fina che no me sfogo,
No vago, se i me dà, via da sto liogo.
Catte Cossa fastu qua per strada? *(esce di casa*
Luc. Gnente.
Catte Ti è inmusonada,

Per cossa, cara, fia?
Luc. Quel baron del marzer...
Xe passà... l'ho chiamà...
No m'ha gnanca aspettà. *(piangendo.*
Catte E ti pianzi per questo?
Luc. Siora sì.
Catte El vegnirà debotto.

SCENA X.

Il cavaliere, e dette.

Cav Eccomi qui.
Catte Chi elo sto sior? *(a Lucietta.*
Luc. Tasè. *(a donna Catte.*
Cav Questa vecchia chi è!
Luc La xe mia mare.
Catte Che el se metta gli occhiai, se nol ghe vede;
No son vecchia, patron, come che el crede.
Cav. Compatitemi, cara.
Ah! vostra figlia è una bellezza rara.
Catte Lo so anca mi; la xe una bela puta,
E po vardè, la me someggia tutta.
Cav. Ora verrà il merciajo;
Provvedetevi pure, ecco il danajo. *(mostra la borsa.*

SCENA XI.

Gnese sull' altana, e detti.

Gne Patron, sala? m'ho tolto.
Roba per quattro lire.
Cav. Anche per trenta:
Io faccio ognor così.
Gne Ma me l'ho tolta, e l'ho pagada mi.
Le pute veneziane

Le gh' ha pensieri onesti;
E no le tol la roba dai foresti. *(parte.*

SCENA XII.

Anzoletto di casa, e detti.

Cav. Questa non fa per me troppo eroina.
Via fatevi servire. *(a Lucietta.*
Luc. No voi gnente.
No me vegnir da rente
Tocco de desgrazià, baron, furbazzo. *(ad Anzoletto.*
Anz. A mi sto bel strapazzo?
A mi, che gh'ho rason de lamentarme?
Luc. Ti gh' ha rason, che qua no voi sfogarme.
Ti me l'ha da pagar.
Anz. Chi ha d'aver, ha da dar.
Catte Zitto! vegnì con nu. *(a Anzoletto.*
Anz In casa vostra no ghe vegno più. *(parte.*
Cav. Via, l'amante è partito,
Prendete un anellino;
Tenetelo, ch'è bello.
Luc. La reverisso, e grazie dell'anello.
(parte, senza prenderlo.
Catte La diga, sior foresto.
Cav. Che volete?
Catte La me lo daga a mi.
Cav Brava! prendete.
Datelo alla ragazza in nome mio;
Vecchia da ben, mi raccomando, addio. *(parte.*
Catte O no ghe dago gnente!
No voi, che la se instizza.
El sarà bon co me farò novizza.

Fine dell' atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA.

Donna Pasqua di casa colla scopa, poi Orsola.

Pasq. Voi scoar sto campiello;
El xe pien de scoasse.
Sempre ste frasconasse
Le fa pezo dei fioi;
Le magna i garaguoi;
Le magna i biscoteli da Bologna,
E tutto le trà zo; ch'è una vergogna.
Gh' hoi da scoar mi sola?
Lasso che tutti pensa a casa soa;
E no voi per nissun fruar la scoa.
(va scopando dinanzi la sua porta.
Ors. Oe! disè, dona Pasqua, dona Pasqua.
La xe sordetta, grama!
Oe! sentì, dona Pasqua.
Pasq Chi me chiama?
Ors Za che gh' avè la scoa, feme un servizio,
Deme una nettadina
Qua davanti de nu.
Pasq Quelo che fazzo mi felo anca vu. *(spazza sul suo.*
Ors. No ve faressi mal, cara madona.
Pasq. (Vardè, che zentildona!) *(da se.*
Ors. El xe un pan, che se impresta.
Pasq. (La vol che se ghe fazza la massera,
Chi credela che sia sta frittolera?) *(da se.*
Ors. Slogar la scoa un tantin
Xela una gran fadiga?
Pasq. Cossa? (No sento ben quel che la diga.) *(da se.*
Ors. Digo cusì, sorela, che a sto mondo
Quel che servizio fa, servizio aspetta.

Pasq. Che servizio?
Ors. Se' sorda, poveretta.
Pasq. Mi sorda? Sta mattina
Ghe sentiva pulito.
Una flussion se m'ha calà za un poco,
Ma credo che sia causa sto siroco.
Ors Disè, Pasqua, sentì.
Pasq. Cossa voleu da mi? *(s'accosta.*
Ors. Me seu amiga?
Pasq Sì ben, no fazzo miga
Per no voler scoar la vostra porta;
Per vu no me n'importa;
Ma no voi che ste frasche, che sta qua,
Le me diga massera dela comunità.
Ors. Via, via, gh'avê rason; disè, fia mia;
Dove xe vostra fia?
Pasq. La xe sentada,
Che la laora; oh no ghe xe pericolo,
Chè in ozio la se veda in ste zornae!
Ors. La xe una putta, che me piase assae.
Pasq. Dasseno, la xe bona.
(si mette a spazzare dalla casa di Orsola.
Ors No no v'incomodè.
Pasq. De quele no la xe,
Se mi capi...
Ors. La xe una bona puta.
Pasq. E per dir quel che xe no la xe bruta.
Ors. Caspita! la xe un fior.
Pasq. N'è vero, fia? *(spazza più forte.*
Ors. Basta, basta cusì.
Pasq Credelo; la laora tutto el dì.
Ors. Quando la marideu!
Pasq Grama! magari!
Ma me capiu, fia mia? fala danari.
Ors. Qualchedun la torave senza gnente.
Pasq Cossa?
Ors. No m'intendè; vegnì darente.

Pasq. Cossa diseu, sorela?
Ors. La puta la xe bela.
Ors. La xe bona, chi sa?
Pasq. Magari!
Ors. Vegnì de qua;
Vegnì de su da mi; voi che parlemo.
Pasq. (Chi sa, che co so fio no se giustemo?)
Vegno subito, Gnese. *(chiama.*

SCENA II.

Gnese, e dette.

Gne. Siora, m' aveu chiamà? *(sull' altana.*
Pasq. Sì, fia mia, vago qua
Da sior Orsola, sastu?
Tornerò da qua un poco.
Gne. Sior Orsola, patrona.
Ors. Sioria, fia mia.
Pasq. Cossa diseu? che toco! *(a Orsola.*
Ma una volta anca mi giera cusì.
Ma chi sa che no torna quel che giera.
Lassè pur, che i me diga vecchia matta.
Se me marido vegno tanto fatta.)
(da se, ed entra da Orsola.
Ors. Gnese, steu ben?
Gne. Mi sì.
Ors. Cossa laoreu, disè?
Gne. M' ingegno a far dei fiori da topè.
Ors. De quei de veludin?
Gne. De queli, o anca de queli de piumin.
Ors. Lassè veder.
Gne. Vardè.
Ors. Brava dasseno!
Per chi li feu, fia mia,
Per quei de marzaria?
Gne. Oh, siora no!

I me vien ordenai.
Per marzaria mi no laoro mai.
Una volta laorava.
Mai no se contentava.
Lori i me dava vinti soldi al fior,
Ma con fadiga tanta,
E i li vendeva po più de quaranta.
Adesso i fazzo mi con del sparagno,
E gh'ho manco fadiga, e più vadagno.
Ors. Saveu far scuffie?
Gne. Siora sì.
Ors. Dasseno.
Podereri anca far la consateste.
Gne. Ma una putta, la vede.
Ors. Marideve.
Gne. Oh cossa, che la dise!
Ors. Sentì, care raise,
Ve voggio ben assae, vorave certo
Vederve ben logada;
Ma le bone occasion oh le xe rare!
Sioria, vago a parlar co vostra mare. *(parte.*

SCENA III.

Gnese, poi Lucietta in altana.

Gne. Mia mare, poverazza,
La me marideria,
E anca mi lo faria, se trovasse
Un partio de quei boni;
Ma se ne catta tanti de baroni.
Luc. Siora Gnese garbata. *(con ironia.*
Gne. Cossa gh'aveu con mi?
Luc. Con un'amiga no se fa cusì.
Gne. Cossa v' hoi fato.
Luc. Feve dala villa.
Lo savè, che Anzoletto me vol ben,

E in casa vel tirè quando che el vien?
Gne. Ho comprà dela roba.
Luc. Per comprar
De chiamarlo dessù no gh'è bisogno.
Gne. Mi a vegnir sula porta me vergogno.
Luc. Vardè che caso! No ghe se' mai stada,
Siora spuzzetta, in strada?
Gne. Co gh'è mia siora mare, ma no sola.
Luc. Lasseme star quel puto.
Gne. Chi vel tocca?
Luc. O ve dirò quel che me vien in bocca.
Gne. Mo no, cara Lucietta,
Voggio che semo amighe.
Luc. Mi sì che gh'ho buon cuor.
Gne. E mi no ve voi ben?
Voggio donarve un fior.
Luc. Magari!
Gne. Mandè a torlo.
Luc. Ma da chi?
Se no ghe xe nissun, vegnirò mi.
Oe! aspettè; Zorzetto. (*chiama*

SCENA IV.

Zorzetto di strada, e detti.

Zor. Cossa voleu?
Luc. Vorave un servizietto.
Zor. Comandeme.
Luc. Andè là;
Gnese ve darà un fior, portelo qua.
Zor. Volentiera; son qua, butelo zo. (*a Gnese*.
Gne. Oh giusto!
Zor Vegno suso?
Gne. Missier no.
Calerò zo el cestelo. (*cala il fiore nel cestino*.
Porteghelo a Lucietta.

Zor. Mo co belo!
El someggia dasseno a chi l'ha fatto.
Gne. Andè via, che se' matto.
Luc. Ti lo sprezzi?
Zor. No me volè più ben? *(a Gnese.*
Gne. Che putelezzi!
Zor. Ve degnevi una volta de ziogar
Co mi ste bagatele.
Gne. Eh via, che le xe cosse da putele.
Luc. Adesso ti xe granda,
Gnese, oe! vardeme in ciera,
Zogheravistu in t'un'altra maniera?
Gne. Via, ghe lo deu quel fior? *(a Zorzetto irata.*
Zor. Subito, siora,
Cossa gh'aveu co mi? Ma che desgrazia!
Cossa mai v'hoggio fato?
Gne. Uh mala grazia! *(parte*

SCENA V.

Lucietta, e Zorzetto.

Luc. Zorzi, Zorzi, ghe vedo da lontan.
Culia la te vol ben.
Zor. Giusto! Una volta;
Ma adesso no, vedè.
Luc. Anzi più adesso.
Co la giera putela,
No la pensava miga a certe cosse,
Adesso la ghe pensa, e el se cognosse.
Zor. Anca mi, se ho da dir la verità,
Ghe voi ben in t'un modo,
Che mai più l'ho provà. Ma a sti desprezzi,
Cara Lucietta, no son uso.
Luc. Porteme el fior, Zorzetto; vien desuso.
Zor. Quel che volè; gh'ho voggia
Che parlemo un tantin.

Luc. No ti è più fantolin; quanti anni gh' hastu?
Zor Sedese, o disisette.
Luc Mio zerman
S' ha maridà de quindese.
Zor Mo adesso,
Me fe rabbia anca vu.
Luc. Povero pampalugo, vien de su!
Zor. Vegno. *(va per entrare.*

SCENA VI.

Anzoletto, e detti.

Anz Indrio, sior scartozzetto.
(dà una spinta a Zorzetto.
Luc. Che strambazzo!
Zor Cossa v' hoi fato?
Anz. Indrio,
Che ve dago uno schiaffazzo.
Zor. Mo per cossa?
Luc. Vardè là che bel sesto!
Anz Senti, sastu a sta porta
No ghe vegnir mai più.
Zor Ghe portavo sto fior. Deghelo vu.
(getta il fiore in terra.
Anz. A Lucietta sto fior?
Tocco de desgrazià!
Zor. Siora mare, i me dà.

SCENA VII.

Orsola sul pergolo, e detti.

Ors. Cossa ti fai, fio mio?
Oe! lassè star mio fio,
Che per Diana de dia! se vegno zo,
Qualcossa su la testa ve darò.

Luc. Via, via, manco sussuro.
Anz. Sto spuzzetta
No voggio che el ghe parla co Lucietta.
Zor. Cossa m' importa a mi?
Ors. Za per culia
Sempre se fa baruffa.
Luc. Voleu che ve la diga, che son stuffa?
Ors. No se ghe pol più star in sto Campielo
Co sta sorte de zente.
Luc. Oe! oe! come parleu?
Ors. Vardè là che lustrissima! Chi seu?
Luc. Frittolera.
Anz. Tasè. *(a Lucietta.*
Ors. Sporca.
Anz. Sangue de Diana!
Che debotto debotto. *(verso Orsola.*
Zor. Cossa vorressi far? *(verso Anzoletto.*
Anz. Via, sior pissotto. *(minacciandolo.*
Ors. Lasselo star quel puto, e vu, patrona,
Mio fio no lo vardè.
Luc. Oh no v' indubitè, che no vel tocco!
Vardè che bel alocco!
Che no ghe sia de meggio in sto paese?
Vardè che fusto! Ghe lo lasso a Gnese.

SCENA VIII.

Gnese in altana, e detti.

Gne. Cossa parleu de mi?
Luc. Coss' è, patrona?
Seu vegnua fora, perchè gh' è Anzoletto?
Gne. Vardè che sesti?
Ors. Vien de su, Zorzetto.
Zor. Siora no, voi star qua.
Ors. Cusì ti parli?
Zor. Sta volta voggio far a modo mio.

Ors. Vieni de su, te digo.
Luc. Oh che gran fio!
Ors. Vardeve vu, fraschetta.

S C E N A IX.

Donna Catte in istrada, e detti.

Catte Oe! no stè a strapazzar la mia Lucietta.
Ors Mi gh'ho qualche rason, se la strapazzo.
Catte In sto campiello se mettemio a mazzo?
L'è una puta da ben,
E no la xe de quele...
Gne. E le altre, cara siora, cossa xele?
Catte Tasi, che ti ha bon taser.
Gne. Oh no son miga muta!

S C E N A X.

Donna Pasquà di casa d'Orsola, e detti, poi il cavaliere.

Pasq. Cossa voressi dir de la mia puta?
Catte Tasè, che la ghe sente.
Gne. Vegnì su, siora mare.
Pasq Cossa ghè? (*a Gnese.*
Cav. Sento gridar, si può saper perchè?
Anz Cossa gh' intrelo, sior?
Cav. Se non vi spiace,
Vi entro sol per la pace.
Anz. La diga, mio patron,
Su quela putta gh'halo pretension? (*accenna Lucietta.*
Cav. Niente affatto.
Luc. Sentiu, sior Anzoletto?
Cav. Io per tutte le donne ho del rispetto.
Mi piace l'allegria;
Godo la compagnia,

E quel tempo, ch'io sto quivi di stanza,
Vorrei quieta mirar la vicinanza.
Donne, si può sapere
La causa di un sì grande mormorio?

Ors. La diga, sior, che i lassa star mio fio.

Cav. Chi l'oltraggia di voi?

Zor. Quel che xe là,
Mi no gh'ho fato guente, e lu el me dà.

Cav. Per qual ragion? *(ad Anzoletto*

Anz. No voggio,
Che el varda quela putta,
Che el vaga in casa, e che el ghe porta i fiori.

Luc. Gnese, quel fior me l'hastù donà ti?

Gne Certo che mi ghe l'ho donà. Sior sì.

Cav. Orsù che si finisca
Di gridar, buona gente.
Amici come prima, allegramente.

Luc. Vienstu de su, Anzoletto?

Anz Sempre la xe cusì.

Catte Via, via, sior matto, vegnì via con mi.
(prende Anzoletto per la mano, e lo conduce in casa.

Cav. Brava la vecchia! lo tirò con essa.

Gne So fia la xe impromessa,
Quelo xe el so novizzo.
No gh'è mal, sior foresto.

Cav. Questo si chiama un ragionare onesto.

Luc. E ti, che ti lo sà, lasselo star.

Gne. No, no te indubitar,
Che no lo chiamo più.

Luc. Vegno, vegno, fio mio; caro colù! *(entra*

Cav. Siamo di carnevale;
Siamo in luogo a proposito,
Per fare un po' di chiasso fra di noi.
Son forestier, mi raccomando a voi.

Ors. Zorzi, vienstù dessuso?

Zor Siora sì.

Ors. Vien, che t'ho da parlar, vien su, fio mio.

Zor. Sior' Agnese, patrona. *(entra.*
Ors. El m'ha obbedio. *(entra.*
Gne. Via, vegniu, siora mare? Siora mare.
Pasq. Chiamistù?
Gne. Vegniu su?
Pasq. Vegno, t'ho da parlar.
Gne. Vegnì, che mi me sento a laorar. *(vuol ritirarsi.*
Cav. Riverisco. *(a Gnese.*
Gne. Patron.
Cav. Ragazza, addio.
Gne. Ghe fazzo un repeton. *(entra.*
Cav. Ditemi, un repetone
Cosa vuol dir? *(a donna Pasqua, che s'incammina verso casa, e non lo sente.*
Pasq. Patron.
Cav. Ditemi che vuol dire un repeton?
Pasq. Vuol dire un bel saludo.
Ghe lo fazzo anca mi.
Cav. Quella è figliuola vostra?
Pasq Patron sì.
Cav. È una giovin di garbo.
Pasq No se salo?
L'ho fata mi.
Cav. Come le piace il ballo?
Pasq. Cossa diselo?
Cav Dico,
Se le piace ballar.
Pasq. Caspita! E come!
Co la fa le furlane
La par una saeta;
I ghe dise la bela furlaneta.
Cav. Vo' che balliamo dunque.
Pasq Oh sì, sì, caro sior!
E anca mi, co ghe son, me fazzo onor.
Cav. Ballerete con me?
Pasq. L'è tanto belo!
No voi balar con altri, che con elo. *(entra in casa.*

SCENA XI.

Il cavaliere, poi Gasperina.

Cav. Oh son pure obbligato
A chi un sì bell'alloggio mi ha trovato!
Nol cambierei con un palazzo augusto;
Ci ho con gente simil tutto il mio gusto.
Gasp. Che el diga quel che el vol sto mio zior barba;
Lu coi libri el zavaria,
E mi voggio chiappar un po' de aria.
Anderò da mia zantola,
Che ze poco lontana.
Cav. (Ecco la giovine,
Che ho veduto da prima.) *(da se.*
Gasp. (Oh velo qua quel zior!) *(da se.*
Cav. (Mi par bellissima.) *(da se.*
Servitore di lei.
Gasp. Zerva umilizzima.
Cav. (Che vezzoso parlar!) *(da se.*
Gasp. (Voggio in caza tornar.) *(s'accosta alla casa.*
Cav. Rigorosissima
Meco siete così?
Gasp. Zerva umilizzima.
Cav. Io sono un cavaliere,
Egli è ver, forestiere;
Ma per le donne ho sentimenti onesti.
Gasp. (Oh che i me piaze tanto zti forezti!) *(da se.*
Cav. Bramo, se fia possibile,
Di servirvi l'onore, e in me vedrete
Esser per voi la servitù onestissima.
Aggraditela almen.
Gasp. Zerva umilizzima.
Cav. Lasciam le cerimonie, favorite;
Siete zittella?
Gasp. No lo zo dazzeno.

Cav Nol sapete; tal cosa io non comprendo.
Gasp Zto nome de zittella io non l'intendo.
Cav. Fanciulla voglio dir.
Gasp. No zo capirla.
Ze zon putta?
Cav. Così.
Gasp. Per obedirla.
Cav. Troppo gentile! Avete genitori?
Gasp. No l'intende, n'è vero,
Troppo el noztro parlar?
Cav Così, e così.
Gasp Me zaverò zpiegar.
Cav. Avete genitori?
Gasp. Mio padre zono morto,
E la mia genitrice ancora ezza.
M'intendela?
Cav Bravissima!
Voi parlate assai ben.
Gasp. Zerva umilizzima.
Cav. Ma chi avete con voi?
Gasp Tengo, zignore,
Un altro genitore.
Cav. Un altro padre?
Gasp Oh zior no; cozza dizelo? Gh'ho un barba.
Cav. Un barba?
Gasp. Adezzo, che ghe penza: un zio,
Che ze quel che comanda, e zta con io.
Cav. Ora capisco; brava!
Ma questo zio non vi marita ancora?
Gasp. Zono un poco a bon'ora.
Cav. È ver, voi siete
Ancora giovanissima,
Ma graziosa però.
Gasp Zerva umilizzima.
Cav. Voi avete una grazia che innamora.
Gasp. Zelo più zta a Venezia?
Cav. Questa è la prima volta.

Gasp El vederà.
Ze ghe ze del bon gusto in zta città.
Cav. Lo capisco da voi.
Gasp. No fo per dire,
Ma pozzo comparire.
Me capizzela?
Cav Sì, che vi capisco.
Gasp. Quando ch'io voggio, zo parlar tozcana,
Che no par che zia guanca veneziana.
Cav. Avete una pronuncia, che è dolcissima;
Voi parlate assai bene.
Gasp. Obbligatizzima.
Cav E quell'aria!
Gasp. La diga, m'halo vizto
A caminar?
Cav Un poco.
Fatemi la finezza,
Voi passeggiate, che a vedervi io reste.
Gasp Vedela, zior forezto?
Una volta ze andava
Cuzzì, cuzzì, cuzzì,
Adezzo ze va via
Cuzzì, cuzzì, cuzzì.
Cav Brava in ogni maniera!
Gasp Vago da ziora zantola.
Cav. Vi servo, se degnate,
Quella, ch'io vi offro, servitù umilissima.
Gasp. Li zono obbligatizzima.
Non voggio, che el zignor venga con io.
Perchè ho paura del zior barba zio.
Cav. Egli qui non vi vede, e non sa nulla.
Gasp. Una putta fanciulla
Deve ancor non veduta
Aricordarzi, che è fanciulla e puta.
Cav. Non volete onorarmi?
Gasp. La prego dizpenzarmi.
Cav. Ritornerete presto?

Gasp. Ritornerò a diznare.
M' intende?
Cav. Sì capisco.
Ritornerete a pranzo.
Gasp. Zi a pranzare.
Cav. Non mi private della grazia vostra.
Gasp. Ella è padrone della grazia noztra.
Cav. Andate pur, non vi trattengo più.
Gasp. Zerva. *(s' inchina.*
Cav. Madamigella. *(s' inchina.*
Gasp. Addio, monzù.

Fine dell' atto secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA

Donna Catte, e Anzoletto escono di casa.

Catte Vegnì con mi, fio mio.
Parlemo tra mi, e vu,
Che Lucietta no senta.
Anz Comandè.
Catte Sta putta ve vol ben, vu vegnì qua;
Se' anca vu innamorà;
Tempo avè tiolto per sposarla un anno,
E farlo ancuo no se ve pol sforzar;
Ma mi la guardia no ghe voi più far.
Anz Cossa mo voleu dir?
Catte Voi dir, fio mio;
Che za, che no volè sposarla adesso,
No vegni cusì spesso.
Anz. Cara siora,
La sposeria, ma no se pol gnancora.
Se aspetterè che metta
Suso una botteghetta,
Come presto de far me proverò,
Subito vostra fia la sposerò.
Catte Mi no digo, che el fe, co no podè;
Ma intanto slontaneve.
Anz Co sto parlar me fe vegnir la freve.
No voria che ghe fusse
Sotto qualcossa.
Catte No dasseno, fio;
Anca mi mio mario
El me fava aspettar, nol la feniva,

E mia madona mare,
Me lo recordo ancora,
La gh'ha dito: sior Boldo, o drento o fora.
Anz. Lassè, che ve prometto
De far più presto che se poderà.
Catte Ma intanto mi no voi, che vegnì qua:
Anz. Mo perchè, cara siora?
Catte Ve l'ho dito,
No ghe voi far la guardia.
Anz. Xela sta gran fadiga a star con nu
Tre o quattr' ore al dì?
Catte Prima de tutto ve dirò de sì,
E po gh' è un' altra cossa,
Che no la voggio dir.
Anz. Sì ben, sì ben, me saverò chiarir.
Catte Cossa sospettereu?
Anz. Che gh' abbiè voggia
De darla a qualchedun.
Catte No, la mia zoggia.
Ve dirò per chiarirve, caro fio;
Son vedoa, no son vecchia,
Anca a mi dele volte
Me salta i schiribizzi...
No posso far la guardia a do novizzi.
Anz. Squasi me fè da rider.
Catte Mo per cossa rideu?
Perchè ho dito cusì, me minchioneu?
Povero sporco, se savessi tuto!
Ma no ve voggio dir, perchè se' puto.
Anz. Maridove anca vu.
Catte Za ho stabilio;
Co ho destrigà sta putta.
Anz. V' ho capio.
Presto presto vorresti destrigarve
Per voggia, che gh' avè de maridarve.
Catte O per questa, o per quela
Mi ve la digo schietta,

Qua no vegnì, se no sposè Lucietta.
Anz. No voria co le scatole
Zirar per la città, quando la sposo.
Catte Oe! saressi zeloso?
Ca de Diana de dia!
Mi ve dago una fia ben arlevada,
Che la podè menar in t' un' armada.
Anz. Ma quel poco de dota,
Che avè dito de darme?
Catte Vederò de inzegnarme,
Ghe darò i so manini, el so cordon,
Un letto belo, e bon coi so ninzioi,
E quattro paneseli per i fioi.
Anz Quattro soli? No ghe n'avè dé pi?
Catte Ghe n'ho, ma i altri i voi salvar per mi.
Anz Oh che cara donnetta, che vu se'!
Catte Sior sì, cusì la xe.
Ghe darò do vestine, e tre carpette,
Una veste, un zendà, che xe bonetto,
Tutto el so bisognetto;
E po, come xe stadi i nostri pati,
Mi ve darò a la man diese ducati.
Anz. I gh'aveu mo sti bezzi?
Catte No li gh'ho,
Ma presto i troverò.
Se vago co la puta in do, o tre case,
Ghe ne faremo più de vinti.
Anz. Piase.
Volè menarla a torzio?
Questo po no, sorela.
Catte Cossa credeu, che i li darà per ela?
Per mi vedè, per mi, che se savessi,
Gh'ho più de un protettor,
E co i me vede, i me darave el cuor.
Anz. (Orsù, ghe voggio ben, e co sta vecchia
No la me par segura;
Torghela dale man voggio a drettura.) *(da se.*

Catte Così, sior Anzoletto,
Diseu de sì, o de no?
Anz. Anca ancuo, se volè, la sposerò.
Catte Mi ve la dago subito. Lucietta. (*chiama.*

SCENA II.

Lucietta di dentro, e detti.

Luc. Siora. (*di dentro.*
Anz Aspettè un tantin;
Nol gh' el disè gnancora.
Catte Mo perchè?
Anz Cara siora, lassè
Che fassa i fatti mii, l' al saverà.
Voi comprarghe un anelo.
Luc. Aveu chiamà? (*esce fuori.*
Catte Lucietta, me consolo.
Luc. De cossa?
Anz Mo tasè. (*piano a donna Catte.*
Catte De gnente.
Luc. Dime, cossa gh' è, Anzoletto?
Anz. Gnente, gnente, fia mia.
Catte Vardelo in ciera.
Luc. Mo cossa gh' è?
Catte Ti el saverà stassera.
Anz. (No la pol taser.). (*da se.*
Luc. Via, diseme tutto.
Catte Che ghel diga? (*a Anzoletto.*
Anz. Tasè (*a donna Catte.*
Catte Mo se no posso;
Se no me lassè dir, me vien el gosso.
Luc. Son curiosa dasseno.
Anz. Via parlè;
Disè quel che volè.
Vago a tor quel servizio.
Luc. Ti va via?
Anz. Vago, ma tornerò. Cara culia! (*parte.*

SCENA III.

Lucietta, e donna Catte.

Luc Siora mare, conteme.
Catte Oe! sta alliegra, fia mia;
Ancuo, col torna, el vol sposarte.
Luc. Eh via!
Catte Ma mi ho fato pulito. Gh'hastù gusto?
Luc. E la sartora no m'ha fato el busto.
Catte Eh quel che ti gh'ha, xe bon e belo!
Luc. Dov'elo andà Anzoletto?
Catte A tior l'anelo.
Luc. Dasseno?
Catte Sì te digo.
Luc. Gnese. *(chiam*
Catte Tasi;
No ghe lo dir gnancora.

SCENA IV.

Gnese, e dette.

Gne. Chiameu? *(di dentr*
Luc. Sì, vegnì fuora.
Catte Tasi, no ghe lo dir.
Luc Perchè?
Catte Chi sa? el se poderia pentir.
Luc. Me fe cascar el cuor.
Catte Ma se el gh'ha dell'amor, el lo farà.
Gne. Cossa voleu? son qua. *(sull' altan*
Catte Cossa mo ghe dirasìu? *(a Lueiett*
Luc. Gnente, gnente, giustemola:
Voleu vegnir da basso
A ziogar ala semola?
Gne. Magari!

Se mia mare volesse.
Luc Vegnì zo.
Gne. Se la vien anca ela, vegnirò. *(entra.*
Luc. Tolemio el taolin? *(a donna Catte.*
Catte Quel che ti vol.
Luc. Se consolemo un pochettin al sol.
Catte Mi vardo che ti gh' abbi
Sta voggia de zogar.
Luc. Per cossa?
Catte Perchè ancuo ti ha da sposar.
Luc. Giusto per questo stago allegramente. *(va in casa.*
Catte Oh se cognosse, che la xe innocente. *va in casa.*

SCENA V.

Donna Pasqua, e Gnese, poi Zorzetto, poi Lucietta, e donna Catte.

Gne. Dove xele?
Pasq Lucietta. *(chiama forte.*
Luc. Vegno, vegno; *(di dentro.*
Gne. Son qua, se me volè.
Pasq Dove xela la semola? *(forte.*
Luc. Aspettè. *(di dentro.*
Zor. Se se zioga ala semola,
Voi zogar anca mi. *(di casa.*
Pasq. Sì, sì, fio mio, ti zogherà anca ti.
Faghe ciera a Zorzetto. *(a Gnese.*
Ti sa quel che t'ho dito;
De qua a do anni el sarà to mario.
Mo vien qua, caro fio,
Vien arente de nu.
Gne. Giusto mo adesso no lo vardo più.
Zor. Son qua, dove se zioga.
Pasq Ch' bala dito to mare?
Zor. L' ha m' ha dito,
E la m' ha consolà.

Siora novizza. *(a Gnese.*

Gne. Oh matto inspirità! *(sorridendo.*

(Lucietta, e donna Catte portano il tavolino colla semola.

Luc. Semo qua, semo qua.

Catte Voi contentarla.

Luc. Gh'è la to mare? *(a Zorzetto.*

Zor. Sì.

Luc Voggio chiamarla.
Siora Orsola. *(chiama.*

SCENA VI.

Orsola di casa, e detti.

Ors. Chiameu?

Luc. Vegnì anca vu, vegnì a ziogar, voleu?

Zor. Sì, cara siora mare.

Ors. Perchè no?

Pasq. Semo qua in compagnia.

Ors Ben, ziogherò.

Luc. Un soldetto per omo.

Pasq Via saludela. *(a Gnese.*

Gne. Patrona.

Ors. Bondì, Gnese. Cossa gh'hala. *(piano a donna Pasq.*
Gh'aveu dito?

Pasq Gh'ho dito.

Ors. La vien rossa.

Pasq. La xe contenta; ma no la se ossa.

Luc. (Oe! siora mare, cossa gh'è de niovo
In tra Gnese, e Zorzetto?) *(a donna Catte.*

Catte (Credo che i sia novizzi.)

Luc. (Vara che stropoletto!)

Gne. Zoghemio?

Luc Mettè suso, *(mette il soldo nella semola.*
Questo xe el mio.

Gne. Anca mi.

Ors. Questi qua xe do soldi. Anca per ti. *(a Zorzetto.*
Pasq. Gnese, impresteme un soldo.
Gne. Oh! oh, varè!
No la gh' ha mai un bezzo. Via tolè.
Luc. Siora mare, metteu?
Catte Metterò, aspetta. *(tira fuori uno straccio.*
Zor. La gh' ha i bezzi zolai cola pezzetta.
Catte Fazzo per no li perder. Tolè el soldo.
Zor. Zoghemo, e no criemo.
Ors. Per mi no parlo mai.
Luc. Presto missiemo. *(mescola la semola.*
Ors. Voi missiar anca mi.
Luc. Mo za se sa;
No la xe mai contenta.
Zor. Voggio darghe anca mi una missiadina.
Luc. E missieremo fina domattina.
Gne. Via basta, femo i mucchi. *(mette le mani nella semola.*
Luc. I mucchi i voi far mi *(fa alcuni monti colla semola.*
Ors. Eh che no savè far! Se fa cusì.
Luc. Oh siora no! no voggio,
Che m' insporchè la semola da oggio.
Ors. Gh' ho le man nette più de vu, patrona.
Pasq. Zitto. Li farò mi.
Luc. Via, la più vecchia.
Ors. La più vecchia, sì ben.
Pasq. Povere matte!
Mi la più vecchia? tocca a dona Catte.
Catte Vecchia cotecchia.
Pasq Cossa?
Gne. Gnente.
Pasq. No v' ho capio.
Ors. A monte, a monte; fali ti, fio mio. *(a Zorzetto.*
Zor. Ve contenteu? *(poi va facendo i monti.*
Luc. Proveve.
Quelo xe troppo piccolo;
Quelo xe troppo grosso.
Zor. No ve contentè mai.

Luc. Feli più destaccai.
Zor. Tolè, i xe fatti.
Luc. Questo mi.
Ors. Io voi mi.
Catte. Via, femo i patti.
Luc. Aspetè, che cusì
Nissun più crierà.
Tolemo suso per rason d'età.
Gne. Ben, ben, mi sarò l'ultima.
Luc. No gh'è gran differenza tra de nu.
Pasq. Dona Catte, a zerzir ve tocca a vu.
Catt. Oh ve cedo, sorela.
Pasq. Come?
Catt. Ve cedo de dies'anni, e più.
Pasq. Povera vecchia fiappa!
Luc. Oh via femo cusì; chi chiapa, chiapa.
(*Ognuna prende il suo monte e vi cerca dentro il soldo*)
Catte. Oe! mi no trovo gnente.
Gne. Ghe n'è uno
Un altro. Oe! altri do.
Ors. Brava dasseno!
Luc. Quattro da vostra posta.
Sì, sì, sior Zorzi, l'avè fato a posta.
A monte, no ghe stago.
Gne. Se volè i quattro soldi mi ve dago.
Luc., *Catte.* } Siora sì, siora sì.
Pasq., *Ors.*, *Zor.* } Siora no, siora no.

SCENA VII.

Fabrizio con un libro in mano sul poggiuolo, e detti.

Fab. Che cos'è questo strepito?
Zitto per carità.

Luc. Oh, oh! in campiello no se pol zogar?
Fab Giocate, se volete,
Senza metter sossopra la contrada.
Luc Nu altre semo in strada,
Volemo far quel che volemo nu.
Ors E volemo zogar anca de più.
Fab Vi farò mandar via.
Luc. Certo! seguro!
Zoghemo da recao.
Ors Tolè, sto parpagnaco.
Luc To'è, sto canelao,
Gne Torno a missiar i bezzi?
Ors / *Pasq* / *Zor* } Siora no, siora no.
Fab Ma cospetto di Bacco!
Questa è troppa insolenza.
Perderò la pazienza come va.
Luc Volemo zogar, volemo star qua.
(*cantando, e ballando.*
Volemo zogar, volemo star qua. (*cantando, e ballando.*
Fab. O state zitte, o mi farò stimar.
Ors. Volemo star qua, volemo zogar.
Volemo star qua, volemo zogar.
Fab. Voi non mi conoscete.
S io quel che farò.
Tutti Oh oh oh oh! (*ridendo forte.*
Fab Ad un uomo d'onor così si fa?
Tutti Ah ah ah! (*ridendo forte.*
Fab Tacer non sanno chi le taglia in fette
Tutti Ah ah ah ah ah! (*ridendo forte.*
Fab. Che siate maledette. (*getta il libro sul tavolino, e fa saltare la semola, e parte.*
Tutti gridano, s'infuriano a cercar i soldi; va parte della semola in terra, cercando se vi è soldi in terra gridando, e prendendosela dalle mani.

SCENA VIII.

Il cavaliere da una parte, Anzoletto dall' altra; Il cavaliere, e Anzoletto vanno dicendo zitto e le acchetano.

Luc. Oe! tre ghe n'ho trovà.
Ors. E mi do.
Zor. E mi uno.
Luc. Mi son stada valente.
Gne. E mi, gramazza! no m'ha toccà gnente.
Cav. Ma cos'è stato?
Ch' è accaduto di male?
Luc Gnente affatto.
Se zogava ala semola.
Cav. Che diavolo di gioco!
Credea che andasse la contrada a foco.
Luc. Anzoletto, tre soldi.
Anz Brava! brava!
Sempre in strada a zogar?
Luc. Oh via per questo me voreu criar!
Anz. Basta la xe fenia.
Luc. L'bastù portà?
Anz. Cossa?
Luc. L'anelo.
Anz. Oh donca lo savè!
Luc. Lo so seguro, che lo so.
Anz. Vardè.
Luc. Oh belo! siora mare.
Gne. Cossa gh' alo portà? (*a donna Pasqua.*
Pasq. No ghe vedo.
Gne. Sior' Orsola,
Cossa gh' halo portà?
Ors. L'anelo.
Gne. Sì?
Ors. Tasi, fia mia; ti el gh'averà anca ti.

Gne. Quando?
Ors. Co sarà tempo.
Gne. Ma quando?
Ors. Co mio fio
Sarà vostro mario.
Gne. (*si volta per vergogna*.
Pasq. Cossa gh' ala mia fia? (*a Orsola*.
Ors. La se vergogna.
Pasq. Via no te far nasar, che no bisogna. (*a Gnese*
Luc. Gnese. (*le mostra l'anello*.
Gne. Me ne consolo.
Cav. Mi lasciate così negletto e solo?
Anz. Cossa gh' intrelo elo?
Cav. Galantuomo,
Io sono un onest'uomo;
Non intendo sturbar la vostra pace;
Son buon amico, e l'allegria mi piace.
Luc. (Oe! disè, siora mare,
Se Anzoletto el volesse per compare.)
Catte Magari! aspetta mi.
Zenero. (*a Anzoletto*.
Anz. Me chiameu?
Catte El compare el gh'aveu?
Anz Mi no, no l' ho trovà.
Catte Doveressimo tor quel che xe là.
Anz. Mo, se non so chi el sia.
Catte N'importa, za el va via.
Fenio sto carnoval,
No lo vedemo più.
Anz. No disè mal.
Cusì quando le nozze xe fenie,
No gh' averò el compare per i pie.
Catte Che ghel diga?
Anz. Diseghelo.
Catte L' è fata. (*piano a Lucietta*.
La senta, sior paron, (*al cavaliere*.
Che voi dir do parole in t'un canton.

Cav Son da voi, buona donna.
(s' accosta in disparte a donna Catte.
Anz. (Una gran tribia, che xe mia madonna!)
Ors Di' è, sior Anzoletto,
Quando magnemio sti confetti?
Luc. Presto.
Ors Oh v'ho visto ala ciera!
Luc N'è vero, fio? *(a Anzoletto.*
Ors Quando sposeu?
Luc. Stassera.
Pasq (Tolè su, dona Catte;
Un de sti dì la se pol maridar;
E mi ancora do ani ho d'aspettar.) *(da se.*
Catte Puti, sto zentilomo
Sarà vostro compare.
Cav Sì signori.
È un onor ch' io ricevo.
Anz. Grazie. (Za me consolo che el va via.) *(da se.*
Catte El l'ha fato, n'è vero, in grazia mia.
Gne. Ti xe contenta, che ti gh' ha l'anelo.
Luc. Puti, voleu che femo un garanghelo?
Anz Sì ben, un bianco, e un brun,
Tutti se tanserà tanto per un.
Cav Aspettate, a bel bello.
Ditemi, che vuol dir un garanghello?
Anz. Ghe lo spiegherò mi. Se fa un disnar;
Uno se tol l'insulto de pagar.
E el se rimborsa dopo dele spese
A vinti soldi, o trenta soldi al mese.
Zor. E ho sentio a dir da tanti, che i xe avvezzi,
Aver oltre il disnar anca dei bezzi.
Ors Ma in sta occasion, sior Anzoletto belo,
Me par che nol ghe calza el garanghelo.
Cav Eh che andate pensando?
Che state fra di voi garanghellando.
Il compare son io,
E a tutti il desinar lo vo' far io.

Luc. Bravo!
Ors Bravo dasseno!
Catte Vu no gh'intrè, sorela.
Ors Che nol me invida? La saria ben bela!
Cav. Tutti, tutti v' invito.
Ors. Grazie, e nu vegniremo.
Gne Mi no ghe voi vegnir.
Pasq. Sì, che anderemo.
Cav. Camerier, (*chiama*.

SCENA IX.

Sansuga, *e detti*.

San. La comandi.
Cav Preparate
Un desinar per tutti, e dite al cuoco,
Che onor si faccia.
San. L' anderò a avvisar.
Luc No, no, aspettè, che mi voi ordenar,
Cav. Comandate, sposina.
Luc. Volemo i risi cola castradina,
E de' boni capponi, e dela carne,
E un rosto de vedelo e del salà,
E del vin dolce bon; e che la vaga;
E fe pulito, che el compare paga.
Ors. E mi farò le frittole.
Luc Se sa.
Ors. Ma sior compare me le pagherà.
San. Xela contenta de sto bel disnar? (*al cavaliere*.
Cav Io lascio far a loro.
San. No la xe
Roba da par soi.
Cav. Se non importa a me, che importa a voi?
Catte Che ghe sia del pan tondo.
San. El ghe sarà.
Pasq. Feme dela manestra in quantità.

Ors Del figà de vedelo.
Anz. Una lengua salada.
Zor. Quattro fette rostie de sopressada.
Catte Dele cervele tenere.
Ors. Bisogna sodisfarne.
San. Debotto è più la zonta dela carne. *(parte.*

SCENA X.

Gasparina, e detti.

Gasp. Cozza ze zio zuzzurro.
Cav. Oh madamina!
Luc. No savè, Gasparina?
Son novizza, disnemo in compagnia.
Cav. Favorite voi pur per cortesia.
Gasp. Oh non pozzo dazzeno!
Ella za, zignor mio,
Che ziamo dipendente da mio zio.
Luc Cossa disela?
Gasp. Zente;
Grame! non le capizze gnente, gnente.
Cav. Verrò, se mi è permesso,
Seco a parlare, e ad invitar lui stesso.
Gasp. La vol vegnir de zu?
Cav. Si può, madamigella?
Gasp. Uì, monzù.
Luc. Oh cara!
Ors. Oh che te pustu?
Cav. Gradisco assai l'esibizion cortese.
Gasp. Done dixè, no l'intendè el franzeze?
Ors. Caspita! Siora sì. *(caricata.*
Luc Oh lo so dir uì!
Gasp. La zenta, zior monzù.
(La prego dezpenzarme;
Perchè mi con cuztie no voi zbazzarme.)
Cav. (Mi spiacerebbe assai.)

Luc. Oe! procuremo,
Che la vegna con nù, che ridèremo. *(a Orsola.*
Ors. (Siben, siben.) Via, siora Gasparina,
No semo degne de disnar con vu;
Feme sta grazia, vegnì via con nu.
Luc. Via, che ve metteremo in cao de tola.
Gasp. Ve ringrazio dazzeno.
Zerto, che ze vegnizze,
L'ultimo liogo no zarave el mio;
Ma no pozzo vegnir zenza el zior zio.
Vol dir barba, zàvè?
Luc. Veh! mi credeva,
Che parlessi de un fior in verità.
Gasp. (Povera zente zerto, no le za!) *(da se.*
Ors. (Anca ti, Gnese, dighe che la vegna.)
Catte Via, vegnì, andemo tutte.
Gasp. Zta bene in caza le fanciulle putte.
Cav. Non si conclude nulla.
Gasp. Dizè, zaveu coza vol dir fanciulla?
Gne. Mi no lo so, sorela.
Gasp. Oe! zior monzù, la ghe lo zpiega elà.

SCENA XI.

Fabrizio, e detti.

Gasp. Ecco zior barba zio.
Cav. Servitore divoto.
Fab. Padron mio.
Cosa si fa qui in strada?
Gasp. Via, che el taza.
Me faralo nazar?
Fab. Subito in casa. *(a Gasparina.*
Cav. Fate torto, signore,
Alla nipote vostra, ch'è onestissima.
Fab. Non vel fate più dir. *(a Gasparina.*
Gasp. Zerva umilizzima. *(al cavaliere.*
Fab. Via. *(caricandola.*

Gasp Le zcusi, *(al cavaliere.*
Cav Mi spiace.
Gasp. Ghe zon zerva. *(s' inchina.*
Fab. Un poco più. *(caricandola.*
Cav Servo, madamigella.
Gasp. Addio, monzù. *(entra in casa.*
Fab Il suo genio bizzarro ora mi è noto.
Cav Favorite, signor...
Fab Schiavo divoto;
E voi, donne insolenti...
Luc. Cosa'è sto strapazzarne?
Ors Sto dirne villania?
Tutti Vardè, disè, sentì.
Fab No; vado via.
Tutti *(ridono.*
Cav. S'ella non può venir, non so che fare.
Andiamo a desinare;
Io cercherò di rivederla poi;
Andiamo intanto, e mangieremo noi *(entra in locanda.*
Ors Vien via, Zorzetto; daghe man a Gnese.
Gne. Anderò da mia posta. *(entra in locanda.*
Zor. Sempre cusì la fa. *(entra in locanda.*
Ors. Tasi, che un dì la man la te darà
(entra in locanda con Zorzetto.
Pasq. Vegno anca mi a disnar;
Che magnada de risi, che voi dar! *(entra in locanda.*
Catte Andemo, putti, andemo.
Quanto piu volentiera
Anderave anca mi
Con un novizzo da vesin cusì. *(entra in locanda.*
Anz Andemo pur ancuo, femo a la granda,
Ma no voi più compari, nè locanda.
(entra in locanda.
Luc. Aspetteme, Anzoleto,
Ah sento proprio che el mio cuor s'impizza!
Aliegra magnerò, che son novizza.

Fine dell' atto terzo.

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA.

Il cavaliere esce di locanda senza cappello, e senza spada.

Io non ne posso più, confesso il vero,
Non ho goduto mai una giornata
Allegra, come questa;
Ma non resisto più, mi duol la testa.
Che gridi! che rumore!
Che brindisi sguajati;
Credo sian più di mezzi ubriacati.
Vo' prender un po' d'aria, e vo' frattanto,
Che il zio di Gasparina
Mi venga a render conto
Del trattamento suo, ch'è un mezzo affronto.
Oggi la testa calda ho anch'io non poco,
Se mi stuzzica niente, io prendo foco.
O di casa?

SCENA II.

Gasparina sul poggiuolo, e detto.

Gasp (*viene sul poggiuolo*
Cav. Signora. (*salutandola.*
Gasp. Mò cozza vorlo? el vaga via in buon'ora.
Cav. Domando il signor zio.
Gasp Oh ze el zavezze!
Cav Ditemi, cosa è stato?
Gasp. No ghe pozzo parlar. Zon zfortunada.
Cav. Dite allo zio, che favorisca in strada.
Gasp. El m'ha ditto cazzi...

Cav. Non vi esponete
A un insulto novel per causa mia.
Ritiratevi pur.
Gasp. Oh vago via! (*in atto di ritirarsi poi torna*
La zenta voggio dir zta cozza sola:
Zior, el m' ha dito una brutta parola.
Cav. E che cosa vi ha detto?
Gasp. No vorave,
Che el me zentizze. Vago via. (*come sopra*.
Cav. Sì, brava!
Gasp. Oe! la zenta, el m' ha dito: *ziete ziocca*.
Cozza vol dir?
Cav. Stolta vuol dire, alocca.
Ma andate via, che non vi trovi qui.
Gasp. Oh che caro zior barba! Alocca a mi?
I dirà che el xe matto,
Ze a dix zte cozze el ze farà zentir.
Za de mi tutti no ghe n' ha che dir!
Che el ghe ne trova un'altra
Zovene in zto paeze,
Che capizza el tozcano, e anca el franzeze.
Che el ghe ne trova un'altra, co fa mi,
Che ztaga notte, e dì coi libri in man.
E che zappia i romanzi a mena deo.
Co zento una canzon, l'imparo zubito;
Co vago a una commedia,
Zubito che l'ho vizta,
Zo giudicar, ze la ze bona, o triztą;
E quando la me par cattiva a mi,
Bizogna certo, che la zia cuzì.
Cav. Signora, vostro zio...
Gasp. No zon de quele,
Che troppo gh'abbia piazzo a laorar;
Ma me piaze ztudiar, e ze vien fora
Zotto el reloggio qualche bela iztoria,
Zubito in verità la zo a memoria.

SCENA III.

Fabrizio di casa, e detti.

Fab. S (*esce, e saluta il cavaliere senza parlare.*
Cav. Servitor suo. (*salutando Fabrizio.*
Gasp. Zerva, zior cavalier,
Me lazzelo cuzì? (*credendo esser ella salutata.*
Fab La riverisco. (*a Gasparina, facendosi vedere.*
Gasp. Oh povereta mi! (*parte.*
Fab Signor, parmi l'ardire un po' soverchio.
Cav. Son venuto per voi.
Fab. Che vuol da' fatti miei?
Cav. Non si tratta così coi pari miei.
Fab. Non vi conosco, ma qualunque siate,
Saprete bene che l'onor consiglia
Di custodir con gelosia una figlia.
Cav. Io non l'insulto, e poi
Non è una gran signora.
Fab. Chi ella sia voi non sapete ancora.
Cav. Chi è, sono informato,
So che in misero stato è la famiglia,
E che alla fin di un bottegajo è figlia.
Fab. È ver che mio fratello
Per ragion d'un duello
Da Napoli è fuggito,
E in Venezia arrivato
Con femmina inegual si è maritato.
Misero, fu costretto a far mestiere;
Povero nacque, è ver, ma cavaliere.
Cav. Siete napolitani?
Fab. Sì signore.
Cav Son di Napoli anch'io,
Noto vi sarà forse il nome mio.
Fab. Dar si potrebbe.
Cav. Io sono

Il cavaliere Astolfi.
Fab. Vi domando perdono;
Se il mio dovere non ho fatto in prima;
Ebbi pel padre vostro della stima.
Cav Lo saprete, ch' è morto.
Fab. Il so pur troppo.
E so, deh compatitemi,
Se parlovi sincero,
Che voi vi siete rovinato.
Cav. È vero.
Son tre anni che giro per il mondo,
Ed è la borsa mia ridotta al fondo.
Fab. Che pensate di far?
Cav. Non so; l' entrate
Son per altri due anni ipotecate.
Fab. Compatite, signore,
Questa non è la via.
Cav. Non mi parlate di malinconia.
Per questi quattro giorni
Di carnovale ho del denar che basta.
Fab. Quando terminerà?
Cav. Non vo' pensar; quel che sarà, sarà.
Voi come vi chiamate?
Fab Fabrizio dei Ritorti.
Cav Oh, oh aspettate!
Siete voi quel Fabrizio,
Ch' era in paese in povertà ridotto,
E che ricco si è fatto con il lotto?
Fab. Ricco no, ma son quel che ha guadagnato
Tanto che basta a migliorar lo stato.
Cav Avrete del denaro.
Fab Ho una nipote,
Che abbisogna di dote.
Cav Quanto le destinate?
Fab Se troverà marito,
Darò più, darò men, giusta il partito.
Cav. Ella lo sa?

Fab. Non ne sa niente ancora.
Conoscerla ho voluto, esaminarla,
Ma presto, se si può, vo' maritarla.
Cav. (Se avesse buona dote,
Quasi mi esibirei
Per aggiustare gl' interessi miei.) *(da se.*
Fab. (Tre, o quattro mila scudi,
E anche più, se conviene,
Io sborserei per collocarla bene.) *(da se.*
Cav. A chi vorreste darla?
Fab Le occasioni
Ancor non son venute.

SCENA IV.

Lucietta, Anzoletto, donna Catte, donna Pasqua, Orsola, Gnese, Zorzetto, sulla loggia della locanda, e detti.

Luc. Oe! sior compare, ala vostra salute.
(beve col bicchiere.
Cav. Evviva!
Fab. Con licenza. *(al cavaliere.*
Cav. Dove andate?
Fab. Fuggo da queste donne indiavolate.
(parte, e va in casa.
Luc. Mo cossa falo, che nol vien dessù?
Catte Ho magnà tanto, che no posso più.
Cav. Animo, buona gente,
Bevete allegramente.
Pasq. Via, bevemo.
Luc Sior compare, gh'el femo. *(col bicchiere in mano.*
Cav. Bevete pure, compagnia giuliva.
Pasq. Alla salute di chi paga.
Tutti Evviva!
Luc. Zitto, che voggio far
Un bel prindese in rima.

Co son in allegria, mi no me instizzo,
Ala salute del mio bel novizzo.

Tutti Evviva, evviva!

Ors. Anca mi presto presto. *(col bicchiere si fa dar da bere.)*

Anz. Via sto poco de resto.
(versa col boccale il vino ad Orsola.)

Ors. Co sto gotto de vin, ch' è dolce e bon,
Fazzo un prindese in rima al più minchion.

Tutti Evviva, evviva!

Luc. Oe! a chi ghe la dastu?

Ors. Oh che gonza! No sastu? *(accenna il cavaliere.)*

Cav. Via, bravi, che si rida, e che si beva,
Questo brindisi è mio, nessun mel leva.

Anz. Anca mi, sior compare,
Un prindese ghe fazzo
Co sto vin, che gh' ho in man,
Con patto, che el me staga da lontan.

Cav. Vi rispondo ancor io, compare amico,
Di star con voi non me n' importa un fico.

Tutti Evviva! evviva!

Pasq. Son qua mi, patroni.
Deme da bever. *(ad Anzoletto.)*

Anz. Tolè pur, vecchietta.

Pasq. No me dir vecchia, razza maledetta.
E se son vecchia, no son el demonio.
Ala salute del bon matrimonio.

Tutti Evviva! evviva!

Catte Presto presto a mi. *(si fa dar da bere.)*
Senza mario mi no posso star più.
Ala salute della zoventù.

Tutti Evviva! evviva!

Zor. Un prindese anca mi
Voi far, ve contenteu?

Ors. Falo, falo, fio mio.

Zor. Via, me ne deu? *(chiede da bere ad Anzoletto.)*
Sto vin xe meggio assae dell' acqua riosa,
Ala salute de la mia morosa.

Tutti Evviva! evviva!
Pasq. Via, Gnese, anca ti,
Che ti xe cusì brava.
Ors. Fate onor.
Gne. Deme da bever. *(ad Anzoletto.*
Ors. Feghelo de cuor.
Zor. Voggio darghelo mi.
(leva la boccia di mano d' Anzoletto.
Anz. Olà! Debotto?...
Zor. Vardè che sesti!
Luc. Tasi là, pissotto.
Gne. *Co sto vin, che xe puro, e xe dolcetto,*
Mi bevo ala salute...
Pasq. *De Zorzetto.*
Gne. No, de sior' Anzoletto.
Zor. Vardè che sesti!
Luc. Senti, sa, pettazza,
Te darò una schiaffazza.
Ors. Oe! oe! patrona!
Pasq Schiaffi, a chi, scagazzera?
Catte Vecchiazza.
Ors. Tasè là.
Luc. Via, frittolera.
Tutti Cossa? Via, tasè là; farò, dirò;
Lassè star, vegnì qua, zito, sior no. *(tutti insieme alternativamente dicano tai parole, ed entrano.*
Cav. Dai brindesi al gridar passati sono;
Questa è tutta virtù del vino buono.
Un disordine è questo,
Ma se vad'io, li aggiusterò ben presto;
E se non voglion intender la ragione,
Da cavaliere adoprerò il bastone. *(entra in locanda.*

SCENA V.

Gasparina sul poggiuolo, poi Fabrizio di casa.

Gasp. Mo cozza ze zto ztrepito?
Mo la xe una gran cozza in zto campielo;
Me par, che ziemo a casa de colù.
Fab Per dispetto lo fan, non posso più.
Gasp Dove valo, sior barba?
Fab A ricercare
Una casa lontana, e vo' trovarla
Innanzi domattina.
Quando fosse ben anche una cantina.
Gasp. Mo zi dazzeno, che anca mi zon ztuffa.
Zempre zuzzuri; zempre i fa baruffa.
Fab. Mi fa stupire il cavaliere Astolfi,
Che di simile gente è il protettor.
Gasp. Chi zelo zto zignor?
Fab. Quel che ho veduto
Fare a vossignoria più d'un saluto.
Gasp Lo cognozzelo?
Fab. Sì, è d'una famiglia
Nobile assai, ma il suo poco giudizio
Ha mandata la casa in precipizio.
Gasp. La me conta qualcozza.
Fab. In su la strada
Vi parlerò? Si vede ben che avete
Poca prudenza ancor. Orsù andar voglio
A proveder di casa innanzi sera. *(fa qualche passo.*
Oh mandatemi giù la tabacchiera!
Gasp. Zubito. *(entra.*
Fab. In questo loco
Parmi d'esser nel foco. Son dei mesi,
Che ogni giorno si sente tal fracasso,
Ma non si è fatto mai così gran chiasso.
E poi, e poi, cospetto!

Perdere a me il rispetto?
Meglio è ch'io vada via di questa casa.
Gasp. Zon qua. (*di casa colla tabacchiera in mano.*
Fab. Ma perchè voi? (*irato.*
Gasp. Mo via, che el taza.
El za pur, che la zerva ze amalada.
Fab. Io non voglio che voi venghiate in strada.
Dal balcon si poteva buttar giù.
(*prende la tabacchiera con collera.*
Gasp. No ghe veguirò più.
Fab. La madre vi ha allevata
Vil, com'ella era nata, e il padre vostro
Si è scordato egli pur del sangue nostro.
Gasp. Zior barba, zemio nobili?
Fab. Partite.
Gasp. Me zento un non zo che de nobiltà.
Fab Andate via di qua,
Entrate in quella casa,
E non uscite più.
Gasp. Mo via, che el taza. (*entra.*
Fab. Fino che l'ho con me, non sto più bene;
Vo' maritarla al primo che mi viene. (*parte.*

SCENA VI.

Il cavaliere dalla locanda, e Sansuga.

San L'abbiamo accomodata.
La xe una baronata;
La ghe doveva metter più spavento.
Cav. Io me la prendo per divertimento.
Or ora scenderanno,
Canteran, balleranno;
E questo è il piacer mio,
Veder ballare, e vo' ballare anch'io.
San Vorla el conto?
Cav. Vediamo.

San. Eccolo qua. *(gli dà il conto.*
Cav. Settanta lire! Che bestialità!
San. Ghe ne xe più de trenta
De vin, ghe lo protesto;
Porlo spender de manco in tutto el resto?
Cav. Bastano tre zecchini?
San. No voi gnanca,
Che la sia desgustada.
Cav. Eccoli qui.
San. E po ghe xe la bona man a mi.
Cav. Ecco mezzo ducato.
San. Obbligatissimo.
Cav. Siete contento ancor?
San Son contentissimo.
Cav. Dite che ponno ritornare a basso.
San. Me par che i vegna; sentela che chiasso? *(parte.*

SCENA VII.

Il cavaliere, poi Gasparina.

Cav. Oh se finisco il carnovale in bene
È un prodigio davvero!
La borsa va calando; se Fabrizio
Mi facesse il servizio
Di darmi sua nipote,
Quanto mi accorderebbe un pò di dote!
Finalmente è di sangue
Nobile, e se sua madre
Era d'altra genia,
Una dama non fu nè men la mia.
Gasp. El cavalier Aztelfi.
Cav. Oh mia signora!
Or che so il grado vostro,
Di donarvi il mio cor mi son prefisso.
Nobile siete, il so.
Gasp. La reverizzo. *(sostenuta.*

Cav. Lo zio mi ha confidato,
Ch' ambi siam d' una patria, e che ambi siamo
Poco più, poco men . . .
Gasp. Già lo zappiamo.
Cav. Egli vuol maritarvi.
Gasp Cuzzì è.
Cav. Volesse il ciel, che mi toccaste a me!
Gasp. La diga; elo zelenza?
Cav. Me lo sogliono dare in qualche loco.
Gasp. Che i me diga luztrizzima ze poco.
Cav. Titolata sarete.
Gasp. Zi dazzeno. *(si sente strepito nella locanda.*
Cozza ze zto fracazzo?
Cav. Ecco la compagnia, ci ho un gusto pazzo.
Gasp. Ztar qui no ze convien a una par mio.
La reverizzo.
Cav. Vi son servo.
Gasp. Addio. *(parte.*

SCENA VIII.

Lucietta, Orsola, Gnese, donna Catte, donna Pasqua, Anzoletto, Zorzetto.

Orbi, che vengono colla compagnia suonando.

Tutti escono dalla locanda; alcuna delle donne suona il zimbano alla veneziana; donna Pasqua canta alla villotta, ballano alcune furlane, ed anco le vecchie. Vengono altri di strada, si uniscono, e ballano con un ballo in tutti, poi come segue.

Luc No posso più; vien via con mi, Anzoletto.
Catte Presto, che vaga a collegarme in letto.
(parte, ed entra in casa.
Anz. Seu stracca? v'averè cavà la pizza. *(a Lucietta.*
Luc. Oe! no volè che balla? son novizza.
(parte, ed entra in casa.

Anz. Eh co son so mario,
Sangue de Diana! che la gh' ha fenio.
(parte, ed entra con Lucietta.

Pasq Pati, mi no ghe vedo.

Gne. Vegnì via.

Pasq Dame man, che no casca, cara fia.

Gne. Andemo, vegnì qua. *(dà mano a donna Pasqua.*

Zor. Gnanca un saludo? *(a Gnese.*

Gne. Oh matto inspirità!
(a Zorzetto, ed entra in casa con donna Pasqua.

Ors. Tasi, tasi, fio mio; no la xe usa;
Ma da resto de dentro la se brusa. *(entra in casa.*

Zor. So che la me vol ben,
Per questo no me togo certi affanni;
Ma me despiase sto aspettar do anni. *(entra in casa.*

Cav. Schiavo di lor signori;
Or che ciascuno è sazio,
Non mi han detto nemmeno: vi ringrazio.

Fine dell' atto quarto.

ATTO QUINTO

SCENA PRIMA.

Fabrizio con quattro facchini, Gasparina sul poggiuolo.

Fab Sì, sì, venite meco.
Voglio che ci spicciamo immantinente. *(a' facchini.*
Gasp. Oe! zior barba, chi ze mai quela zente?
Fab. Questi sono i facchini.
La casa ho ritrovata,
E di qua innanzi sera andiamo via.
Gasp. Cuzì prezto z'ha da far mazzaria?
Fab. Tant'è. Venite meco. *(a' facchini.*
Gasp. Ma la diga,
Z'ha d'andar via cuzì?
E ze la caza no me piaze a mi?
Fab. Credo, vi piacerà.
Gasp. Zelo un palazzo?
Fab È una casa civile.
Gasp Gh'è riva in caza? teguiremio barca?
Fab. Che ne volete fare?
Gasp. Almanco a un remo;
O che zemo, zior barba, o che no zemo.
Fab. Son pur sazio di voi, la mia figliuola!
Andiam. *(a' facchini.*

SCENA II.

Il cavaliere, e detti.

Cav. Signor Fabrizio, una parola.
Fab. (Ecco un altro disturbo.) Che comanda?
Cav. Servitore di lei.
(mostra salutare Fabrizio, e saluta Gasparina.

Fab La riverisco.
Gasp. Gli zon zerva, zignore.
Fab. Ora capisco. *(accorgendosi di Gasparina.*
Entrate in quella casa. *(ai facchini, i quali entrano.*
È voi, signora, se vi contentate
A unir le robe vostre principiate.
Gasp. Zerva zua. *(salutando il cavaliere.*
Fab. Mia padrona.
Cav. A voi m' inchino.
Fab. Un' altra volta a me? *(al cavaliere, poi s'avvede, che si salutano a motti con Gasparina.*
Bravi! me ne consolo.
Subito andate via di quel poggiuolo.
Gasp. (Ze me podezze maridar!) *(in atto di partire.*
Fab. (Bellissima!) *(da se.*
Gasp. (Anca me bazterave ezzer luztrizzima.)
(da se, e parte.

SCENA III.

Il cavaliere, e Fabrizio.

Fab. Quel che mi avete a dir, sollecitate. *(al cavaliere.*
Cav. Dirò, signor, sappiate,
Che mi ha ferito il cuor vostra nipote.
Fab. Piacevi Gasparina, o la sua dote?
Cav. Desta il merito suo gli affetti miei.
Fab. (Quasi quasi davver glie la darei.) *(da se*
Cav. Voi sapete chi sono.
Fab. Lo so certo;
So come siete nato;
Ma vi siete un po' troppo rovinato.
Cav. È ver, ma sono stanco
Di menar questa vita.
Vo' moderar le spese,
Vo' tornar con prudenza al mio paese.
Fab. Se sperar si potesse.

Cav. Ve lo giuro
Da cavalier d'onore.
Fab. Ma ditemi, signore,
Come rimedierete
Dei disordini vostri alla rovina?
Cav. Quanto date di dote a Gasparina?
Fab. Ecco quel che i' diceva;
Della dote vi cal per consumarla.
Cav. Su i miei beni potete assicurarla.
Fab. Non sono ipotecati?
Cav. Esser posson da voi ricuperati.
Vi farò una cessione
Di tutto il mio per anni dieci e più;
Dipenderò da voi;
Se il vostro amor mi regge e mi consiglia;
Viverò come un figlio di famiglia.
Fab. Basta; vi è da pensar.
Cav. Non mi tenete
Più lungamente a bada.
Fab. Concludere in istrada
Quest' affare vorreste?
Cav. Entriamo in casa.
Fab. Parleremo domani.
Cav. In questo punto
Principiare vorrei
A rinunziarvi gl' interessi miei.
Fab. Ma discorrer convien.
Cav. Ben discorriamo.
Fab. (Sono fra il sì, e il no.) *(da se.*
Cav. Vi prego.
Fab. Andiamo.
Cav. (Per me strada miglior trovar non so.)
(entra in casa.
Fab. S' egli dice davvero, io glie la do. *(entra in casa.*

SCENA IV.

Lucietta sull'altana, poi Gnese sull'altana, poi Orsola sul poggiuolo.

Luc. Bravi! I l'ha tirà drento.
(vedendo il cavaliere entrare da Gasparina.
Gnese, Gnese. *(forte chiamandola.*
Gne. Chi chiama?
Luc. Oe! no ti sa?
L'amiga ... mio compare ...
Gne. Coss' è sta?
Luc. El xe andà dall'amiga.
(accenna la casa di Gasparina.
Gne. Eh via!
Luc. Sì anca.
Varenta le mie tatare.
Orsola. *(chiama*
Ors. Me chiameu?
Luc. Senti, el foresto
Xe andà da Gasparina.
La se l'ha tirà in casa.
Ors. Oh che mazzina!
Luc. Oe! credeu, che ghe sia
Monea d'un trairo?
Ors. E so barba ghe xelo?
Luc Vara, se el gh'è? El ghe l'ha menà elo.
Ors. Chiama, chiama to mare,
Che ghe la voi contar. *(a Gnese.*
Gne. No, no, gramazza! no, lassela star.
Luc Cossa gh'hala?
Gne. Tasè.
Luc. Dormela ancora?
Gne. El vin gh'ha fato mal, l'ha buttà fuora.
Ors Ghe l'ho dito; sta vecchia
La beve co fa un ludro.

Luc. Anca mia mare
La xe là ben conzada.
Oe! quattro volte la me xe cascada.
Gne. Dove xela?
Luc Sul letto,
Che la ronchiza.
Ors Dove xe Anzoletto?
Luc Anca elo xe qua
In canton del fogher indormenzà.
Ors Quando sposistu?
Luc Aspetto mio zerman,
E po' de lungo se darà la man.
Ors E el compar?
Luc. El compar xe liogà;
Ma co lo chiameremo, el vegnirà.
Ors. Sia con bona fortuna,
Fia mia.
Luc Cusì anca vu.
Ors. Da qua do anni, vero Gnese?
Gne. Cossa?
Luc. Via, cossa vienstù rossa?
In verità te toccherà un bon putto.
Ors Oe! vien da mi, che te conterò tutto. *(a Luc.*
Gne. Che bisogno ghe xe,
Che fe pettegolezzi? *(a Orsola.*
Ors. Oh che gran casi!
No s' hala da saver? Vienstù, Lucietta?
Luc. Sì ben, fina che i dorme. *(entra.*
Ors. Via, da brava.

SCENA V.

Orsola, Gnese, poi Lucietta.

Gne. Sior' Orsola, patrona.
Ors Me poderessi dir, siora madona.
Gne. Oh giusto!

Ors. In verità,
Puta cara, son stuffa
De sti to stomeghezzi.
Gne. Se me criè, mi no ve parlo più.
Ors. Cara fia...
Luc. Vegno, vegno.
(esce di casa correndo verso la casa di Orsola.
Ors. Vien de su. *(entra.*
Luc. Altri do anni ghe vorrà per ti.
Oe! quanto pagheravistù
A esser in pe de mi?
(a Gnese ed entra in casa di Orsola.

SCENA VI.

Gnese, poi facchini, poi Anzoletto.

Gne. Le me fa tanta rabbia! Lo tiorave
Zorzetto, se podesse;
Ma no voria, che nissun lo savesse.
I facchini escono di casa di Gasparina, con masserizie, e portano altrove.
Gne. Oe! fali massaria?
Certo è seguro, che la va a star via.
Se se svoda la casa,
La toressimo nu; oe! siora mare; *(chiama.*
In sta casetta no me piase stare.
E po se me marido; ... ma gh'è tempo.
Cavallo non morir,
Che bel erba ha da vegnir.
Anz Oe! disè, siora Gnese, saveu gnente
Dove che sia Lucietta?
Gne. La xe andada
Da sior'Orsola.
Anz Brava! la lo sa,
No voi che la ghe vaga, e la ghe va?
Voi che la me la paga, e quela vecchia

La ghe tende pulito a sta pettazza,
Co la vien, voggio darghe una schiaffazza.
Ma prima co so mare
Vo dir l'anemo mio. Oe! dona Catte,
Desmissieve. *(batte forte.*

SCENA VII.

Donna Catte, e detti.

Catte Chi batte?
Anz. Vegnì da basso, che v' ho da parlar.
Gne. De Diana? el ghe vol dar
Avanti gnanca, che la sia sposada?
Cossa faralo co l'è maridada?
Catte Zenero, me chiameu?
Anz. Cossa diavolo feu?
Vu dormì co fa un zocco, e vostra fia....
Catte Oe! dove xela?
Anz. La xe andada via.
Catte Dove s' hala cazzà sta scagazzera?
Anz Là da la fritolera.
Catte Via, no gh' è mal, lassè che la ghe staga.
Anz. No voi che la ghe vaga.
Catte Oh! saressi zeloso de so fio?
De quel cosso scacchio malfatto, e bruto?
Gne. Oe! oe! sentì, no strapazzè quel puto.
Catte Cossa gh' aveu paura?
Che la ghe voggia ben?
Vela qua che la vien.

SCENA VIII.

Lucietta, e detti.

Luc. Seu desmissiai?
Coss' è? Ti me fa el muso?

Xestu in colera, fio? *(ad Anzoletto.*
Anz Frasca. Tiò suso. *(le dà uno schiaffo.*
Luc Mo per cossa me dastu? *(piangendo.*
Catte Sior strambazzo,
Ala mia putta se ghe dà un schiaffazzo?
No ti è degno d'averla,
No te la voggio dar.
Anz. No me n' importa.
Catte Vien, vien le mie raise;
Che no ghe xe pericolo,
Che te manca mario.
Anz Deme l'anelo indrio. *(a Lucietta.*
Luc. Questo po' no. *(piangendo.*
Catte Volè l'anelo indrio? Ve lo darò.
(va per levar l'anello a Lucietta.
Luc. Lasseme star, siora. *(piangendo.*
Catte Furbazza!
Demelo quel anelo.
Luc. Nol vel dago
Gnanca se me coppè.
Catte El te tratta cusì;
E ti el tioressi ancora?
Luc. El voggio, siora sì. *(piangendo.*
Catte Oh ti meriteressi,
Che el te coppasse!
Anz. Sentì,
T'ho dà, perchè te voggio ben. *(singhiozzando.*
Luc. Nol soggio?
Catte El xe un baron.
Luc. No me n'importa, el voggio.
Catte Tocco de desgrazià.
Anz. Via, se se' dona,
Cara siora madona,
Compatime anca mi.
Gne. (Mi nol torave.
Gh'averave paura.) *(da se.*
Catte Cusì se tratta co la mi creatura?

Anz Via, andemo; no ti vien? *(a Lucietta.*
Luc Baron, me vustù ben?
Catte No stemo qua, che la xe una vergogna.
Anz. Causa quela carogna de Zorzetto.
Gne. Oe! oe! come parleu, sior Anzoletto?
Anz. Parlo cusì, e diseghelo.
Luc. Via, strambo.
Catte Via no parlè cusì.
Anz. Sanguenazzo de Diana!
Catte Tasè.
Luc. Vien via con mi.
Catte Andemo in casa, vegnì via con nu.
Luc. Oe! Anzoletto, me darastù più?
Anz. Se me darè occasion. *(parte.*
Luc. Mi no ve fazzo gnente, sior baron. *(entra in casa.*
Catte Poverazza? A bon'ora
El me l'ha petuffada! *(entra in casa.*

SCENA IX.

Gnese, poi Orsola, e Zorzetto.

Gne. Bon pro te fazza, povera negada!
Sior'Orsola. *(chiama.*
Ors. Chiameu? *(sul poggiuolo.*
Zor. *(sulla porta.*
Gne. Aveu sentio che scena?
Ors. Mi no. Cossa xe stà?
Gne. Ve conterò.
Perchè Lucietta xe vegnua da vu
Un pochetin de suso,
Anzoletto ha crià,
E po dopo el gh'ha dà
Una man in tel muso.
Ors. Oh tocco de baron! Chi songio mi?
Cossa gh'halo paura?
Che in casa mia se fazza

Uizi, burzi?
Gne. Bisogna.
E po a Zorzetto el gh'ha dito carogna.
Zor. Carogna a mi?
Ors. Via tasi.
Zor. Voi dir l'anemo mio;
Che no son un pandolo.
Gne. No ve impazzè
Con quel scavezzacolo.
Ors. Via, vien drento, fio mio.
Zor. Sì, sì; (me voi refar.) *(entra.*
Ors. Anca vu de contarmelo
Podevi lassar star.
Cossa voleu? Che nassa un precipizio?
Gne. Ve l'ho volesto dir.
Ors. Senza giudizio. *(entra.*
Gne. Me despiase dasseno...
Siora mare, chiameu? Vegno, son qua.
Gh'el dirò a ela, la la giusterà. *(entra.*

SCENA X.

Zorzetto, poi donna Catte, poi Orsola.

Zor. A mi carogna? Desgrazià, baron! *(con dei sassi.*
Voi trarghe in tel balcon de le pierae.
(tira dei sassi nella finestra di Lucietta.
Catte Coss'è ste baronae? *(sull'altana.*
Zor. Tocco de vecchia matta, chiappa questa.
(le tira un sasso.
Catte Agiuto; una pierada in te la testa. *(entra.*
Ors. Coss'è sta? Cossa fastu?
Zor. Gnente, siora.
Ors. Via, vien dessuso. No ti vien gnancora?

SCENA XI.

Anzoletto di casa col palosso, poi Lucietta, poi Gnese, poi Zorzetto.

Anz. Via, sior cagadonao.
Ors. Zorzi! fio mio! *(gridando forte sul poggiuolo.*
Zor. *(fugge in casa.*
Anz. Vien de fuora, baron.
Luc. Anzoletto, fio mio. *(in altana.*
Gne. Zente, custion. *(in altana.*
Anz. Baroni, mare e fio.
Ors. Tiò desgrazià. *(dal poggiuolo gli tira un vaso.*
Luc. (Agiuto.
Gne. (
Anz. Vien de fuora, se ti è bon. *(ritirandosi.*
Zor. No gh'ho paura. *(con un bastone.*
Luc. Indrio co quel baston.

SCENA XII.

Sansuga dalla locanda con arme alla mano, poi il cavaliere, poi Orsola, e detti.

San. Coss'è sta baronada?
Luc. Agiuto. *(entra.*
Gne. Agiuto.
Cav. Coss'è questo fracasso?
Gne. Sior foresto, che la vaga da basso. *(entra.*
Cav. *(entra.*
Anz. El voi mazzar. *(contro Zorzetto.*
Zor. Sta indrio.
San. Fermeve, sanguenon.
Ors. Mio fio, mio fio. *(di casa con una padella.*

SCENA XIII.

Lucietta, poi il cavaliere, e detti.

Luc. Mo vien via. *(tirando Anzoletto.*
Ors Vien in casa. *(tirando Zorzetto.*
Lasseme sto baston. *(gli leva il legno.*
Luc. Vien, se ti me vol ben. *(tirando Anzoletto.*
Anz. Ti gh'ha rason
(verso Zorzetto, ed entra con Lucietta.
Ors. Andè via con quell'arma. *(a Sansuga.*
San. Sempre cusì. Vergogna! *(entra in locanda.*
Ors Va in casa, desgrazià. *(a Zorzetto.*
Zor. Dirme carogna? *(entra in casa.*
Ors Nol temerave el diavolo, e so pare;
Sto giandussa; el xe fio de bona mare. *(entra.*

SCENA XIV.

Donna Pasqua di casa, poi donna Catte.

Pasq Se lo saveva avanti,
Ca de Diana de dia!
Ghe ne voleva dir quattro a culia!
A quel puto carogna?
Catte E a mi, furbazzo,
Romperme i veri, e trarme una pierada?
A mi sta baronada?
Pasq. Oe! seu qua, vecchia matta?
Catte Coss'è? Toleu la parte de colù?
Se no andè via, me referò con vu.
Pasq. Vardè là che fegura!
Gnanca per questo no me fè paura.
Catte Anca sì, che debotto
Ve chiappo per la petta.

Pasq. Mi no farò cusì,
Perchè cavelli no ghe n' avè pi.
Catte Via, via, sorda.
Pasq. Sdentada.
Catte Vecchiazza.
Pasq. Magagnada.
Catte Vustu zogar?
Pasq. Vien via. *(s' attaccano.*
Catte Ah! Lucietta. *(chiama.*
Pasq. Fia mia. *(chiama.*

SCENA XV.

Lucietta, Gnese, Orsola, e dette, tutte in strada, poi Anzoletto, e Zorzetto.

Luc. Siora mare.
Gne. Fermeve.
Ors. Desmettè.
Anz. Lassè star mia madona. *(col palosso.*
Zor. Cossa gh' è? *(col legno.*
Luc. Gne. Ors. Agiuto.

SCENA XVI.

Il cavaliere, e detti.

Cav. Oh l' istoria va lunga!
Non si finisce mai? Se non tacete,
Meno giù col bastone a quanti siete.
Luc. I vol dar a mia mare.
Pasq. La xe ela,
Ghe xe una baruffante.
Ors. Mi son qua per spartir.
Cav. State zitte dich' io. S' ha da finir?
Come! in giorno di nozze
Dopo tant' allegria

Si strepita così? che villania!
Giù quell' arma vi dico. *(ad Anzoletto.*
Luc. Dà qua, damela a mi. *(leva il palosso ad Anz.*
(Nol lo gh' ha più.) *(lo porta in casa, poi torna.*
Cav. Giù quel baston. *(a Zorzetto.*
Ors. Sior sì. *(leva il bastone a Zorzetto.*
Cav. Che diavol di vergogna!
Sempre sempre gridar con questo e quello.
Maladetto campiello!
Luc. Mi no crio co nissun.
Ors. No parlo mai.
Catte No la se sente gnanca la mia puta.
Pasq I ghe dise la muta.
Luc. Mo vu...
Gne. Mo vu, patrone...
Luc. Cossa voressi dir?
Cav. Ma siate buone.
Domani io vado via;
E se la compagnia torna serena,
Meco verrete a divertirvi a cena.
Catte Per mi no son in collera.
Pasq Pute, coss' halo dito?
Ors. No senti?
El n' ha dito cusì,
Che se tornemo in pase,
Ceneremo con elo.
Pasq. Sì, fia mia;
Mi no desgusto mai la compagnia.
Cav. Bravissime le vecchie!
Ors. Oe! Lucietta,
Gh' hastu gnente con mi?
Luc. Semio amighe!
Ors. Tiò un baso.
Luc. Tiò anca ti.
Gnese, ti cossa distu?
Gne. Per mi taso.
Pasq Oe! dona Catte.

Catte Dona Pasqua,
Pasq. Catte Un baso. *(si baciano*
Cav. E voi altri ragazzi,
Non vi baciate ancor? *(a Zorzetto, ed Anzoletto.*
Ors. Va là, Zorzetto,
Daghe un baso a Anzoletto.
Anz. Che bisogno ghe xe?
Luc. Via, se ti me vol ben. *(a Anzoletto.*
Anz. Sì ben. *(si baciano con Zorzetto.*
Zor. Tolè. *(si basia con Anzoletto.*
Cav. Or che la pace è fatta,
La cena si farà;
E voglio dirvi un' altra novità.
Sono sposo ancor io. Sposo stasera,
E parto domattina.
Luc. La novizza chi xela?
Cav. Gasperina.

SCENA XVII.

Gasparina sul poggiuolo, e detti.

Gasp. Ze podeva anca dir.
Caro zior cavalier,
Che ziora Gasparina è so muggier.
Luc. Brava!
Ors. Me ne consolo.
Gne. Come xelo sto caso?
Luc. Vegnì da basso, che ve daga un baso.
Cav. Via, venite, signora,
Ora più non comanda vostro zio.
Gasp. Vengo, zignor mario. *(entra.*

SCENA XVIII.

Fabrizio di casa, e detti, poi Simone.

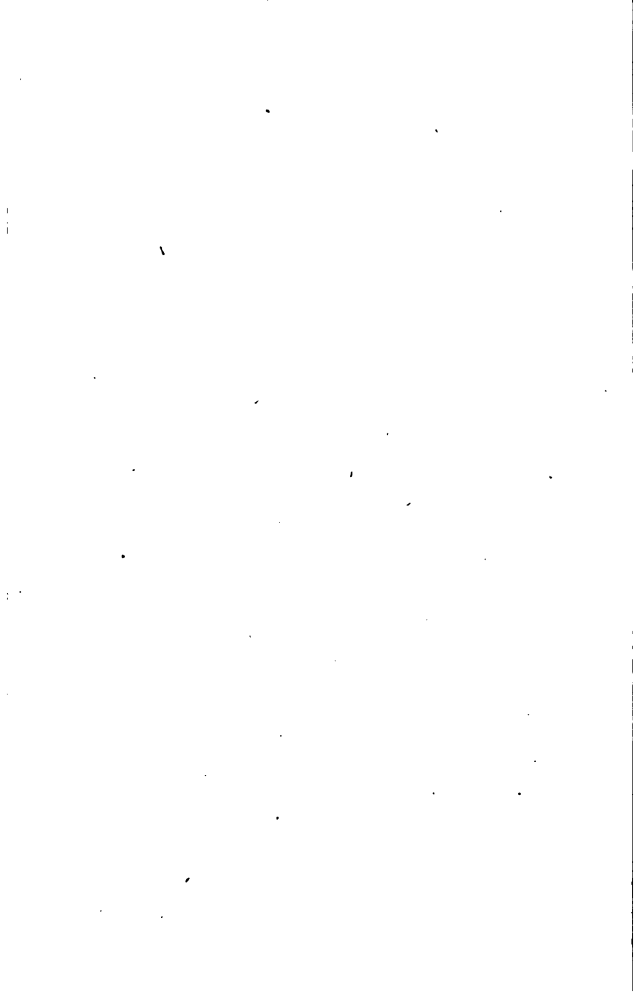
Fab. È ver che mia nipote è vostra moglie,
Ma nel nostro contratto
Evvi, signore, il patto
Di dipender da me per anni dieci.
Non vo' che seguitiate
A gettar il danaro allegramente;
Nè si ha da cenar con questa gente.
Cav La cena è preparata,
L'ho ordinata, e pagata.
Lasciatemi godere,
Per cortesia, quest'ultimo piacere.
Fab. Pur che l'ultimo sia, ve lo concedo.
Ma io non ci verrò con questa gente
Indiscreta, incivil, senza creanza.
Luc. Via, sior, ghe domandemo perdonanza.
Quando semo in borezzo
Gh' avemo sto defetto,
Ma savemo anca nu portar respetto.
Oh xe qua sior Simon!
Questo xe mio zerman. *(vien Simone.*
Podemo dar la man,
Quando che se contenta sior compare.
Cav. Fate quel che vi pare.
Luc Cossa distu, Anzoletto?
Anz. Fazzo quel che volè.
Catte Anemo, via sposè.
Anz. Questa xe mia muggier.
Luc. Questo xe mio mario.
Catte Sentime, un de sti dì te vegno drio. *(a Luc.*
Pasq Uh! me vien l'acqua in bocca.
Gnę Sia malignazo! e mi?
Ors. Da qua do ani a ti.

Pasq. Do ani s'ha da star?
Gne. Vardè, che sesto!
Ors. Eh no t'indubitar, che i passa presto!

SCENA ULTIMA.

Gasparina, e detti.

Gasp. No voleva vegnir con tanta zente.
Cav. Venite allegramente;
Siamo di carnovale,
È lecito di far qualche allegria;
Già domani mattina andiamo via.
Luc. Dove andeu, Gasparina?
Gasp. Ignorantizzima,
Me poderezzi dar dela luztrizzima.
Vado con mio conzorte,
E col zior barba zio,
Dove più conozziuta zarò io.
Luc. Me ne consolo.
Ors. Tanto sì dasseno.
Cav. Animo allegramente,
Andiam tutti in locanda;
Che si passi la notte in festa e in brio;
Poi diremo diman: Venezia addio.
Gasp. Cara la mia Venezia,
Me despiazerà certo de lazzarla;
Ma prima de andar via voi saludarla.
Bondì Venezia cara,
Bondì Venezia mia;
Veneziani, zioria;
Bondì, caro campiello,
No dirò che ti zii bruto nè bello.
Ze bruto ti xè stà, mi me dezpiaze:
No ze bel quel ch'è bel, ma quel che piaze.

Fine della commedia.

UNA DELLE ULTIME SERE
DI CARNOVALE

COMMEDIA

DI TRE ATTI IN PROSA

Rappresentata per la prima volta in Venezia
nel carnovale dell'anno 1762.

PERSONAGGI

Sior ZAMARIA testor, cioè fabbricator di stoffe.

Siora DOMENICA, figlia di ZAMARIA.

Sior ANZOLETTO, disegnator di stoffe.

Sior BASTIAN, mercante di seta.

Siora MARTA, moglie di BASTIAN.

Sior LAZARO, fabbricatore di stoffe.

Sior ALBA, moglie di LAZARO.

Sior AGUSTIN, fabbricatore di stoffe.

Siora ELENETTA, moglie di AGUSTIN.

Siora POLONIA, che fila oro.

Sior MOMOLO, manganaro.

Madama GATTEAU, vecchia francese ricamatrice.

COSMO
BALDISSERA } garzoni lavoranti di ZAMARIA.
MARTIN

La scena si rappresenta in Venezia in casa di Zamaria.

UNA DELLE ULTIME SERE DI CARNOVALE

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Camera e lumi sul tavolino.

Zamaria, Baldissera, Cosmo e Martin.

Zam. Putti, vegnì qua, Stassera ve dago festa. Semo in ti ultimi zorni de carnoval. Dago da cena ai mi amici, e dopo cena se balerà quattro menueti; vu altri darè una man, so bisogna, e po magnerè, goderè, ve devertirè.

Bald. Sior sì, sior patron; grazie al so bon amor.

Mart. Semo qua a servirla, e goderemo anca nu le so grazie.

Cosmo Oe! stassera no sentiremo la realtina al teler. *(agli altri giovani.*

Zam. Ah! baron veh! lo so che ti gh' ha manco voggia dei altri de laorar. Peccà, peccà che non ti aplichi, che no ti voggi tender al sodo! Se ti vol, ti xe un bon laorante; e se ti volessi, tì deventeressi el più bravo testor de sto paese. Ma sia dito a to onor e gloria no ti gh' ha volontà de far ben.

Cosmo No so cossa dir. Pol esser anca, che la diga la verità.

Zam. Oh! via, per stassera no disemo altro. Devertimose, e che tutti goda. Doman po, sior Cosmo carissimo,

de drio a quel drapeto. Vu, sior Baldissera, domattina a bon'ora andè dal manganer a veder se i ha dà l'onda a quel amuer; e vu, sior Martin, scomenzerè a ordir quel camelòto color de gazia.

Mart. Benissimo; e adesso cossa vorla che femo?

Zam. Adesso andè de là; vardè se a mia fia ghe bisogna gnente, fe qualcossa se ghe n'avè voggia; e se no savè cossa far, tolè el trottolo, e devertive.

Mart. Oh che caro sior patron! Almanco el xe sempre aliegro.

Bald. La diga. Baleremio anca un per de balloni?

Zam. Sior sì. No se salo? Ha da balar tutti; balerò anca mi.

Bald. Grazie; e viva; oh che gusto! (El xe un vecchietto che propriamente el fa voggia.) (*parte*.

Cosmo La diga, sior patron, me dala licenza che ala festa fazza vegnir una putta?

Zam. Una putta?

Cosmo La vegnirà co so mare.

Zam. Chi ela?

Cosmo Tognina fia de siora Gnese che incanna sea.

Zam. Coss'è? Com'ela? Gh'è pericolo che sta putta perda el giudizio?

Cosmo Per cossa?

Zam. Gh'è pericolo, che la te creda?

Cosmo Cossa songio?

Zam. Un furbazzo, un galiotto, che ghe n'ha burlà cinque.

Cosmo E una sie. Patron, grazie. La farò vegnir. A bon reverirla. (*parte*.

SCENA II.

Zamaria, poi Domenica.

Zam. Peccà de costù! el gha un'abilitadazza teribile; ma nol ghe tende. I fa cussì costori. I laora co i

gh' ha bisogno; e co i gh' ha un ducato, a revederse fina che l' è fenio. M'ha piasso anca a mi a devertirme, e me piase ancora; ma per diana de dia! ai mii interessi ghe tendo; e son quel che son a forza de tenderghe, e de laorar. Sior sì, sfadigarse co se ghe xe, e goder i amici ai so tempi, ale so stagion.

Dom. Oh! son qua, sior padre. Hoggio fato presto a vestirme?

Zam. Brava! chi t' ha conzà?

Dom. Mi; da mia posta.

Zam. Mo va là, che ti par conzada dal *veronese*.

Dom. E sì, tra conzarme e vestirme, a un' ora e un quarto no ghe son arivada.

Zam. Brava! Ti xe una putta de garbo.

Dom. E avanti de prencipiar, son andada in cusina; ho dà i mi ordeni; ho agiutà a far suso i raffioi; ho fato metter el stuffà in pignatta, e ho volesto metterghe mi la so conza; ho fato che i torna a lavar el polame; ho fato el pien alla dindietta; ho volesto veder a impastar le polpette; ho dà fora el vin; ho messo fora la biancaria. No me manca altro che tirar fora le possae, le sottocoppe, e quelle quattro bottiglie de vin de Cipro.

Zam. Mo via; mo se lo so; mo se ti xe una donetta de garbo.

Dom. A cena, in quanti saremio, sior pare?

Zam. Aspetta. No m' arecordo. Mio compare Lazaro co so muggier.

Dom. Credemio, che la vegna sior Alba?

Zam. La m' ha dito de sì. Per cossa no averavela da vegnir?

Dom. No salo, che cossa lessa, che la xe? La gh' ha sempre mal. No la magna, no la parla, no la sa zogar: ora ghe diol la testa, ora ghe diol el stomego, ora ghe vien le fumane.

Zam. Cossa vustu far? Sior Lazaro el xe mio compare. El xe anca elo dela mia profession; gh' avemo insieme de' negozieti. Qualcossa bisogna ben soportar.

Dom. E chi altri ghe sarà?

Zam. Ho invidà sior Bastian.

Dom. Sior Bastian Caparetti?

Zam. Siora sì. Anca elo; perchè el xe mercante da sea, ch'el me dà tutto l'anno da laorar.

Dom. E so muggier?

Zam. Anca siora Marta.

Dom. Siora Marta se degnerala mo de vegnir?

Zam. Per cossa no s'averavela da degnar?

Dom. So che la sta sull'aria; che la pratica tutte le prime signore de marzaria; che la va in te le prime conversazion.

Zam. E per questo? Nu cossa semio? No podemo star al pari de chi se sia? Songio qualche laorante? Son paron anca mi. Negozio col mio; non ho da dar gnente a nissun. E po, cossa serve? Siora Marta, xe la più bona creatura de sto mondo. Credeu, perchè la sta ben, perchè la gh'ha dei bezzi, che la sia superba? Gnanca per insonio; vederè, vederè co allegramente che la ne farà star.

Dom. E chi altri vien, sior pare? Vienla sior Elenetta?

Zam. Siora sì. No voleu che abbia invidà mia fiozza Elenetta?

Dom. E so mario?

Zam. S'intende. Anca mio fiozzo Agustin.

Dom. Mo co a bon'ora che quel putto s'ha maridà!

Zam. El s'ha maridà, perchè bisognava ch'el se maridasse. Sto matrimonio l'ho fato mi. El xe restà fio solo, senza pare, e senza mare. L'he fato passar capo mistro testor. L'ha tolto in casa sta putta; la gh'ha dà dei bezzetti; la gh'ha una mare, che per el teler xe un oracolo; la sta con lori...

Dom. So madona sarà un oracolo; ma Agustin xe el più bel pampalugo del mondo.

Zam. Cossa saveu?

Dom. No se vedelo?

Zam. El xe ben altrettanto bon.

Dom. Bon el xe? E mi ho sentio a dir, che tutto el dì mario e muggier no i fa altro, che rosegarse.
Zam. Saveu perchè? Perchè i se vol ben. I xe tutti do zelosi, e per questo ogni men de che i ha qualcossa da tarocar; da resto, quel putto, el xe l'istessa bontà. Cusì te ne capitasse uno a ti.
Dom. Mi? de diana! Un mario alocco, no lo torave, se el me cargasse de oro.
Zam. Cossa vorressistu? Un spuzzetta? Un scartozzetto? Che te magnasse tutto? Che te fasse patir la fame?
Dom. No ghe n'è dei putti, che gh'ha del spirito, e che xe boni?
Zam. Mi ho paura de no.
Dom. Eh! sior sì, che ghe n'è.
(modestamente, ma con artifizio, mostrando ch'ella ne ha qualcheduno in veduta.
Zam Molto pochi, fia mia.
Dom. E cusì? I halo minzonai tutti queli, che ha da vegnir?
Zam. Aspettè. Chi hoggio dito?
Dom. No me par che l'aveva dito de invidar sior Anzoletto dessegnador?
Zam. Ah! sì ben. Anca elo.
Dom. (Questo giera quelo che me premeva.)
Zam. Tornemo a dir: mio compare...
Dom Eh! sior sì; m'arecordo tutti. I xe sette, e nu do che fa nove.
Zam. E la mistra, che fa diese.
Dom. Quala mistra?
Zam. La fila oro.
Dom. Oh! gh'ho gusto, che vegna siora Polonia. El doveva invidar anca sior Momoio manganer.
Zam L'ho invidà, l'ho pregà; ho fato de tuto per obligarlo a vegnir, e no gh'è stà caso. El dise ch'el gh'ha un impegno, che nol pol vegnir.
Dom. Me despiase; perchè el xe unico per tegnir in viva una conversazion. Donca cola mistra saremo diese.

Zam. Siora sì, a tola saremo diese; e fè parecchiar delà per i putti.

Dom. Sior sì.

Zam. E deghe anca a lori le so posade d'arzento, e la so bozzetta de vin de Cipro.

Dom. Eh! a lori podemo dar del moscato.

Zam. Siora no; voi che i magna, e che i beva de tutto quel che magnemo, e bevemo anca nu.

Dom. Oh! xe qua sior Elena, e sior Agustin.

Zam. Oh! via, bravi, i ha fatto ben a vegnir. Scomenzemo a aver un pocheto de compagnia.

Dom. (Mi vorave che vegnisse sior Anzoletto.)

SCENA III.

Agustin, Elenetta e detti.

Zam. Oe! fiozza.

Ele. Sior santolo, patron.

Zam. Bondì, fiozzo.

Ele. Patrona, siora Domenica.

Dom. Sior Elena, patrona.

Agu. Patrona. *(a Domenica.*

Dom. Patron. *(a Agustin.*

Ele. Semo qua a incomodarli.

Dom. Cossa disela? La ne fa finezza.

Zam. Oh! via. A monte le cerimonie. Mettè zoso el tabarro e'l capelo. *(a Agustin.*

Agu. *(vuol mettere il tabarro sul tavolino.*

Zam. De là, de là, in quell'altra camera.

Agu. *(va a metter giù ec. poi torna.*

Dom. La vegna qua; la resta servida. *(fa seder Elen.*

Zam. Fiozza, senza guente in testa se'? No gh'avè paura de sfredirve?

Ele. Cossa volevelo, che me mettesse el zendà?

Zam. No gh'avè una prigioniera?

Ele. La gh'ho, ma no me l'ho messa.

Dom. Mo, che caro sior pare! L'ha da balar, e'l vol che la se desconza la testa!

Zam. In verità, che vu altre done se' bele; se' bele, da galantomo. Ora ve mettè in testa un stramazzo ora andè colla testa nua.

Dom. Eh! via, caro elo; cossa salo elo?

Ele. Voleva metterme qualcossa in testa, e Agustin no ha volesto.

Zam. Per cossa no halo volesto?

Ele. Perchè el m' ha conzà elo.

Zam Oh bela! el v'ha conzà elo? Per cossa?

Ele. Perchè mio mario no vol perucchieri per casa.

Zam. El v'ha conzà elo? Bravo, pulito! Oe! fiozzo, vegni qua. L'avè conzada da frizer vostra muggier.

Agu. Per cossa?

Zam. No seu sta vu, che l'ha infarinada?

Agu. Oh! che caro sior santolo.

Dom. La diga, siora Elenetta: cossa fa so siora mare?
(*a Elenetta.*

Ele. Eh! cusì, cusì. La m' ha dito che la reverissa.
(*con un poco de sussiego.*

Dom. Grazie.

Zam. Perchè no xela vegnua anca ela vostra madona?
(*a Agustin.*

Agu. No so... No la xe vegnua; ma la xe stada a casa malvolentiera.

Zam. Oh bela! Perchè no vegnir?

Ele. Caro sior santolo, perchè volevelo che la vegnisse? No la xe miga invidada.

Zam. E per questo? Mi no son andà drio a quelo. No gierela patrona, se la voleva?

Ele. Oh! no salo:

Che chi va, e no xe invidai
Xe mal visti, o descazzai.

Zam. Andè là, fiozzo, andela a levar.

Ele. No, no, no stè a andar, che za no la vegnirà.
(*a Agustin.*

Zam. Se no la vol vegnir, che la lassa star.

Dom. (Vardè dove, che se cazza l'ira! Le gh' ha bisogno, e le gh' ha tanta superbia!)

Agu. Elena, voleu che vaga?

Ele. Sior no; no voggio che andè.

Agu. Mo per cossa?

Ele. Perchè no voggio.

Agu Vardè che sesti, no la vol che vaga!

Ele. Sior no: no me fè inrabiar.

Zam. Animo buttè a monte. No criè; che la xe una vergogna. Stè in pase. Voggieve ben.

Agu. Mi? De diana! Che la 'l diga ela, se ghe voggio ben.

Ele. E mi, sior? Podeu dir che no ve ne voggia?

Agu. Mi no digo ste cosse.

Zam. V' avè tolto con tanto amor.

Ele. E se no l' avesse fato, lo torneria a far.

Zam. Sentiu, come che la parla? *(a Agustin.*

Agu. In quanto a questo, anca mi, se no l' avesse sposada, la sposeria.

Zam. Via, sieu benedetti. Me consolo de cuor.

Agu Ma quela so ustinazion, mi no la posso soffrir.

Ele. Cossa ve fazzio?

Agu. Tutto el dì la me brontola.

Ele. Perchè gh' ho rason.

Agu. Per cossa gh'aveu rason?

Ele. Perchè gh' ho rason.

Zam. Oe! volemio fenirla? Fiozzo, vegnì con mi, che ve voi mostrar un drapeto, che gh' ho sul teler, che no ve despiaserà.

Agu. Sior sì. Lo vederò volentiera.

Zam. Sentì, fio; mi ve parlo schietto. Sta sera gh' he voggia de devertirme; v' ho invidà con tanto de cuor; ma musoni no ghe ne voggio; e criori no ghe ne voggio sentir. Se ve piase, paroni; se no ve piase, *aida.* M'aveu capio? Andemo. *(parte conducendo via Agu.*

SCENA IV.

Elenetta e Domenica.

Ele. In verità dasseno, per non darghe desturbo, squasi squasi anderave via.
Dom Eh! via, cara ela, la lassa andar.
Ele. Mo, no sentela?
Dom. Ghe vorla veramente ben a 'sior Agustin?
Ele. Se ghe voggio ben? De diana! Se stago un'ora senza de elo, me par de esser persa.
Dom. No diseli, ch'el xe tanto un bon putto?
Ele. Siora sì, dasseno.
Dom. E i cria donca?
Ele. Cossa disela? Se volemo ben, e tutto el dì se magnemo i occhi.
Dom A mi mo, vedela, sto ben nol me comoderia gnente affatto.
Ele E mi son contenta; che no scambierave el mio stato con chi se sia.
Dom La gh'ha gusto a criar?
Ele Crio, ma ghe voggio ben.
Dom E lu?
Ele E lu el cria, e el me vol ben.
Dom Oh! cari.
Ele. Cussì la xe.
Dom. Chi se contenta gode.
Ele. Mi son contenta, e godo.
Dom (Oh siestu! e po te pustu!) Oh! xe qua siora Marta co so mario.
Ele. Chi xeli?
Dom. No la li cognosse?
Ele. Oh! mi no cognosso nissun.
Dom. I xe mercanti da sea, ma de queli, sala? che ghe piove la roba in casa da tutte le bande.
Ele. Sia malignazo! Gh'ho suggizion. Me vergogno.

Dom. Eh! via, cara ela; la lassa, che la vaga a incontrar. *(s'alza, e va incontro a Marta.*

SCENA V.

Marta, Bastian e dette.

Ele. (Anderave più volentiera dessuso con mio mario.)
Dom. Patrona reverita.
Mar. Patrona, siora Domenica.
Dom. Che grazie, che favori xe questi?
Mar. Cossa disela? Semo qua a darghe incomodo.
Dom. Anzi el xe un enor, che nol meritemo.
Bast. Patrona, son qua anca mi a ricever le so care grazie.
Dom. Patron, sior Bastian. La se comoda la me daga a mi el tabarin. *(a Marta.*
Mar. Quel che la comanda.
(si cava il tabarin, e lo dà a Domenica.
Dom. Anca elo sior Bastian, el me daga el tabaro e 'l capelo.
Bast. Eh! anderò mi . . .
Dom. Sior no, sior no; cossa serve? Che el daga qua. Za ho d'andar de là a far un servizieto.
Bast. Me despiase de incomodarla.
(si cava ec. e dà tutto a Domenica, ed ella parte.

SCENA VI.

Marta, Bastian ed Elenetta.

Mar. Patrona mia riverita. *(ad Elenetta sedendo.*
Ele. Serva
Mar. (La cognosseu?) *(a Bastian.*
Bast. (Mi no.) *(a Marta.*
Mar. Cossa disela de sto fredo? *(a Ele*

Ele Cossa vorla? Semo in tel cuor de l'inverno.
(a Marta.

Bast. (Son ben curioso de saver chi la xe.)
(da se, andando dall'altra parte.

Mar. La xe zovene assae. La lo sentirà poco el fredo.

Ele. Oh! cossa disela? No son tanto zovene. Xe un ano che son maridada.

Mar. Maridada la xe?

Ele. Servirla.

Mar. Vardè, vedè! Mi no credeva.

Bast. Permettela? *(siede presso di Elenetta.*

Ele. (Oh! caro. Perchè no se sentela arente de so muggier?) *(guardando verso le scene, e scostandosi.*

Bast. Coss'è? No la vol che me senta arente de ela?
(accostandosi.

Ele. La se comoda pur. Con grazia.
(s'alza, e va a sedere dall'altra parte.

Mar. (Mo, la godo ben dasseno.)

Bast. Coss'è, siora? Cossa gh'hala paura? Cossa credela che mi sia? *(a Elenetta.*

Ele. Caro elo, el compatissa. So che fazzo una mala creanza; ma se vien mio mario, poveretta mi.

Bast. Xelo qualche vecchio sto so mario?

Ele. Oh! sior no; el xe zovene più de mi.

Bast. E patisse sto boccon de malinconia?

Mar. Chi xelo so consorte?

Ele. Sior Agustin Menueli.

Mar. (Oh! lo cognosso. No me dago guente de maraveggia.)

Bast. (L'ho dito, che nol podeva esser altro, che un pampalugo.)

Mar. Cossa vol dir, che nol xe qua anca elo, sior Agustin?

Ele. Siora sì, che 'l ghe xe. El xe andà de suso co sior santolo Zamaria. De Diana! la vorave che fosse vegnua senza mio mario?

Mar. Saravelo un gran delitto? In casa de persone one-

ste e civil, no se pol andar qualche volta senza so mario?
Ele. Oh! mi no vago fora dela porta senza de elo.
Bast. E sior Agustin lo lassela andar? Lo lassela praticar?
Ele. De dia! ghe sgrafferave i occhi.
Bast. Oh! se fusse mi so mario....
Ele. Cossa faravelo?
Bast. Ghe taggierave le ognie.
Ele. Che 'l se consola, che so muggier no lo sgrafferà.
Mar. Dasseno? cossa voravela dir?
Bast. (Eh! no ghe badè. No vedeu cossa che la xe?) *(a Marta.*

SCENA VII.

Domenica e detti.

Dom. Oh! son qua; che i compatissa, se son stada un pocheto tropo. I m'ha chiamà in cusina; son andada a dar un' occhiada. Perchè, sala? se no fusse mi in sta casa, no se farave gnente.
Mar. Eh! savemio che puta che la xe.
Bast. Quando magnemio sti confetti, siora Domenica?
Dom. Oh! per mi l'ha ancora da nasser.
Ele. (Sarave ora che 'l fusse nato.)
Bast. La diga: Quanto xe, che no la vede sior Anzoletto?
Dom. Qualo sior Anzoletto?
Bast. Qualo? Quelo....
Dom. Chi quelo?
Mar. Mo via con quela bocca, che no pol taser. *(a Bastian.*
Bast. Mi no digo gnente.
Dom. (Come l'hali savesto, che tra Anzoletto, e mi ghe xe qualche prencipio? Non l'ho dito a nissun; no lo sa gnanca mio pare.)

Ele. (Mo che zente, che se ne vol impazzar, dove che no ghe tocca!)
Dom. Oh! vardè chi xe qua!
Bast. Chi? sior Anzoletto?
Dom (Magari!) Sior Momolo e 'l manganer.
Mar. Gh'ho ben gusto dasseno. El xe el più caro matto del mondo.
Dom. El belo xe, che sior pare l'aveva invidà e'l gh'ha dito che nol podeva vegnir.
Bast. No sala? Lu gh'ha l'abilità de zirar in tun zorno sette, o otto conversazion.
Mar. Cossa falo, che nol vien avanti?
Dom. L'è capace d'averse fermà coi zoveni a dirghe cento mile minchionerie.
Mar, Femo de tutto, che 'l staga qua stasera.
Dom. Oh! mi no lo lasso andar via seguro.
Ele. (Cossa mai falo sto mio mario, che nol vien? El me fa pensar cento cosse.)
Dom. Velo qua, velo qua sior Momolo.

SCENA VIII.

Momolo e detti,

Mom. Patrone riverite.
Mar. Bravo, sior Momolo.
Bast. Bondì, Momolo.
Mom. Paron benedetto. *(a Agustin.*
Dom. Cossa feu qua? Meriteressi giusto, che ve mandassimo via,
Mom Saldi; le se ferma, che ghe conterò come che la xe stada,
Dom Mo che panchiana!
Mom Gnente. L'ascolta un omo col parla. Giera impegnà d'andar a cena in tun logo. Son andà; m'ho informà chi ghe giera; i m'ha dito, che ghe giera un muso, che no me piase; una certa signora, che 'l

so sangue non se confà col mio; e mi ho fato dir ala parona de casa, che me xe vegnù la freve; e ho chiapà suso, e son vegnù via.

Mar. Bravo! avè fato ben.

Dom. Panchiane! panchiane!

Mom. Sì, anca da putto, che la xe cussì. *(si volta)*. Patrona reverita, ghe domando umilmente perdon, se gh' ho voltà, co riverenza el tabaro, perchè giera sora pensier. Me premeva, no so se la me capissa... *(a Elenetta.*

Ele. Eh! sior sì, l' ho capio. *(voltandosi con disprezzo.*

Mom. Chi ela sta signora?

Mar. No la cognossè? Sior Elenetta, muggier de sior Agustin Menueli.

Mom. La me permetta, che fazza el mio debito. *(a Elenetta.*

Bast. Momolo, abbiè giudizio.

Mom. Fermeve. *(a Bastian.)* Ho tutta la sodisfazion de aver l' onor de conoscerla. Sior Agustin xe mio amigo, e mio buon paron; e la prego anca ela degnarse...

Ele. Grazie, grazie.

Mom. Se la gh' avesse qualcossa da manganar.

Ele. Oh! mi in ste cosse no me n' impazzo.

Mom. Se la permette, la vegnirò a reverir.

Ele. Mi no ricevo visite; da mi no vien nissun.

Mom. La se ferma. Sala chi son mi?

Ele. A mi no m' importa de saver.

Mom. Mo via, no la me fazza inspasemar.

Ele. Son stuffa:

Mom. De cossa?

Ele. Siora Domenica, con so bona grazia. *(s' alza.*

Dom. Che la se comoda.

Ele. (Anderò a veder, dove che s' ha ficcà mio mario) *(in atto di partire.*

Mom. Patrona.

Ele. Patron. *(andando via.*

Mom. Gnanca?
Ele. Oh! mi non son de quele da sbuffonar. (*parte*.
Tutti ridono.

SCENA IX.

Domenica, Marta, Bastian, Momolo.

Mom In fatti gh'aveva bisogno de sentarme; senza che nissun s'incomoda, i m'ha favorio la carega.
Dom. Caveve el tabaro.
Mom. La se fermi. Me lo caverò adessadesso.
Dom Cavevelo, co volè; per mi no me movo.
Mom. Dove zelo sior Zamaria?
Dom. El xe dessuso co sior Agustin.
Mom. Cossa diralo, co me vederà?
Dom. Meriteressi che 'l ve disesse...
Mom Va via, che no te voggio. E mi ghe dirave. Fermeve, che ghe son, e ghe voggio star.
Mar. L'è che se volessi andar via, siora Domenica ne ve lasserave andar.
Mom. Per so grazia, e no per mio merito.
Dom. Manco mal che ve cognossè!
Mom. Mi almanco, in bon ponto lo possa dir, tutti me vol ben.
Dom Per cossa mo credeu, che i ve voggia ben?
Mom. Perchè son belo.
Dom. Va via, malagrazia.
Mar. E mi cossa songio?
Mom Siela benedetta; la xe la mia parona anca ela, ma no me n'impazzo. Lasso far i onori dela casa a mio compar Bastian.
Bast. Momolo quanto xe, che no andè ala comedia? (*a Momolo*.
Mom. Xe un pezzo. In sti ultimi zorni mi no ghe vago. Me piase più cussì, quattro amici, un gotto de vin, una fersora de maroni.

Dom. Stassera cenerò con nu.
Mom. No la posso servir.
Domi. Per cossa? Averessi ardir de impiantarne?
Mom. Mi no; stago qua fin doman l'altro; fin sta quaresema, fin che la vol.
Dom. Cossa donca diseu de no voler cenar?
Mom. Digo cusì, perchè gh'averave voggia de servirla ben, e xe otto dì che desordeno; e gh'ho paura de no farme onor.
Dom. Eh! no v' indubitè, che qua da nu no ghe sarà da desordenar.
Mom. Ghe n'è più de quel vin da galant'omeni?
Dom. Ghe ne xe ancora.
Mom. Co gh'è de quelo, gnente paura.
Dom. Via, andè de là, andeve a cavar el tabaro.
Mom Con so bona grazia. *(in atto di andare.*
Dom. Saveu chi vien stassera da nu? *(a Momolo.*
Mom. Chi, cara ela?
Dom. Siora Polonia.
Mom. Cara culìa, ghe voi proprio ben; ma semo in baruffa. Me raccomando a ela; le diga do parolette, cussì senza malizia; la fazza del ben a sto povero pupillo. *(parte.*
Mar. L'assicuro, che in tuna compagnia el xe un oracolo.
Bast. Stimo che 'l xe sempre de sto buon umor.
Dom. Sempre cussì, el xe nato cussì, e 'l morirà cussì.
Mar. Xe vero che tra lu e Polonia ghe sia qualcossa?
Dom. Oh! la se fegura. El dise; ma in quela testa credela che ghe sia fondamento? Ela sì piuttosto credo che la ghe tenderia, se 'l disesse dasseno.
Bast. Ghe dirò: el xe cussì alegro, maturlo; ma ai so interessi el ghe tende.
Dom Sior sì, sior sì; el xe onorato, co fa una perla. Oh! vien zente.
Mar. Chi xeli?
Dom. Sior Alba co so mario. Con grazia.
(s' alza, e le va incontro.

Bast. Xela quela che gh'ha sempre mal? *(a Marta.*
Mar. Sì, chi la sente ela, la xe sempre amalada; ma no la staravo a casa una sera chi la copasse. *(a Bastian.*

SCENA X.

Alba, Lazaro e detti.

Dom Patrona, sior Alba.
Alba Patrona. *(si baciano)* Patrona. *(a Marta.*
Mar. Patrona. *(si baciano,*
Bast. Compare Lazaro.
Laz Patron, sior Bastian.
(si baciano Bastian e Lazaro fra di loro.
Dom Cossa fala? Stala ben. *(ad Alba.*
Alba Gh'ho un dolorazzo de testa, che no ghe vedo.
Dom La se senta. La me daga qua el tabarin.
Alba No, no, la lassa; che gh'ho piuttosto fredo. Gh'ho un tremazzo intorno.
Dom. Vorla un poco de fogo?
Alba La me farà grazia.
Dom. Adesso gh'anderò a tior el scaldapiè. E ela ghe ne vorla? *(a Marta.*
Mar. Oh! mi no, la veda, stago benissimo.
Dom. Le compatissa, vago mi, perchè la dona no pol. (La podeva far de manco de vegnir sta giazzera.)
(parte.
Laz Co gh'avevi mal, dovevi star a casa, cara fia.
Alba Eh! me passerà.
Bast (Bisogna che ghe sia vegnù mal per strada. Se la s'avesse sentio qualcossa a casa, no la sarave vegnua.)
Mar. (Ghe credeu vu, che la gh'abbia mal?)
(a Bastian.
Laz Cossa ve sentiu? *(ad Alba.*
Alba Gnente.
Mar. Mo via, la staga alegra, la se deverta.
Alba Gh'ho una mancanza de respiro, che no posso tirar el fià.

Laz. Voleu gnente? Voleu andarve a molar el busto?
Alba Eh! sior no, n' importa.
Bast. (El gh' ha una gran pazenzia. Mi no sarave bon.)
Dom. Son qua col fogo. La resta servida.
(*vuol mettere lo scaldapiè ec.*
Alba No la s' incomoda. (*vuol mettersi sotto lo scaldapiè, e non può.*) Gh' ho sto busto cussì stretto, che no me posso gnanca sbassar.
Dom. La servirò mi. (*mette lo scaldapiè.*
Laz. Mo no voleu star mal con quel busto cussì serà? Andè là, cara fia, andeve a molar.
Alba Eh! (*con disprezzo.*
Laz. Fe a vostro modo che viverè dies' anni de più.
Alba Gh' hala un garofolo? (*a Domenica.*
Dom. Anderò de là a torghelo.
Mar. Mi, mi se la vol. (*vuol tirar fuori un garofano ec.*
Bast. Vorla un diavolon? (*apre una scatoletta ec.*
Alba Sior sì.
Dom. Cossa se sentela?
Alba No so gnanca mi. Gh' ho un affano!..

SCENA XI.

Momolo e detti.

Mom. Oh! son quà.
Alba Oh! sior Momolo, sior Momolo. (*rallegrandosi.*
Mom. Sior Alba, ghe son servitor.
Alba Anca elo xe qua?
Mom. No sala? Mi penetro per tutto co fa la luse del sol.
Alba Ah! ah! (*ride moderatamente.*
Dom. Ghe xe passà? (*ad Alba.*
Alba Un pocheto.
Mom. Gh' hala mal? Vorla che mi ghe daga un *recipe* per varir?
Alba Via mo; che *recipe?*
Mom. *Recipe*, no ghe pensar. *Recipe*, devertirse. *Recipe*, sior sì, e ste cosse.

Alba Oh! che matte: ah ah ah ah, oh che matto!
(ridendo forte.

Dom. Oh! via via, me ne consolo; la xe varia.

Mar. No ghe voleva altri che sior Momolo a farla varir.

Mom. Vorle che ghe ne conta una bela? Son sta de sù da sior Zamaria. Ho trovà i do novizzi, uno in tun canton, l'altro in tun altro: i ha crià, i s'ha dito roba, i pianzeva. Sior Zamaria giera desperà. Mi ho procurà de giustarli. Ho chiappà Agustin per un brazzo. L'ho menà dala novizza. Le indivina mo? Vien qua, va via; senti, lasseme star: i m'ha strazzà un maneghetto. *(mostra il manichetto rotto.*

Alba Oh bela! oh bela! Oh che gusto! oh bela!
(ridendo.

Mom. Grazie del so bon amor. *(ad Alba.*

Dom. Via, via; ve darò mi una camisa.

Mom. N' importa; lo ficco sotto. *(nasconde il manichetto.*

Dom. Bisogna ben che ve muè, s'avè da balar.

Mom. Se bala anca?

Dom. I dise. Balerala anca ela, sior Alba?

Alba Siora sì; no vorla?

Dom. Oh! via, me consolo.

Mar. (L'gh' ha tanto mal ela, quanto che ghe n'ho mi.)

Mom. Ghe digo ben che ho visto desuso in teler un drappo, che no ho visto el più belo. Un dessegno de sior Anzoletto, che xe una cossa d'incanto, che no gh'ha invidia a uno dei più beli de Franza.

Bast. Cossa serve? I nostri drapi, co se vol che i riessa, i riesse. Gh'avemo omeni che xe capaci; gh'avemo sete, gh'avemo colori, gh'avemo tutto.

Laz. Cossa diseu, sior Bastian, de quei drapi, che st'anno xe vegnui fora dai mii teleri?

Bast. Stupendi: i me li ha magnai dale man. V'arecordeu quel raso con quei finti martori? Tutti lo credeva de Franza. I voleva fina scometter; ma per grazia del cielo, roba forestiera in te la mia bottega no ghe ne vien.

Laz. I me fa da rider! che i ordena, e che i paga, i vederà, se savemo far.

Alba (butta via lo scaldapiè e il tabarin.

Dom. Coss' è?

Mar. Cossa gh' hala?

Alba Me vien una fumana.

Mom. Com' ela? Saldi, sior Alba; saldi, sior Alba.

Alba Eh! andè via de qua; no me rompè la testa.

Mom. Me cavo; fogo in camin; me cavo.

Alba Son tutta in tun' acqua.

Dom. Vorla despoggiarse?

Alba Siora no.

Mar. Vorla, che ghe metta un fazzoletto in te le spalle.

Alba Oh! giusto.

Laz. Voleu gnente, fia?

Alba No voggio gnente.

Laz. Voleu che andemo a casa?

Alba La me favorissa el mio tabarin.

Dom. La toga.

Laz. Andemo, le compatissa.

Alba Se la me dà licenza, voggio andar dessuso a veder sto drapo. *(a Domenica.*

Dom Ghe xe passà?

Alba Me xe passà. Sior Momolo, la favorissa.

Mom. La comandi.

Alba El me compagna dessuso.

Mom. Volentiera.

Laz. Ve compagnerò mi. *(ad Alba.*

Mom. Fermeve. *(a Lazaro.)* So qua a servirla. Benedeta la mia parona. Saldi, sior Albà.

Alba Coss' è ste saldi?

Mom. Gnente. Saldi. Perchè son debole de zonture. *(parte con Alba.*

SCENA XII.

Domenica, Marta, Bastian, Lazaro.

Bast. (Se vede, che tutto el so mal la lo gh' ha in te la testa.)
Dom. Via, che i vaga anca lori.
Bast Eh! mi l' ho visto; so che drapo ch' el xe.
Dom. Che i vaga, che i vaga a trovar sior pare.
Bast. Coss' è? Vorle restar sole?
Dom. Sior sì; volemo restar sole.
Laz. Andemo, sior Bastian. Se savessi! gh' ho sempre paura, che a mia muggier no ghe vegna mal.
Bast. Gh' avè una gran pazenzia, compare!
Laz. Cossa voleu far? La xe mia muggier.
Bast. Voleu che mi v' insegna a varirla?
Laz. Come?
Bast. Se ghe dise: astu mal? sta in casa. Anca sì, che ghe passa el dolor de stomego?
Laz. No son bon; no gh' ho cuor; no me basta l' anemo. (*parte.*
Bast. To danno; goditela donca, che bon pro te fazza. (*parte.*

SCENA XIII.

Domenica e Marta.

Dom. Manco mal, che semo un pocheto sole. Gh' he voggia de parlar con ela.
Mar. Son qua, siora Domenica; cossa gh' hala da comandarme?
Dom. La diga: cossa intendevelo de dir sior Bastian co parlava de sior Anzoletto?
Mar. Mi no so in verità.
Dom. Eh! via, cara ela. La gh' ha pur dito ch' el tasa.

Mar. Ghe dirò, co la vol che ghe diga la verità: ne xe sta dito, che sior Anzoletto gh' ha dela stima per ela, e che anca ela no lo vede mal volentiera.
Dom. Ghe xe mal per questo?
Mar. Gnente; anzi in verità dasseno, ho dito co mio mario: el sarave un negozio a proposito per tutti do.
Dom. Anca mi, per parlarghe col cuor in man, ghe dirò che sior Anzoletto, co l'occasion ch' el vien qua da sior padre a portar i dessegni...
Mar. Via, cossa serve? Nu altri marcanti gh' avemo bisogno de' testori, i testori ha bisogno del dessegnador...
Dom. Siora sì. Co l'occasion che 'l vien qua...
Mar. Ho capio; i xe zoveni tutti do....
Dom. Ma gnente, sàla? No averemo dito trenta parole.
Mar. Via!
Dom. El m' ha domandà, se gh' ho morosi.
Mar. Bon!
Dom. El m' ha tratto un moto, se ghe tenderave.
Mar. Gh' hala dito de sì?
Dom. Mai.
Mar. Mo per cossa.
Dom. Oh! la vede ben. (*con modestia*.
Mar. Non so cossa dir.
Dom. La mistra Polonia, la tira oro, la conossela?
Mar. La conosso.
Dom. Ela, vedela, ela m' ha dito qualcossa.
Mar. E ela gh' hala fato dir gnente?
Dom. Gnente. S' avemo scritto una polizeta.
Mar. Sì ben, sì ben. La gh' hala sta polizeta?
Dom. Siora sì. La vorla veder?
Mar. Magari!
Dom. Adesso ghe la mostro. (*si guarda in tasca*.
Mar. (Eh! sì ben. Trenta parole, e una polizeta xe quel che basta.)
Dom. Oh! xe qua la mistra Polonia. (*ripone la carta*,
Mar. Gh' hala suggizion?
Dom. No vorave che la disesse... Ghe la mostrerò un' altra volta.

SCENA XIV.

Polonia col zendale sulle spalle e dette.

Pol. Patrone riverite.
Dom. Siora Polonia.
Mar. Patrona, siora Polonia.
Dom Sola se'?
Pol. M'ho fato compagnar da un zoveno.
Dom. Coss'è che me parè scalmanada?
Pol. Gnente, gnente. La lassa, che me cava el zendà.
Dom. Saveu chi ghe xe dessuso?
Pol. Chi?
Dom. Sior Momolo.
Pol. El manganer?
Dom. Siora sì, dasseno.
Pol. Uh! Sielo malignazo anca elo. A sti omeni no gh'è da creder; no gh'è da fidarse: i xe tutti compagni.
Dom. Disè: cossa xe stà?
Pol. La lassa, che me cava el zendà.
(va a porre il zendale sul tavolino.
Mar. Bisogna che ghe sia nato qualcossa.
Dom. Sentiremo. Son curiosa anca mi.
Pol. Gh'ho da parlar *(a Domenica.*
Dom. A mi?
Pol. A ela.
Dom. De cossa?
Pol. De un no so che.
Dom. Parlè, parlè liberamente. De siora Marta (la xe tanta bona) mi no gh'ho suggision.
Mar. Se le vol parlar in secreto, le se comoda pur.
Dom. Oh! giusto. Cossa gh'è? *(a Polonia.*
Pol. Gh'ho da parlar dell'amigo.
Dom. Oe! sior Anzoletto?
Pol. Giusto de elo.

Dom Mo via, parlè.

Pol. Sala gnente, siora Marta? *(a Domenicà.*

Dom. Parlè, ve digo; no abbiè suggizion.

Mar. Per so grazia, la m'ha dito qualcossa.

Pol. Co l'è cussì donca, ghe conterò una bela novità.

Dom Che xe mo?

Pol. Che xe? Che ho savesto de certo, e de seguro, che sior Anzoletto ha avù una lettera da Moscovia; che ghe xe dei testori italiani, che vol che 'l vaga là a far el desegnador.

Dom. Povoretta mi!

Mar. E elo, cossa diselo?

Pol. El va.

Mar. El va?

Pol Ma siora sì, lu che 'l vá.

Dom. Lo saveu de seguro?

Pol Segurissimo.

Mar. Come l'aveu savesto?

Pol. Ghe dirò... No voravè che 'l me sentísse.

Dom. Eh! no v'indubitè, che nol ghe xe, no. E chi sa gnanca, se 'l vien.

Pol Eh! el vien, el vien, e 'l pol esser poco lontan. Co ho passà el ponte de Canareggio l' ho visto su la fondamenta in bottega de quel dal tabaco.

Dom. Disè, conteme. *(mortificata.*

Pol. Ghe xe a Venezia una recamadora franzese, che vien da nu a tor de l'oro per recamar, che la va in Moscovia anca ela, e la m'ha contà tutto, e la m'ha mostrà la lettera, dove che i ghe scrive de sior Anzoletto, e la m'ha anca dito che la va in Moscovia con elo.

Dom. Come! Anca con una dona el va via?

Pol. Oh! la xe vecchia, sala? La xe vecchia; la gh'averà più de sessant'anni. La xe madama Gatteau. La conossela?

Dom. Sì, la conosso. Ho parlà con ela; la xe stada anca in casa mia.

Mar. Mo ve digo mo ben la verità che 'l me despiase assae, ma assae.

Dom. Eh! cara ela la me 'l lassa dir a mi che me despiase.

Mar. Dasseno me despiase anca a mi; perchè in materia de drapi, la sa che ogni ano ghe vol dele novità; e lu, per dir quel che xe, per la nostra bottega, l' ha sempre trovà qualcossa che ha dà in tel genio all' universal.

Pol. Zito, zito, el xe qua.

Dom. Me vien voggia de darghe una strapazzada...

Pol. No, cara ela, no la fazza scene. No la diga gnente che ghe l' abia dito mi.

Dom. Taserò fin che poderò.

Mar. La me lassa parlar a mi. (*siedono.*

Pol. La prego de no me minzonar; per amor de quela vecchia recamadora; che se la savesse, che raccola che la xe!

SCENA XV.

Anzoletto e dette, poi Cosmo.

Anz. Patrone mie riverite.

Mar. Patron.

Dom. (E co alegro che 'l xe!)

Anz Son qua anca mi a recever le grazie de siora Domenica, e de sior Zamaria.

Dom. Le mie no, la veda. Mi no despenso grazie a nissun.

Pol. (Xe impussibile che la tasa.)

Anz Cossa gh' hala, siora Domenica?

Dom Me dol la testa.

Anz. Me despiase ben.

Mar. La mastega del reobarbaro, che 'l ghe farà ben. La manda ala spezieria; la procura de farse dar de quel de Moscovia. (*a Domenica con caricatura.*

Anz. De Moscovia?

Mar. Sior sì. No xe vero che 'l meggio reobarbaro xe quelo che vien de Moscovia?
Anz. Mi no so. Mi no me n' intendo.
Pol. Che bon tabaco halo tolto, sior Anzoletto?
Anz. Padoan. M' hala visto a comprarlo?
Pol. Sior sì. Che 'l me ne daga una presa.
Anz. M'ha parso anca a mi de vederla a trapassar.
(dà il tabacco ec.
Pol. (Me pento adesso de aver parlà.)
Anz. Comandela? *(offre tabacco a Domenica.*
Dom. Grazie. No ghe ne togo. *(con disprezzo.*
Anz. Pazenzia! E ela comandela? *(a Marta.*
Mar. Ch' el diga: ghe n' halo comprà assae de sto tabaco?
(prendendo tabacco.
Anz. No la vede? Mez' onza.
Mar. Credeva che ghe n' avesse comprà do o tre lire.
Anz. Perchè tanto?
Mar. Credeva che 'l s' avesse fato la provision per el viazo.
Anz. Per el viazo?
Pol. Che 'l diga, sior Anzoletto...
Anz. La prego: de che viazo parlela? *(a Marta.*
Mar. Eh! gnente; ho falà. Diseva de quel de la recamadora franzese.
Pol. (Porla taser, in so tanta malora!)
Anz. Siora, capisso benissimo...
Dom. Eh! via, cara siora Marta, la tasa. I omeni xe paroni de la so libertà. Vorla andar, che 'l vaga.
Anz. La me permetta...
Mar. Ben, che 'l vaga. Nissun ghe lo pol impedir. Ma perchè no dirlo almanco?
Anz. La prego...
Dom. Oh! questo po sì. Sperava anca mi, che 'l gh' avesse almanco tanta proprietà de farme sta confidenza.
Anz. Permettele?...
Mar. Bisogna veder...
Dom. La lassa ch' el parla.

Mar. Che 'l diga pur.

Pol. (Podeva pur anca mi aspettar a doman.)

Anz. Ghe dirò. Xe vero che ho una lettera de Moscovia, che la i me chiama a esercitarme in tel mio mestier. Xe vero che la proposizion me convien; xe vero anca, che l'ho accettada. Ma xe vero altresì...

Mar. Belo quel *altresì*; el scomenza a parlar forestier.

Anz. Tuto quelo che la comanda. Parlerò venezian, Ma xe anca vero, che ancuo solamente ho risolto; e che prima de adesso no ghe lo podeva comunicar.

Mar. Tutte chiaccole, che no val un bezzo.

Dom. Basta. Se per elo ha da esser ben, me consolo.

Anz. No so cossa dir. Sarà quel che piaserà al cielo.

Mar. Senti, fio caro; lassemo le burle da banda, Mi vorave che fessi del ben. Ma finalmente, qua se' ben visto; e in Moscovia no savè come che la ve possa andar.

Pol. De dia! No digo che sior Anzoletto sia un cativo dessegnador. Ma che ghe sia in Moscovia sta carestia de dessegnadori, che i abbia de grazia de vegnirghene a cercar uno a Venezia?

Anz Ghe dirò, patrona...

Cosmo Sior Anzoletto, che 'l vegna dessù dal patron, che 'l ghe vol parlar,

Anz. Vegno. Andè, diseghe, che vegno subito, *(a Cosmo, e parte.)* Ghe dirò, se le me permette, Xe un pezo, che i dessegni de sto paese, incontra per tutto. Sia merito dei dessegnadori, o sia merito dei testori, i nostri drapi ha chiapà concetto. Xe andà via dei laoranti, e i xe stai ben accolti. Se gh' ha mandà dei dessegni, i ha avù del compatimento; ma no basta gnancora. Se vol provar, se una man italiana, dessegnando sul fatto, sul gusto dei moscoviti, possa formar un misto, capace de piaser ale do nazion. La cossa no xe facile, ma no la xe gnanca impussibile. El mal grando xe questo, che i ha falà in te la scelta, che mi son l' infimo dessegnador, e che 'l progetto bellissimo xe in pericolo per causa mia. Ciò non

ostante ho risolto di andar . Chi sa? Son sta compatìd senza merito al mio paese; posso aver sta fortuna anca via de qua. Farò el mio dover. De questo me comprometo; l'ho sempre fato, e procurerò sempre de farlo; e se la mia insufficienza no permetterà, che sia applaudida in Moscovia la mia operazion; almanco cercherò d' imparar; tornerò qua con dele nove cognizion, con dei nuovi lumi, e provederò i mii testori, e servirò la mia patria, che ha sempre avudo per mi tanta clemenza, e tanta benignità. *(parte.*

SCENA XVI.

Domenica, Marta e Polonia.

Mar. Respondeghe, se ve basta l' anemo.

Dom. El xe andà via, perchè no ghe responda; ma ghe ne dirò tante, che spero che no l' anderà.

Pol. Vorla che ghe insegna mi, cossa che l' ha da far? Là parla con quela vecchia recamadora; altri che ela no poderave trovar la strada de farlo restar.

Dom. Ghe parleria volentiera; ma la parla tanto poco italian, che stento a intenderla, che mai più.

Pol Se stenta, ma se capisse. La fazza a mio modo, la parla con madama Gatteau.

Dom Come poderavio far a parlarghe?

Pol Oe! la sta qua *ai do ponti*. Vago a veder, se de là ghe xe el putto, che m'ha compagnà; e se no, ghel digo a un de i so zoveni, e la mando a chiamar. Poverazza! la me fa peccà. I ghe dà speranza, e po, tolè suso. Omeni! Omeni! Son quasi in tel caso anca mi. Se la savesse! Basta, no digo altro. E po i dise de nu. Uh! che gh'avemo un cuor nu, che no fazzo per dir, ma semo proprio da imbalsemar. *(parte.*

SCENA XVII.

Marta e Domenica.

Mar. Siora Domenica, cossa gh'hala intenzion de far?
Dom. No so gnanca mi.
Mar. Ma pur?
Dom. Vorla che andemo dessuso anca nu?
Mar. Quel che la comanda.
Dom. La resta servida, che adessadesso vegno anca mi.
Mar. Vorla restar qua?
Dom Un pochetto, se la me permette
Mar. La se comoda. (Ho capio; la se vol conseggiar da so posta. Che la varda de no far pezo. Ho sempre sentio a dir, che amor xe orbo; e chi se lassa menar da un orbo, va a pericolo de cascar in tun fosso.)
(parte.

SCENA XVIII.

Domenica sola.

No so quala far. No voria, che l'andasse; ma no vorave gnanca esser causa mi, che 'l perdesse la so fortuna. Certo, za che se vede che sta recamadora gh'ha corrispondenza in Moscovia, se poderia farghe parlar per qualchedun, e obbligarla a scriver de là, che nol sa, che no l'è bon; che ghe n'è de meggio... E mi, che a Anzoletto ghe voggio ben, mi saria capace de farghe perder el so conceto? No, no sarà mai vero. Che 'l vaga, se l'ha d'andar; patirò, me despiaserà, ma pazienzia. No faria sto torto nè a lu, nè a nissun, se credesse de deventar principessa. No, no certo; patir, crepar, ma rassegnarse al cielo, e perder tutto, più tosto che far una mala azion.

Fine dell' atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA.

Zamaria e Anzoletto.

Zam. Vegnì qua mo, sior Anzoletto.
Anz. Son qua a servirla, sior Zamaria.
Zam. Com' ela, compare? Xe vero quel che i dise? Xela la verità che andè via?
Anz. Sior sì, xe verissimo. Son chiamà in Moscovia.
Zam. Seu mo veramente chiamà, o seu vu, che ha brogià per andar?
Anz. Vi assicuro, da omo d' onor, che mi a sta cossa no ghe pensava; ve posso mostrar le lettere. Le ha viste i mii patroni, i mii amici, e i fatti mii li sa tutto el mondo. E po, caro sior Zamaria, me crederessi cussì minchion, che stando ben dove son, dove no me manca da laorar, volesse lassar el certo per l' incerto, e rischiar de precipitarme? Considerè un' altra cossa. I me paga i viazi. Co se cerca, co se prega, co se fa brogio, ve par a vu, che se possa sperar i viazzi d' andar e tornar?
Zam. Fè conto de tornar donca?
Anz. S' el cielo me lassa in vita, lo spero, lo desidero e lo farò.
Zam. No so cossa dir; andè che 'l cielo ve benediga. Me despiase, che fin che stè via, no gh' averemo dei vostri dessegni.
Anz. E per questo? Manca in sto paese dei ottimi dessegnadori? Venezia no xe scarsa de bei talenti. In tutte le arti, in tutte le scienze la xe stada sempre felice, e adesso più che mai in ste lagune fiorisse i bei

spiriti, e 'l bon gusto, e le novità. Per mi ho fato troppo. Son sta più sofferto de quel che merito.

Zam. Mi no so gnente. Savè che nu altri testori no semo boni da altro che da eseguir; e no tocca a nu a giudicar. Ma gierimo usai con vu. I mii teleri principalmente i giera provisti da vu, e la nostra roba incontrava, e i nostri aventori giera contenti.

Anz. Caro sior Zamaria, vu parlè con tropa bontà. De cento e più dessegni, che ho fato, qualchedun ghe n' è andà mal, e qualche volta avè butà via la seda, l'oro, e l'arzento per causa mia.

Zam. Mi no digo cussì. So che i mii drapi laorai su vostri dessegni, se no i ho smaltii a Venezia, i ho smaltii in Terraferma; e se in qualcun ho descapità, m' ho reffato sora la brocca con queli che xe andai ben.

Anz. Sieu benedeto! Vu se' un omo onesto. Vu se' un omo da ben. Ma ghe xe dei altri testori, che no parla cussì.

Zam. Vegnì qua, sentì. No poderessi, fin che ste via, mandarme dei dessegni da dove che se'?

Anz. Perchè no? Se ve compiasessi de comandarme, e se ve fidessi de mi, ve servirave con tutto el cuor.

Zam. Sior sì; mandeghene, e no ve dubitè.

Anz. Ghe ne manderò.

Zam. V'impegneu?

Anz. M'impegno.

Zam. Me prometteu?

Anz. Ve prometto.

Zam. Vardè ben, che su la vostra parola torò l'impegno coi mii aventori.

Anz. Gh'ho tanto respetto, e tanto obbligazion coi aventori de sta botega, che sarave un ingrato, se trascurasse de corrisponder ale finezze, che i m' ha praticà. Se vu disè dasseno, se volè, se ve preme, anca mi v'assicuro, no mancherò.

Zam. Bravo, son contento; me fido de vu. No parleme

altro. Divertimose, godemose in bona pase. Oe! zente, dove seu? Animo, vegnì de qua.

SCENA II.

Tutti.

Mom. Son qua, paron, comandè.
Zam. E vu prima de tutti.
Mom So qua mi; capo de balo mi.
Zam Adesso no se bala. Se balerà dopo cena. Che ora xe?
Mom. No so; ho lassà el reloggio dal reloggier.
Mar. Xe tre ore, sior Zamaria.
Zam. Tre, e do cinque. A cinqu'ore anderemo a cena. Via intanto, che i fazza qualcossa, che i se deverta. Presto, carte, luse, taolini. (*verso la scena.*
Dom (Gh'ho altra voggia mi, che zogar.) (*da se.*
Zam Zoghemo a un zogo che zoga tutti.
Alba Per mi, che i me lassa fora.
Dom Siora no; l'ha da zogar anca ela. (*ad Alba.*
Alba Mi no so zogar.
Laz. Eh! sì, cara fia, che savè zogar. (*ad Alba.*
Alba No so, me stuffo, vago via cola testa; fazzo dei spropositi e i cria; e mi, co i cria, butto le carte in tola.
Mar Oh! via a cossa se zoga? (*a Domenica.*
Dom. A quel che i comanda lori. Mi za no zogo.
Mar. Gnanca ela no zoga? Oh! bela. Donca lassemo star de zogar. (Ho capio; el reobarbaro gh'ha fato mal.)
Zam. Oe! Domenica, xestu matta? Coss'è ste scene?)
Dom. Via, via; per no desgustar la compagnia, zogherò anca mi.
Mar. A cossa podemio zogar?
Mom La se ferma... Mi gh'ho in scarsela la facoltà de cinquanta soldi; se le vol, che li taggia, le servo.
Zam No, compare, in casa mia non se zoga ala *basseta*.

Bast. Zoghemo al *mercante in fiera*.
Mar. Sior no, sior no. Mi me piase zogar co le carte in man.
Zam. Dixè vu, compar Lazaro. Trovè un zogo, che piasa anca a vostra muggier.
Alba Mo se mi no zogo.
Zam. Mo se mi voi, che la zoga.
Laz. Zoghemo a *barba valerio*.
Pol. Oh! che zogo sempio che 'l trova fora. Più toste po ala *tondina*.
Mar. Ih! un zogo, che no fenisse mai. Vorli che diga mi?
Zam. Sì, la digà ela.
Mar. Zoghemo ala *meneghela*.
Zam. Sì, per Diana! Ala meneghela.
Mar. In quanti semio? Chi zoga?
Mom. Mi per no me perder.
Alba Mi no seguro.
Zam. Giusto mo vù, comare, avè da zogar per la prima. Zogherè con mi.
Alba Mo se mi no so.
Mar. E elo, sior Zamaria, ghe ne salo?
Zam. Mi sarà vint'ani, che no ho zogà.
Mar. Bisogna compagnar un che sa, e un che no sa. Via la fazza ela, siora Domenica, la unissa ela i zogadori; da brava.
Dom. Mi no so, no gh' ho pratica; la fazza ela.
Mar. Vorla che fazza mi?
Dom. Sì, la me fa finezza.
Mar Sior Alba...
Alba La me metta con uno, che ghe ne sappia, perchè, prima mi no ghe ne so, e po me diol la testa, che me va in pezzi.
Mar. La zogherà con mio mario, che 'l xe bravo.
Bast. (Cospeto! M'hala fato un bel regalo mia muggier.)
Mar. Sior Momolo zogherà co siora Elenetta.
Ele. Siora?

Mar. La zogherà co sior Momolo.

Ele. Mi no, la veda.

Mom. La me refuda?

Mar. Via, via, ho inteso. La zogherà co so marío.

Mom. La se ferma. Son qua; chi me vol? Son reffudà. I bocconi reffudai xe meggio dei altri.

Mar. Va zogherè co siora Polonia.

Pol. No lo voggio.

Mom Chi no me vol, no me merita.

Pol Varè, che fusto!

Mar. Via, via, destrighemose che vien tardi. L'è dita. Siora Polonia, e sior Momolo. Mi zogherò co sior Lazaro, e siora Domenica co sior Anzoleto.

Anz (Sì ben; sto incontro lo desiderava.) *(si accostà.*

Dom. No, cara siora Marta, mi la me lassa fora.

Zam Coss'è? Farastu anca ti dele putelae?

Dom. Mi ho da tender de là.

Zam Ghe tenderò mi.

Mar. Apouto. Nol gh'ha compagna, sior Zamaria?

Zam. Mi no m'importa; che i zoghi lori. Za mi no soj e po anca ghe vedo poco. Animo, la taolada xe fata. Putti portè de qua quela tola longa, e dele careghe. Portè un mazzo de carte, e un piatelo: *(i giovani portano tutto.)* Gh'hali soldoni? Gh'hali bisogno de soldoni?

Agu. (Sior santolo, caro elo, el me impresta un da vinti.)

Zam. (Coss'è, fiozzo? No gh'avè bezzi?)

Agu. (Sior no; mia muggier no vol, che porta bezzi in scarsela.)

Zam. Oe! fiozza. *(ad Elenetta.*

Ele. Sior. *(a Zamaria.*

Zam. (Che diavolo de vergogna! Gnanca vinti soldi in scarsela no volè, che gh'abbia vostro mario?) *(ad Elenetta.*

Ele. (Eh! caro sior; co i omeni gh'ha dei bezzi in scarsela, no se sa che occasion, che ghe possa vegnir.) *(a Zamaria.*

Zam. (Da una banda no la gh'ha gnanca torto. Digo ben che xe assae, che Agustin ghe staga.) (Tolè, fiozzo, queste xe tre lire)

Agu. (Cossa vorlo, che fazza de tanti bezzi?)

Zam. (Podè perder anca de più.)

Agu. (Oh! mi no perdo più de un da vinti.)

Mar. Animo, patroni. Tutti a so posti.

(*si dispongono tutti a sedere. Domenica in principio della tavola; poi Anzoletto, poi Marta; poi Lazaro, poi Alba, poi Bastian, poi Elenetta, poi Agustin, poi Polonia, poi Momolo.*

Anz (Gh'ho ben piacer de aver l'onor de zogar con ela. La fortuna m'ha volesto beneficar.)

(*a Domenica piano.*

Dom (Eh! via, caro sior, ch'el vaga a burlar in qualche altro logo.) (*ad Anzoletto.*

Anz. (La me permetta che me possa giustificar.)

Dom. (Zitto, zitto; za che mio pare no ha savesto gnente fin adesso, no voggio che 'l se n'incorza, e che 'l m'abbia da criar senza sugo.) (*siedono ai loro posti.*

Mar. Mettemo suso do soldi per omo. Siemo diese; do fia diese vinti. La prima carta tira sette. La seconda sie, perchè se lassa el soldo dell'invido; e in ultima resta sette. (*tutti pongono il loro soldo nel tondino.*

Anz. (Ghe voi più ben de quelo che la se imagina.)

(*a Domenica.*

Dom. (Eh! caro sior, s'el me volesse ben, no l'anderave in Moscovia.) (*a Anzoletto.*

Anz. (Ma la prego de considerar...)

Dom. (Zitto, zitto che el tasa.)

Pol. La diga, siora Domenica; m'imagino, che faremo l'invido ligà.

Dom. Per mi, quel che la comanda.

Pol. Che no se passa un traero.

Mar. Oh! per un traero no se pol far cazzate! Cossa disela ela? (*ad Alba.*

Alba Che i fazza pur quel, che i vol. (*a Marta*) Me casca i occhi da sonno. (*a Bastian.*

Bast (Stago fresco! M' ha toccà una bona compagna.)

Mart (*dando le carte per veder a chi tocca*). Mi diria che se podesse invidar almanco do traeri.

Agu Mi no voggio che se invida più de do soldi.

Mar. Tanto fa, che lassemo star.

Zam. Via, fiozzo, no siè cussì spilorzo. Co se ghe xe, se ghe sta.

Ele Ben, co avemo perso un da vinti, no zoghemo altro.

Zam Gh'avè paura? Zoghè per mi.

Ele Eh! sior no; zogheremo per nu.

Mar. Oh! tocca a far le carte a siora Polonia.

(*passano il mazzo a Polonia.*

Zam (*va girando dietro le sedie, e guarda coll'occhialetto.*

Mom Vorla che le fazza mi per ela? (*a Polonia.*

Pol. Eh! sior no, le so far anca mi. (*a Momolo*) Se fa lissia. (*mescolando le carte.*

Mar. Siora sì. No vorla? (*a Polonia.*

Zam Via, da bravi, e fe dele bele cazzate.

Bast. Sior Alba gh' ha sonno. La me darà licenza che parla qualche volta con ela. (*a Elenetta.*

Ele (Eh! sior no; che 'l tenda ala so compagna.) (*a Bastian.*

Bast. (Mo via, non la sia cussì cattiva.) (*a Elenetta.*

Agu. (Cossa te diselo?) (*a Elenetta.*

Ele (Se ti savessi! el me fa una rabia!...) (*a Agustin.*

Agu. (Vien qua da mi, che mi vegnirò là)

(*Agostino, ed Elenetta si mutano di posto.*

Bast. (Mo che razza de zente.) (*da se.*

Zam Coss' è? Coss' è ste muanze?

(*ad Agostino, e ad Elenetta.*

Agu. Oh! vedelo? Mi bisogna che regola el zogo; de là no podeva, e qua son a bona man.

Mar. (Mo che scempiezzi!)

Zam. Tutto, fe a modo mio. Ste a casa, no andè in nissun logo, perchè al tempo d'ancuo, i ve tacherà i moccoli drio. *(ad Agostino, e parte.*

SCENA III.

Tutti, fuori di Zamaria.

Pol. Alzè. *(a Momolo.*
Mom. Se almanco alzasse la Meneghela. *(alzando.)* Demele bone, che son bon anca mi. *(a Polonia.*
Pol. (Sì, sì, sior baron.) *(dando fuori le carte, che si fanno passare di mano in mano.*
Mom (Mo via, che se' la mia cara colona.) *(a Polonia.*
Pol. (No ve credo una maledeta.) *(a Momolo.*
Mom. (Metteme ala prova, e vederè se digo la verità.) *(a Polonia.*
Pol. (Ben, ben. Vederemo.) *(a Momolo facendo lissia.*
Ele. Mo che carte che la n'ha dà; se pol far pezo?
Dom. (Mi no gh'ho gnente; tanto fa che le butta a monte.) *(ad Anzoletto.*
Anz. (No, no; la tegna le carte in man. Vardando le carte, se pol dir qualche paroleta.) *(a Domenica.*
Dom. (Cossa serve parlar? Le xe parole buttade via.) *(ad Anzoletto.*
Anz. (Me preme de dirghe le mie rason) *(a Domenica.*
Ele. El re de bastoni. *(giuocando)* Buttè zo quela. *(ad Agostino.*
Agu. Sior no; questa.
Ele E mi voggio questa. *(leva una carta delle tre di Agostino, e la butta in tavola.*
Bast. *(dà giù la sua carta)* Via, la responda. *(ad Alba.*
Alba Cossa hoggio da responder?
Bast No la vede? Bastoni.
Alba Quala hoggio da dar?
Bast. Mo via. L'asse. *(le fa dar giù l'asse di bastoni.*

Ele. Sia malignazo! Subito l'asso.
(tutti gettano la loro carta in tavola.

Mar. (Che 'l tegna su le so carte. Vorlo che i ghe veda la Meneghela?) *(a Lazaro piano.*

Laz. (Eh! no gh'è pericolo che nissun me la veda) *(piano a Marta.*

Bast. Via, la zoga. *(ad Alba.*

Alba Cossa hoi da zogar?

Bast. Quel fante.

Alba Qual fante?

Bast. Mo quelo, quelo. No la ghe vede?
(con impazienza.

Alba Mi deboto buto le carte in tola.

Bast. Mo no la vaga in colera. El fante de danari.
(giuocando la carta di sior Alba.

Laz. Ve sentiu gnente?
(ad Alba giuocando, e si lascia veder le carte.

Alba Gnente. *(a Lazaro.)* (Oe! mio mario gh'ha la Meneghela.) *(piano a Bastiano ridendo.*

Mar. Vorlo tegnir su le so carte? *(a Lazaro.*

Pol. Coss'è, patroni, gh'hali la Meneghela?
(a Marta, e Lazaro.

Mar. Eh! gh'avemo dei totani.
(rispondendo per se, e per Lazaro.

Anz. Danari no ghe n'avemo. *(rispondendo.*

Dom (Sti maledetti danari xe quei, che lo fa andar via.)
(ad Anzoletto, e rispondendo colla carta.

Anz. (No solamente i danari, ma anca un pocheto de onor.) *(a Domenica.*

Mom El cavalo, saravelo bon? *(giuocando.*

Ele. Sior no; gh'avemo el re. *(giuocando.*

Bast. E mi l'asso.

Ele. Sì! i gh'ha tutti i assi del mondo.

Bast. Tiremo tredese soldi; e quel soldo chi vol veder la mia carta. *(tira i soldi dal piatto.*

Mar. Nu altri un soldeto per omo.
(mettono due soldi in piatto.

Anz. Nu no volemo gnente.
Mom. Un soldeto mi.
Pol. Eh! no, caro vu, che i gh' ha la Meneghela.
(a Momolo.)
Mom. Vedemola.
Pol. Mi no voggio.
Mom. Co no volè, se' parona. Co una dona dise no voggio, me rendo subito.
Mar. Gh' è altri, che voggia gnente?
Agu. Mi un soldo.
Ele. Sior no.
Agu. Un soldo!
Ele. Sparagnemolo.
Mar. E lori, vorli gnente? *(a Bastian e ad Alba.)*
Bast. Gnente a sto mondo.
Mar. Vostro danno. Vedeu? V' avè fatto cognosser, che la gh' avè. *(a Lazaro tirando il piatto.)*
Laz. Mi? Come? *(tutti mettono di nuovo i loro due soldi nel tondo, fuori di Domenica e Anzoletto, perchè parlano e non badano.)*
Mar. Eh! sì sì, careto; no ste ben arente vostra muggier.
Alba Poverazzo! el xe de bon cuor mio mario.
(ridendo.)
Mar. Tocca a far le carte a siorà Elenetta.
(dà le carte ad Elenetta.)
Ele. Via, chi manca a metter su?
Anz. Mancheremo nu altri. *(prende i quattro soldi.)*
Mar. (Mo i compatisso, poverazzi!) *(da se.)*
Anz. (Se la savesse, quanto che me despiase.)
(a Domenica.)
Dom. (De cossa?)
Anz (Doverla lassar.) *(mettendo i soldi nel piatto.)*
Dom. (Busiaro!) *(ad Anzoletto.)*
Ele. Che la levi. *(a Pol. dandole le carte, perchè alzi.)*
Mar. (Siora Domenica, come vala?) *(a Domenica.)*
Dom. (Qua no se sente altro, che dele busie.)
(a Marta.)

Mar. (Se se' un putto civil, tratè almanco con sincerità.) *(ad Anzoletto.*

Anz. (Per farghe veder, che no son busiaro, ghe faròuna proposizion.) *(a Domenica che senta anche Marta.*

Dom. (Che xe?)

Anz. (Vorla vegnir in Moscovia con mi?) *(come sopra.*

Mar. (Sì ben, che l'accetta. Nol dise mal.) *(a Domenica.*

Dom. (Come?) *(ad Anzoletto.*

Anz. (Col consenso de so sior pare.) *(come sopra.*

Mar (Se gh' intende.) *(a Domenica.*

Dom. (Sposai?) *(ad Anzoletto.*

Anz. (No vorla?) *(come sopra.*

Mar. (Bravo, bravo dasseno.) *(ad Anzoletto, rimettendosi al giuoco.*

Agu Spade; che la vegna. *(giuocando.*

Dom Spade? Chi zoga spade? *(con allegria.*

Agu. Mi; el cinque de spade.

Dom. E mi el cavalo. *(allegra butta la carta.*

Mar. L'aspetta, che no tocca a ela. *(a Domenica.)* (Adesso la se confonde per l'allegrezza.) Via a lori. *(a Bastian, e ad Alba.*

Bast. El re. *(dando giù le carte.)* A ela, la responda. *(ad Alba.*

Alba Son stuffa. *(rispondendo con sprezzo.*

Bast. (Anca mi.)

Mar. Mi ghe metto l'asso; ma ghe scommetto, che vien fora la *Meneghella.* *(dà giù la carta.*

Dom Via, che 'l responda. *(ad Anzoletto.*

Anz. (Me preme, che la me responda ela.) *(a Domenica, giuocando.*

Dom. (Ghe risponderò.) *(ad Anzoletto.*

Ele. Presto che i se destriga. *(a Momolo e Polonia.*

Pol Cossa serve? *(risponde.*

Mom. Vienla? *(ad Elenetta, rispondendo.*

Ele. Vela qua. *(dà giù la Meneghela con allegrezza.*

Mom. Cara culia!

Agu. Che i la paga. *(con allegria.*
Mar Xela sforzada.
Ele. Siora sì. *(raccoglie i soldi.)* Tirè sette soldi.
(ad Agustin che li tira dal piatto.) Coppe, el sette.
(giuoca.
Agu El re. *(giuoca.*
Bast. No tiremo mai. *(giuoca.*
Alba Me vien l'accidia. *(giuoca, e si tocca la testa.*
Mar. No ghe n'ho coppe. *(giuoca.)* Via el traga zo quel baston. *(a Lazaro.*
Dom (Se mio pare volesse...) *(ad Anzoletto.*
Anz. (Se podemo provar.) *(a Domenica.*
Mar. Via, che i risponda.
(a Domenica e ad Anzoletto.
Dom Cossa zogheli?
Mar Coppe.
Dom Cossa gh'è de coppe?
Mar. El re. No la vede?
Dom. Ghe n'avemio nu coppe? Ah! sì, l'asso.
(giuoca, e poi parla piano ad Anzoletto.
Ele. Malignazzo! e tanto la sta?
Mar (Mi la compatisso.) *(da se.*
Mom. Bon pro ve fazza, compare Anzoletto.
(forte ad Anzoletto.
Anz. De cossa?
Mom. Eh! gnente; de quel asso de coppe, che avè zogà.
Dom. Xela nostra!
Pol No vorla? El xe l'asso, e xe zoso la *Meneghela*.
Dom. La Meneghela xe zo? Aspettè. Tutti quei bezzi chi vol veder la mia carta.
Pol Ih! ih! *(maravigliandosi.*
Ele. Sior no, sior no.
Dom. Ben. Chi no vol, vaga via.
Pol. A monte, a monte. *(a Momolo.*
Mom. Mi mo la vederia volentiera.
Pol. E mi no.
Mom. Ghe scommetto, che la xe una bulada in credenza.

Pol. Voleu vederla? Soddisfeve.

Mom Cossa disela ela cola so prudenza? (*ad Elenetta*.

Ele. Mi? Che 'l fazza el so zogo.

(*a Momolo ruvidamente*.

Mom. Me via, no la me tratta mal, che son una persona civil.

Agu La fenimio, sior Momolo?

Mom. Fermeve. Quanto hali dito su la so carta?

Dom. Sette soldi, seu sordo?

Mom. Mora l' avarizia, e crepa la gnagnera; sette soldi.

(*mette i soldi in piatto*.

Dom. Ghe xe altri?

Agu. Ghe semo nu.

Mar. E nu gnente. (*getta via le carte*.

Ele. Oh! figureve, se voi buttar via sette soldi. Dè qua dè qua. (*prende le carte di Agu., e le butta a monte*.

Agu. Mo via, siora, seu parona vu? (*a Elenetta*.

Ele. Mi la voggio cussì. (*a Agustin*.

Agu Debotto, debotto...

Ele Coss' è sto debotto?

Agu. Insolente.

Ele. Musso.

Mom. La se ferma.

Mar. Mo no fali stomego?

(*a Lazaro, parlando di Agustin e di Elenetta*.

Dom. Via, ghe xe altri?

Bast. Vorla, che mettemo? (*ad Alba*.

Alba Cossa?

Bast. Sti sette soldi.

Alba Per mi, che'l ghe ne metta pur anca trenta; cossa m' importa?

Bast. Mo la zoga molto de gusto! Ecco qua sette soldi.

(*li mette*.

Dom Questo xe el fante de denari. (*scopre la carta*.

Agu. Vedeu, siora? (*ad Elenetta*.

Ele. E cussì?

Agu. Col re la m' ha fato andar via.

Ele Chi se podeva imaginar, che co una strazza de carta la andasse a invidar sette soldi? Se vede, che la gh'ha dei bezzi da buttar via.

Dom. Cara siora, se zoga; se fa per tegnir el zogo in viva. No gh'avemo bezzi da buttar via, ma no semo gnanca spilorzi.

Mom La se ferma. Su quel fante altri diese soldeti.

Bast. Vorla che ghe tegnimo? (*ad Alba.*

Alba A mi el me domanda? Co sto sussuro me va atorno la testa che no ghe vedo.

Bast. Son qua mi con diese soldeti.

Mom. Cossa disela ela? (*a Domenica.*

Dom. Per mi, no voi altro.

Mom Questo qua xe el lustrissimo sior cavalo.

Bast. Altri diese soldeti su quel lustrissimo sior cavalo. (*li mette in piatto.*

Mom. El re xe a monte; la Meneghela xe zoso; no gh'è altro che l'asso. O l'asso, o una cazzada. A Momolo manganer cazzae no se ghe ne fa. Son qua, diese soldi, compare Bastian.

Bast. Aspettè; avanti che i mettè suso, voleu che spartimo!

Mom. No, compare; o tutti vostri o tutti mii. (*li mette.*

Bast. Co l'è cussì, tireveli.

Mom. Grazie. (*vuol tirar il piatto.*

Bast. Fermeve. Questo xe l'asso, compare.

Mom. Tegnime la testa, tegnime la testa.

Ele. Vedistu? (*ad Agustin.*

Agu. Ti gh'ha rason. (*ad Elenetta.*

Bast. Tiremo sto piatelo. (*tira il piatto.*

Alba Xeli tutti nostri?

Bast. Tutti nostri.

Alba Tutti nostri.

Bast. Tutti nostri.

Alba Oh! bravo sior Bastian, bravo sior Bastian, bravo sior Bastian. (*ridendo.*

Mar. Vedeu? Questo xe un bel incontro. Ne de ste fortune no ghe n'avemo. *(a Lazaro.*

Laz Gh'ho gusto, che mia muggier se deverta. Hala seatio come che l'ha ridesto?

Mar. Vardè, vedè! Fè sbarar i mascoli per sta bela cossa. Oh! via, che i metta suso, patroni. Tocca a far le carte a sior Agustin.

(Agustin mescola le carte, e tutti mettono.

Dom. (Caro sior Anzoleto, saria troppo felice, se succedesse sta cossa!)

Anz. (Se sior Zamaria se contenta, mi la gh'ho per fatibile.)

Dom Mettemo suso.

Anz. Son qua mi. (Se la vol, mi ghe parlerò.

(a Domenica.

Dom. (Magari!)

Agu. Alza, via, da brava, alza la *Meneghela*.

(ad Elenetta.

Ele Vela qua, vela qua. *(alza la Meneghela.*

Agu. El piatto, el piatto.

(tira il piatto, e passa le carte a Bastian.

Mom Brava! me ne consolo con ela. *(a Elenetta.*

Pol. (Ghe scommetto che so mario ha fato qualche fufigna per far alzar la Meneghela. *(a Momolo.*

Mom. (Sì, ho visto tutto; la Meneghela giera fora del mazzo.) *(a Polonia.*

Mar. Animo, patroni. Bisogna tornar a metter suso.

Anz (Subito che s'ha fenio de zogar, mi ghe parlo.)

Dom. (Se savesse, come far a fenir.)

(mettendo i denari nel tondo.

Bast. Via, da bravo, alzela anca vu.

(ad Agostino dandogli da alzare.

Agu Eh! sior no, (basta una volta.) *(da se.*

Bast. *(dà fuori le carte.*

SCENA IV.

Zamaria e detti.

Zam. Come vala? (*a Domenica.*
Dom Eh! la va ben. (*con allegria.*
Zam. Vadagneu? (*a Domenica.*
Dom. Ho speranza de vadagnar. (*guardando Anzoletto.*
Anz Cussì spero anca mi. (*guardando Domenica.*
Zam. E qua, come vala? (*a Lazaro e Marta.*
Laz. Ben, sior compare.
Mar. Ben disè? Se perdemo.
Laz Oe! mia muggier xe de bona voggia. (*a Zamaria.*
Zam Sì? Me consolo. Come vala, siora comare?
(*ad Alba.*
Alba Oimei! che odor gh'alo intorno, sior compare?
Zam. Pol esser che me sapia le man da nosa muschiada.
Alba Oh! che 'l vaga via, che no posso soffrire sta spuzza.
Zam. Spuzza, ghe disè?
Alba Che 'l vaga via, che debotto me vien mal.
Laz. Mo, andè via, caro sior compare.
(*alzandosi un poco.*
Zam. Ih! ih! cossa gh'hoggio intorno? El contagio? E qua come xela? (*a Momolo.*
Mom Mi son el tipo del delirio. Sfortunà al zogo. Sfortunà in amor. Chi me scazza, chi me brontola, chi me cria; all'ultima dele ultime, fazzo conto che anderò in Moscovia anca mi.
Pol. Cossa andereu a far in Moscovia?
Mom. A impastar el caviaro.
Zam. Oh! che caro matto!
(*va bel bello girando dietro le sedie.*
Mar. Oh! via, a chi tocca a zogar?
Bast. Aspettè, che fazza la mia lissla.
(*fa la scelta delle carte.*
Dom. (Se 'l savesse! gh'ho una paura che 'l diga de no

mio pare, che tremo.) *(ad Anzoletto.*

Anz. (Credela che a mi nol me la voggia dar?)

Dom. (Se 'l stasse a Venezia, no gh' averia nissun dubbio; ma andando via, nol gh'ha altro, che mi, e so che l' ha dito cento volte, che lontana da elo, nol vol assolutamente che vaga.)

Anz. (Questa la me despiaserave infinitamente.)

Zam. *(arriva sopra la sedia di Domenica, senza ch' ella se ne accorga.*

Dom. (E per questo s' avemo d' abandonar?) *(ad Anzoletto.*

Anz. (Mi no me perdo de coragio cussì per poco.) *(a Domenica.*

Zam (Che interessi gh' hali sti siori?) *(da se.*

Bast. Via, che la zoga quel asso. *(ad Alba.*

Alba L' asso de coppe. *(giuocando.*

Dom. Oh! qua el xe? *(a Zamaria scoprendolo, mortificata.*

Zam. De cossa se descorre, patroni?

Dom. Consegievimo le nostre carte.

Zam. E cossa parlevi de abandonar?

Dom. De abandonar?

Anz. Sior sì; ghe par a elo, che queste sia carte de abandonar? Ghe par a elo, che qua no se possa chiapar? La voleva buttar via le so carte; no, digo mi, tegnimole suso. Mi no me perdo de coragio per cussì poco.

Zam. Sì ben, se i zoga qua, se ghe dà questa, e co st' altra se pol far zogo.

Bast. A proposito de abandonar, aveu savesto sior Zamaria, che sior Anzoletto ne abandona?

Zam. Sior sì, l' ho savesto; ma el m' ha anca promesso, che 'l me manderà dessegni; n' è vero, fio mio?

Anz. Sior sì, ho promesso, e li manderò.

Bast. Caro sior Anzoletto, co andè via vu, cossa serve, che mandè i dessegni? Co no se' vu assistente al teler, credeu, che i testori possa redur i drappi segondo la vostra intenzion?

Anz. Caro sior Bastian, la perdona. La fa torto, a dir cussì, a persona, che gh' ha la pratica, che gh'ha esperienza, e che gh' ha abilità. Xe tanti ani, che i laora su i mii dessegni, che oramai i gh' ha poco bisogno de mi. Per maggior cautela, farò i dessegni più sminuzzadi, con tutti quei chiari e scuri, e con tutti quei obbrizzamenti, che sarà necessari. Minierò le carte; ghe sarà sù i colori. No la s' indubita; gh'ho tanta speranza, che i aventori sarà contenti, e che 'l so servitor Anzoletto no ghe sarà desutile gnanca lontan.

Bast. Cossa diseu, sior Lazaro? Seu persuaso?

Laz. Mi sì, che 'l manda pur, e che nol se dubita gnente.

Zam. E po, cossa serve? No diselo che 'l tornerà?

Bast. Oh! mi mo credo, che nol torna altro.

Anz. Per cossa credelo, che non abbia più da tornar?

Zam. Che i zoga, che i zoga, che co i averà fenio de zogar, parleremo. Gh'ho una cossa in mente. Chi sa? Co se vol, che 'l torna, so mi quel che ghe vol per farlo tornar. Via, che i se destriga, che debotto xe ora da andar a cena.

Bast. Nu gh' avemo in tola l' asso de coppe.

(tutti rispondono.

La zoga quel che la vol. Quel diese de bastoni.

(ad Alba.

Bast. *(tira i sette soldi.*

SCENA V.

Cosmo e detti.

Cosmo Siora Polonia, xe qua una franzese, che la domanda ela.

Pol. Dasseno? (Me despiase che semo qua.) *(da se.*

Zam. Chi ela sta franzese, che ve domanda? *(a Pol.*

Pol. La sarà madama Gatteau, la recamadora.

Zam. Sì, la cognosso. Se volè, fela vegnir avanti.

Anz. (Madama Gatteau!) *(a Domenica.*

Dom. (Sior sì, ghe conterò tutto.) *(ad Anzoletto.*
Pol. Via, za che sior Zamaria se contenta, diseghe che la resta servida. *(a Cosmo.*
Cosmo Benissimo. (La par la marantega vestia da festa.) *(parte.*

SCENA VI.

Madama Gatteau e detti.

Mad. Messieurs, mesdames. J'ai l'honneur de vous saluer. *(fa riverenza à tutti.*
Zam. Madama, la reverisso.
Mad. Votre servante, monsieur.
Anz. Servo, madama Gatteau.
Mad. Bon soir, mon cher Anjoletto.
(fa riverenza amorosa.
Pol. Madama Gatteau? *(chiamandola.*
Mad. Me voici, mademoiselle.
(fa riverenza a tutti, e passa vicino a Polonia.
Alba (si agita, e fa dei contorcimenti.
Mom Forti, com' ela? *(verso sior Alba, alzandosi.*
Mar. Coss' è? Cossa gh' hala? *(ad Alba.*
Bast. Ghe vien le fumane? *(ad Alba.*
Laz. Cossa gh' aveu, fia mia?
Alba Ho sentio un odor, che me fa morir. *(come sopra.*
Mar. Anca mi ho sentio qualcossa, ma no capisso.
Mom. Lavanda, semparéglie, odori, che consola el cuor.
Bast. Odori de madama Gatteau.
Laz Sia maledio sti odori.
Alba Me vien mal.
Mom. Fermeve, che son qua mi. *(s' alza:*
Zam. Presto, va là, agiutila. No ti vedi? *(a Dom.*
Dom. (Cossa vorlo? Che impianta qua madama Gatteau? Le xe tante.) *(a Zamaria.*
Mar. La vegna qua, siora Elenetta, la me daga una man.
Ele. Son qua. Poveretta! La me fa peccà.
Dom Siora Polonia, cara fia, menela in ta la mia camera. *(a Polonia.*

Pol. Siora sì, volentiera. (Sia malignazo sti musi de meza piera) *Pol. e Marta conducono via sior Albà*.

Mom. Aseo, bulgaro, assa fetida; pezza brusada; presto; miedego, chirurgo; spizier. Mi vago intanto a darme una scaldadina. (*parte*.

Laz. Caro sior Zamaria, che 'l vegna de là con mi.

Zam. No ghe xe tre done?

Laz. Se bisognasse mandar a chiamar qualchedun.

Zam. Podè andar anca vu; se bisogna.

Laz. Mi no gh'ho cuor de abandonar mia muggier. (*parte*.

Zam. Anca mi gh'ho qualcossa da far.

Bast. Anderò mi, sior Zamaria, anderò mi. Cara madama, con quei vostri odori...

Mad. Pardonnez-moi, monsieur. Je n'ai pas de mauvaises odeurs.

Bast. Pardonnez-moi, madame; vous avez des odeurs detestables. (*parte*.

Mad. Fy donc, fy donc.

Agu. (Dove che xe mia muggier, ghe posso andar anca mi.) (*in atto di partire*.

Zam. Dovè andeu, fiozzo?

Agu. Vago de là un pochetò.

Zam. Aveu paura, che i ve magna vostra muggier?

Agu. Oh! giusto; vago cussì, per veder se bisognasse qualcossa. (*va via correndo*.

Zam. Mo el xe ridicolo quel che sta ben.

Anz. (Sior Zamaria, za che gh'avemo sto poco de tempo; se me dè licenza, ve vorave parlar.)

Zam. Sior sì, volentiera; vegnì de là con mi. (*parte*.

Anz. Prego el cielo, che noi me diga de no. Quela povera putta me despiaserave tropo a lassarla. (*parte*.

SCENA VII.

Domenica, e madama Gatteau.

Dom. Ve prego de compatir, madama, se siora Polonia, per causa mia, v'ha mandà a incomodar.
Mad. C'est un honneur pour moi. *(riverenza.*
Dom. Ma feme el servizio de parlar italian.
Mad. Io so poco parlare poco.
Dom. Eh! che parlè benissimo.
Mad. Vous étes bien bonne, mademoiselle. *(riverenza.*
Dom. Diseme, cara madama: sior Anzoletto dessegnador, xelo veramente impegnà d'andar in Moscovia?
Mad. Oui, mademoiselle, il est engagé, très-engagé.
Dom. E gh'avè d'andar anca vu?
Mad. Oui, mademoiselle. Nous irons ensemble. Il y aura une voiture a nous deux.
Dom. Mo feme el servizio de parlar italian.
Mad. Alons toujours italiano; parlare sempre italiano.
Dom. Diseme, cara madama: se 'l menasse con elo una zovene, no l'anderave in sedia con vu? *(scherzando.*
Mad. Ah fy, mademoiselle! Me connoissez-vous bien. Je suis bonnéte femme, et en outre... e oltre questo, come potrebbe esser possibile, ch'io vedessi altra femmina con Anjoletto, qui est mon cher ami, mon cher amour, mon mignon?
Dom. Come! se' innamorada de sior Anzoletto?
(con maraviglia.
Mad. Helas! mademoiselle, je ne vous le cacherai pas.
Dom. (Oh! vecchia del diavolo. Squasi squasi me l'ho imaginada. Ma, grazie al cielo, no la me da zelosia.) *(da se.)* Lo salo elo, che ghe se' inamorada?
Mad. Mademoiselle, pas encore tout-a-fait.
Dom. Perchè no ghe l'aveu dito?
Mad. Ah! la pudeur... Come voi dite? Il rossore me lo ha impedito.

Dom. Seu ancora da maridar?
Mad. Non, mademoiselle. Io ho avuto trois mariti.
Dom. E ve xe restà ancora la *pudeur*?
Mad. Oui, per la grazia du ciel.
Dom. E andar con elo da sola a solo da Venezia fin a Moscovia, no patirà gnente *la pudeur*?
Mad. Io son sicura della mia virtù.
Dom. Sì, per la vostra virtù, e anca un pocheto per la vostra età.
Mad. Pour mon age? Pour mon age, vous dites, mademoiselle? Quanti anni mi donate voi?
Dom Mi no saverìa; no vorave dir un sproposito, sessanta? (per farghe grazia.)
Mad. Beaucoup moins, beaucoup moins.
Dom Come? Cossa diseu?
Mad. Molto meno, molto meno.
Dom. Cinquanta?
Mad. Molto meno.
Dom Quaranta?
Mad. Un poco meno.
Dom. Bisogna dir, madama, che le done al vostro paese, de tre mesi le parla, de tre ani le se marida, de vinti ani le sia vecchie, e de quaranta decrepite.
Mad. Vous vous moquez de moi, mademoiselle.
(*sdegnosa*.
Dom. Mi no moco gnente. Digo cussì per modo de dir.
Mad. Io amo molto monsieur Anjoletto; e il cielo lo ha fatto nascere per la mia consolazione. Lui faira suoi dissegni; je fairai miei ricami, e guadagneremo beaucoup d'argento, e viveremo ensemble in perfetta pace, in perfetto amore; je l'adorerai, il m'adorerà.
Dom. Ho paura, madama, che 'l v' adorerà poco.
Mad. Pourquoi donc, s'il vous plait?
Dom. *Purque*, *purqua* el xe inamorà de una zovene.
Mad. Est-il possible?
Dom La xe cussì, come che ve digo mi; e ve dirò mo anca de più: che pol esser che sta zovene el la vog-

gia sposar, e che 'l la voggia menar in Moscovia con ele.

Mad. Je ne puis pas le croire; mais si tout è vero quel che voi dite; si monsieur Anjoletto è amoroso di un' altra giovine, je fairai le diable à quatre; et monsieur Anjoletto non anderà più in Moscovia. Je n'irai pas, mais il n'ira pas; oui je n'irai pas, mais il n'ira pas.

Dom. Poveretta! me despiase de averve dà sto travaggio.

Mad. E chi è questa femmina, che mi vuol rapire mon petit cœur?

Dom No so, no so ben chi la sia.

Mad. Si vous ne la connoissez-pas, je me flate, mademoiselle...

Dom. Cossa? Ve vien el flato?

Mad Point de plaisanteries; je dico ch'io mi lusingo che monsieur Anjoletto non sarà amoroso di altra, che de moi.

Dom. E mi ve digo de certo, che 'l xe amoroso de un' altra, e che son squasi segura che 'l la sposerà.

Mad. Non, non; je ne le crois pas.

Dom. Se volè crepar, mi no so cossa farve.

Mad. Je dis, non lo credo, non lo credo. Il faut que je lui parle; bisogna che io gli parli, che io lo veda. Il faut, que je lui decouvre ma flamme, et je suis sure, qu'il saura me préferer a toute autre. D'ailleurs, s'il est cruel, s'il est barbare contre moi, je jure, parole d'honnete femme, je n'irai pas en Russie, mais il n'ira pas; je n'irai pas, mais il n'ira pas. *parte*.

Dom Mo va là, fia mia, che ti xe un capo d'opera. Parleghe quanto che ti vol, che per grazia del cielo no ti xe in stato de metterme in zelosia. Me despiase che la dise per quel che posso capir: mi non anderò, ma non l'anderà gnanca lu. No so, perchè la lo diga; no so, che man che la gh' abbia; e se possa depender da ela el farlo andar, o no farlo andar. Pol esser anca che la se lusinga senza rason, come che la se lusingava, che 'l gh' avesse da voler ben; e che la creda che scrivendo ai so amici, ghe possa

bastar l'anemo de farlo restar per astio, per vendetta, o per speranza col tempo de farlo so. Mi no so cossa dir, se no l'andasse per causa mia, me despiaserave, e per dir la verità, gh' averave gusto de andar anca mi; ma finalmente, se 'l restasse a Venezia che mal sarave per elo? Za nol ghe n'ha bisogno; el sta ben dove che'l xe, e qua no ghe manca da laorar. El va via più per capriccio, che per interesse. Bezzi no credo che'l ghe ne voggia avanzar. Lo conosso, el xe un galantomo; vadagna poco, vadagna assae, in fin del ano sarà l' istesso. El dise che'l va via per l'onor. Cossa vorlo de più de quel che l'ha avudo qua? No s' ha visto fina quattro, o cinque teleri in t' una volta laorar su i so dessegni? No xe piene le boteghe de roba dessegnada da lu? Vorlo statue? Vorlo trombe? Vorlo tamburi? Sarave forsi meggio per elo, e per mi, che 'l restasse qua; che se a diese ghe despiaseria che'l restasse, ghe sarà cento che gh' averà da caro che 'l resta.

Fine dell' atto secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA

Domenica e Polonia.

Dom. La xe cussì, fia mia, come che ve conto.
Pol. Tutto averave credesto, ma no mai che quela vecchia s' avesse incapriccià de quel putto.
Dom. Poverazza! La vorave el quarto mario.
Pol E se vede che l' al vol zovene.
Dom. No crederave mai che Anzoletto fasse sta bestialità.
Pol. No lo credo cussì minchion; e po no m' hala dito che 'l s' ha dichiarà de volerla sposar?
Dom. Sì, cussì l' ha dito; ma bisogna sentir cossa che dirà mio sior pare.
Pol Sentiremo. No parleli insieme adesso?
Dom. I parla; ma i va drio molto un pezzo. Se savessi co curiosa che son!
Pol. Mi la compatisso.
Dom. Ho paura che sior pare no me voggia lassar andar.
Pol. No se xe gnancora seguri, che sior Anzoletto abbia d' andar. Per quel che ha dito la vecchia, no xelo ancora in fursi d' andar?
Dom. Basta; sia quel ch' esser se voggia, che 'l vaga, o che 'l staga, me basta che 'l sia mio mario.
Pol. El cielo ghe conceda la grazia.
Dom. E vu fia, co sior Momolo, come vala?
Pol. No vedela, che corlo che 'l xe? come possio fidarme?
Dom. Mettelo ale strette, e che 'l ve resolva: o un bel sì, o un bel no.
Pol. Certo che cussì mi no voggio più star.
Dom. Oh! xe qua siora Marta. Sentimo cossa che fa sior Alba.

SCENA II.

Marta e dette.

Mar. Mo quante scene! mo quante smorfie! mo quante scene!
Dom. De chi, siora Marta?
Mar. De quela cara sior Alba.
Pol. Causa so mario. Se so mario no la segondasse, no la le farave.
Dom Ghe xe passà? *(a Marta.*
Mar. Ghe xe passà, ghe xe tornà; ghe xe tornà a passar. Ora la pianze, ora la ride; la xe una cossa che se i la mettesse in comedia, no i lo crederia.
Dom. Deboto xe ora de andar a cena. Vegnirala a tola sior Alba?
Mar. Restela qua la recamadora franzese?
Dom. Sior pare l'ha invidada; no so, pol esser de sì che la resta; ma per certe scenette che xe nate, pol esser anca de no.
Mar. Oh! se la ghe xe ela, sior Alba no vien a tola seguro.
Pol. Per i odori fursi?
Mar. Per i odori.
Pol Adesso, adesso anderò mi de là, e sentirò dove diavolo che la gh'ha sti odori, e vederò se ghe li posso levar.
Dom. Sì, cara fia, andè de là; parleghe, e vedè de scavar circa quel negozio che vu savè.
Pol. Siora sì; la lassa far a mi. Mi con madama gh'ho confidenza; posso parlarghe con libertà.
Dom. Fe' per mi, che anca mi farò qualcossa per vu.
Pol. Ghe raccomando, se la pol dirghe do parole a Momolo, la senta che intenzion che 'l gh'ha.
Dom Siora sì; lo farò volentiera.
Mar Brave! Di bone amighe; ve aggiut una con l'altra.

Pol. Cossa vorla far ? Una man lava l' altra.
Mar. E tutte do, cossa lavele?
Pol. Tutto quel che la vol. *(parte.*

SCENA III.

Domenica e Marta.

Mar. Che xe gnente da novo de sior Anzoletto?
Dom. No so, el xe de là co sior pare.
Mar. Speremio ben?
Dom. Chi sa?
Mar. Velo qua, velo qua sior Anzoleto.
Dom. Oimè! propriamente me trema el cuor.

SCENA IV.

Anzoletto e dette.

Mar. Com' ela, sior Anzoleto?
Anz. Mal.
Dom. Come mal?
Anz. No gh' è caso; ho dito tutto quel che podeva dir; e nol se vol persuader, e no gh' è remedio che 'l se voggia piegar.
Dom. Povereta mi!
Mar. Mo per cossa?
Anz. Per dir la verità, el m' ha parlà con tanto amor, e con tanta bontà, che 'l m' ha intenerio. El dise, e 'l protesta, che se stasse qua, el me la daria la so putta con tutto el cuor; ma andando via, e andando cussì lontan, nol gh' ha cuor de lassarla andar. No gh' ha altri che ela; el ghe vol ben; el xe vecchio; el gh' ha paura de no vederla più; nol vol restar solo, senza nissun dal cuor. No so cossa dir, el m' ha fato pianzer; me diol in te l' anema, me sento a morir; ma se no gh' è remedio, bisogna rassegnarse al destin.

Dom Ah! pazenzia.

Anz. Cara siora Domenica, el ciel sa, se ghe voggio ben. Ghe prometto ala presenza de sta signora, su l'onor mio, in fede de galantomo, de omo onesto, e da ben, altre che ela no sposerò. La lassa che vaga; tornerò presto; vegnirò a sposarla; ghe lo zuro con tutto el cuor.

Mar. (Propriamente me intenerisse anca mi.) Via, siora Domenica, cossa vorla far? No sentela? El ghe promette de vegnirla a sposar.

Dom Eh! cara ela, col sarà via de qua, nol s'arecorderà più de mi.

Anz No son capace de usar ingratitudine con chi che sia, molto manco con ela, verso la qual gh'ho tanta stima, tanto debito e tanto amor.

Mar Mo caro sior Anzoletto, za che professè a siora Domenica tanto amor, perchè no ve risolveu de restar?

Anz. No posso, son in impegno. Ho dà parola; bisogna andar.

Dom. Ma seu seguro veramente de andar?

Anz. Se vivo, son segurissimo.

Dom. Aveu parlà con madama Gatteau!

Anz. Mi no. Cossa disela? Appunto, cossa xela vegnua a far qua?

Dom. No savè che la ve vol ben? Che la xe innamorada de vu?

Anz De mi?

Mar. Diseu dassenò, siora Domenica?

Dom. Pur tropo digo la verità.

Anz. Pur tropo, la dise? Cossa xe sto pur tropo? Me crederavela cussì matto?

Dom. Eh! caro sior, la xe vecchia, xe vero; ma soli in tun calesse, in tun viazo cussì lontan, no se sa quel che possa nasser.

Mar. Cossa diavolo voleu che nassa?

Anz. Se credesse che sta cossa ghe fasse ombra, anderò solo, no m'importa de compagnia. Intanto ho acettà

d' andar con madama, in quanto m'ha parso, che la so età me podesse assicurar da ogni critica, e da ogni mormorazion. Da resto, no m' importa d' andar con ela, e no gh' anderò.

Dom. Sì? ma la se protesta, che se ghe negherè corespondenza al so amor, no l' anderà ela, e no anderè gnanca vu.

Anz. Cossa gh' intrela in t'i fati mii? Xela ela fursi, che me fa andar?

Dom. Mi no so altro; ve digo che a mi cola so bocca la m' ha dito cussì.

Mar. Sior sì; la xe capace de scriver dele lettere contra de vu, de farve perder el credito, e de farve del mal.

Anz. Mi no so cossa dir. Se la gh' ha sto cuor, che l'al fazza, che gnanca per questo mi no me saverò vendicar. Mi stimo madama Gatteau. La xe una brava recamadora, e dei so recami mi non ho mai dito mal. Perchè me vorla insolentar mi? Perchè vorla dir mal de mi? Lassemo star da una banda sto so ridicolo amor, che 'l xe un pettegolezzo, che no val gnente. In cossa se vorla taccar per descreditarme? Fursi, perchè i mii dessegni xe d' un gusto diverso dai so recami? Mi venero i soi, e ela no poderà mai arivar a destruzer i mii. El cielo benedissa le so fatture, e a mi me daga grazia de no pezorar nele mie. Fazza madama quel che ghe par; mi anderò in Moscovia, e sarà de mi quel che 'l cielo destinerà.

Mar. Sior sì; parla, parla. La conclusione xe questa: anderò in Moscovia.

Dom. E mi poverazza! resterò qua.

Anz. La veda ela, se ghe basta l' anemo co so sior pare. (*a Domenica*.

Mar. Vorla che ghe parlemo? Vorla che andemo insieme a parlarghe? (*a Domenica*.

Dom. Sì, cara ela. La me fazza sto ben. La vegna de là con mi. Da mia posta no gh' averia coraggio de parlar.

Mar. Andemo.

Anz. Prego el cielo che le gh'abbia più fortuna de mi.
Dom. Lo diseu de cuor?
Anz. El cielo me fulmina, se no digo la verità.
Mar. Andemo, siora Domenica, andemo, che gh'ho bona speranza. Mi, co me metto in te le cosse, ghe riesso... *(parte.*
Dom. Caro Anzoleto, e averessi cuor de lassarme?
Anz. No so cossa dir... La vede in che stato che son.
Dom. Mo andè là, che saressi un gran can. *(parte.*

SCENA V.

Anzoletto, poi madama Gatteau:

Anz. Veramente a sta putta xe qualche tempo, che ghe voggio ben; ma la so modestia non ha mai fato, che conossa el so amor. Adesso che son per partir, la me fa saver quel che no saveva, e s'ha aumentà estremamente la mia passion. Con tutto questo, nassa quel che sa nasser, ho risolto, ho promesso, e bisogna andar. Se non andasse, no se dirave miga: *nol va, perchè el s'ha pentio*, *ma se dirave piuttosto: nol va, perchè no i lo vol. L'ha parlà senza fondamento; no i giera altro i soi che casteli in aria; coss' hai da far in Moscovia de un cattivo dessegnador?* A ste cosse ghe son avvezzo. No le me fa certa specie; ma la prudenza insegna de schivarle, co le se pol schivar.
Mad. Ah! mon cher Anjoleto...
Anz. Coss'è, madama, cossa me voressi dir? *(alterato.*
Mad. Doucement, mon ami, doucement, s'il vous plait.
Anz. Scuseme. Son un poco alterà.
Mad. J'ai quelque chose a vous dire.
Anz. Avè da dirme qualcossa?
Mad. Oui, mon cher ami.
Anz. E ben, cossa voleu dirme?
Mad. J'ai de la peine a me declarer; mais il le faut pour ma tranquillité. Helas! je meurs pour vous.

Anz. Permettete, madama, che ve diga con pienissimá libertà, che ve ringrazio de l' amor, che gh'avè per mi; ma che 'l mio stato presente e l' impegno, che gh' ho co siora Domenica, che amo, quanto mi stesso, me rende incapace d' ogni altro amor. Sta vostra dichiarazion me mette in necessità de abandonar l' idea de vegnir in Moscovia con vu; ma in Moscovia spero de andarghe, e se 'l cielo vol; ghe anderò. So che ve se' protestada de voler scriver contro de mi; sfogheve pur, se volè; ma sappiè che no gh' ho paura de vu. Ve digo per ultimo, per via de amichevole amonizion, tra vu e mi che nissun ne sente: pensè ai vostri ani, e vergogneve d' una passion che xe indegna dela vostra età, e che ve pol render oggetto de derision.

(*parte*.

SCENA VI.

Madama Gatteau.

Oh ciel! quel coup de foudre! Suis-je moi-meme? ou ne suis-je plus qu' une ombre, un fantome? Ai-je tout d' un coup perdu ces graces, ces charmes?... (*tira fuori uno specchio, e si guarda*.) Helas! sois-je donc si vieille, si laide, si affreuse! Ah malheureuse Gatteau!

SCENA VII.

Zamaria, e detta, poi Cosmo.

Zam. Coss' è, madama? cossa xe stà?

Mad. Ce n'est rien, ce n'est rien, monsieur; c'est une fleur, que je ne sçaurois placer, qui me met en colere. (*mostra accomodarsi un fiore della cuffia*.

Zam. Parlè italian, se volè che ve intenda.

Mad. Je dis ch'io sono arrabbiata con un fiore della mia cuffia.

Zam. Mo via, cara madama, no ve desperè per sta sor-

te de cosse. (Oh! povereto mi! Xela queste per mi una sera de carnoval, o xela la sera dei desperai?)

Mad. Dite, monsieur Jamaria: pare a voi, ch' io sia vecchia, ch' io sia brutta, ch' io sia detestabile?

Zam. No, madama; chi v' ha dito sta cossa? Vu brutta? No xe vero gnente. Se' in bona età, se' pulita; fe la vostra fegura.

Mad. Ah! l' honnete-homme, que vous étes, monsieur Jamaria.

Zam. (Per dir la verità, la gh' ha i so anetti, ma la i porta ben, e la xe una dona de sesto.)

Mad. Monsieur Anjoletto ha avuto la temerité de me dire des sottises, des impertinences.

Zam. Cara fia, i xe cusì i zoveni; no i gh' ha giudizio. No i pensa che i ha da vegnir vecchi anca lori.

Mad. Est-il vrai, monsieur Jamaria, che vostra figlia ira in Moscovia avec monsieur Anjoletto?

Zam. Cara vu, tasè. No so gnente. M' ha parlà el putto, e gh' ho dito de no; m' ha parlà la putta, m' ha parlà siora Marta, e no gh' ho dito nè sì, nè no. Le ho voleste tegnir in speranza, per non desturbar la conversazion. Se volè andar in Moscovia con Anzoletto, comodeve, che mia fia no gh' ho intenzion che la vaga.

Mad. Non, monsieur Jamaria, monsieur Anjoletto non è pas digne de moi. Il a avuto la temerité di sprezzarmi. Je mourerois piuttosto, che andar con lui. Il è vrai, che sola non posso andare, che non sono ancora sì vecchia, e che ho con me molto argento, e avrei bisogno de la compagnie di un onest' uomo; mais je aborrisco questi giovani impertinenti, e je voudrois accompagnarmi con un uomo avanzato.

Zam. Sì ben, ve lodo, e sarà meggio per vu.

Mad. Est-il vrai, monsieur Jamaria, que vous étes veuf?

Zam Come? Se mi son vovi?

Mad. Voglio dire: è vero che voi siete vedovo?

Zam Siora sì; son veduo.

Mad. Oh! la miserabile vita, ch'è quella di noi poveri vedovelli! Pourquoi non vi maritate, monsieur Jamaria?

Zam. Oh! che cara madama. Ve par che mi sia in stato de maridarme?

Mad. Comment, monsieur? Un homme, come voi siete, potrebbe svegliare le fiamme de Cupidon dans le cœur d'une jolie dame.

Zam. Oh! che cara madama.

Mad. Voi siete fresco, robusto, adorabile.

Zam. Diseu dasseno?

Cosmo Sior padron, la vegna de là in cusina a dar un'occhiada, e ordenar cossa che s'ha da metter in tola.

Zam. Dove xe mia fia?

Cosmo La xe de là con quele altre signore.

Zam. Vegno mi donca. *(Cosmo parte.)* Con grazia, madama, vago de là, perchè i vol metter in tola. Se volè andar in camera da mia fia, comodeve.

Mad. Non, monsieur, je resterai ici, se voi mi donate la permission.

Zam. Comodeve, come volè. A revederse a tola.

Mad. Ricordatevi ch'io voglio a table sedere appresso di voi.

Zam. Arente de mi?

Mad. Oui, monsieur, si vous plait. *(riverenza.*

Zam. (Oh! che cara madama. La xe godibile, da galantomo.) *(parte.*

SCENA VIII.

Madama Gatteau, poi Momolo.

Mad. Oui, monsieur Jamaria seroit mieux mon fait. Il n'est plus jeune, mais il est encore frais. Il est libre sur tout, il trouve que je ne suis pas vieille, ni laide, et il a raison. Voyons un peu, *(tira fuori lo specchietto.)* Oui mes yeux sont toujours frippons. La

solere m'ha fait changer. Mettons du rouge. (*tira fuori una scatoletta, e si dà il belletto col pennello.*

Mom. Madama, vostro servitor tre tombole.

Mad. Monsieur, votre servante.

(*fa la riverenza, e seguita a imbellettarsi.*

Mom. Brava! pulito! cussì mo piase; senza suggizion.

Mad. Monsieur, so bene che questo si fa in Italia segretamente; mais nous en France ci diamo il rosso pubblicamente, et parmi nous ce n'est pas un inganno, mais un usage, une galanterie. (*ripone il tutto.*

Mom. Siora sì, la xe un'usanza, che no me despiase. Piutosto una riosa de so man, che un cogumero do so piè. La favorissa de vegnir al *supè*.

Mad. Pardonez-moi, monsieur. Je n'ai pas l'honneur de vous connoitre.

Mom. No la me conosse? Mi son el complimentario de la *maison*.

Mad Etes vous de ces messieurs? De ces ouvriers en soie?

Mom. Coman, madama? Iò non intender.

Mad. Siete voi di questi signori ... Come si dice? Che fanno: tri, tra, tri, tra, tri, tra?

(*fa il moto di quei che tessono.*

Mom. No, madama. Io sono di queli che fano: i, u, i, u, i, u. (*fa il moto della ruota del mangano.*

Mad. Etes vous gondoliere? (*fa il cenno di vogare.*

Mom. No, diable, no star barcariolo. Star patron de mangano.

Mad. Che cosa vuol dir mangano?

Mom. Vuol dir gran pietra, gran pietra, e metter sopra tuto quel che voler; e dar onda e manganar, sea, lana, tela, e anca vecchia, se bisognar.

Mad. Oui, oui, *la calandre*, *la calandre*.

Mom. La calandra, la calandra.

Mad. Eh bien, monsieur, ne m'avez vous pas dit, qu'on a servi?

Mom. Comuodo?

Mad. Non m'avete voi detto che hanno servito la soupe?

Mom. I ha servito la sposa?

(*con maraviglia non intendendo*

Mad. Oui, chè hanno messo in tavola?

Mom. Ui, ui, hanno messo in tavola.

Mad. Alons donc, si vous plait.

Mom. Comandela che la serva? (*le offerisce la mano*

Mad. Ben obligée, monsieur mangano.

Mom M' bala tolto mi per el mangano?

Mad. Êtes vous mariè?

Mom Siora no; son puto.

Mad. Et pourquoi non vi maritate?

Mom. No me marido, perchè nessuna me vol.

Mad. Cependant, vous meritez beaucoup.

Mom Grazie ala so bontà.

Mad Je ne puis pas dire d'avantage.

Mom. Chi l'impedisce che non la parla?

Mad. C'est la pudeur.

Mom. Mo cara quela *pudor!* Mo cara! Mo benedeta!

Mad. Frippon, coquin, badin! (*vezzosamente*

Mom. Me vorla ben?

Mad (Mais non; il est trop babillard.) Alons, monsieur, si vous plait. (*sostenuta*

Mom. Son qua a servirla. (*le dà la mano*

Mad. Bien obligée, monsieur mangano.

(*gli dà la mano con una riverenza*

Mom. Andemo. (Che pussistu esser manganada.)

(*partono*

SCENA IX.

Tinello con tavola lunga apparecchiata per dodici persone, con tondi, posate, sedie ec. con quattro lumi in tavola, e varie pietanze in mezzo, fra le quali dei ravioli, un cappone, delle paste sfogliate ec.

Una credenziera in fondo, con lumi, tondi, bicchieri, boccie, bottiglie ec. Si tira avanti la tavola.

Tutti fuorchè madama, e Momolo.

Zam. Animo, presto che i raffioi se giazza.
Dom. (El m' ha dà speranza. Nol m' ha dito de no.) *(ad Anzoletto piano.*
Anz. (Mo via, gh' ho un poco più de consolazion.) *(a Domenica.*
Zam. (No i voggio miga arente quei putti.) Siora Marta, la se senta qua. *(quasi in mezzo.*
Mar. Sior sì, dove che 'l comanda. *(siede.*
Zam. Sior Anzoletto, vegnì qua arente de siora Marta.
Anz (Oh! questa no me l'aspettava.) *(s'incamina mortificato, spiacendogli non dover sedere vicino a Dom.*
Dom. (Povereta mi!) Sta cossa me mette in agitazion. *(per la stessa causa.*
Mar. Perchè no se sentemio, come gierimo sentai ala Meneghela? *(a Zamaria.*
Zam. Per sta volta la se contenta cussì; gh' ho gusto de disponer mi. Sior Anzoletto qua. *(gli assegna la sedia vicino a Marta.*
Anz. Son qua. *(siede malanconico.*
Mar. (Coss' è puto? I ve l' ha fata, ah!) *(ad Anz.*
Anz (La tasa, cara ela, che son fora de mi) *(a Marta.*
Zam. Siora comare qua. *(ad Alba.*

Mar. Do done arente? *(a Zamaria.*

Zam. Eh! siora no, qua in mezzo vegnirà sior Momolo, che 'l sa trinzar. Dov'elo sior Momolo? Vardè, chiamelo, che 'l vegna; che vegna anca madama Gatteau. Qua, siora comare. *(ad Alba.*

Alba Che 'l varda ben che madama no gh' abbia odori; che se la gh' ha odori mi scampo via. *(siede.*

Pol. No la s' indubita, sior Alba, che gh' ho fato la visita mi, e odori no la ghe n' ha più.

Zam Qua, sior Bastian.

Bast. (Per dia! che anca a tola m'ha da toccar sto sorbeto impetrio.) *(siede presso a sior Alba.*

Zam Vegnì qua, siora Polonia, senteve qua.

Pol. Volentiera, dove che 'l vol. *(siede presso a Bastian.*

Zam E qua, sior compare. *(a Lazaro.*

Laz. Mo caro, sior compare...

Zam Coss' è, no ste ben? Ve meto arente mia fia. Domenica se senterà qua. *(nell' ultimo luogo.*

Dom. (Pazenzia! Me toccherà a magnar del velen.) *(siede.*

Zam Via, no ve sentè, sior compare? *(a Lazaro.*

Laz. Son tropo lontan da mia muggier.

Zam. Com' ela? Seu deventà zeloso anca vu?

Laz Eh! giusto. Xe che mi so el so natural, e a tola son avvezzo a governarmela mi.

Alba Eh! per quel che magno mi, no gh' è pericolo che me fazza mal.

Bast E po, son qua mi; no ve dubitè gnente. La governerò mi. *(a Lazaro.*

Laz Caro sior Bastian ve la raccomando. *(siede.*

Zam Qua mia fiozza. *(ad Elenetta presso Bastian)* E qua mio fiozzo. *(a Agustin presso ad Elenetta.*

Agu. Mi qua? *(Agustin va presso Bastian.*

Zam. No no, qua ela, e vu qua. *(a Agustin.*

Ele Eh! sior no, mi stago ben qua. *(presso Agustin.*

Zam Sior no, ve digo omo e dona. Che diavolo! No ve basta a esser arente a vostra muggier? Cossa gh' aveu paura? Sior Anzoleto savè che puto che 'l xe.

Agu. Caro sior santolo, se el me vol ben, che el me lassa star qua. *(a Zamaria.*
Zam. Ste dove diavolo che volè: *(a Agustin.*
Agu. (Magnerò de più gusto.) *(a Elenetta sedendo.*
Ele. (Anca mi starò con più libertà.)
(a Agustin sedendo.

SCENA X.

Momolo e detti.

Mom. La se fermi, che so qua anca mi.
Zam. Via, destrigheve. Dove xe madama?
Mom. Madama gh' ha riguardo a vegnir per amor *de la pudeur*.
Zam. Eh! andè là; diseghe che la vegna.
Mom. No, dasseno, sul sodo. La gh' ha riguardo a vegnir per amor de sior Anzoleto.
Anz. Per mi diseghe che no la se toga nissun pensier. Quel che xe stà, xe stà. Se l' ha parlà per rabia, la merita qualche compatimento. Ghe sarò bon amigo; basta che la me lassa star.
Mom. Co l' è cussì, la vago donca a levar. Sale chi son mi? Monsieur mangano per servirle. *(parte.*
Mar. Mo che caro matto che 'l xe!
Pol. (Gh' hala po dito gnente, siora Domenica?)
(a Domenica.
Dom. (Cara fia, ve prego, lasseme star.) *(a Polonia.*
Pol. (Poveretta! La compatisso. No se pol miga dir:
La lontananza ogni gran piaga sana.
Bisogna dir in sto caso:
La lontananza fa mazor la piaga.)
(accennando la distanza, in cui si trovano Domenica e Anzoletto.

SCENA XI.

Madama Gatteau, Momolo e detti.

Mom. Largo, largo al complimentario. (*dando braccio a madama, e la conduce presso a Zamaria.*
Zam. Oh! via, manco mal ghe semo tutti.
Mad. J'ai l'honneur de présenter mon tres-humble respect à toute la compagnie.
(*facendo la riverenza, ed è risalutata.*
Zam. Son qua, madama; avè dito de voler restar arente de mi, e v'ho salvà el posto.
Mom. Fermeve, che madama ha da star in mezzo.
(*a Zamaria.*
Zam. Sior no, che in meze avè da star vu per tagiar.
Mom. Mi, compare, fazzo conto de sentarme qua.
(*presso Elenetta.*
Ele. Sior no.
Agu. Sior no.
Zam. Andè là, ve digo; andeve a sentar in mezzo.
Mom. Sior sì; gh'avè rason. Son el più belo, ho da star in mezzo. (*va a sedere.*
Zam. Senteve qua, madama.
(*le assegna l'ultimo posto.*
Mad. Bien obligée a votre politesse. Je vous remercie.
(*fa una riverenza a Zamaria, e siede.*
Zam. Fiozza, ve contenteu che me senta qua?
(*ad Elenetta sedendo.*
Ele. Oh! sior sì; no xelo patron? (*a Zamaria.*
Agu (No ghe star tanto d'arente.) (*ad Elenetta.*
Ele. (Oh! no lo tocco, no t'indubitar.) (*a Agustin.*
Mom. (*dà i ravioli a tutti.*
(*tutti si mettono la salvietta.*
Mad. Faites-moi l'honneur, monsieur.
(*a Zamaria facendosi appuntar la salvietta.*
Zam. Saveroggio far?
(*si mette gli occhiali per appuntar la salvietta.*

Mad. Très-parfaitement obligée, monsieur.

Mom. Siora Marta. Sior Anzoletto. *(dando i ravioli.)* Siora... Com' ela? Xe falà el sacco. Una pedina fora de logo. *(vedendo, che Agustin è presso Anzoletto e non una donna.*

Agu. De qua, de qua, destrighevè. *(a Momolo.*

Mom. Tole, compare; e questi... tolè: drio man. *(fa passar i tondi.*

Agu. A mia muggier.

Mom. Vedeu? Non ardisso gnanca de nominarla. *(ad Agustino burlandosi di lui.)* Questi a sior Zamaria e questi a madama.

Mad. Bien obligée, monsieur. *(si mette a mangiare col cucchiajo e forchetta.*

Ele. (Cossa diseu? Co pochi che 'l me n' ha dà?) *(a Agustin.*

Agu. (E a mi? Varda. El lo fa per despetto. *(a Elenetta.*

Laz. Muggier? *(a sior Alba.*

Alba Cossa gh' è?

Laz. Ve piaseli?

Alba Oh! mi, savè che de sta roba non ghe ne magno.

Laz. Poverazza! Mi no so de cossa, che la viva. *(a Pol.*

Pol. (No voleu che no la gh' abbia fame? Avanti de vegnir de qua, la xe andada in cusina, e la s' ha fato far tanto de zaine de pan in brodo.) *(a Lazaro.*

Laz. (Sì, ah! poverazza. Bisogna che no la podesse più.) *(a Polonia,*

Mar. Forti, siora Domenica. Coss' è? No la magna?

Dom. Siora sì, magno. (Me sento che no posso più.)

Mar. (Poverazza! la compatisso) *(ad Anzoletto.*

Anz. (No so chi staga pezo o ela o mi.) *(a Mar.*

Zam. Ve piaseli sti rafioletti? *(a madama.*

Mad. Ils sont delicieux, sur ma parole. *(a Zamaria.*

Zam. Feme servizio de parlar italian. *(a madama.*

Mad. (Oui, monsieur. Non so per voi che cosa non facessi.) *(a Zamaria.*

Zam. (Per mi?) *(a madama.*
Mad. (Per voi, mon cher.) *(a Zamaria.*
Zam. (Cossa xe sto ser?) *(a madama.*
Mad. (Vuol dire, mio caro.) *(a Zamaria.*
Zam. (Caro, a mi me disè?) *(a madama.*
Mom. Patroni, chi vol del figà, se ne toga.
Pol. Dè qua, demene una fetta a mi.
Mom. A vu, fia, mia? No solamente el figà, ma el cuor ve darave, el cuor... *(a Polonia dandole il fegato.*
Mad. Ah! le bon morceau qu'est le cœur. *(a Zamaria.*
Zam. Cossa fia? *(a madama.*
Mad. Il cuore è il miglior boccone del mondo. *(a Zamaria.*
Zam. Ve piaselo?
Mad. Oui, molto mi piace il cuore; ma tutti i cuori non sarebbero il mio piacere. Il vostro, monsieur Jamaria, il vostro cuore mi potrebbe fare contenta.
Zam. Diseu dasseno?
Mar. Sior Zamaria, com' ela?
Pol. Oe! me consolo, sior Zamaria.
Mom. Le se ferma. *(alle donne.)* Seguitè, compare. che mi intanto taggierò sto capon. *(a Zamaria.* *(taglia un cappone, poi lo presenta.*
Zam. Coss' è, male lengue? Cossa voressi dir? No se pol discorrer gnanca?
Bast. Lassè che i diga, sior Zamaria, co capita de ste fortune, no le se lassa scampar. *(ridendo.*
Mar. Mo vardeli, se no i par do sposini! Se no i fa invidia ala zoventù?
Pol. Eh! co gh'è la salute, i ani no i stimo gnente..
Bast. I xe tutti do prosperosi; el cielo li benediga, che i consola el cuor.
Zam. Disè quel che volè, che mi no ve bado. (Tendemo a nu.) *(a madama.*
Mad. (On parle per rabbia, per rabbia.) *(a Zamaria.*
Mom. Che i se serva de capon; co i s'averà po servio, taggieremo st'altro; se bisognerà.

Mar. Patroni, ala salute de chi se vol ben. *(beve.*
Mad. Je vous fais raison, madame, et que vive l'amour.
(guardando Zamaria, e beve.
Zam. Evviva l'amor. *(beve.*
Bast. Evviva sior Zamaria. *(beve.*
Pol. Evviva madama Gatteau. *(beve.*
Mad. Vous me faites bien de l'honneur.
Mom. Fermeve. Ala salute del più belo de tutti; evviva mi; grazie ala so bontà. *(beve.*
Ele. Oh! ala salute de tutta sta compagnia. *(beve.*
Agu. Ala confermazion del detto. *(beve.*
Laz. Ala salute de mia muggier. *(beve.*
Alba Grazie. Ala salute de mio mario.
(beve acqua ridendo.
Laz. Co l'acqua me lo fè el prindese?
Alba Con cossa? No saveu che no bevo vin?
Pol. (In cusina la ghe n' ha bevù tanto de gotto.)
(a Lazaro.
Laz. (Sì ben, per qualche volta el miedego ghe l'ha ordenà.) *(a Polonia.*
Mar. Via, nol beve, sior Anzoleto? Porteghe un gotto de vin, che 'l fazza un prindese almanco.
Pol. E ela, siora Domenica, no la beve? Via porteghe da bever ala padroncina.
Dom. No, no; no ve incomodè, che no bevo.
(ai servitori.
Zam. Cossa fastu? No ti magni, no ti bevi, ti pianzi el morto. *(a Domenica.*
Dom. Eh! caro sior parè, mi lasso che 'l se deverta elo.
Zam. Coss' è? Cossa vorressistu dir?
Dom. Mi? Gnente.
Mar. Caro sior Zamaria, no vorlo che quela povera puta sia malinconica? El xe causa elo.
Zam. Mo per cossa?
Mar. El parla in t' una maniera, e po el se contien in t' un' altra. El ghe dà dele bone speranze, e po e po... no digo altro.

Zam. Co gh'ho dà speranza; che la gh' abbia pazenzia.
Mar. E per cossa mettelo sti putti uno a Mestre, e l'altro a Malghera?
Zam. Mo, cara siora Marta...
Mar. Mo, caro sior Zamaria... *(con calore.*
Mom. Fermeve.
Bast. Tasè, quieteve, no interrompè. *(a Momolo.*
Mom Lassè parlar i omeni.
Bast. Lassè parlar mia muggier.
Mar. Gh' ho parlà mi a sior Zamaría; so quel che'l m'ha dito a mi. *(verso Bastian.*
Mom. La se fermi.
Bast. Tasè.
Alba (s' alza con impeto.
Mar. Coss' è? Ghe vien mal?
Laz. Coss' è stà?
Alba Ghe domando scusa; che i compatissa. Gh'ho tanto de testa. Mi in mezo a ste ose no ghe posso star.
Laz. Voleu che andemo a casa?
Zam. Mo via, compare, mo via, siora comare, quieteve per carità.
Mar. La vaga là in tel posto de siora Domenica, che so mario no la stordirà.
Laz. Sì ben, vegnì qua. Se contentela? *(a Domenica.*
Dom. Per mi, che la se comoda pur. *(s' alza.*
Alba Mi son cussì; le compatissa. Gh' ho una testa cussì debole, che la se me scalda per gnente.
(parte dal suo posto.
Laz. Poverazza! la xe delicata. *(a Polonia.*
Mar. Anca mi voggio star arente de mio mario.
(va a sedere presso Bastian.
Bast. Per cossa sta novità? *(a Marta.*
Mar. (Eh! tasè vu, che no savè gnente.)
(a Bastian piano.
Dom. Perchè no vala al so posto? *(a Marta.*
Mar. Perchè stago ben qua.
Dom. E mi, dove vorla che vaga?

Mar. No ghe xe una carega voda?
(accenna dov' ella era prima presso Anzoletto.
Dom. Vorlo vegnir qua elo sior pare? *(a Zamaria.*
Mad. Pardonnez moi, mademoiselle, monsieur votre pere ne me faira pas cette inciviltà. *(a Domenica.*
Dom. Me senterò mi donca. *(siede.*
Zam. Cossa hoggio da far? Bisogna che gh' abbia pazenzia. *(vedendo Domenica presso Anzoletto.*
Anz. (Sia ringrazià el cielo.) *(a Domenica.*
Dom. (Che son po arivada.) *(ad Anzoletto.*
Anz. (No podeva più.)
Mar. Siora Domenica?
Dom. Siora.
Mar. (Hoggio fato pulito?)
(alzandosi davanti a Momolo.
Dom. (Pulitissimo.) *(alzandosi davanti a Momolo.*
Mom. Vorle che ghe diga, patrona? Che sto vegnir davanti dei galantomeni in sta maniera, no la sta ben, e no la par bon. Voggio ben esser tutto quel che le vol; ma gnanca per el so zogattolo no la m' ha da tor.
(con faccia soda.
Mar. Coss' è? Seu matto? *(a Momolo.*
Dom. Che grilo ve xe saltà? *(a Momolo.*
Zam. Momolo. Cossa xe sta? Cossa v' hali fato?
Mom. Caro sior Bastian, la me fazza la finezza de vegnir qua, perchè ste signore le me tol un pochetto troppo per man. *(s' alza.*
Bast. Son qua, compare. No ve scaldè, perchè qua no ghe vedo rason de scaldarse.
(s' alza dal suo posto, e va nell' altro.
Mar. No me par d' averve struppià. *(a Momolo.*
Mom. Le se ferma, che me xe passà.
(sedendo presso Polonia, e ridendo.
Mar. Spieghemela mo. *(a Momolo.*
Mom. Adesso ghe la spiego in volgar. Tutti xe arente ala so colona, e anca mi me son rampegà. Cossa diseu, vita? Hoggio fato ben? *(a Polonia.*

Pol. Mo quando, quando fareu giudizio?
Mom. El mese di mai, quando vienelo?
Mar. Andè là, che m'avevi fato vegnir suso el mio caldo. Ma stimo con che muso duro! (*a Momolo.*
Agu. (Nu almanco no se scambiemo.) (*a Elenetta.*
Ele. (Oh! nu stemo ben.) (*a Agustin.*
Agu. (Oh! che magnada che ho dà.) (*a Elenetta.*
Ele. (No xe miga gnancora fenio.) (*a Agustin.*
Mar. E cussi, gh'è altri prindesi?
Mom. Son qua mi. Al bon viazo de compare Anzoleto. (*beve.*
Mar. Petevelo el vostro prindese.
Mom. Per cossa me l'hoi da petar?
Mar. Co no va via siora Domenica, petevelo.
Mom. Deme da bever. Al bon viazo de sior Anzoletto, e de siora Domenica. (*beve.*
Mar. Petevelo. (*a Momolo.*
Mom. Anca questo m'hoi a petar? (*a Marta.*
Mar. Co sior Zamaria no dise de sì, petevelo. (*a Momolo.*
Mom. Deme da bever. (*forte ai servitori.*
Bast. Compare, ve ne *peterè* de quei pochi.
Mom. Fermeve, deme da bever.
Ala salute de sior Zamaria,
Che la so putta lasserà andar via. (*beve.*
Mar. Petevelo. (*a Momolo.*
Mom. Deme da bever. (*forte ai servitori.*
Pol. Oè! seu matto? (*gli leva il bicchiere.*
Mom. La se fermi. (*a Polonia.*
Pol. No voi, che bevè altro, ve digo.
Mad. Alons, messieurs, alons, facciamo la pratica in quattro. Monsieur Anjoletto, e mademoiselle Dominique. Monsieur Jamaria et moi.
Mar. Animo, da bravo, sior Zamaria.
Laz. Sior compare. (*a Zamaria.*
Zam. Cossa gh'è?
Laz. Bademe a mi. Un poco de muggier la xe una gran bela cossa.

Zam. Diseu dasseno?

Mom. Fermeve. Ascoltè un omo che parla. Chi songio mi? Sior Momolo manganer. Un bon putto, un putto civil, che laora, che fa el so dover, ma che no gh' ha mai un ducato in scarsela. Per cossa no gh' hoggio mai un ducato in scarsela? Perchè no son maridà. No gh' ho regola, no gh' ho governo. Vago a torzio co fa le barche rotte. Maridete. Me marideró. Quando? Quando? Co sta zoggia vorrà.

(accennando Polonia.

Pol. Fè giudizio, e ve sposerò. *(a Momolo.*

Mom. Sposeme, e farò giudizio. *(a Polonia.*

Pol. No me fido. *(a Momolo.*

Mom. Provè. *(a Polonia.*

Mar. Orsù, sior Momolo, fenila. Marideve, se volè; se no volè, lassè star; ma a nu ne preme che se marida siora Domenica, e sior Anzoleto.

Zam. Patrona, in sta cossa gh' ho da intrar anca mi.

Mar. Sior sì; ma che dificoltà ghe xe?

Zam. Ghe xe, che no gh' ho altri a sto mondo, che ela, e che no gh' ho cuor de lassarla andar.

Mar. E per el ben, che ghe volè, voleu vederla desperada? Voleu che la se ve inferma in t' un letto?

(a Zamaria.

Zam. In to stato ti xe? *(a Domenica pateticamente.*

Dom. Caro sior pare, mi no so cossa dir. Ghe confesso la verità; la mia passion xe granda; e no so cossa che sarà de mi.

Zam. E ti gh' averà cuor de lassarme? In sta età, senza nissun dal cuor, te darà l' anemo de abandonarme?

Mar. Per cossa non andeu con ela, sior Zamaria?

Bast. Perchè non ve marideu?

Pol. Perchè non andeu con madama?

Mom. Tolè esempio da un omo. Marideve compare.

Mar. E andè via co la vostra creatura.

Zam. E i mii interessi? i mii teleri? E la mia bottega?

Dom. Caro sior pare, co tornerà sior Anzoleto, torneremo anca nu.

Zam. Ma intanto, averavio da spiantar qua el mio negozio? Da perder el mio inviamento? Da abandonar i mii teleri?

Mom. Fermeve, compare. Se avè bisogno de un agente, de un direttor puntual, onorato; me cognossè, savè chi son. Son qua mi.

Bast. E mi ve prometto, che per el mio negozio no lasserò de servirme de vostri omeni e dei vostri teleri; basta che s' impegna sior Anzoleto, anca che vu no ghe siè, de mandar i desseghi che l' ha promesso.

Anz. Sior sì; quel che ho dito a sior Zamaria, lo ratifico a sior Lazaro, e a sior Agustin. Manderò i mii desseghi, e no ghe ne lasserò mai mancar.

Mar. E cussì, cossa resolvelo, sior Zamaria?

Zam No so gnente. No le xe cosse da resolver cussì in t' un fià.

Mad. Ascoltate, monsieur Jamaria: voi avete del bene, e qui non lo perderete. Io poi ho tanto in mio pouvoir, che potreste essere très-contento di passare avec moi vostra vita.

Zam. Madama, feme una finezza, vegnì un pocheto de là con mi. (*s' alza.*

Mad. Très-volontiers, monsieur. (*s' alza.*

Zam. Domenica, vien de là anca ti.

Dom. Sior sì, sior pare, vegno anca mi. (Ste alliegro, Anzoleto, che spero ben.) (*s' alza.*

Zam. (Voggio veder prima in quanti piè de acqua, che son.) Patroni; con so bona grazia. (*parte.*

Mad. Messieurs, avec votre permission. (*parte.*

Dom. Prego el cielo che la vaga ben. (*parte.*

Zam. Un momento de tempo. La lassa che destriga un'altra picola facendetta, e po son con ela. Madama. (*chiamandola.*
Mad. Que voulez-vous, monsieur? (*s' alza.*
Zam. Favorì de vegnir qua.
Mad. Me voici a vos ordres. (*s' accosta.*
Zam. Mia fia xe maridada.
Mad. Madame, monsieur, (*a Domenica e ad Anzoletto*) je vous fais mon compliment.
Zam. Se volè, se podemo sposar anca nu.
Mad. Quel bonheur! quel plaisir! que je suis heureuse, mon cher ami!
Zam. Voleu, o no voleu, in bon italian?
Mad. Voici la main, mon petit cœur. (*gli dà la mano.*
Zam. Mario, e muggier,
Mad. Ah mon mignon! (*a Zamaria.*
Mom. Fermeve. Con un ambo se vadagna poco. Siora Polonia, ghe vol el terno.
Pol. Ho capio. Me voressi sposar co sto sugo?
Mom. Sti altri con che sugo s' hali sposà?
Zam. Via, siora Polonia, fè anca vu quel che avemo fato nu.
Pol. Me conseggielo che lo fazza?
Zam. Sì, ve conseggio, e me sarà de consolazion.
Pol. Co l'è cussì, son qua co volè. (*a Momolo:*
Mom. Mia muggier.
Pol. Mio mario.
Mar. Bravi!
Laz. Pulito!
Anz. Me ne consolo.
Mom. Fermeve. Che ho principià a far giudizio. (*serio.*
Zam. Oh! adesso andemo a balar.
Dom. Andemo, che anca mi balerò de cuor. Mi circa l'andar via, no serve che diga gnente; ha dito tanto che basta sior Anzoleto. Digo ben che anca mi son piena de obligazion con chi m' ha fato del ben, e che se degna de volerme ben. Andemo, fenimo de goder

una de ste ultime sere de carneval. Siori con tanta bontà n'avè favorio; vu altri, che se' avvezzi a goder dele belissime sere de carneval, ve parla muffa la nostra? Compatila, ve supplico, compatila almanco in grazia del vostro povero dessegnador.

Fine del Tomo XXII.

INDICE